MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 05190 363 1

LA JOLIE FILLE DE PERTH

OPÉRA

DE

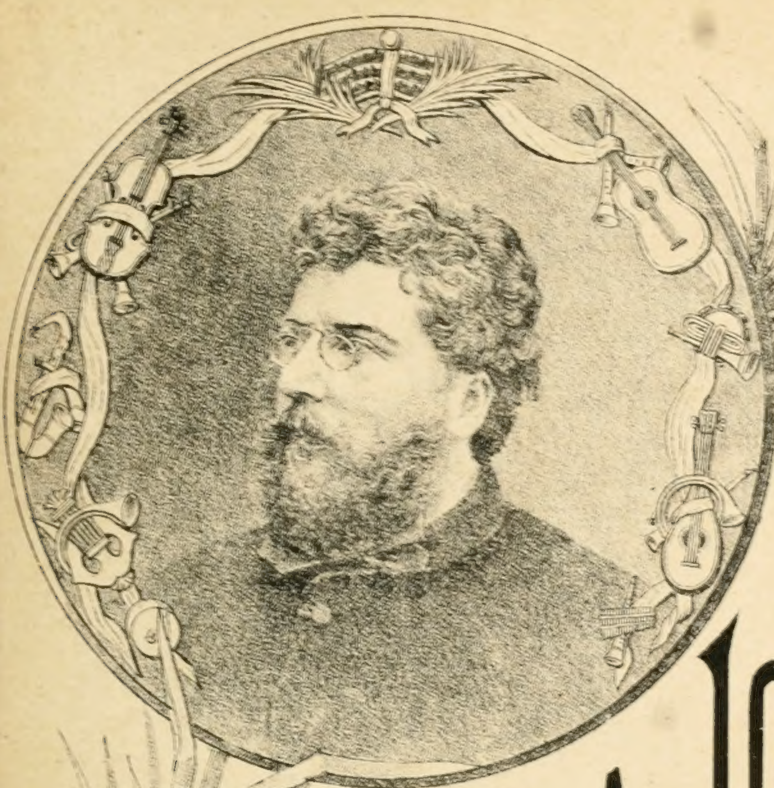
G. BIZET

M
33
B59J6

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/lajoliefilledep00bize

THÉATRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE



LA JOLIE FILLE DE PERTH

OPÉRA

en Quatre Actes

de M.M.

DE SAINT GEORGES & J. ADENIS

Musique de

· GEORGES · BIZET ·

1838 - 1875.

Partition Piano seul

Paris, BIBLIOTHÈQUE GÉNÉRALE, 9, rue Ste Anne

M
33
B59J6

LIBRARY
UNIVERSITY OF TORONTO

Édⁿ nouvelle.

LA JOLIE FILLE DE PERTH

OPÉRA en 4 ACTES.

Personnages.	*Voix.*	*Artistes.*
Catherine Glover	(Soprano)	Melle DEVRIÈS.
Mab	(Soprano)	Melle DUCASSE.
Henri Smith	(Ténor)	Mr MASSY.
Le Duc de Rothsay	(Baryton ou Ténor)	Mr BARRÉ.
Ralph	(Basse ou Baryton)	Mr LUTZ.
Simon Glover	(Basse)	Mr WARTEL.
Le Majordome / **Un Ouvrier**	(Basse)	Mr GUYOT.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de représentations, s'adresser à Mrs CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de LA JOLIE FILLE DE PERTH, pour tous pays.

1. PRÉLUDE 1

ACTE I.

2. CHŒUR ET SCÈNE .... *Que notre enclume* .... Smith, Chœur 5
3. AIR .... *Vive l'hiver!* .... Catherine 12
4. DUO .... *Deux mots encor* .... Catherine, Smith 20
5. TRIO .... *Ainsi, plus de jalousie* .... Catherine, Smith, le Duc 25
6. QUATUOR .... *Que fait ici cette inconnue* .... Catherine, Mab, Smith, le Duc 34
7. FINAL .... *Vous voudrez bien je pense* 38

ACTE II.

8. CHŒUR ET RÉCIT .... *Carnaval, carnaval* .... le Duc, Chœur 45
9. RÉCIT ET SCÈNE .... *Musiciens, danseurs* .... le Duc, Chœur 50
10. CHANSON À BOIRE .... *Tout boit, amis* .... le Duc, Chœur 53
10bis RÉCIT .... *Sans crainte, approchez-vous!* .... le Duc 56
11. DANSE BOHÉMIENNE 57
11bis SCÈNE .... *Je donne en mon palais une fête de nuit* .... Mab, le Duc 62
12. COUPLETS .... *Les seigneurs de la cour* .... Mab 64
12bis REPRISE DU CHŒUR .... *Tu seras mon bon ange* .... Mab, le Duc, Chœur 69
13. SÉRÉNADE .... *Partout des cris de joie* .... Smith 74
13bis RÉCIT .... *Qui va là?* .... Un Ouvrier 80
14. AIR .... *Quand la flamme de l'amour* .... Ralph 82
15. SCÈNE FINALE .... *Eh! camarade* .... La Femme masquée, Smith, Ralph, le Majordome 86

ACTE III.

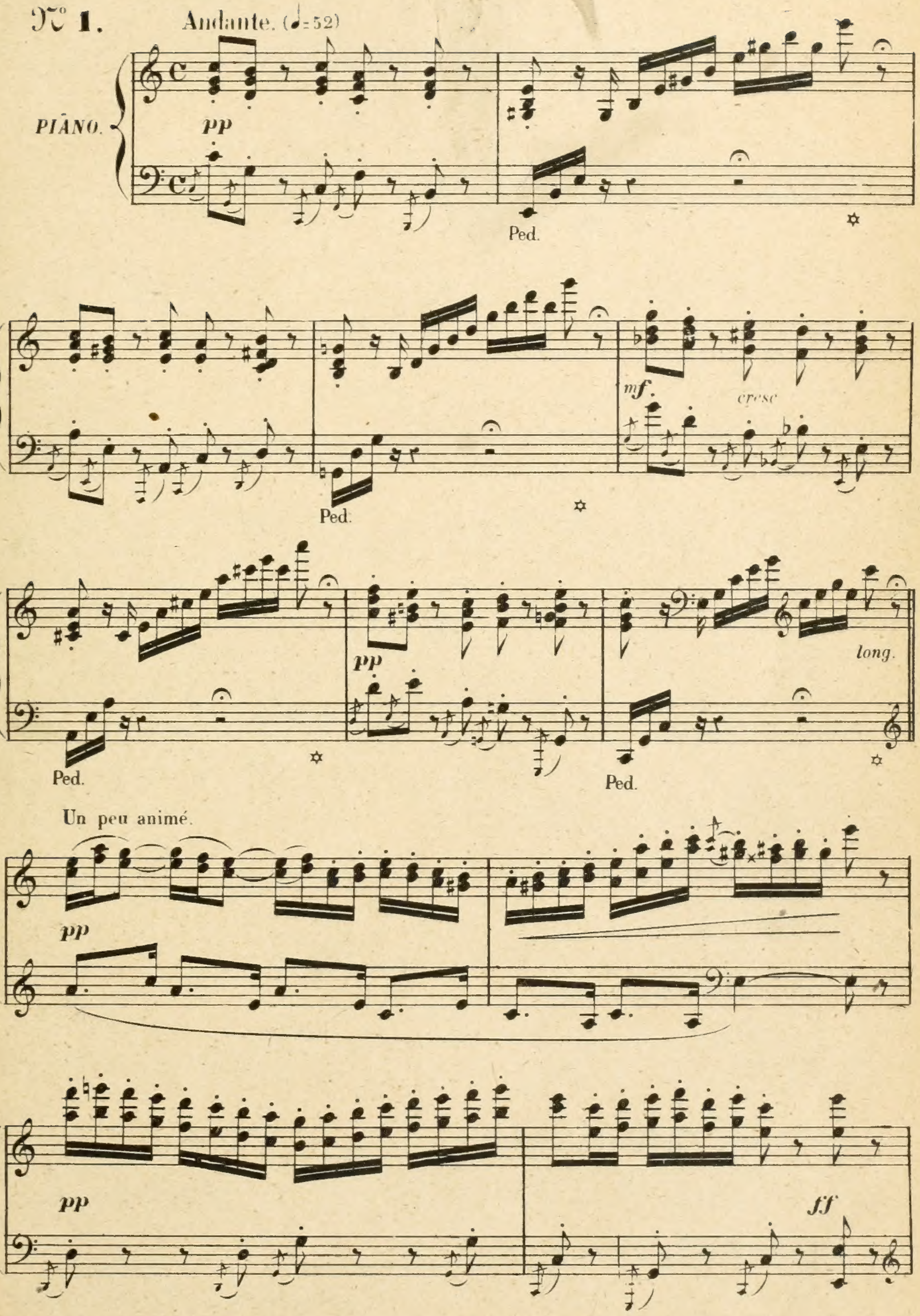
16. ENTR'ACTE ET SCÈNE .... Un Seigneur, le Duc, Chœur 90
17. DUO .... *Nous voilà seuls* .... Mab, le Duc 97
18. AIR .... *C'est donc ici* .... Smith 103
19. FINAL .... *Qui moi! votre époux, jamais!* 107

ACTE IV.

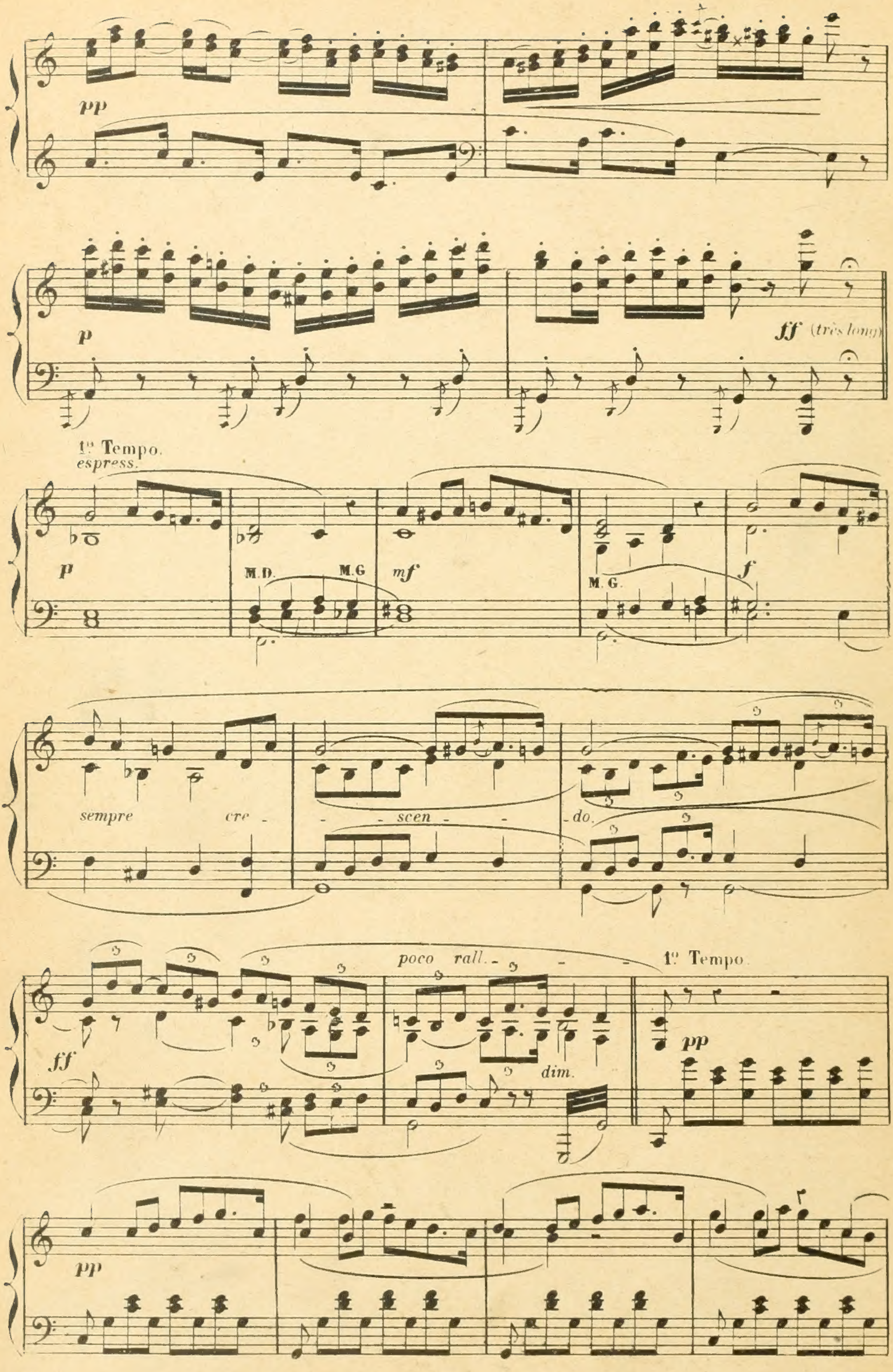
20. DUO ET CHŒUR .... *Smith, tu nous connais tous* .... Smith, Ralph, Chœur 119
21. DUO .... *Ils verront si je mens* .... Catherine, Smith 128
22. SCÈNE .... *Maître, là-bas on vous attend* .... Catherine, Smith, un Ouvrier 133
23. CHŒUR DE LA St VALENTIN .... *Aux premiers rayons du matin* .... Chœur 136
23bis SCÈNE .... *Catherine Glover?* .... Mab, Glover 142
24. BALLADE .... *Echo, viens sur l'air embaumé* .... Catherine 144
24bis SCÈNE .... *Le jour de la St Valentin* .... Catherine, Smith 147
25. CHŒUR FINAL .... *Bonjour ma belle Valentine!* .... Catherine, Smith, Chœur 151

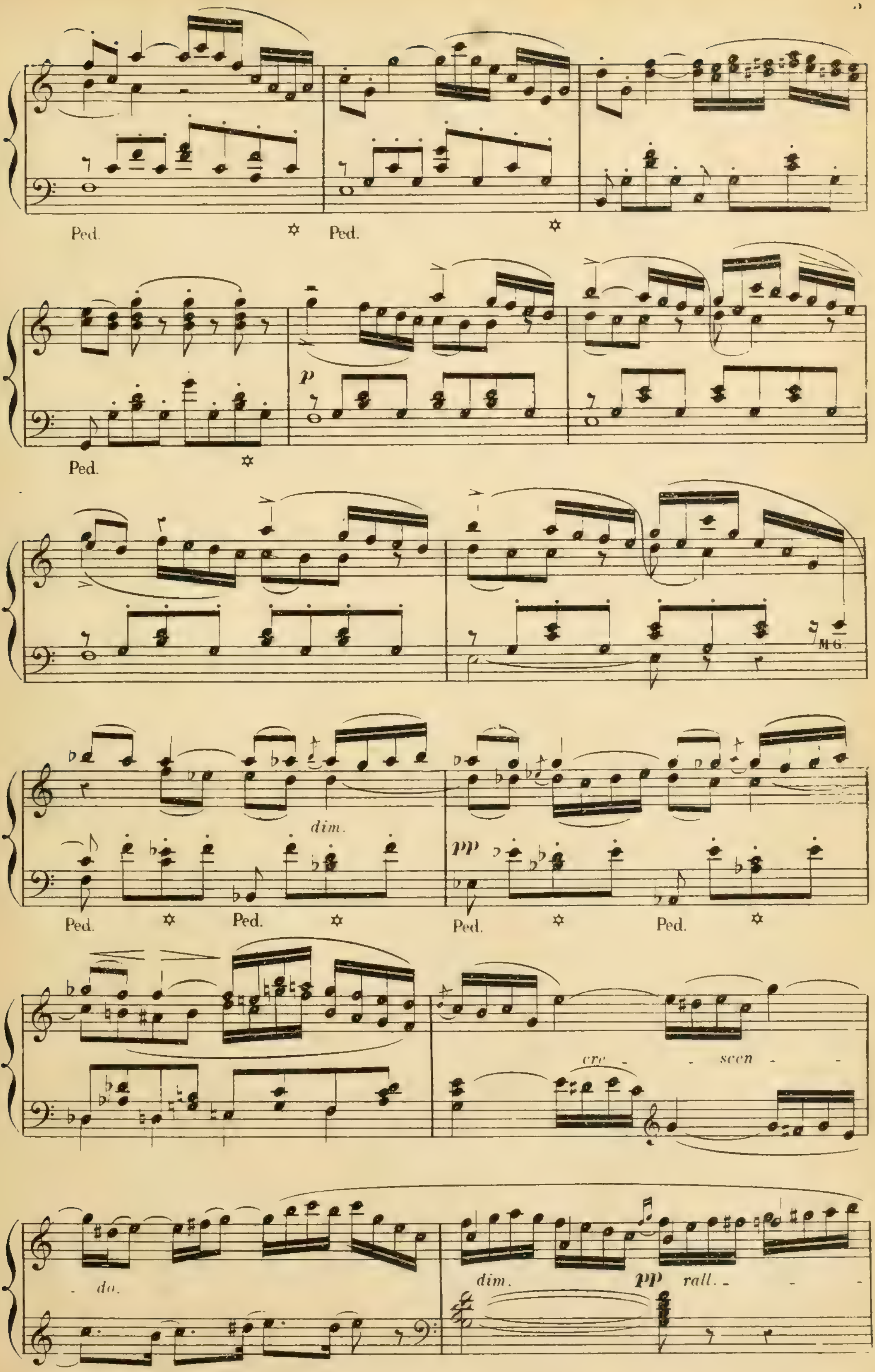
PRELUDE.

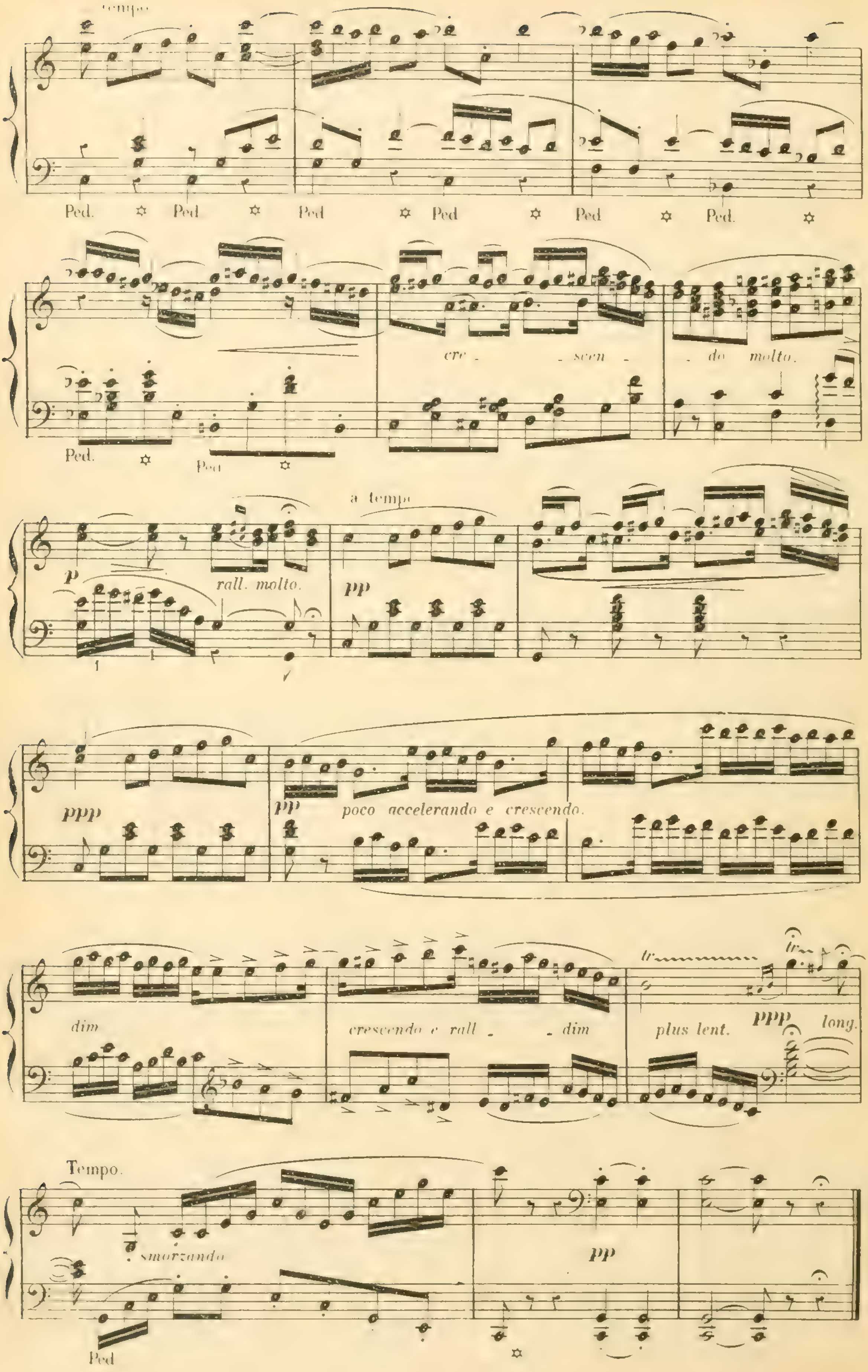
Nº 1.



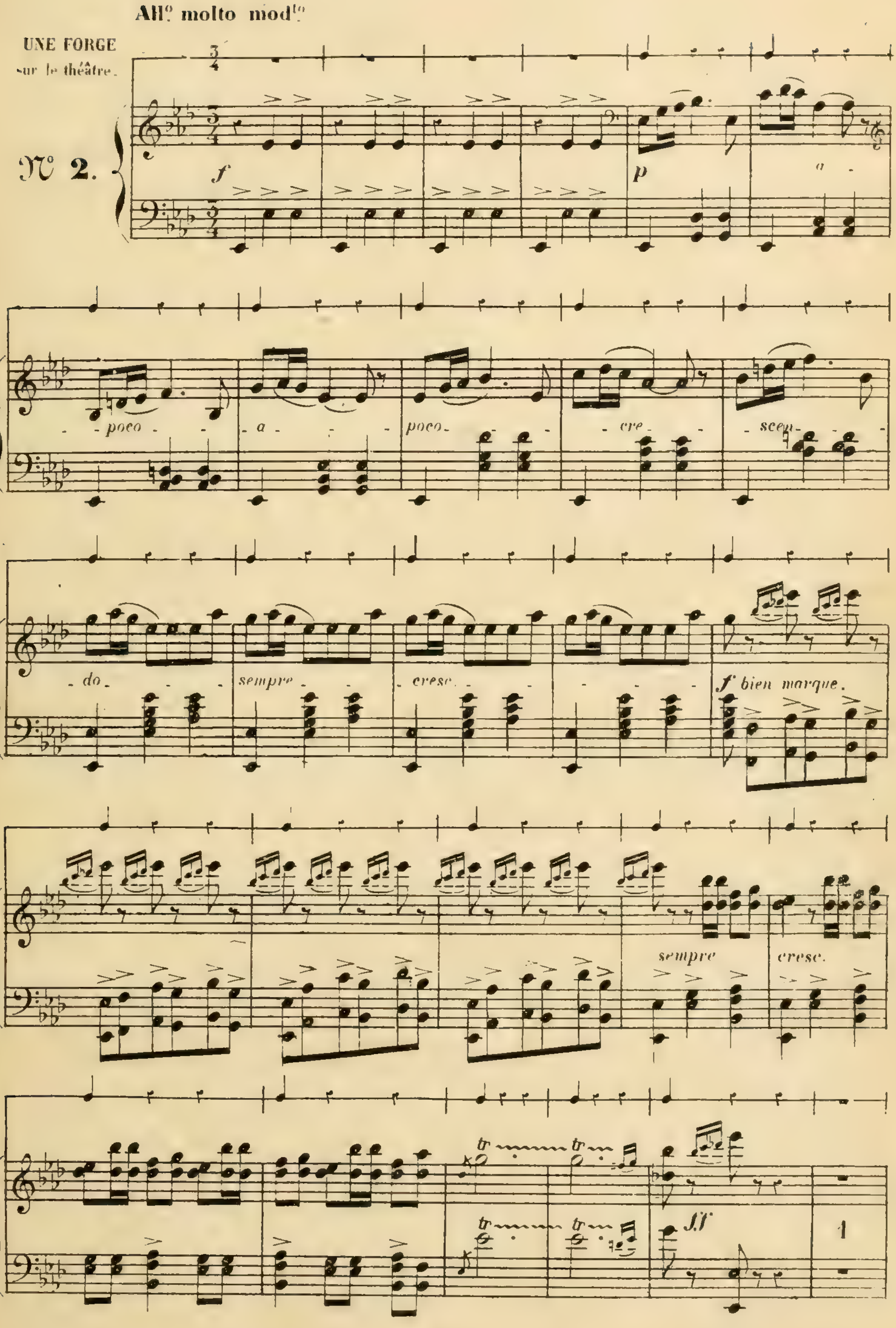
Publié avec l'autorisation spéciale de Mr. CHOUDENS, Propriétaire-Editeur

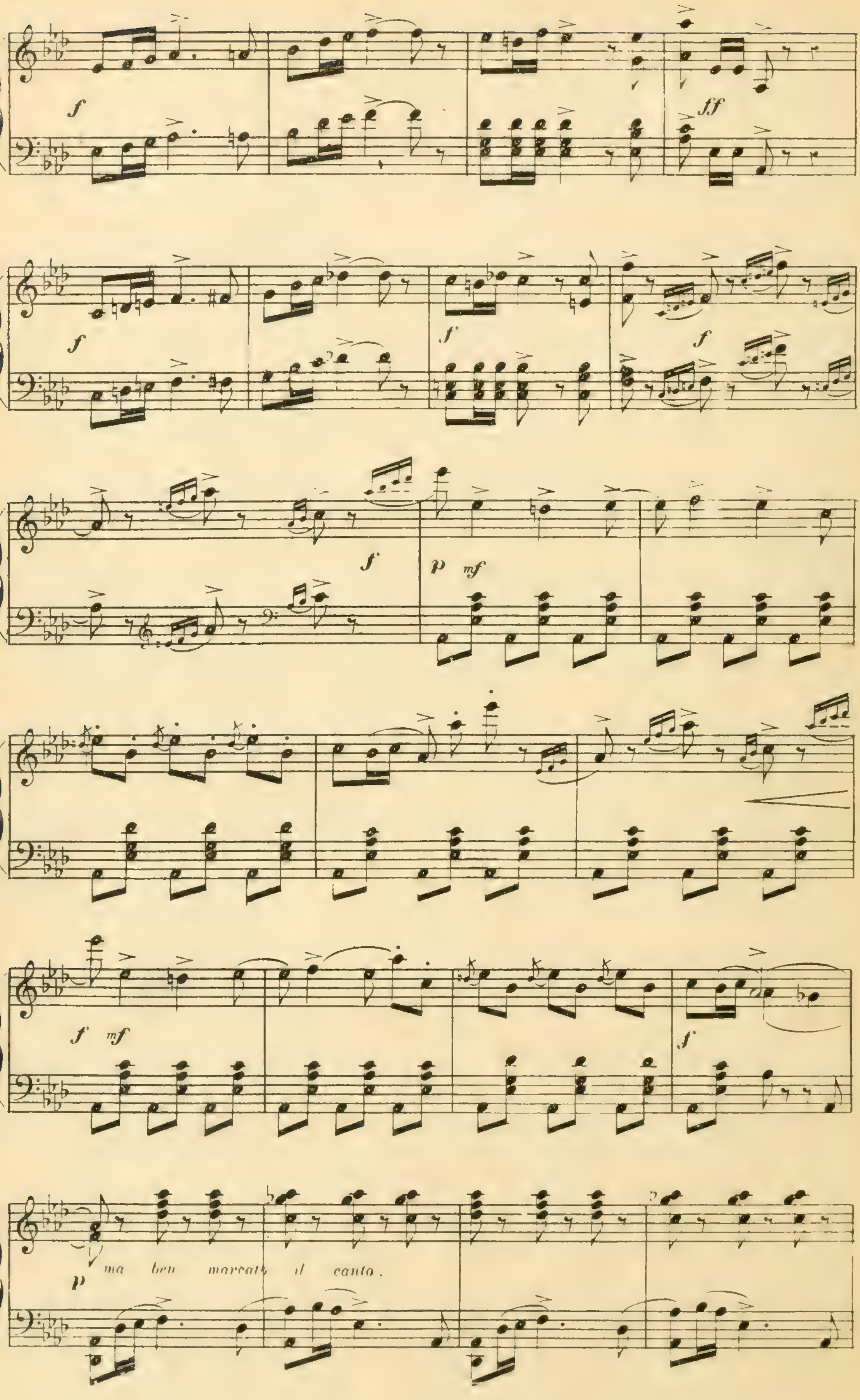

pp
p
ff (très long)
1º Tempo.
espress.
p
M.D.
M.G
mf
M.G.
f
sempre cre - - - scen - - - do.
ff
poco rall. - - -
dim.
1º Tempo.
pp
pp

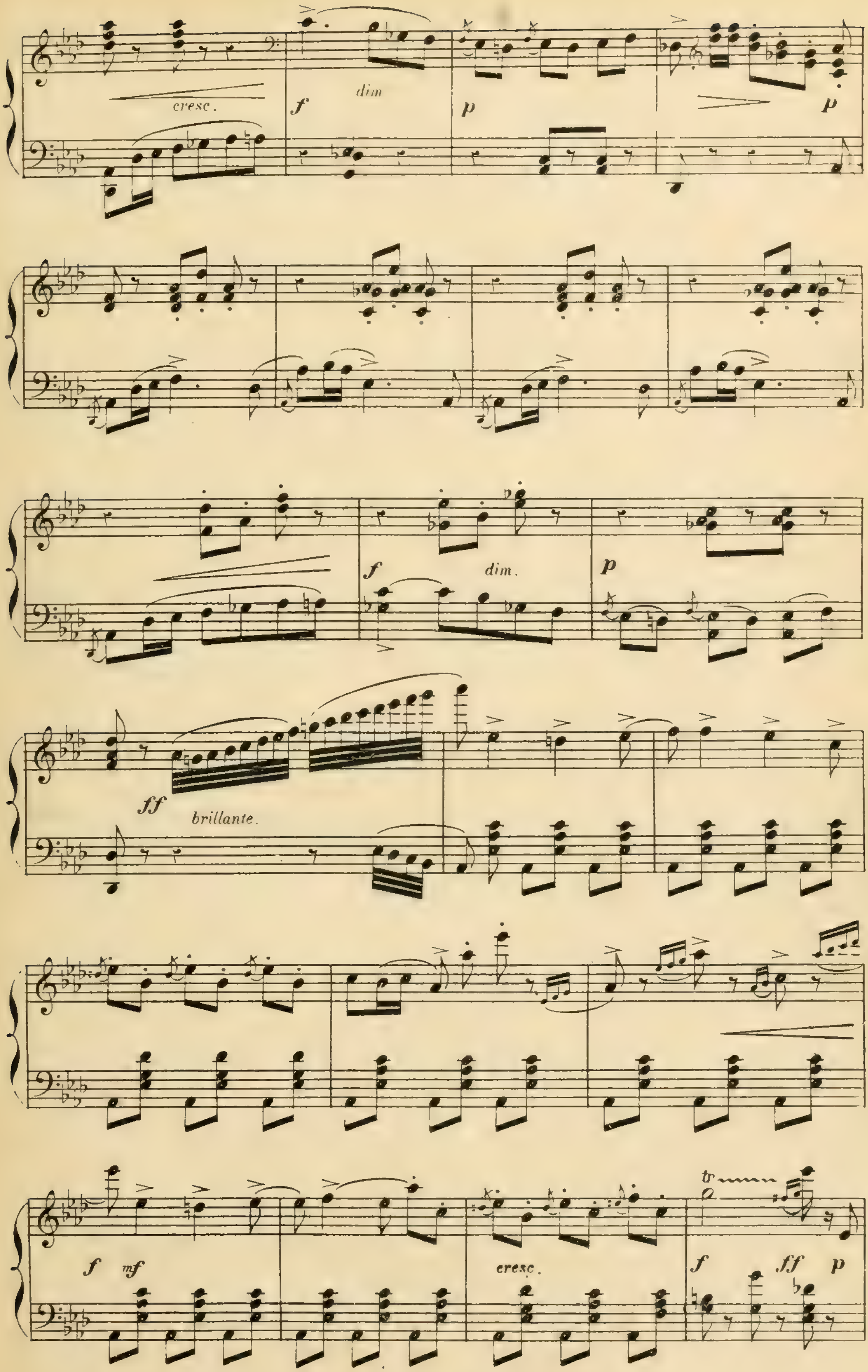

Ped.
Ped.
Ped.
p
M.G.
dim.
pp
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
cre - - scen - - do.
dim.
pp
rall.

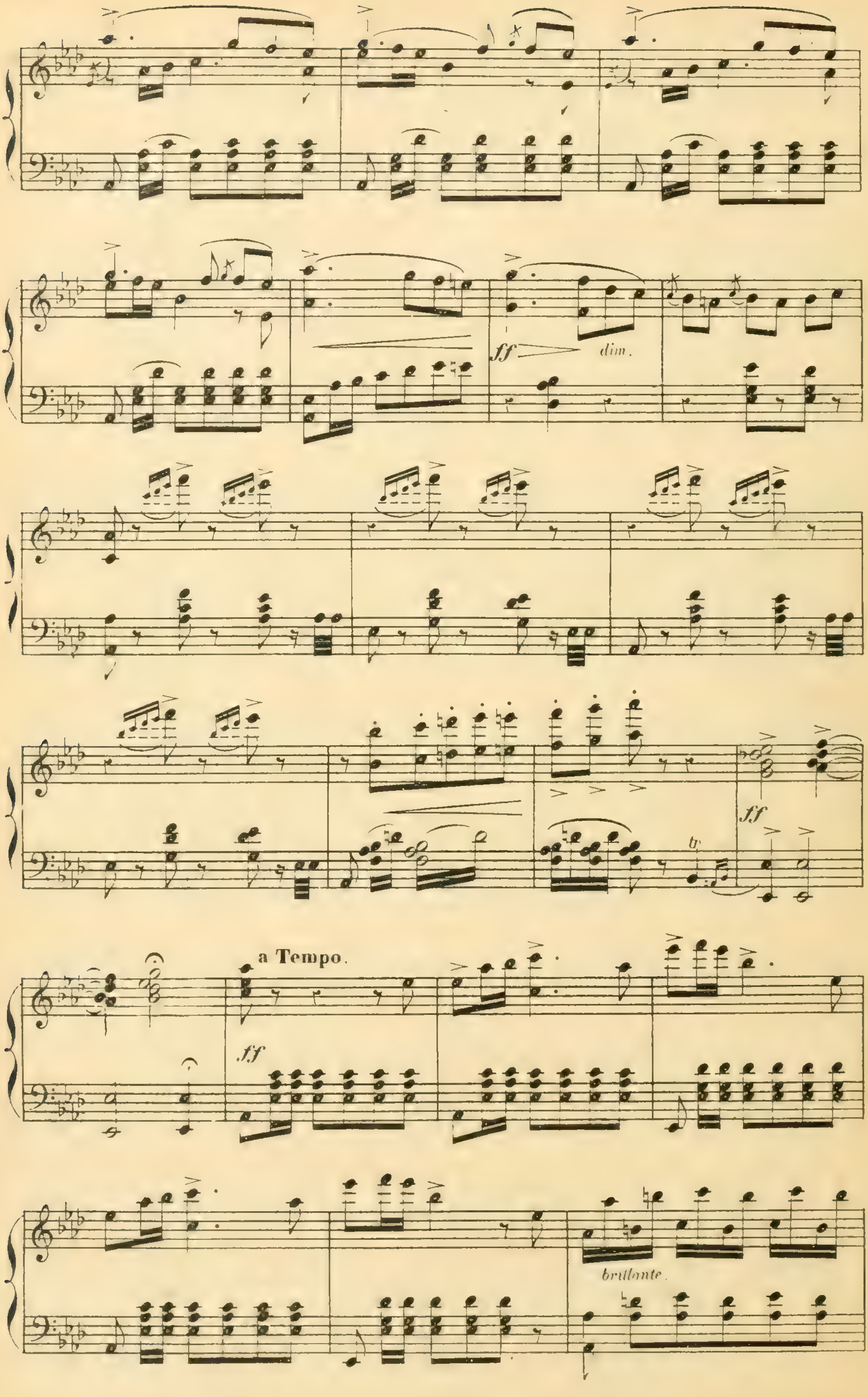

tempo
Ped.
cre - - scen - - do molto.
p
rall. molto.
a tempo
pp
ppp
poco accelerando e crescendo.
dim
crescendo e rall - - dim
tr
plus lent.
long.
Tempo.
smorzando
Ped

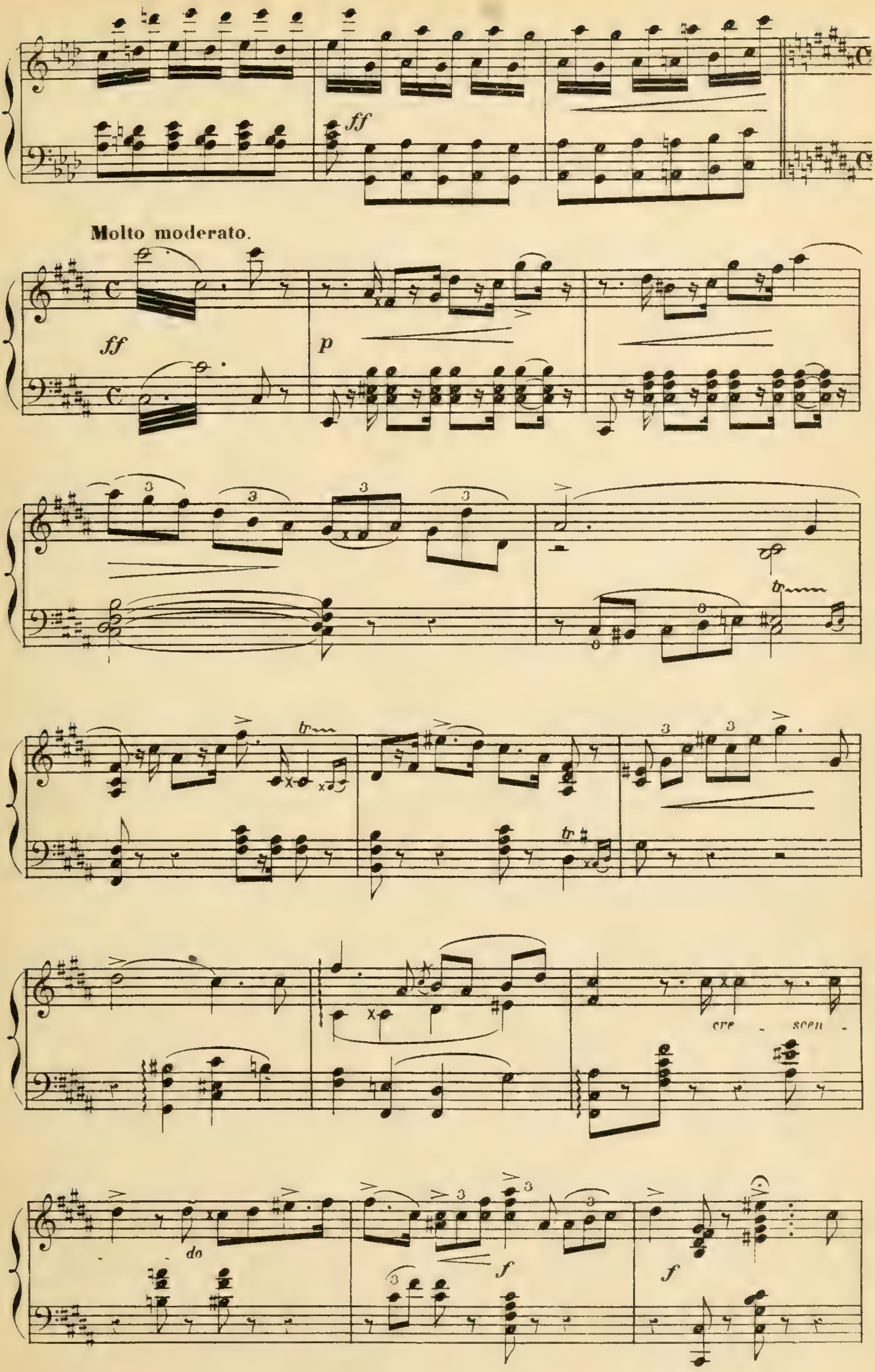
CHŒUR ET SCÈNE.

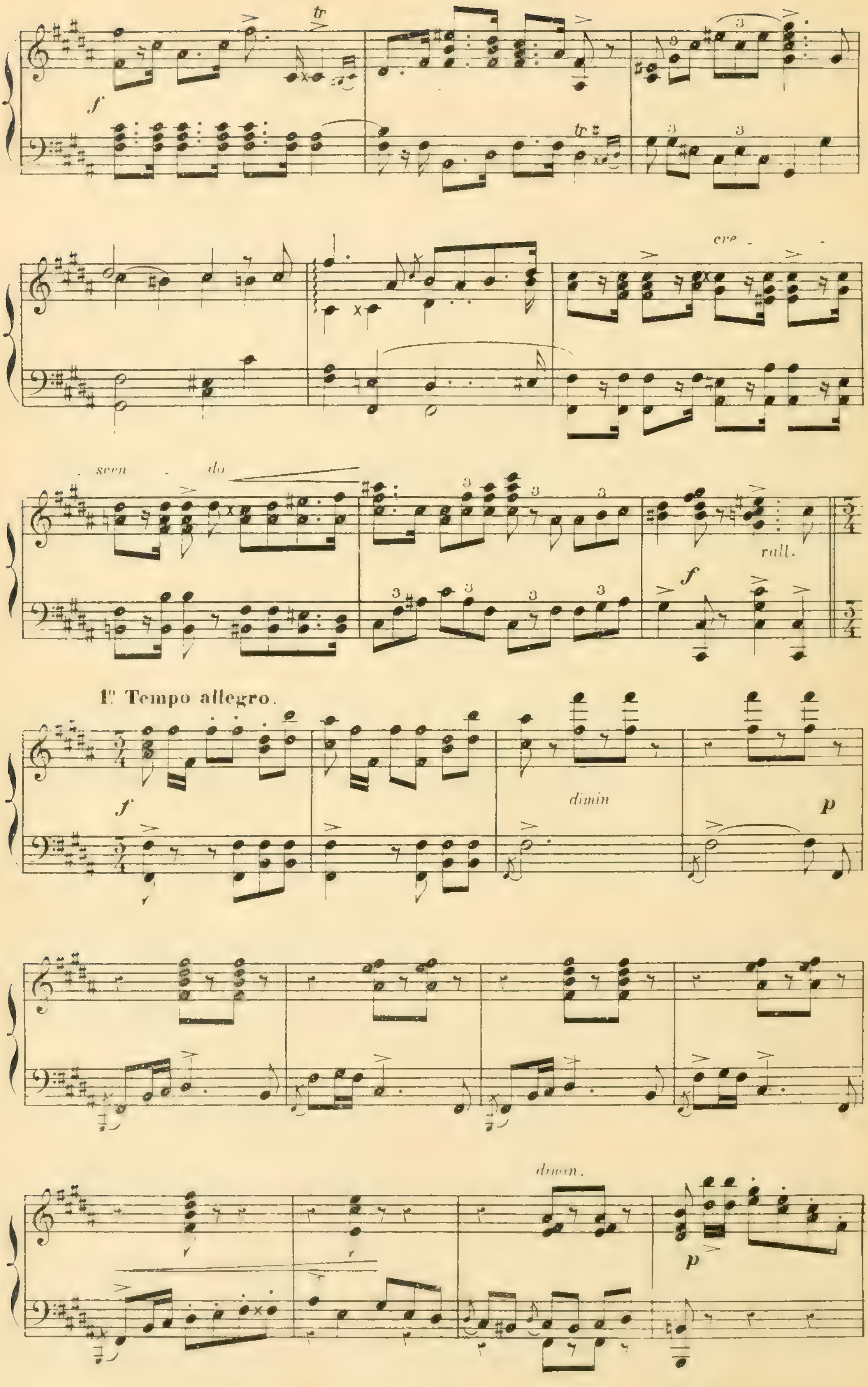


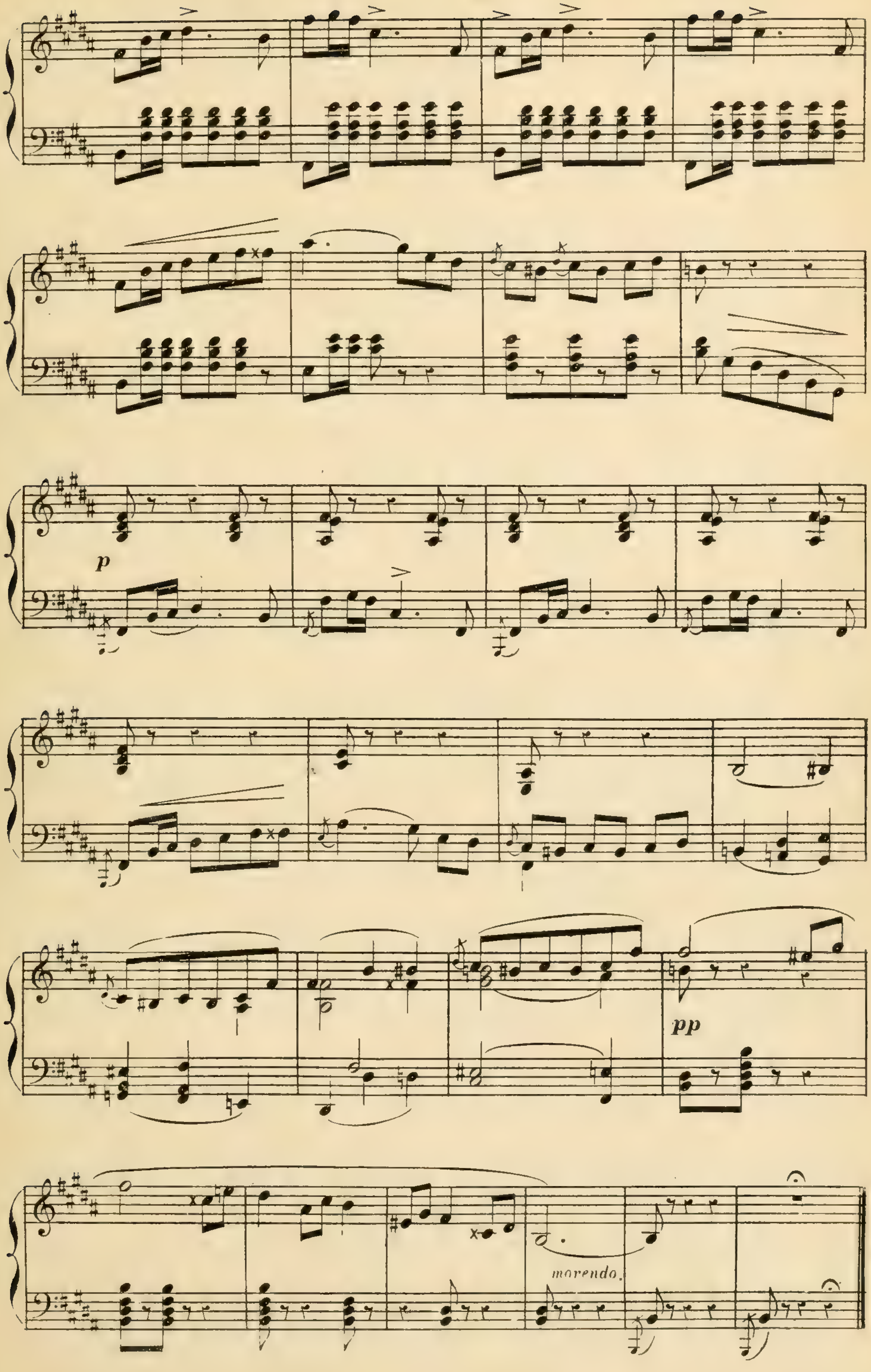

ma ben marcato il canto.


cresc.
f
dim
p
p
f
dim.
p
ff
brillante.
f
mf
cresc.
tr
f
ff
p

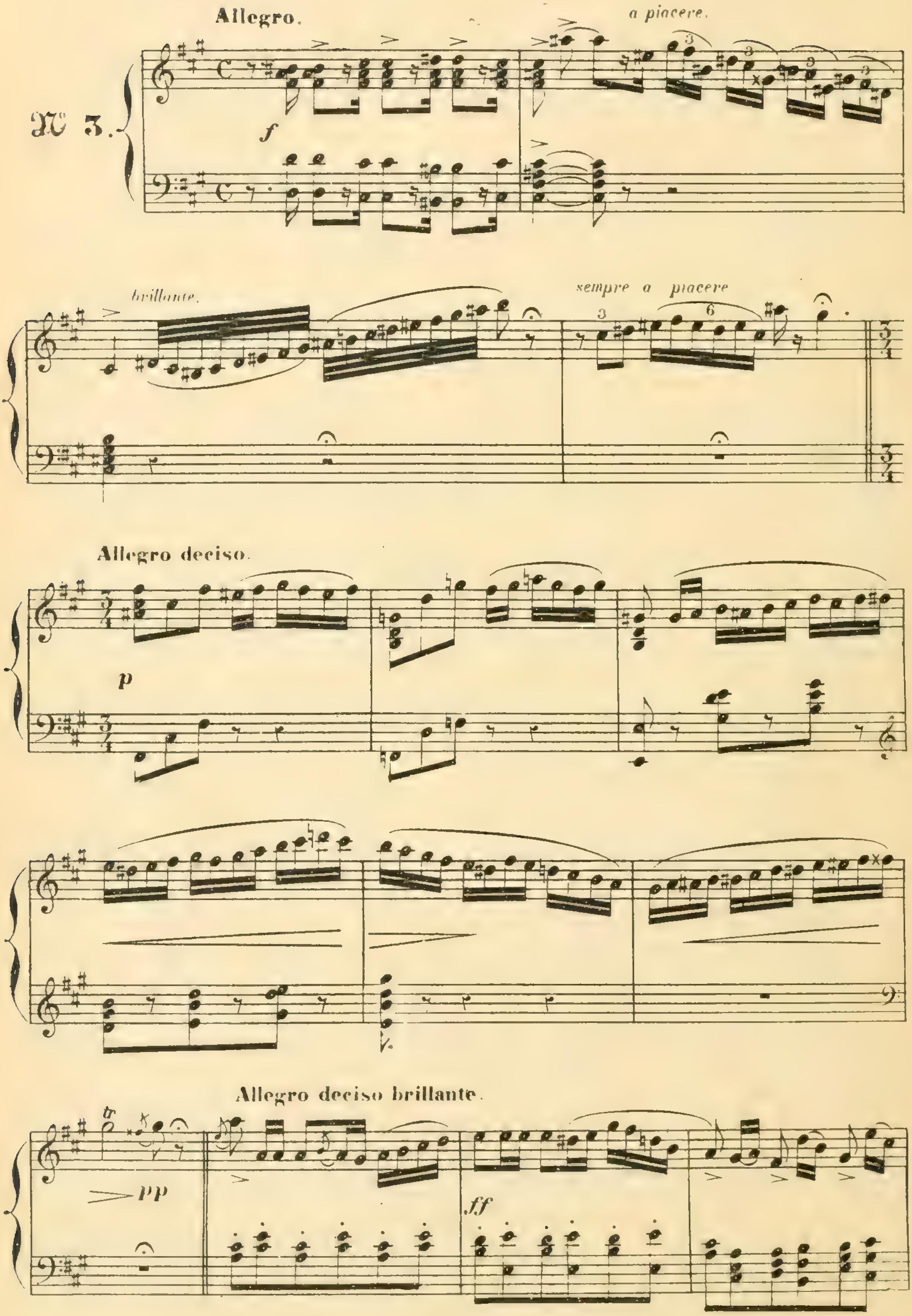

ff
dim.
tr
ff
a Tempo.
ff
brillante.

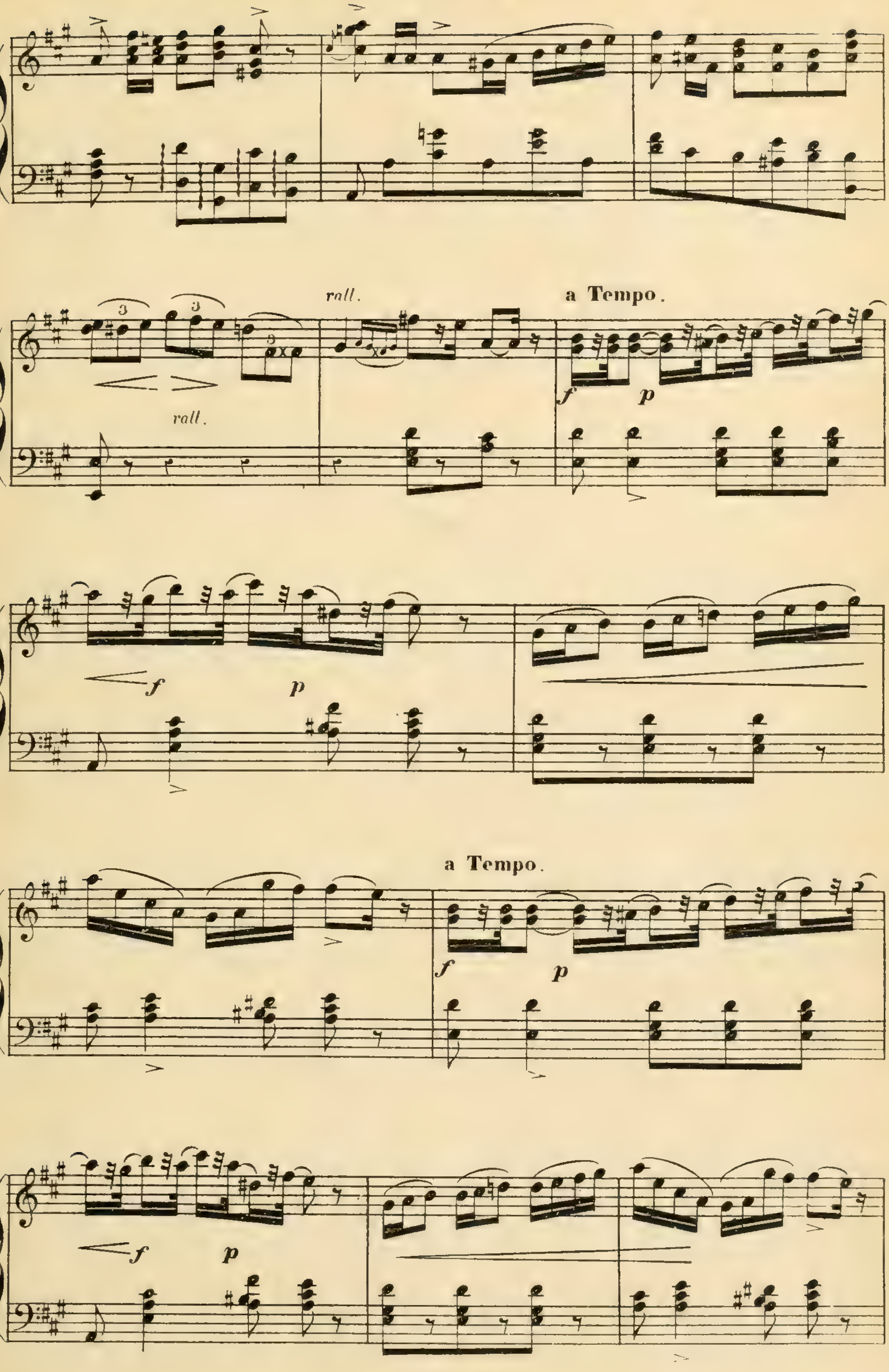

ff
Molto moderato.
ff
p
tr
cre - scen - do
f
f

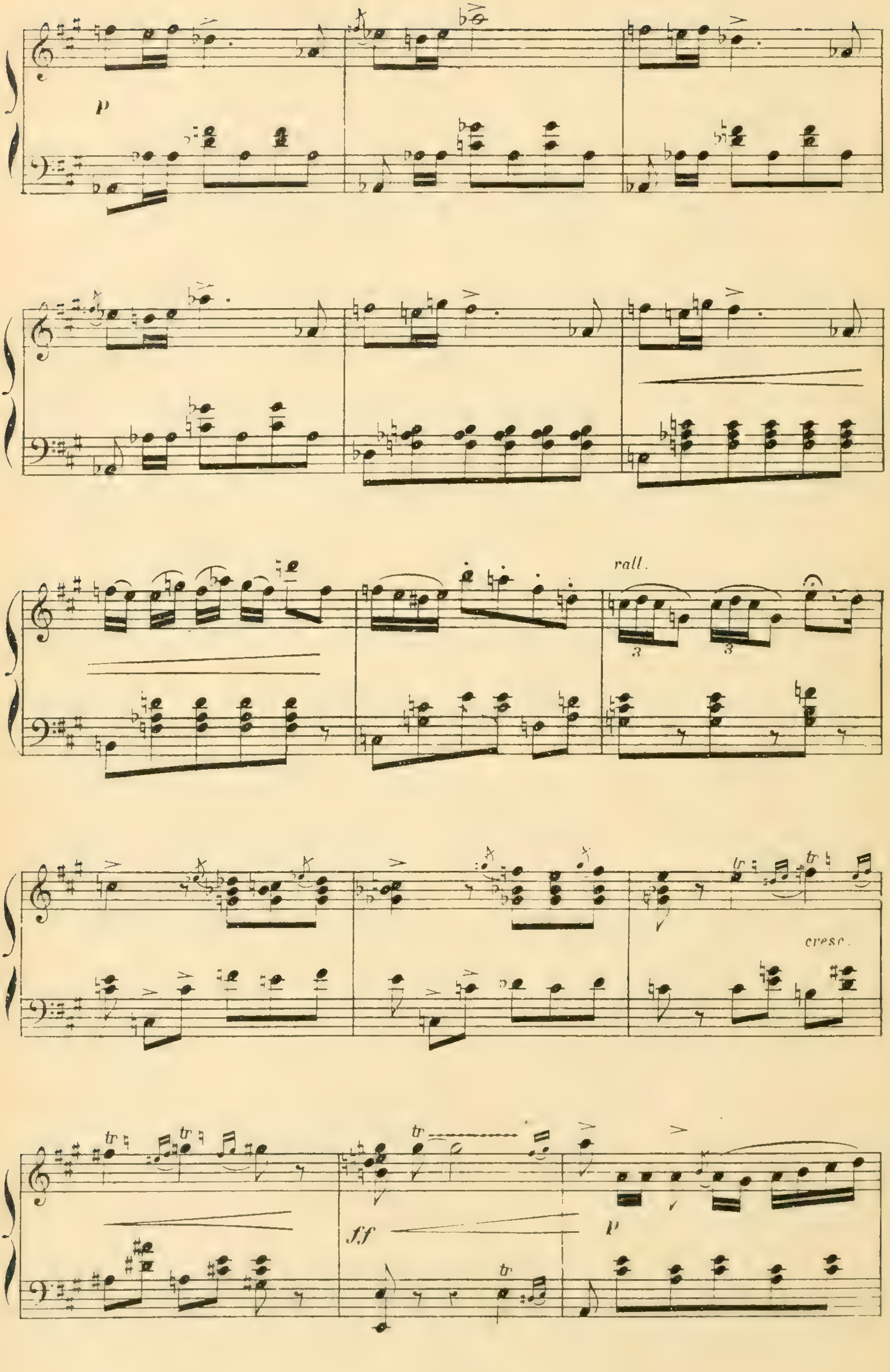

tr
f
tr
cre
scen
do
f
rall.
1º Tempo allegro.
f
dimin
p
dimin.
p

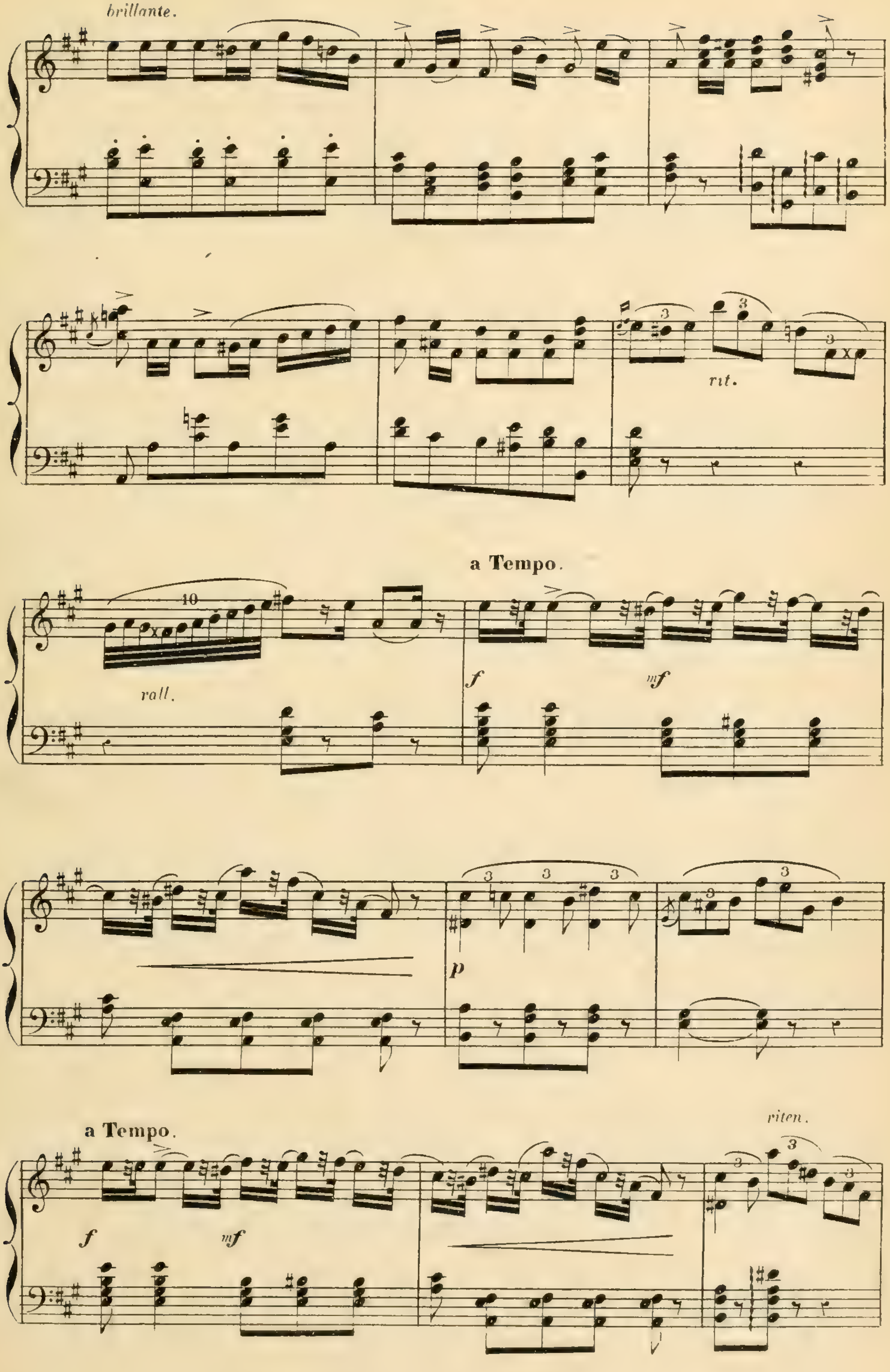

p
pp
morendo.

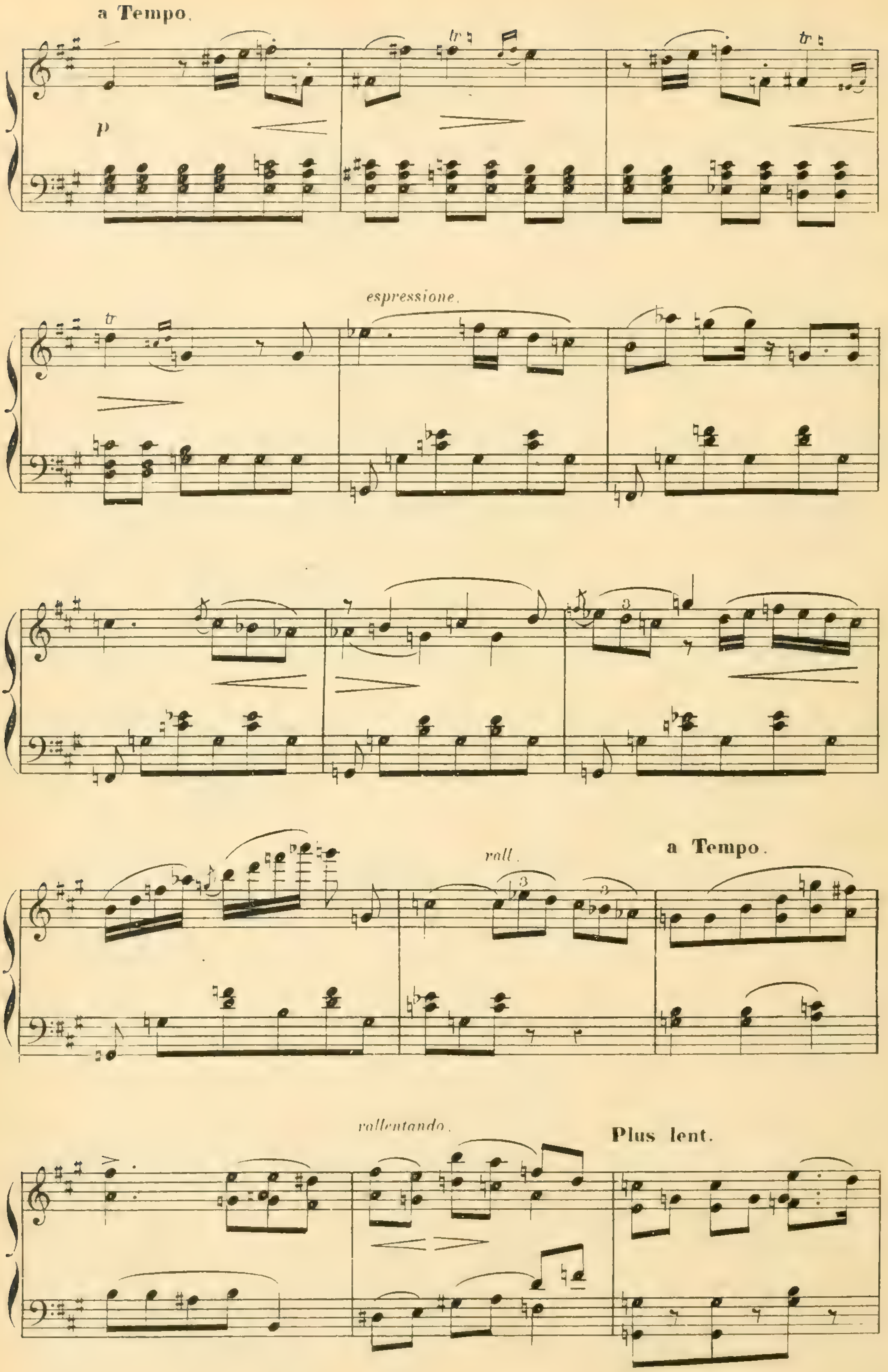
AIR DU CARNAVAL.

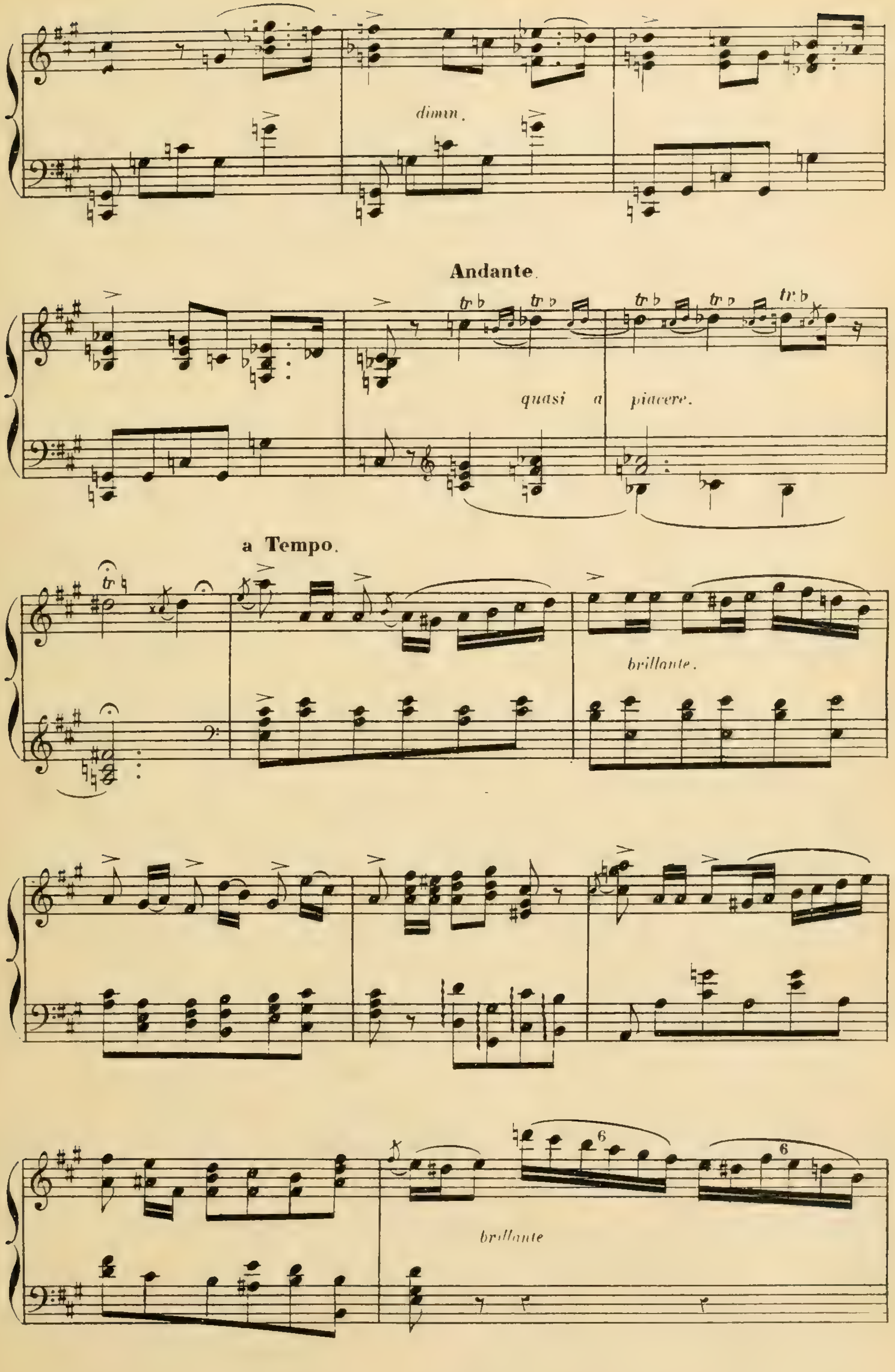


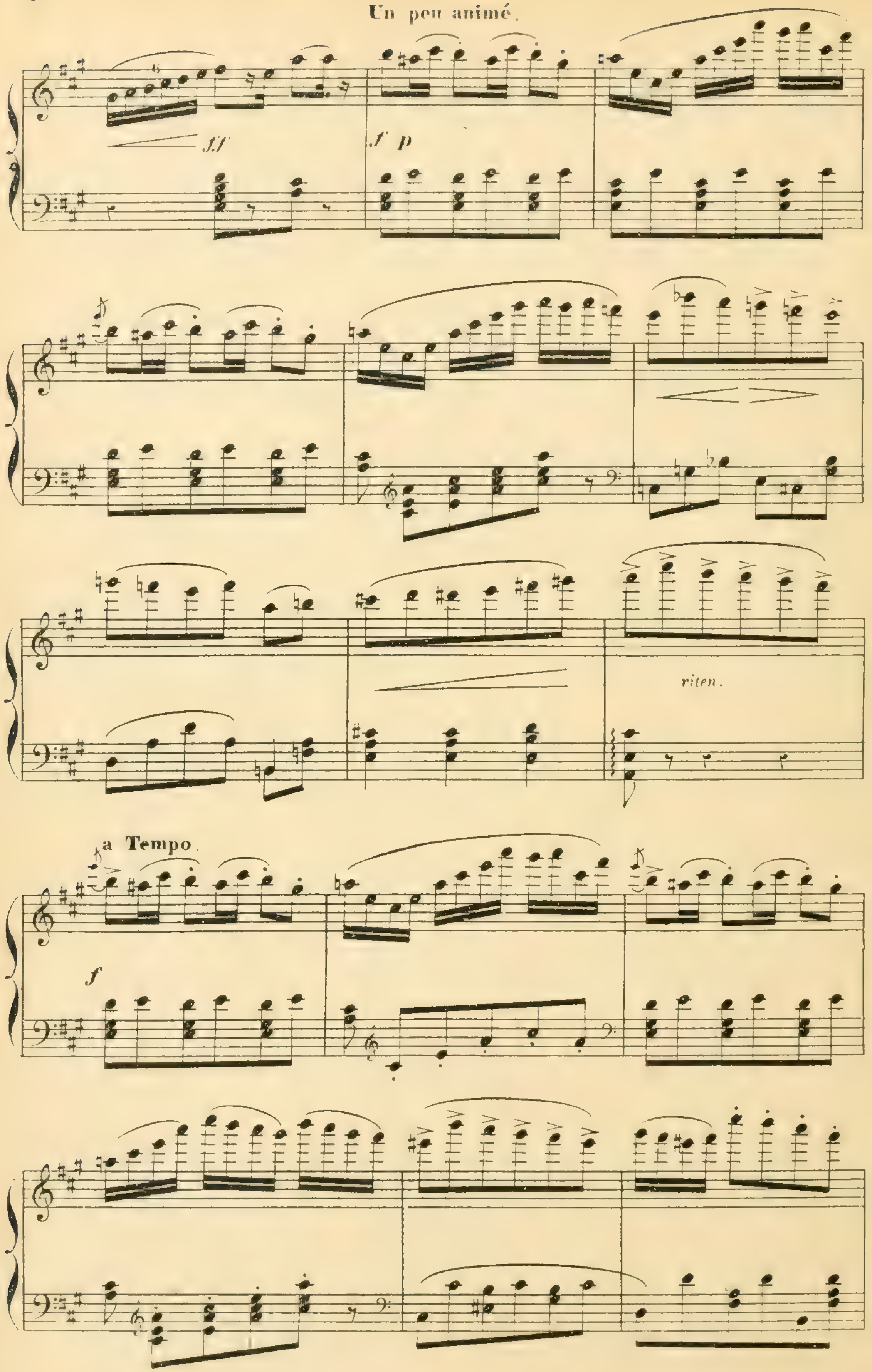

rall.
rall.
a Tempo.
f
p
f
p
a Tempo.
f
p
f
p

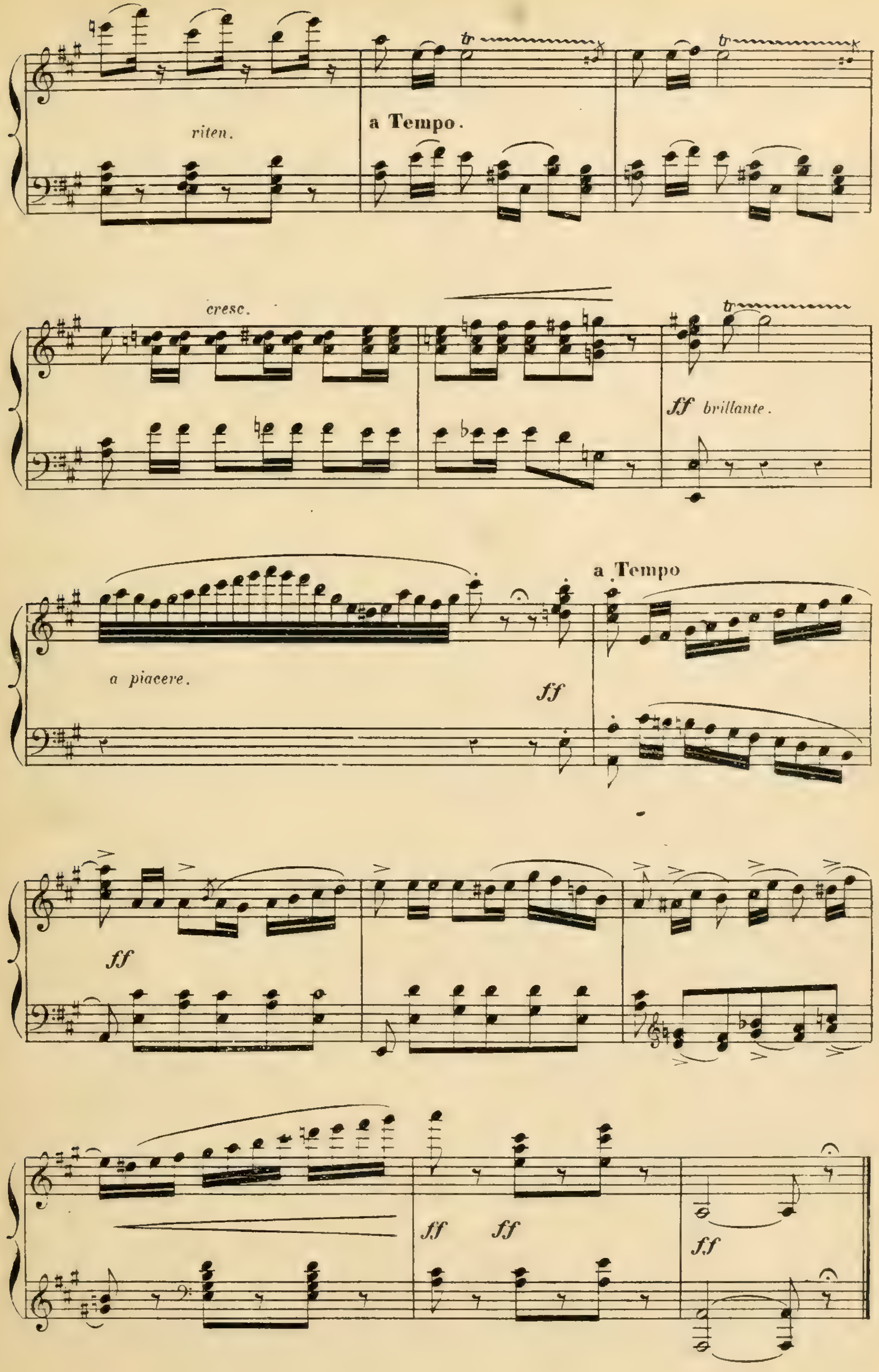

p
rall.
cresc.
ff
p


brillante.
rit.
a Tempo.
rall.
f
mf
p
a Tempo.
riten.
f
mf


a Tempo.
tr
p
espressione.
rall.
a Tempo.
rallentando.
Plus lent.


dimin.
Andante.
quasi a piacere.
a Tempo.
brillante.
brillante

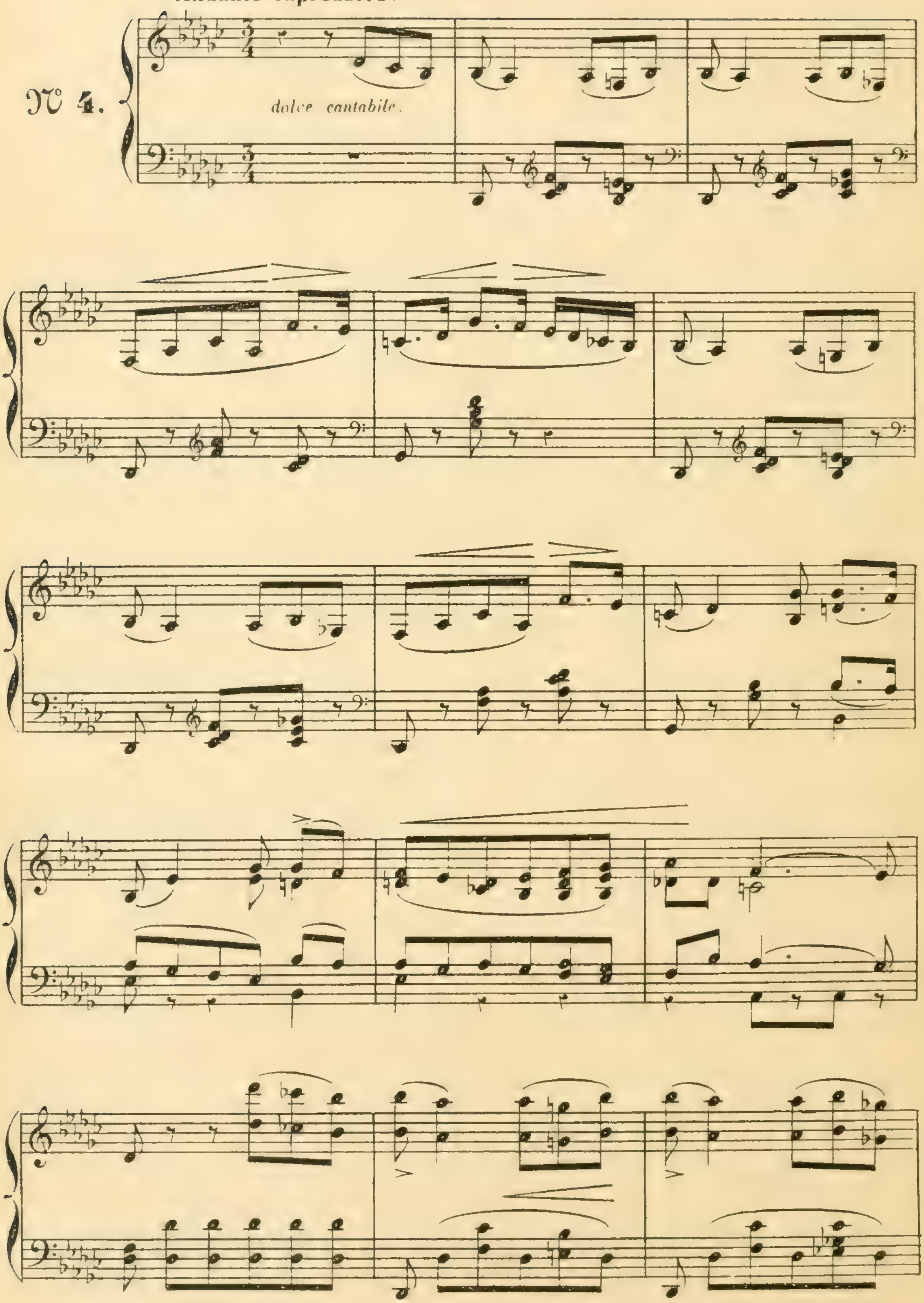

Un peu animé.
ff
f p
riten.
a Tempo
f

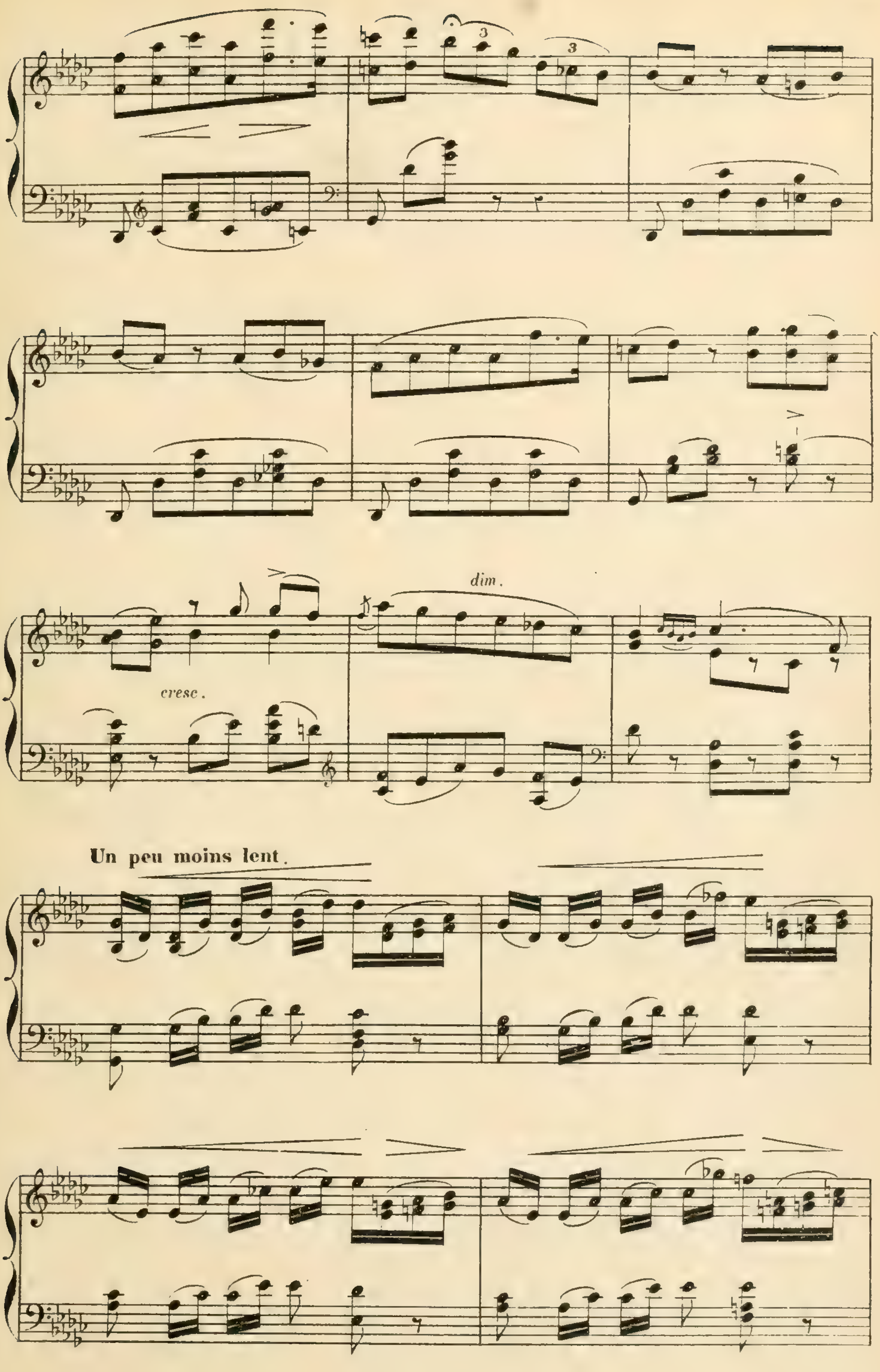

riten.
a Tempo.
cresc.
ff brillante.
a piacere.
ff
a Tempo
ff
ff ff
ff

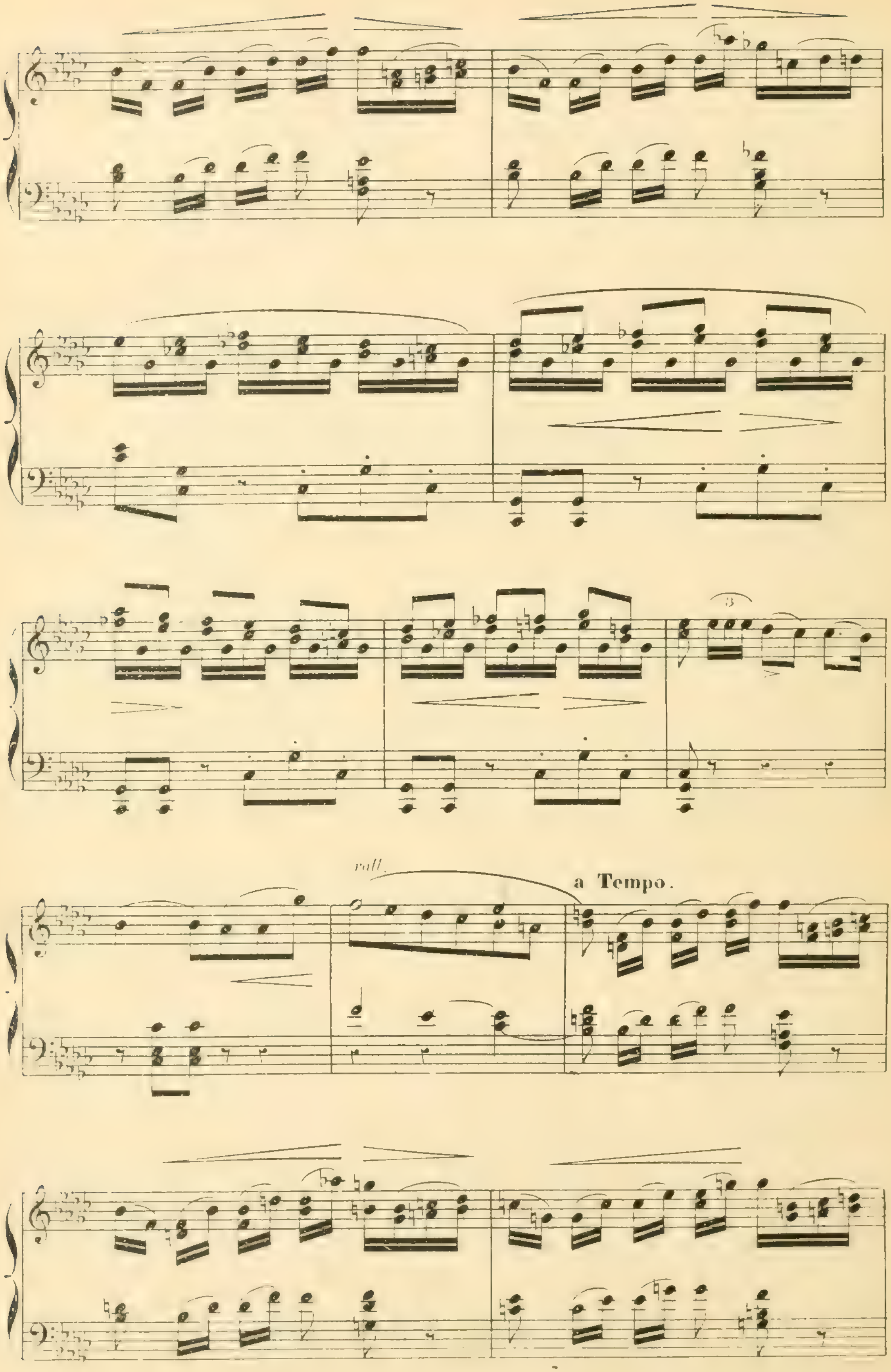
DUO.

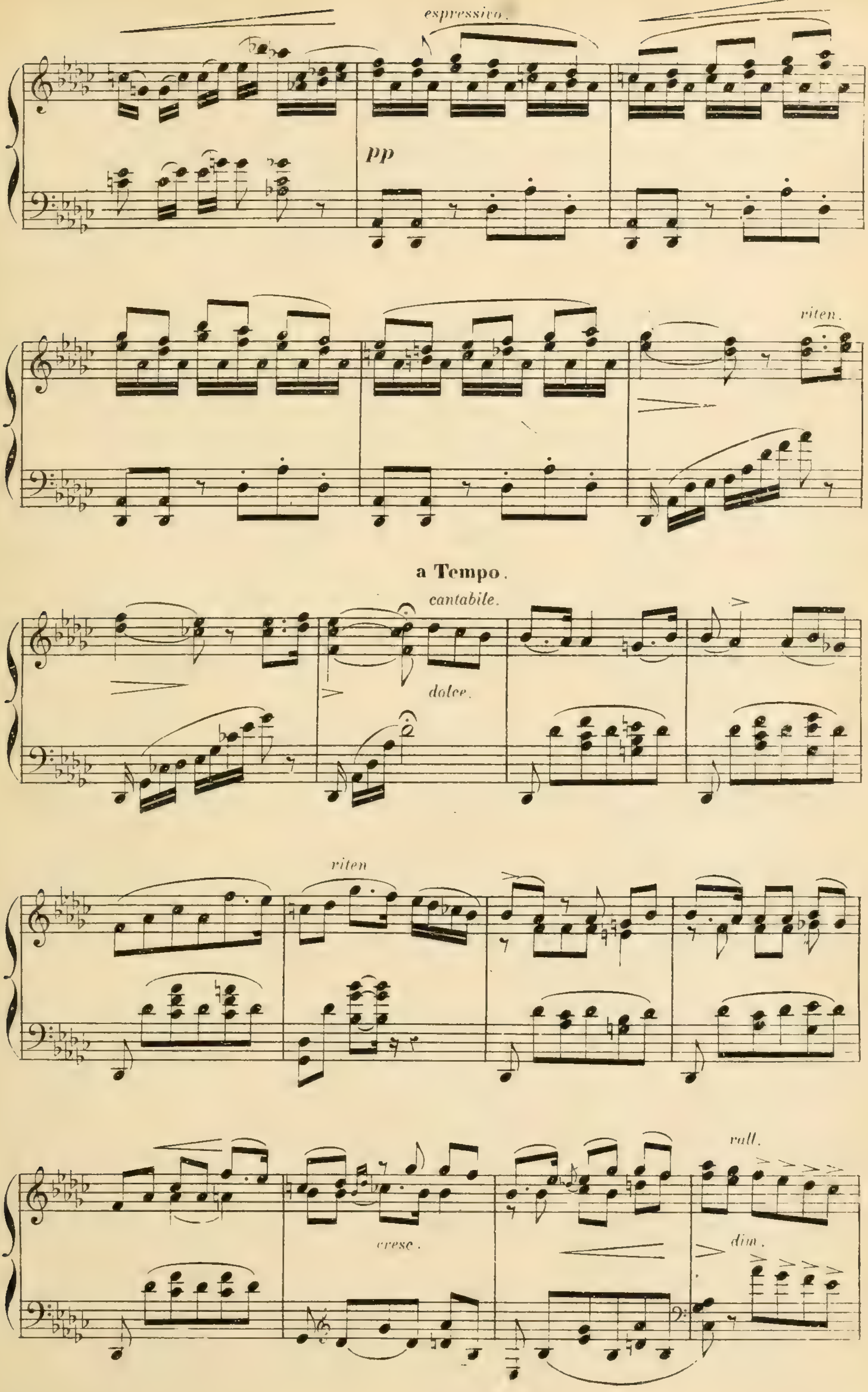
Andante espressivo.

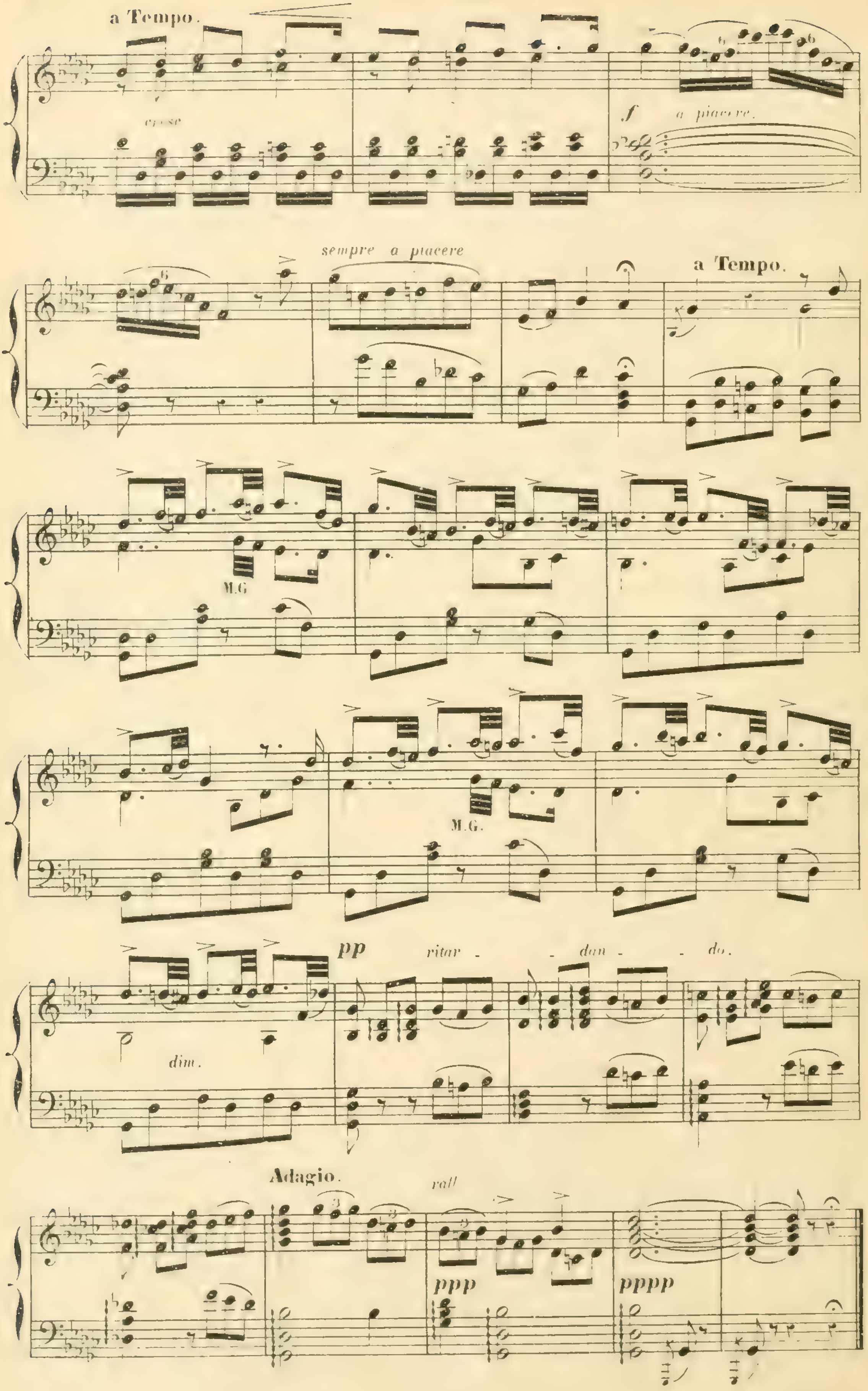
Nº 4.



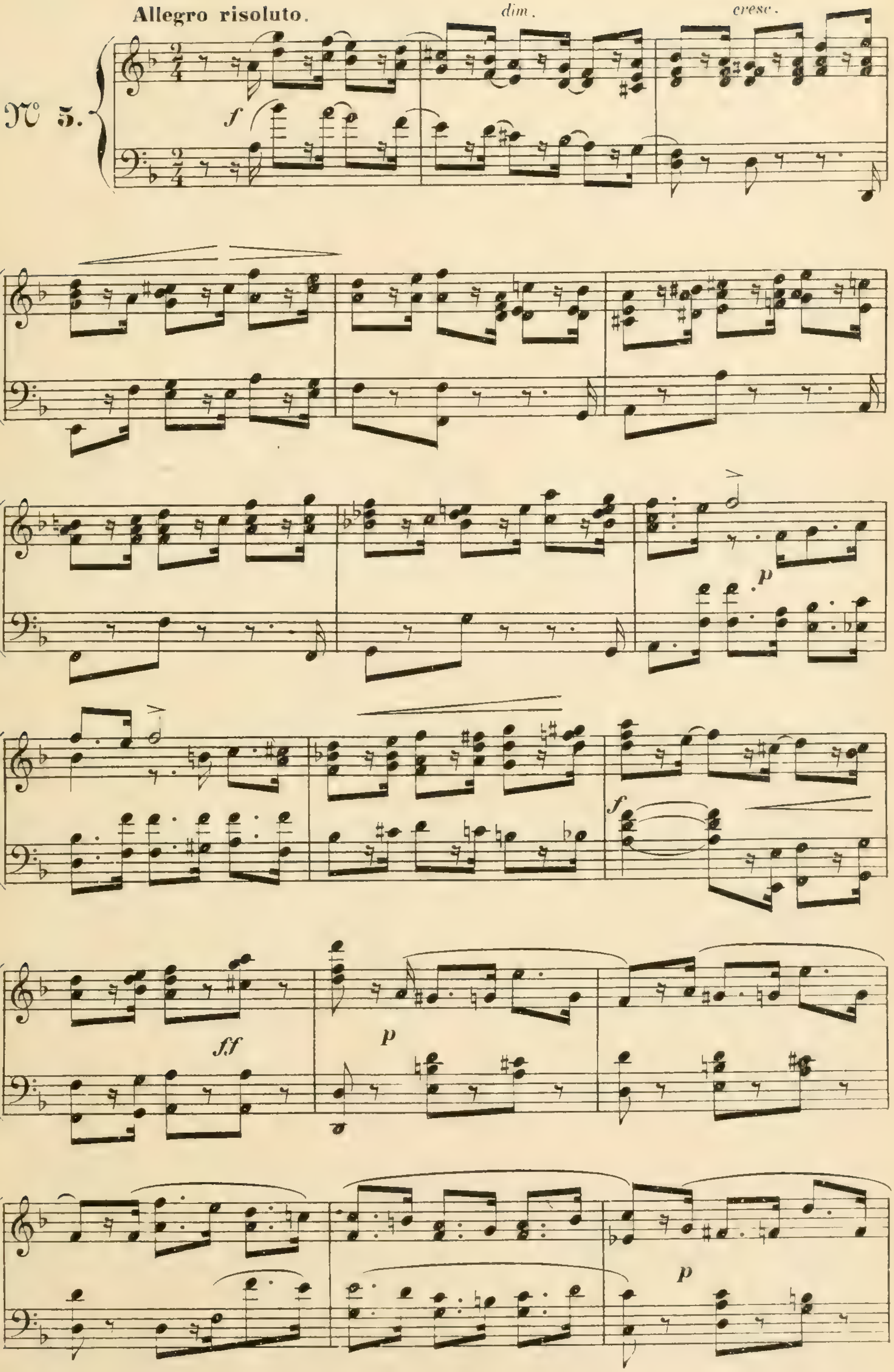

dim.
cresc.
Un peu moins lent.

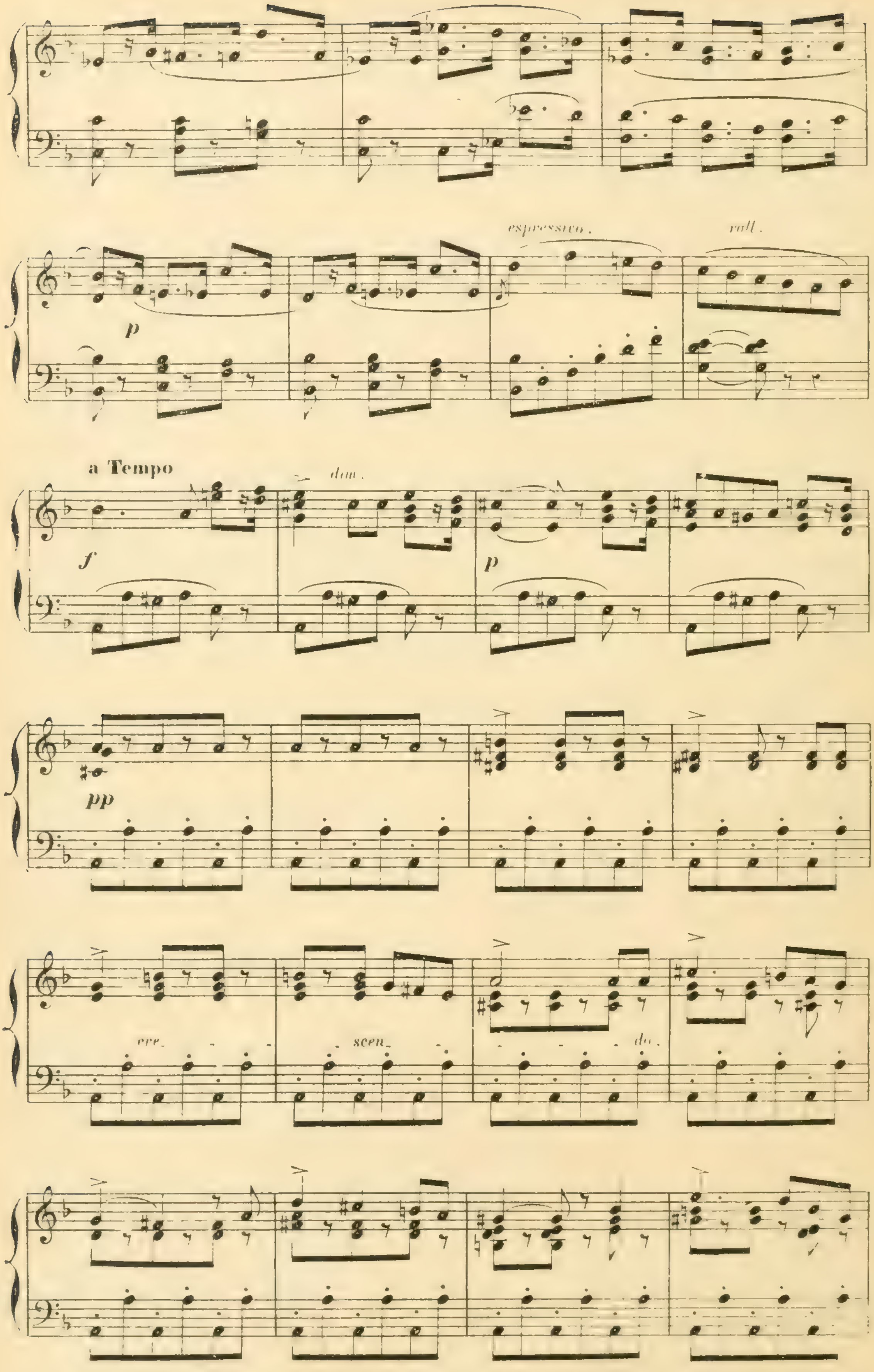

rall.
a Tempo.

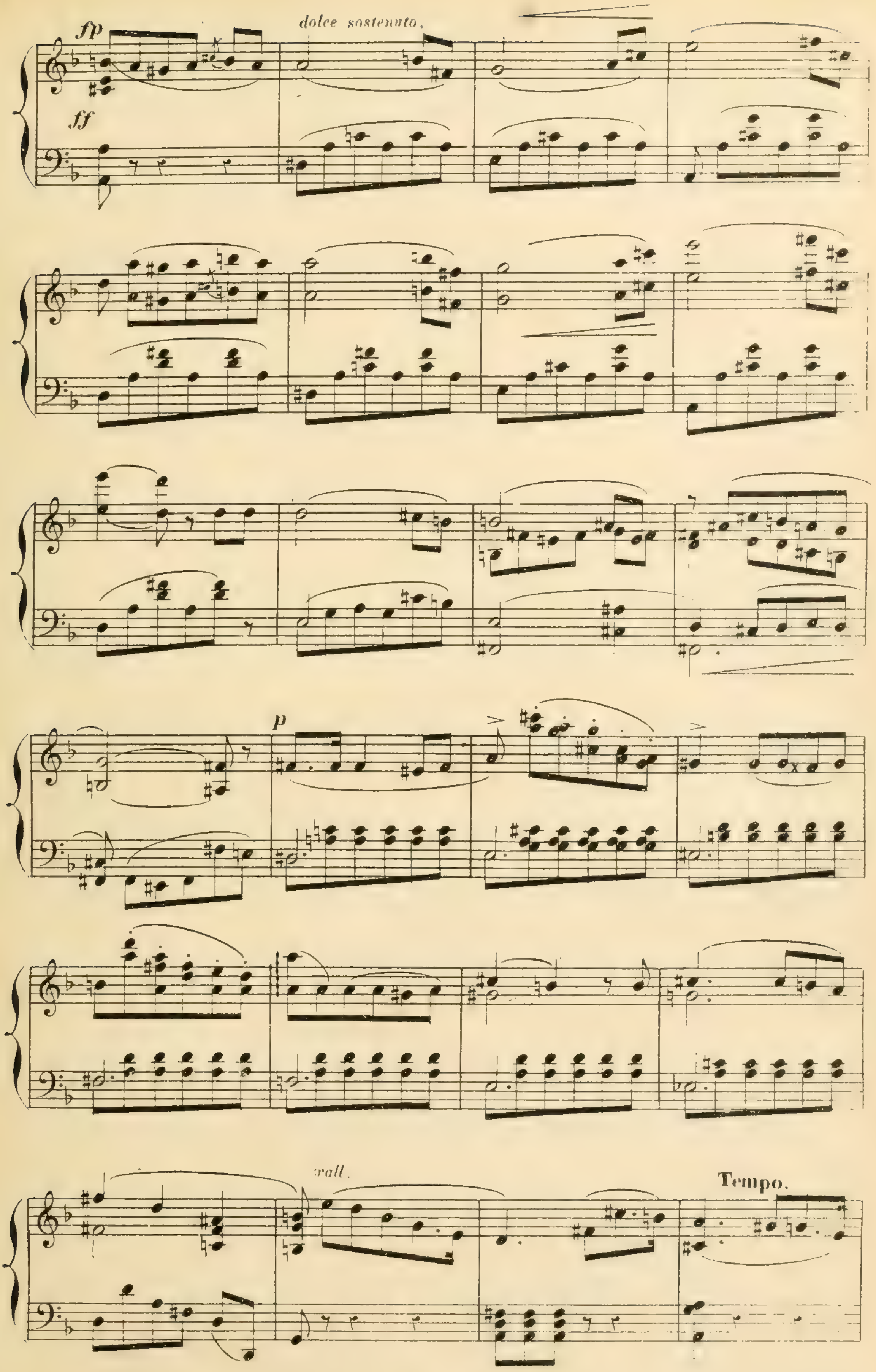

espressivo.
pp
riten.
a Tempo.
cantabile.
dolce.
riten
rall.
cresc.
dim.

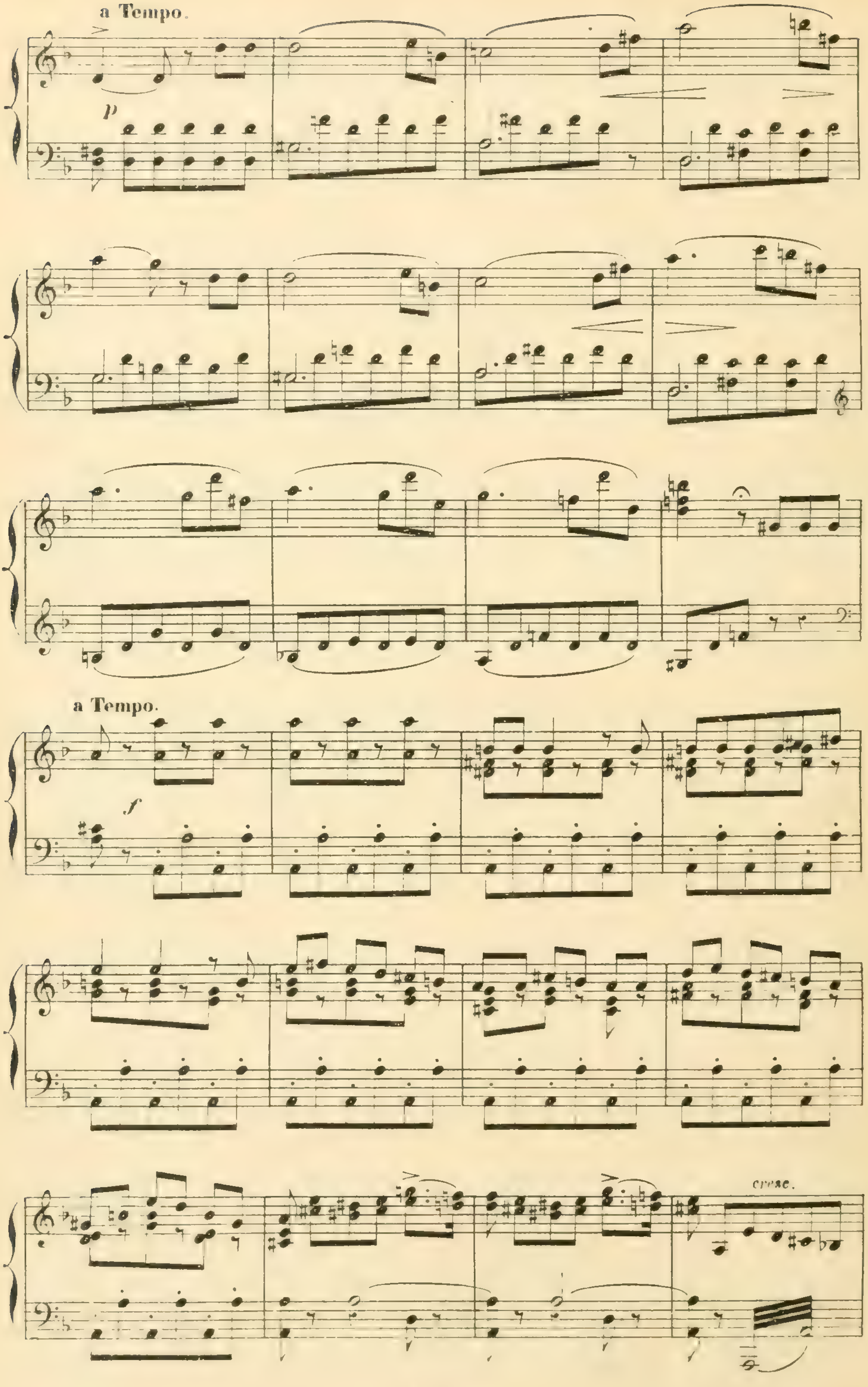

a Tempo.
cresc
f
a piacere.
sempre a piacere
a Tempo.
M.G
M.G.
pp
ritar - - dan - - do.
dim.
Adagio.
rall
ppp
pppp

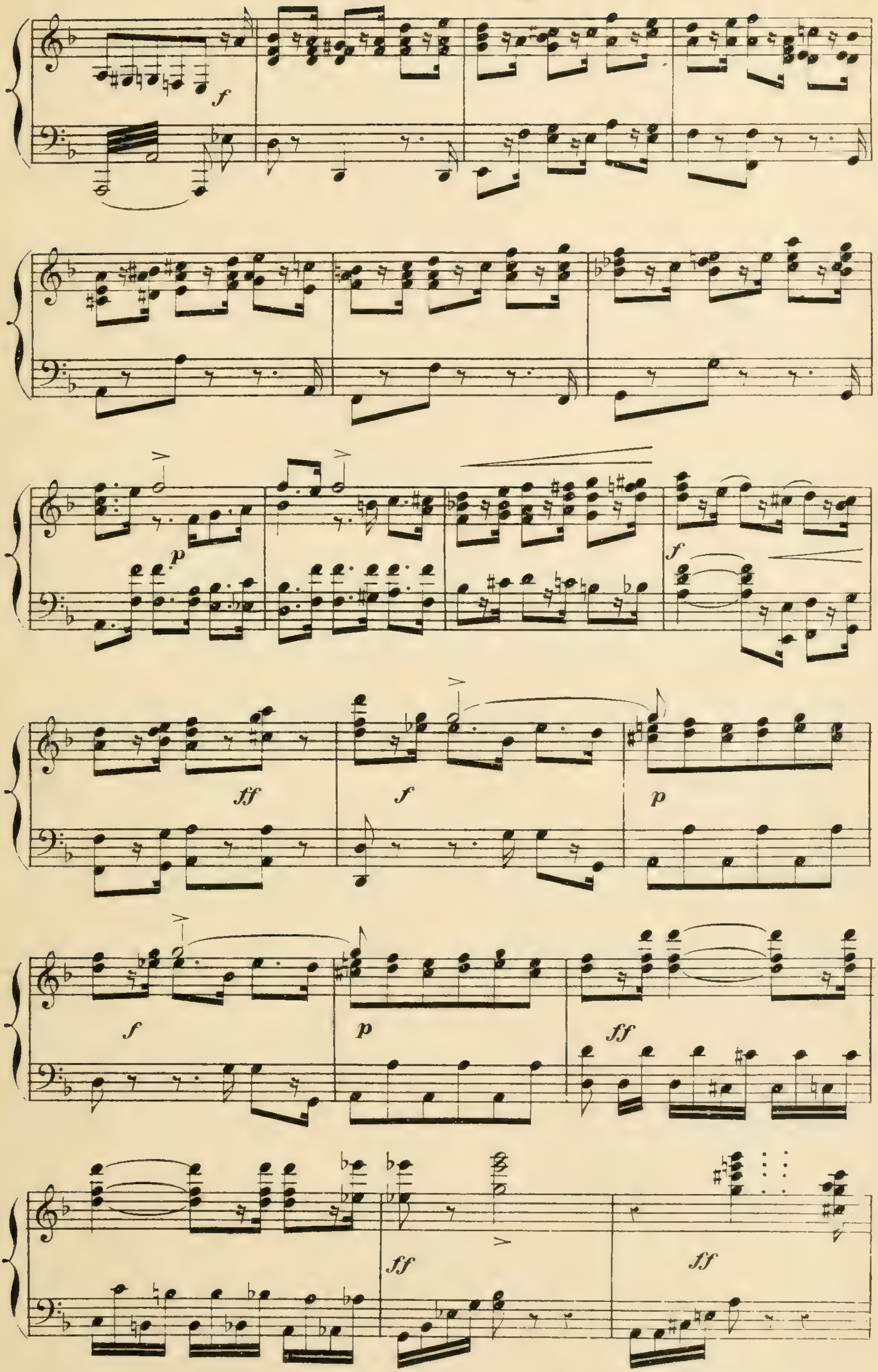
TRIO.

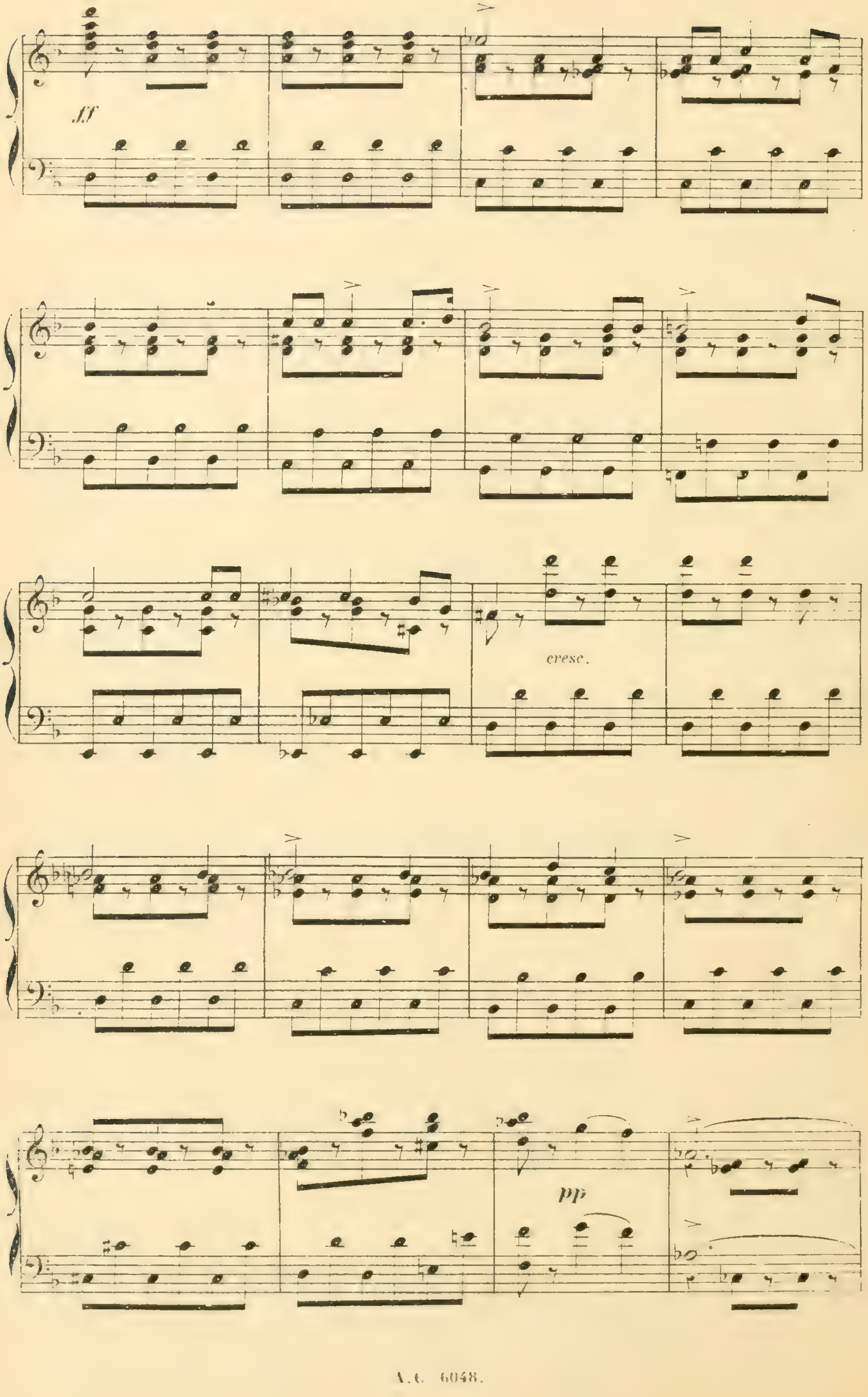


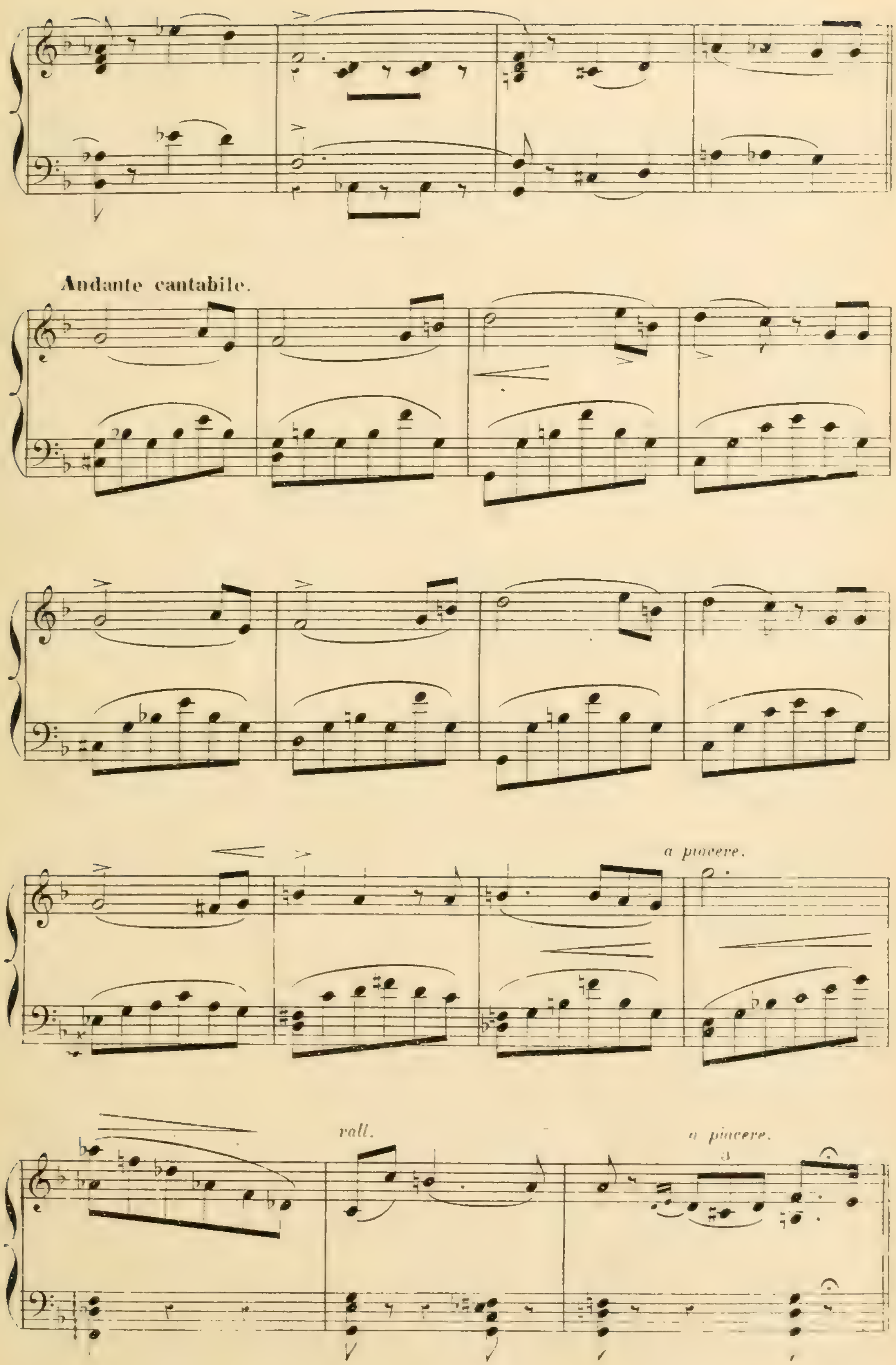

espressivo.
rall.
a Tempo
dim.
f
p
pp
cre-
scen-
do.

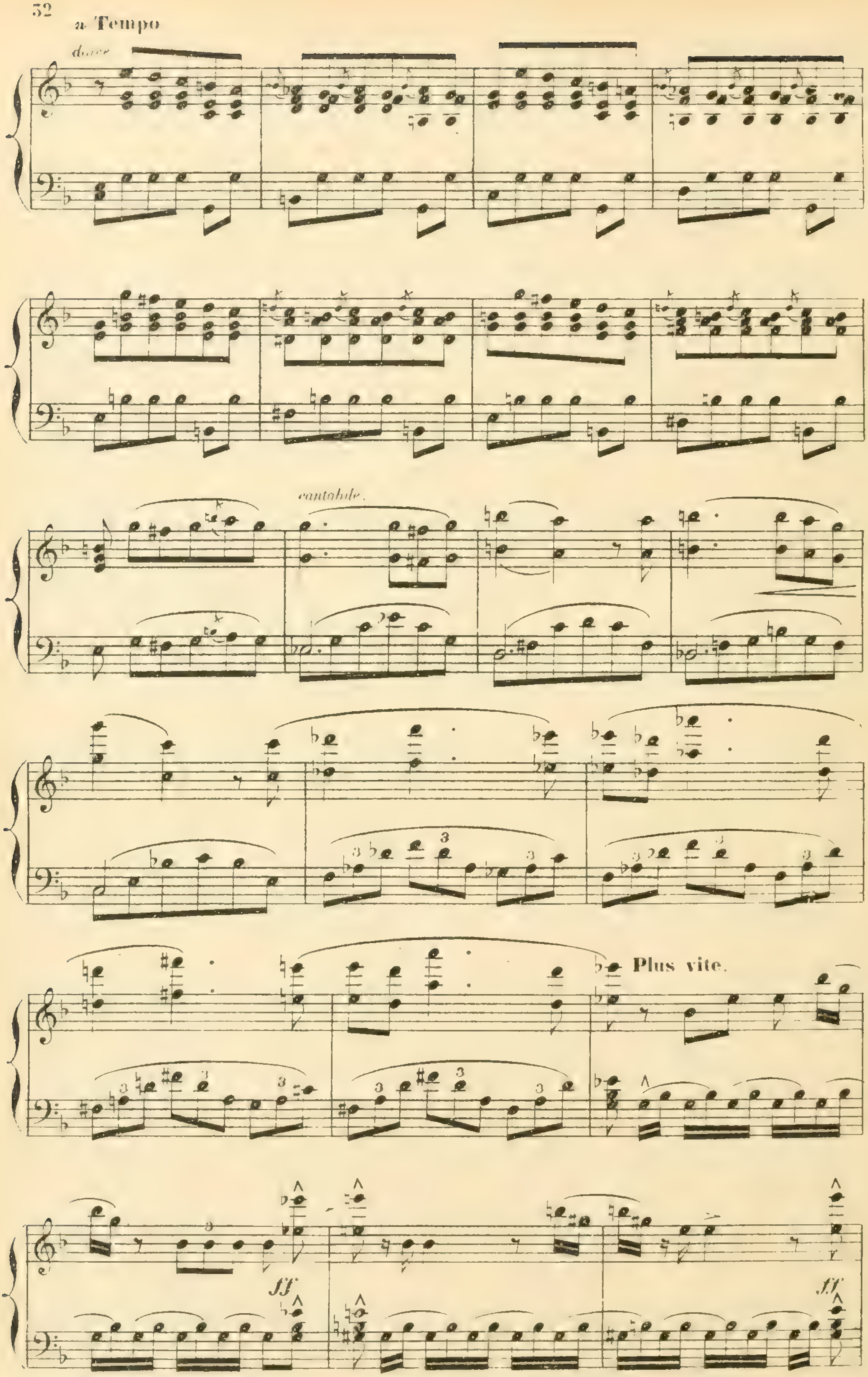

fp
dolce sostenuto.
ff
p
rall.
Tempo.

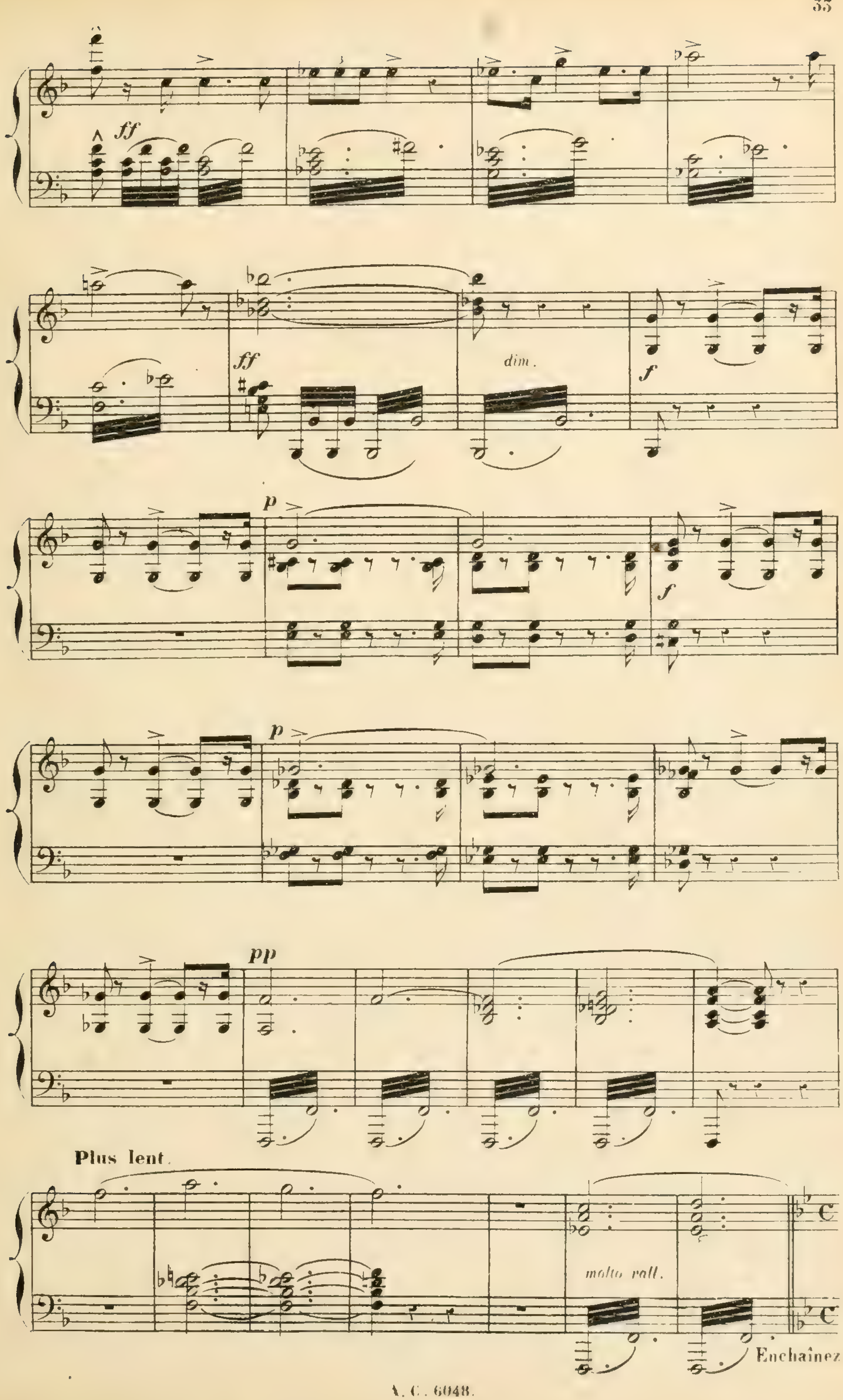

a Tempo.
p
a Tempo.
f
cresc.


f
p
ff
f
p
f
p
ff
ff
ff

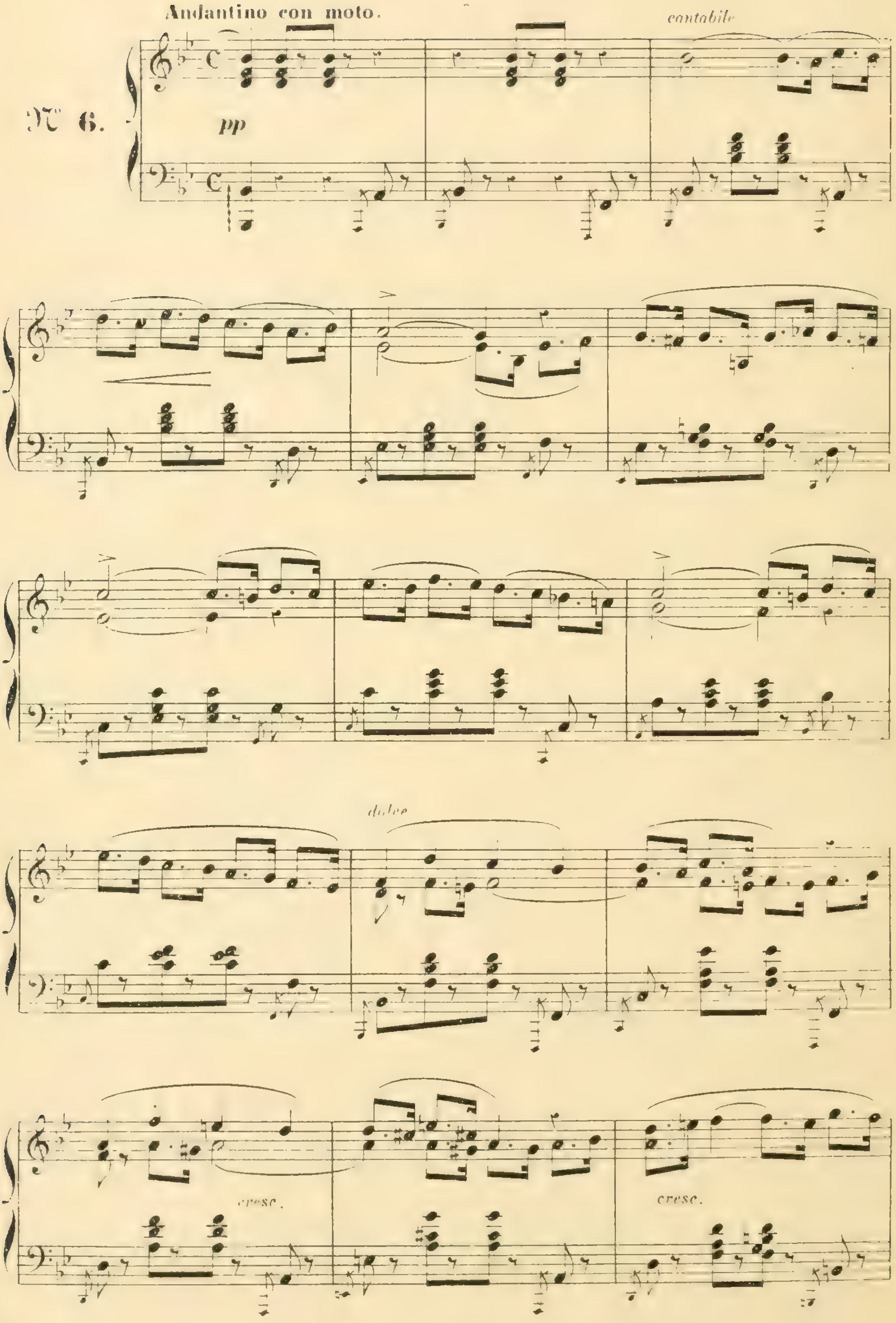

fff
cresc.
pp

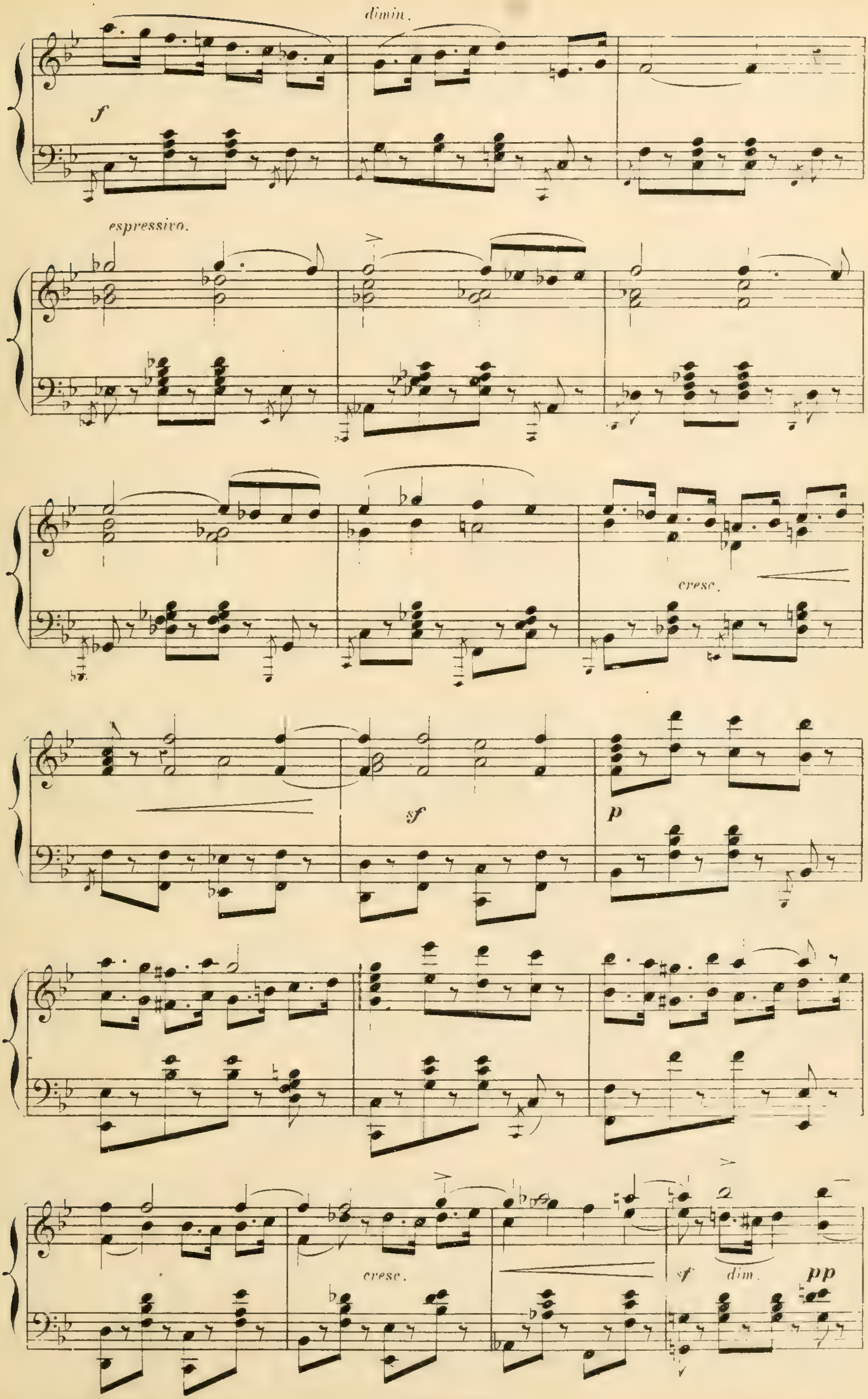

Andante cantabile.
a piacere.
rall.
a piacere.
3

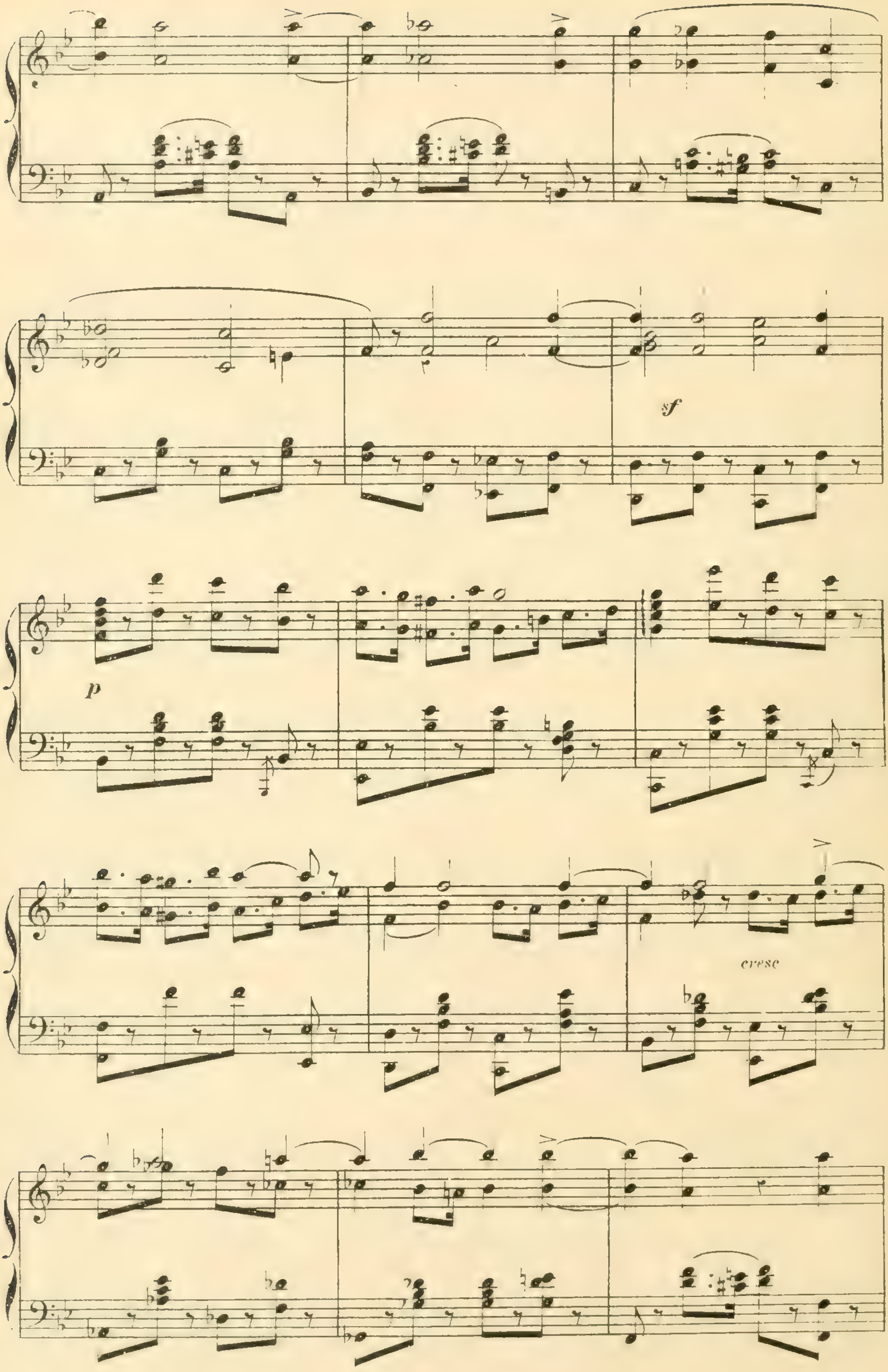

a Tempo
dolce
cantabile.
Plus vite.
ff
ff

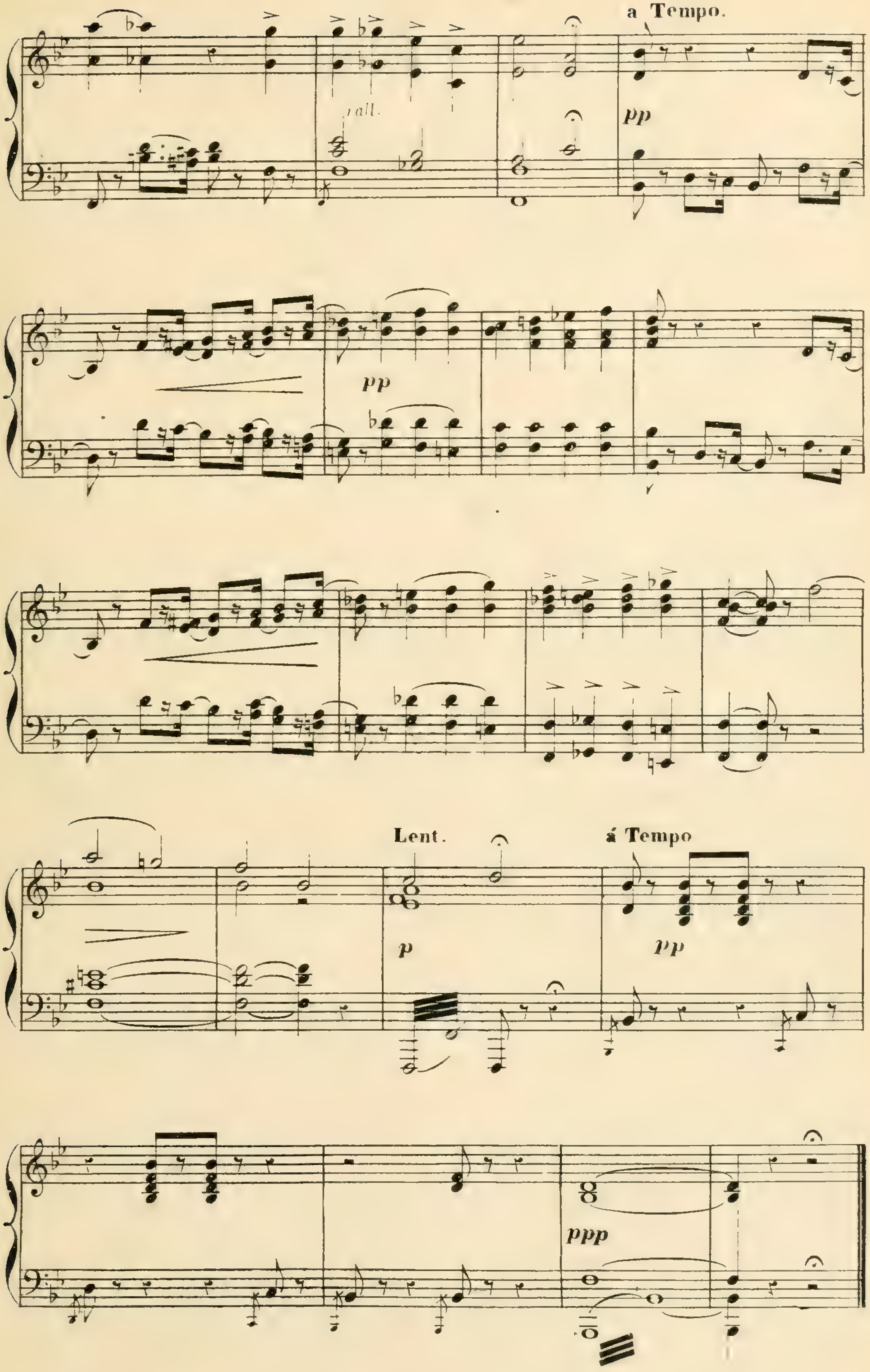

ff
dim.
f
p
f
p
pp
Plus lent.
molto rall.
Enchaînez

QUATUOR.

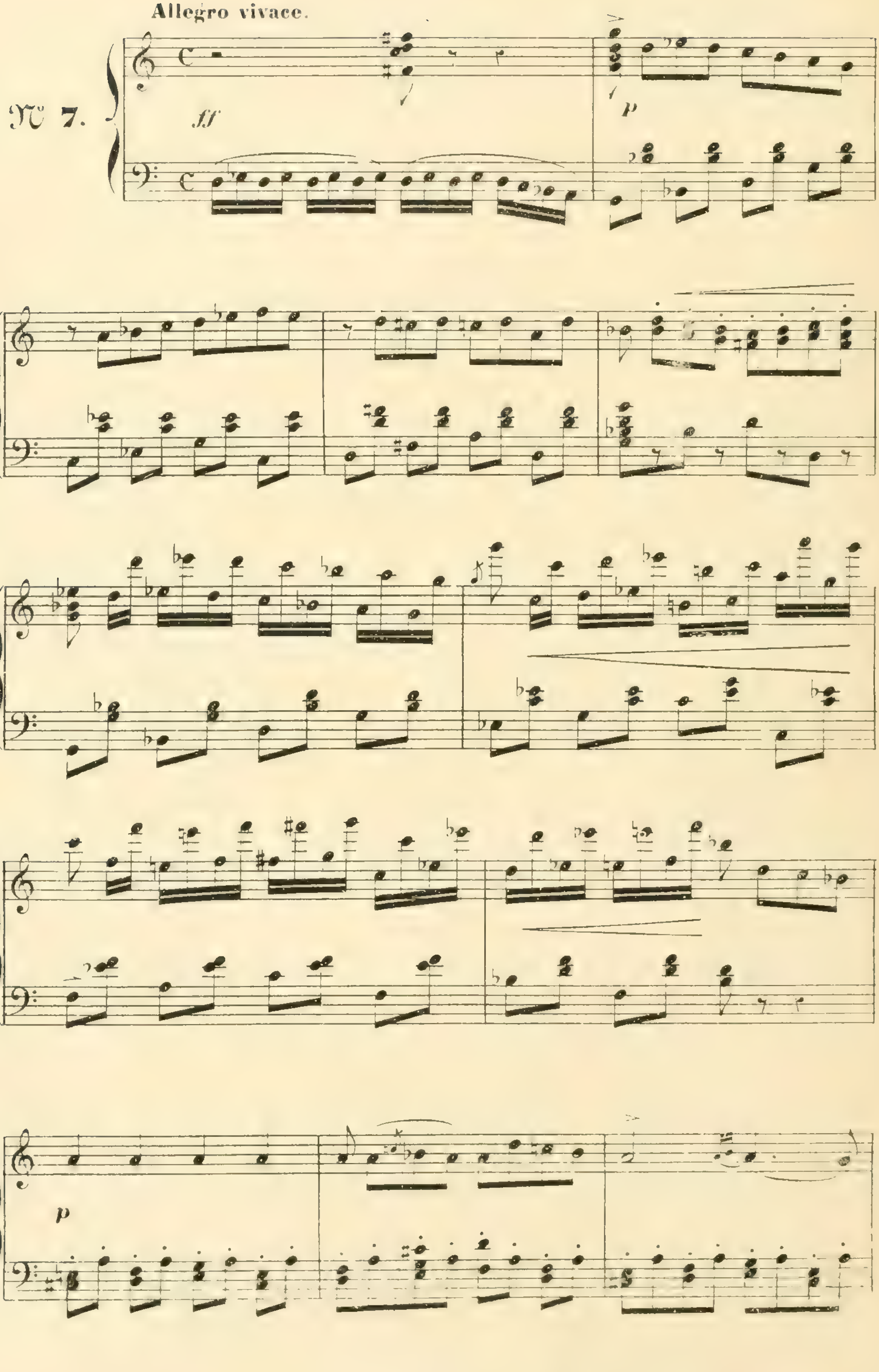


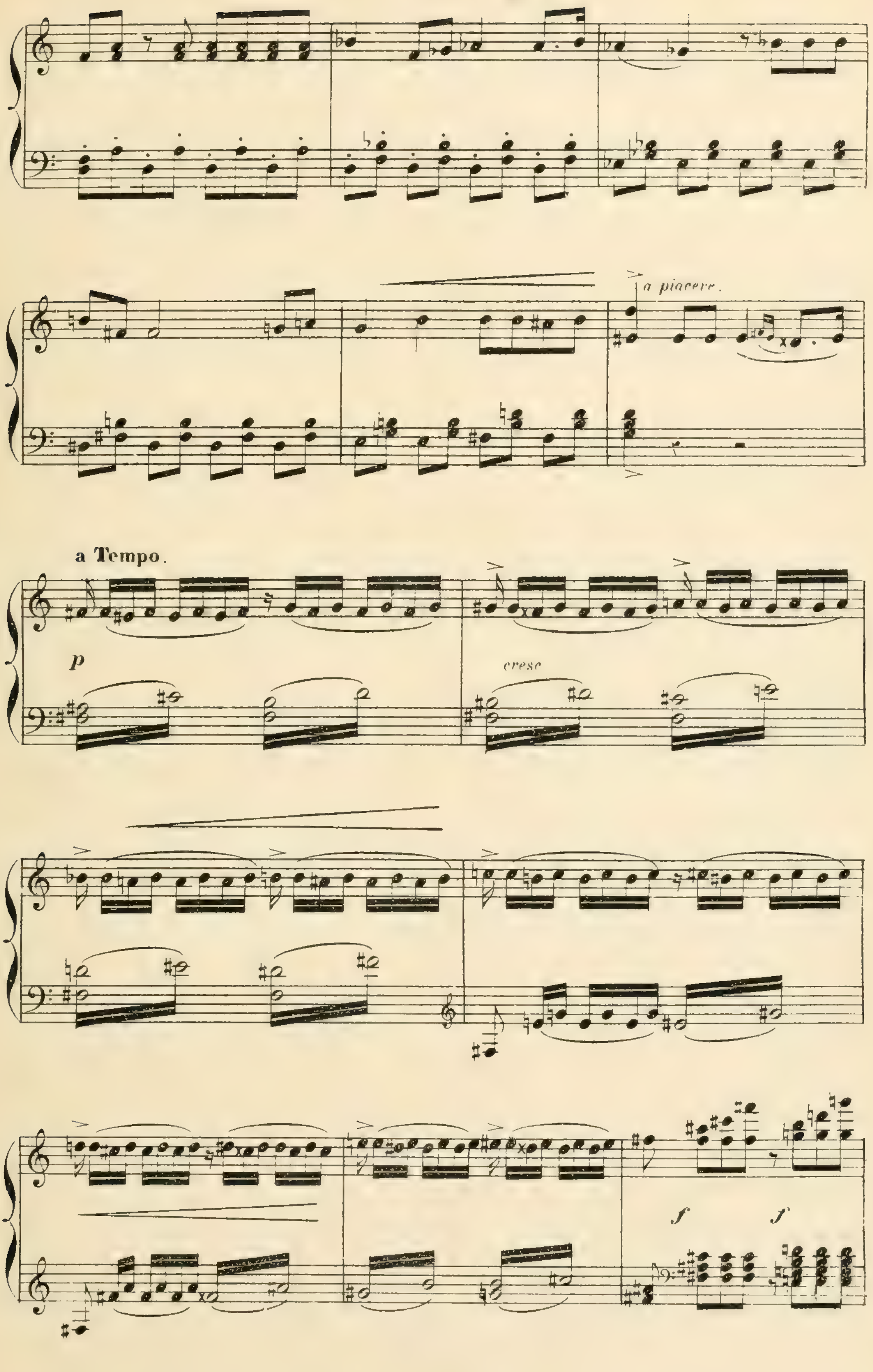

dimin.
f
espressivo.
cresc.
sf
p
cresc.
sf
dim.
pp

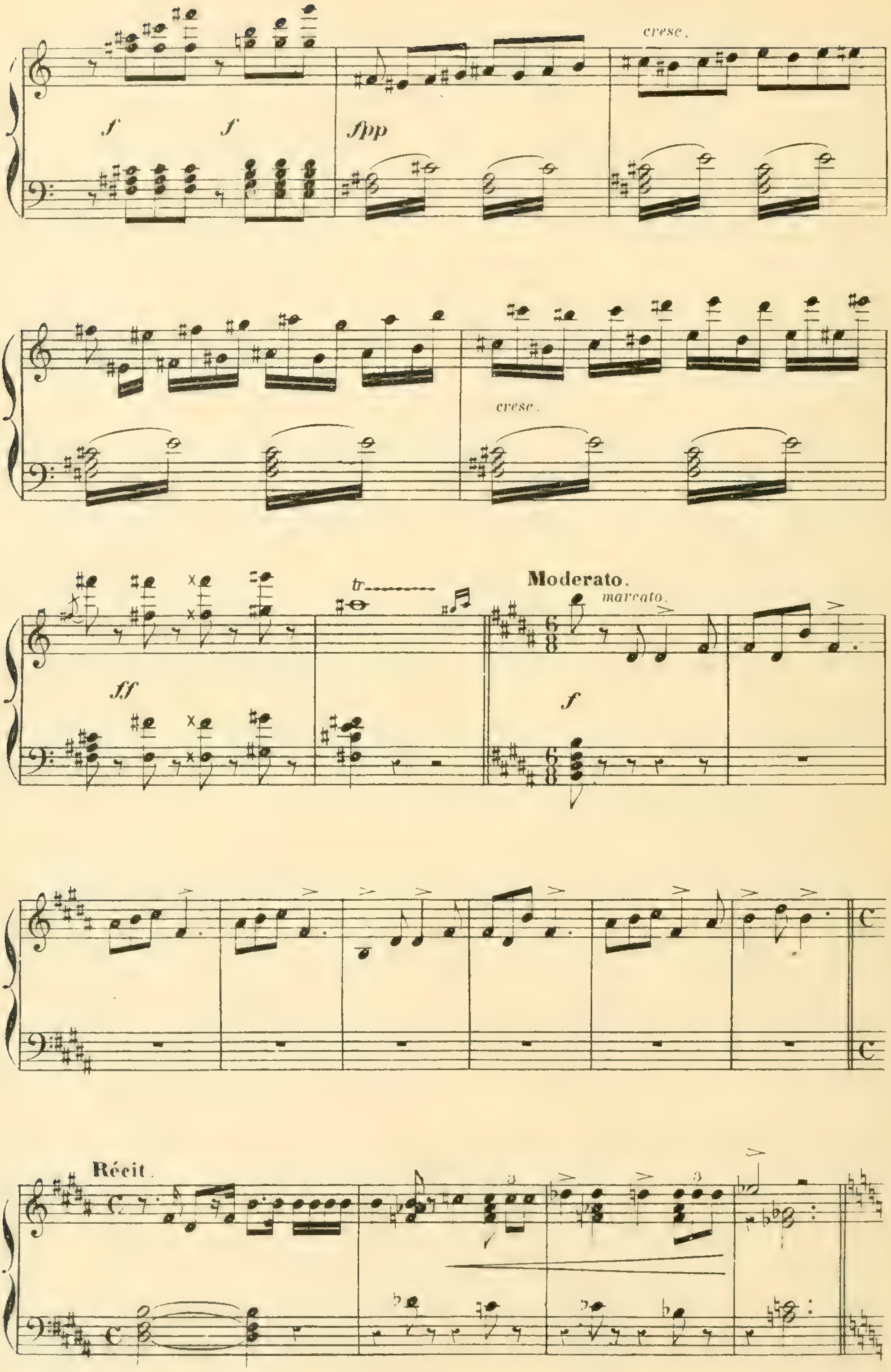

sf
p
cresc

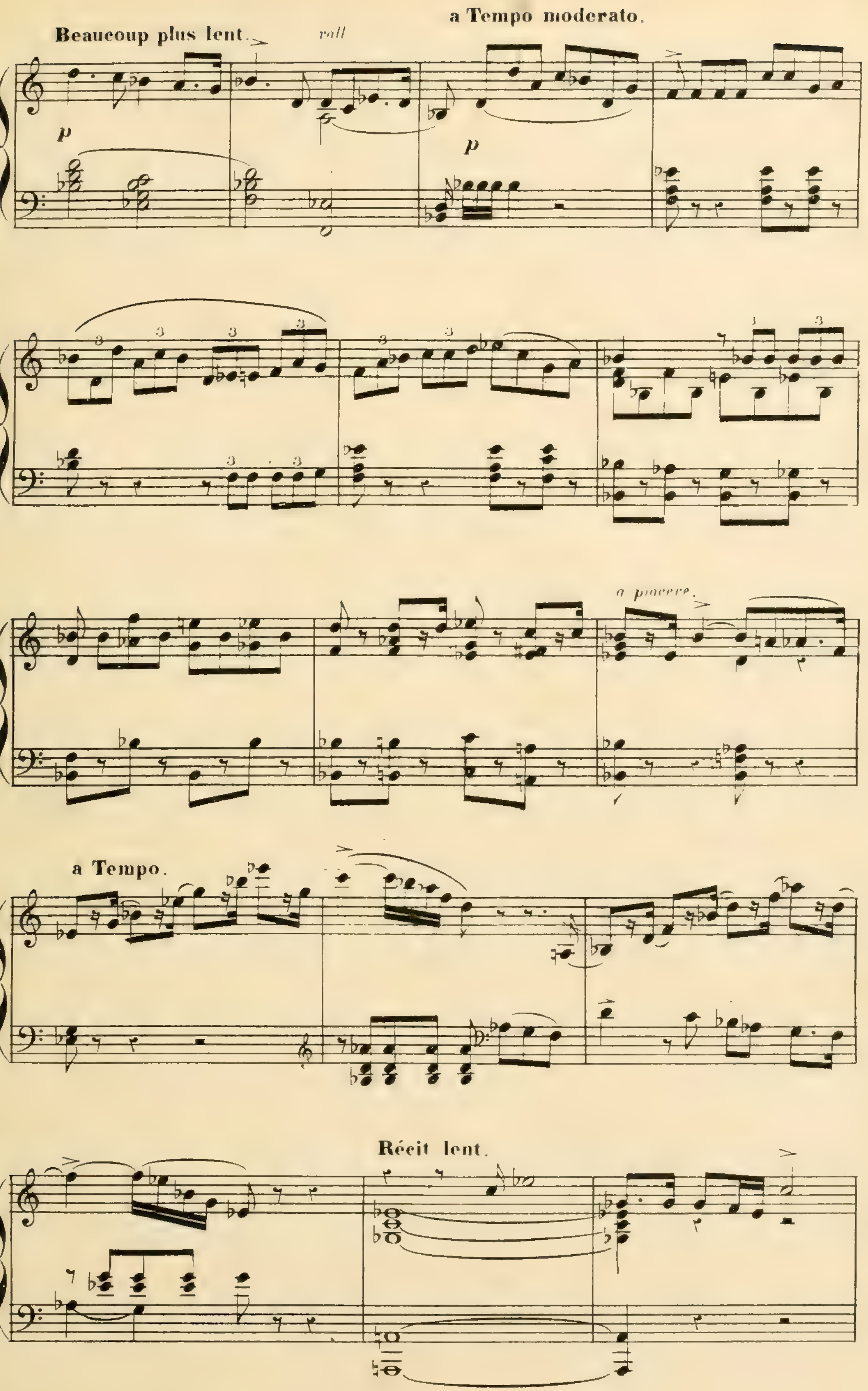

a Tempo.
rall.
pp
pp
Lent.
á Tempo
p
pp
ppp

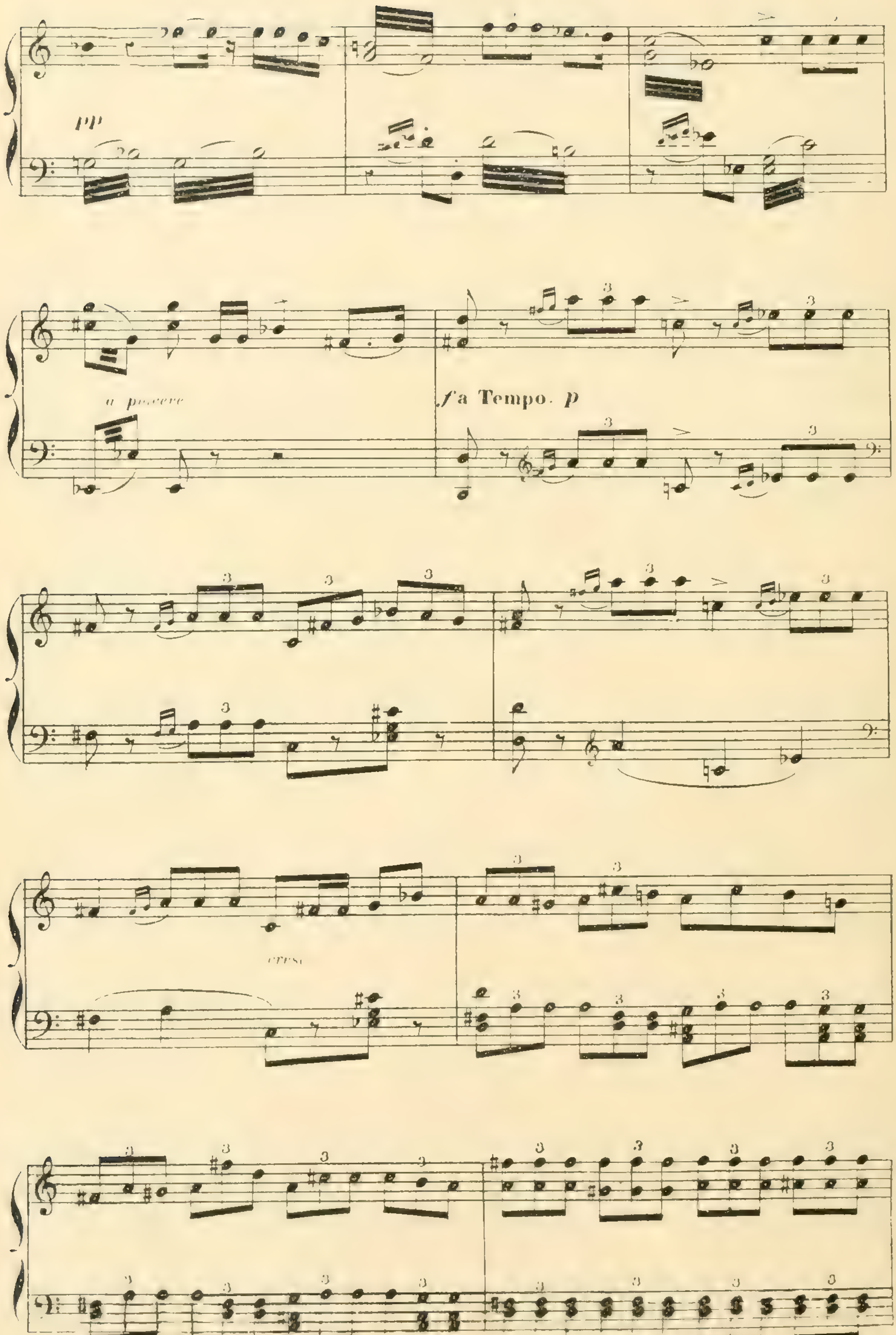
FINAL.

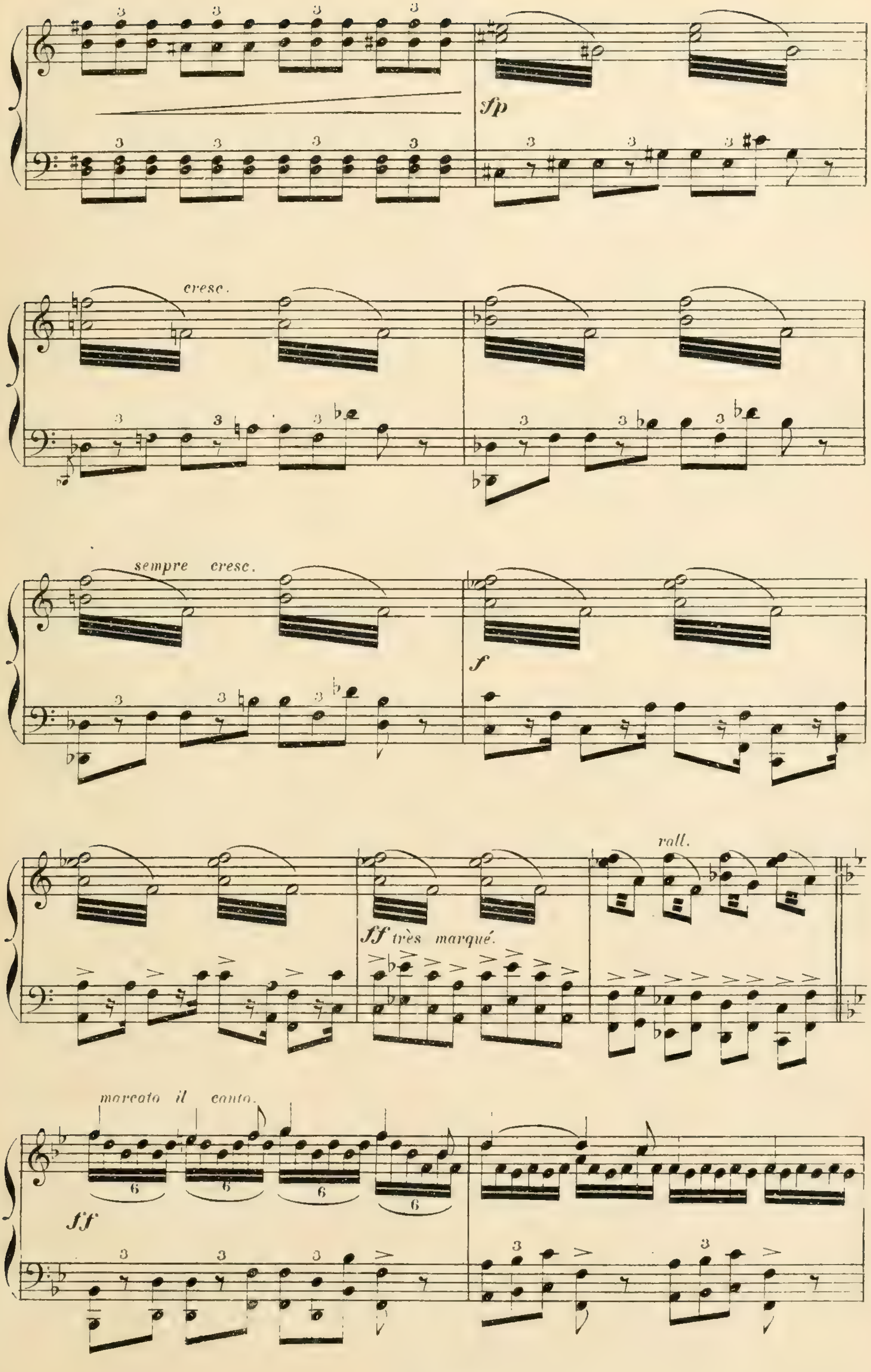


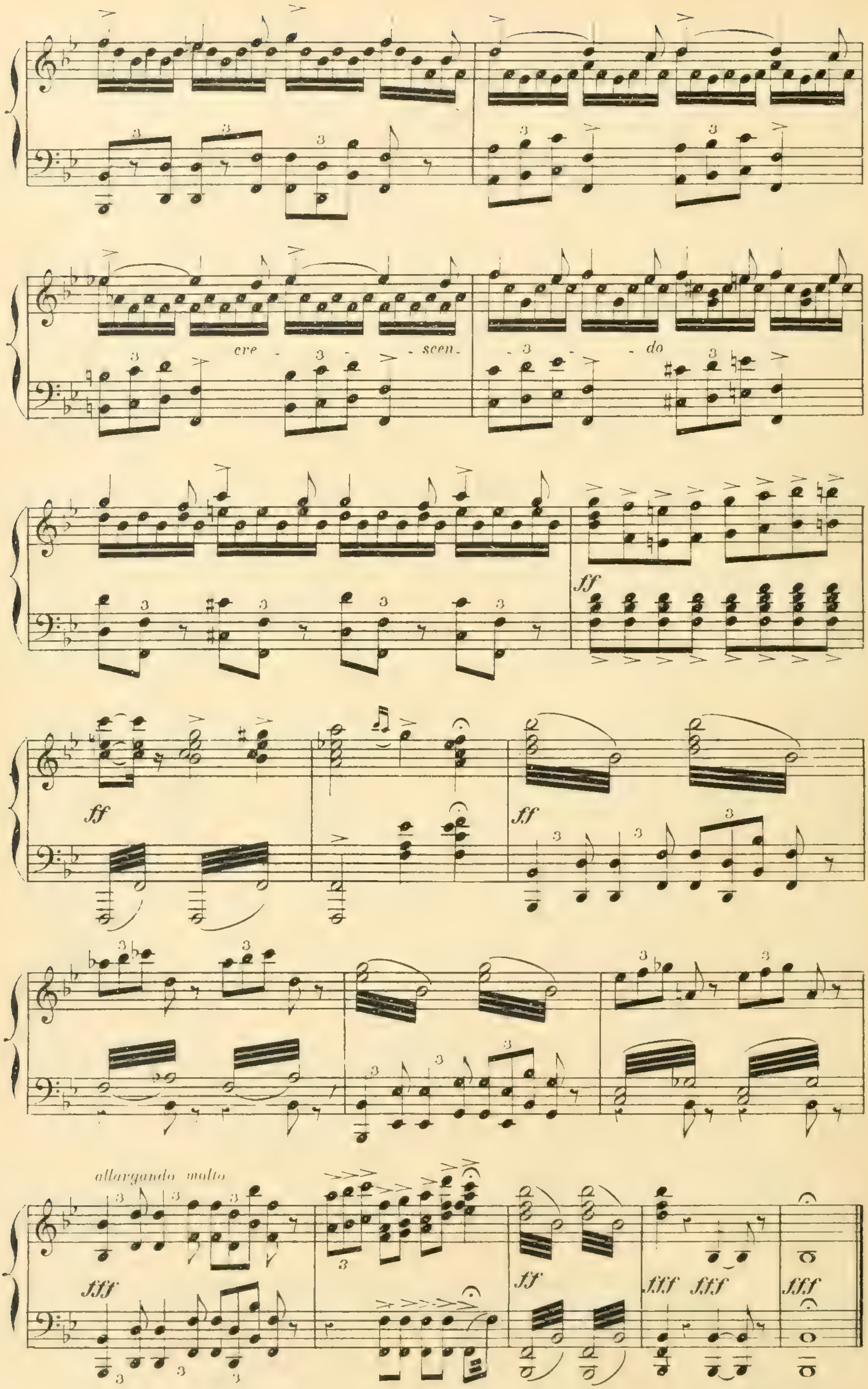

a piacere.
a Tempo.
p
cresc
f
f


f
f
fpp
cresc.
cresc.
ff
tr
Moderato.
marcato.
f
Récit.


Beaucoup plus lent.
rall
a Tempo moderato.
p
p
a piacere.
a Tempo.
Récit lent.


pp
a piacere
f a Tempo. p
cresc.


cresc.
sempre cresc.
très marqué.
rall.
marcato il canto.

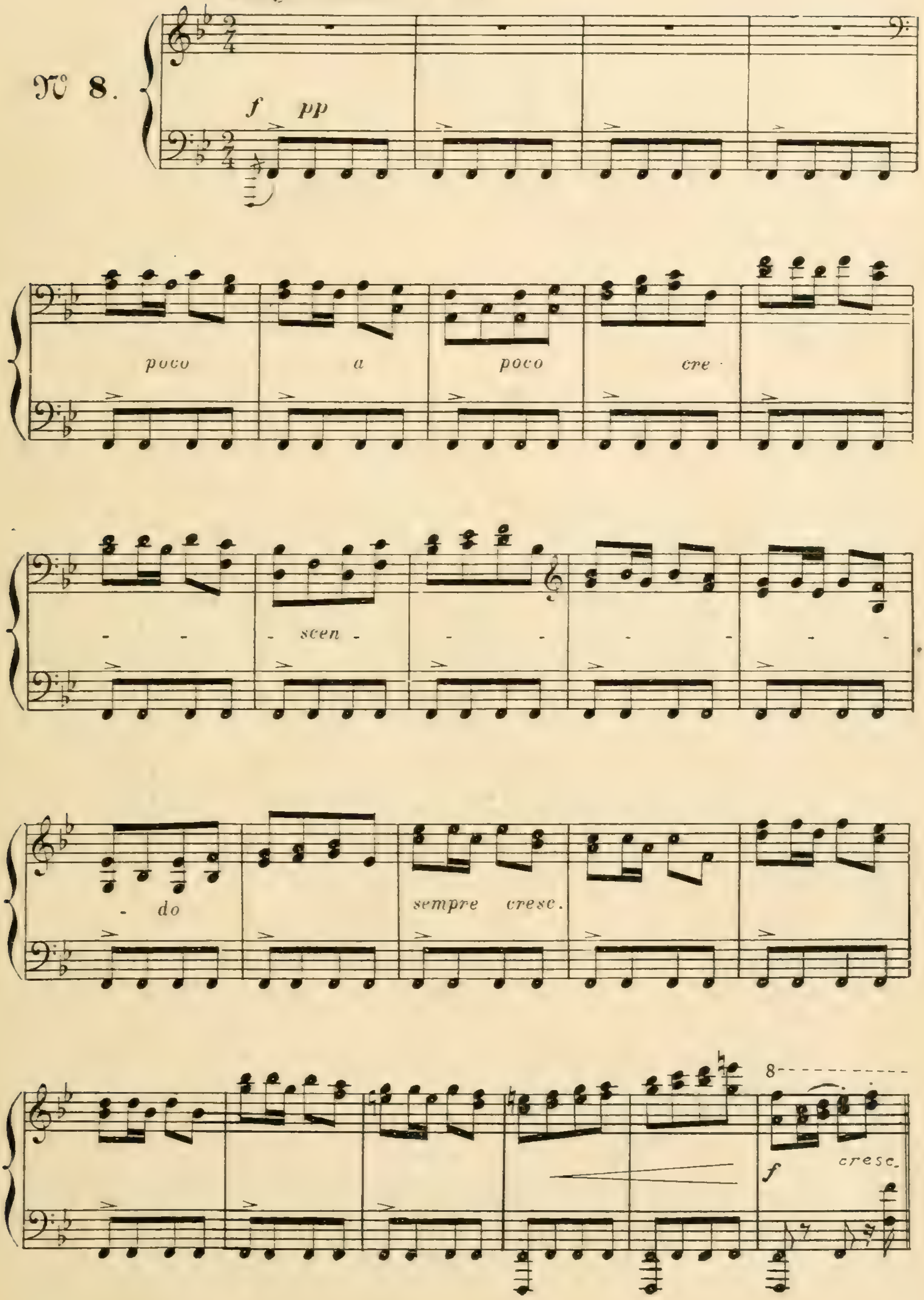


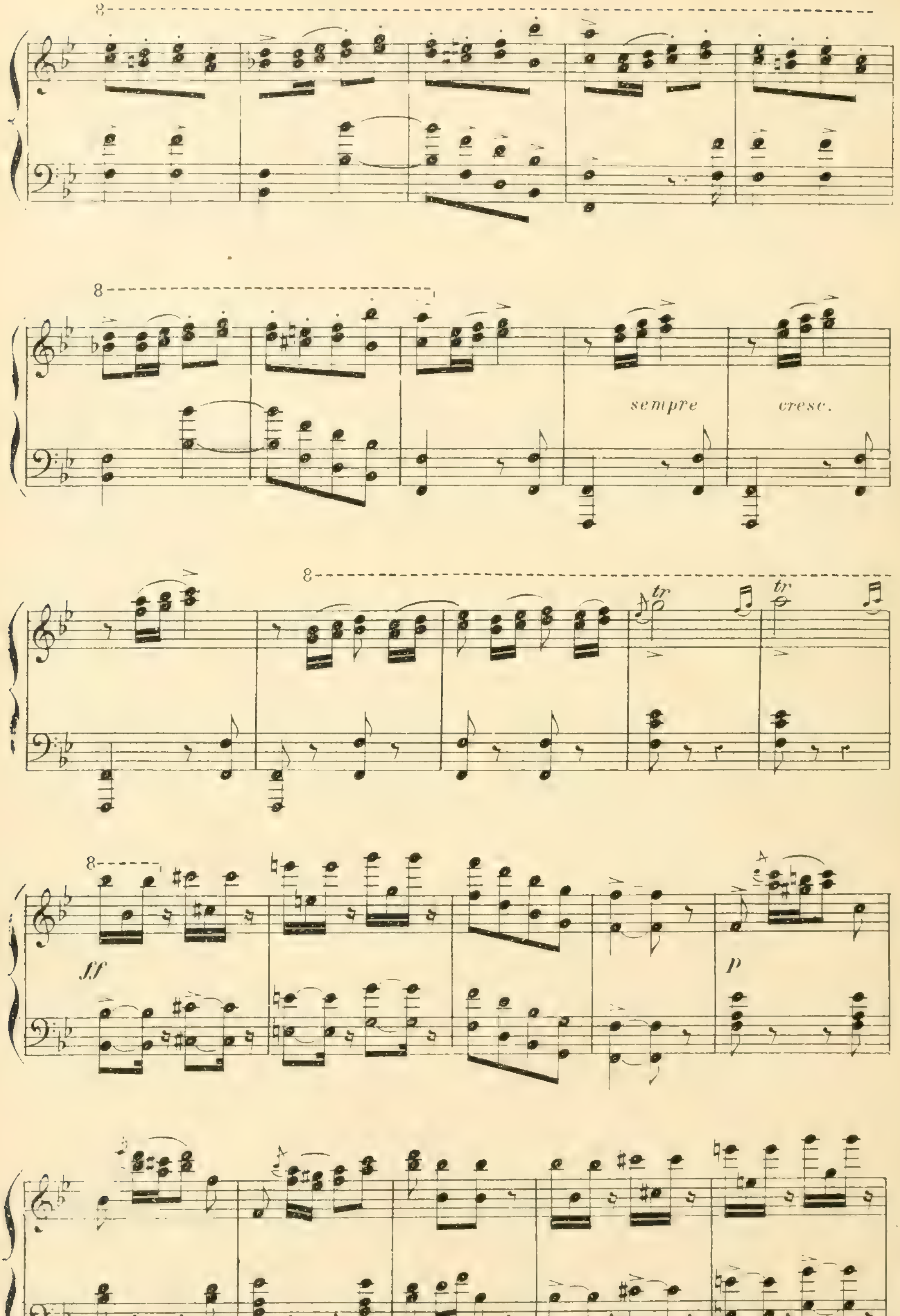
Fin du 1er Acte.

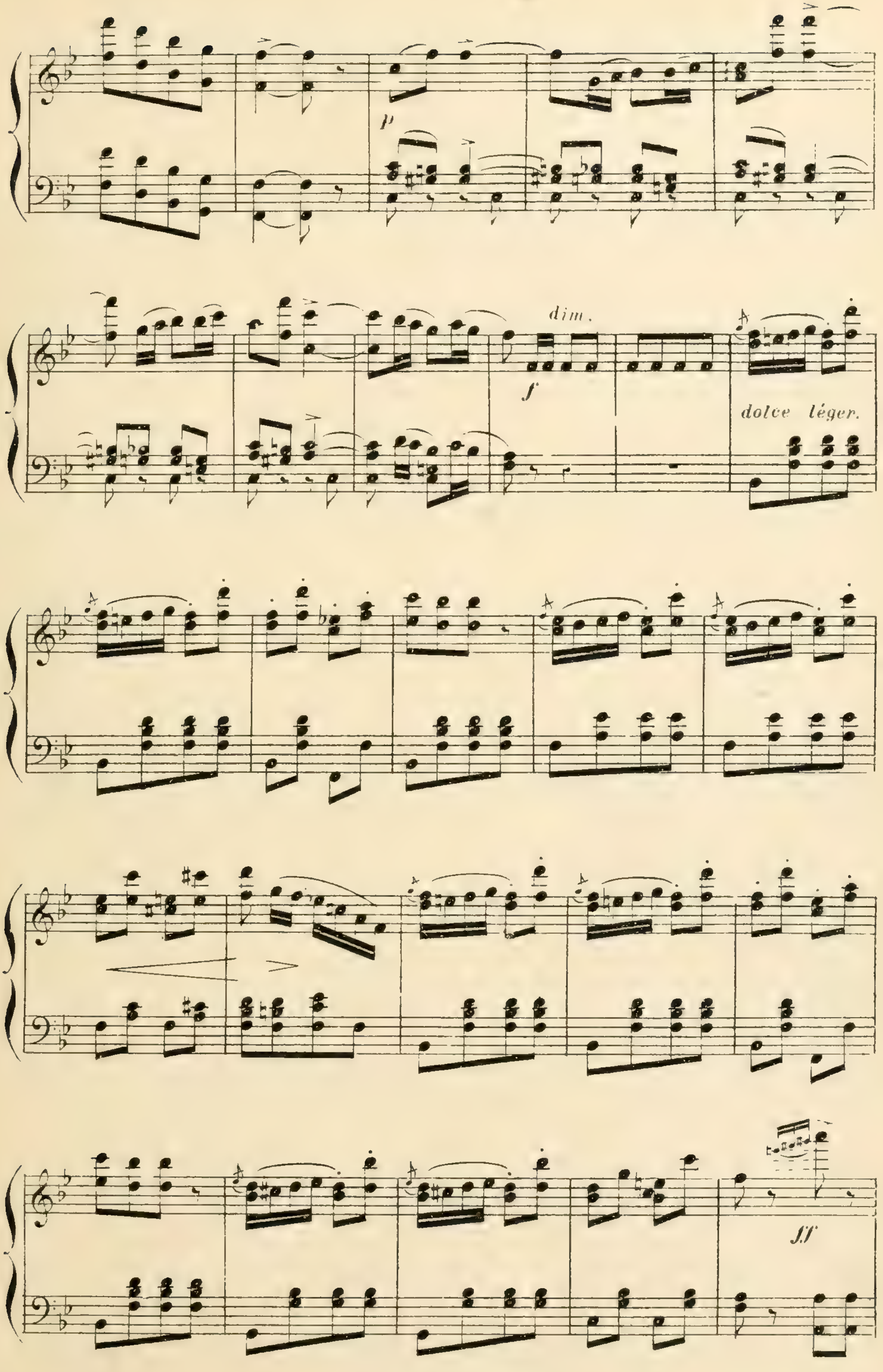
CHŒUR.

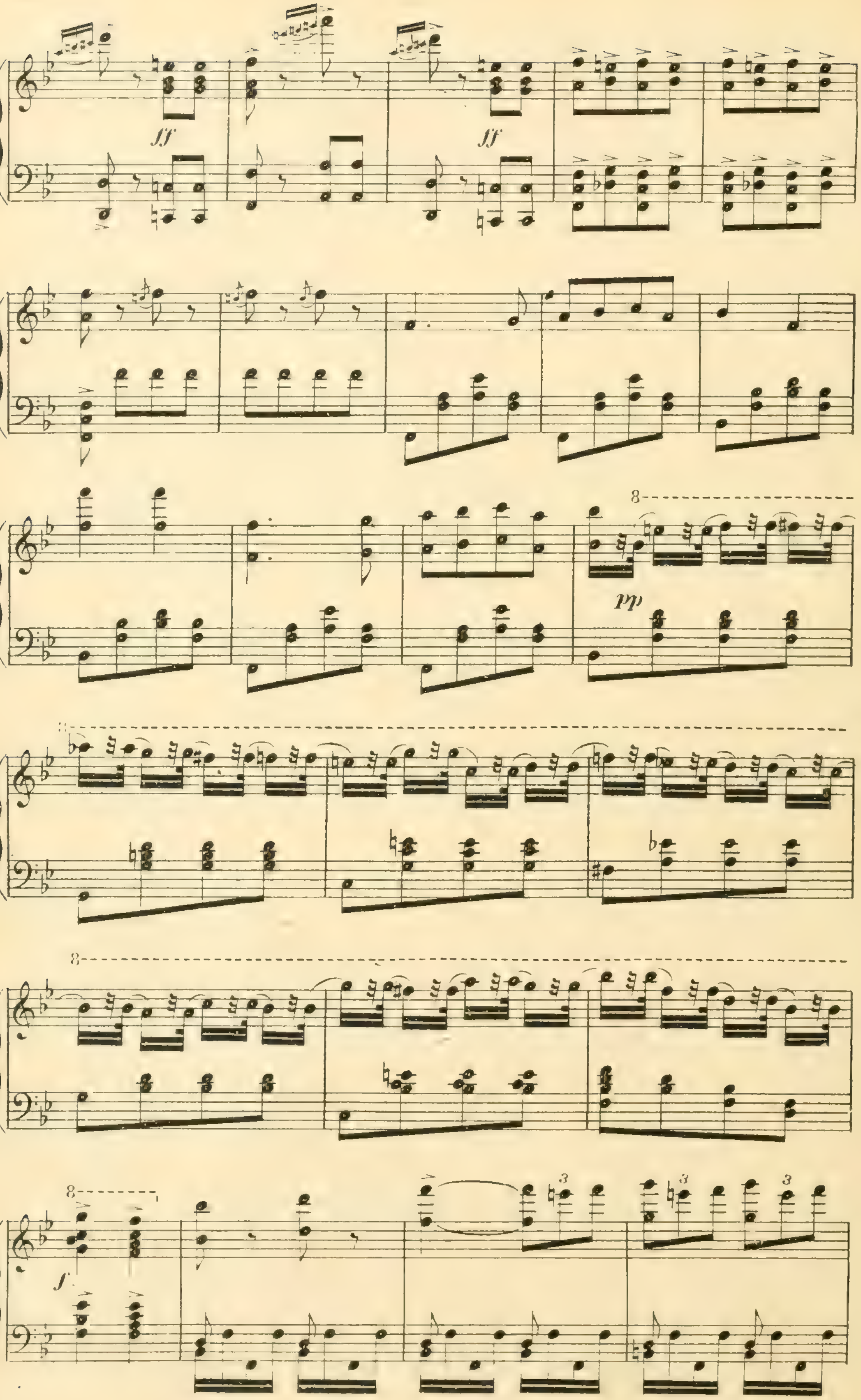
Allegro risoluto. (♩=126)

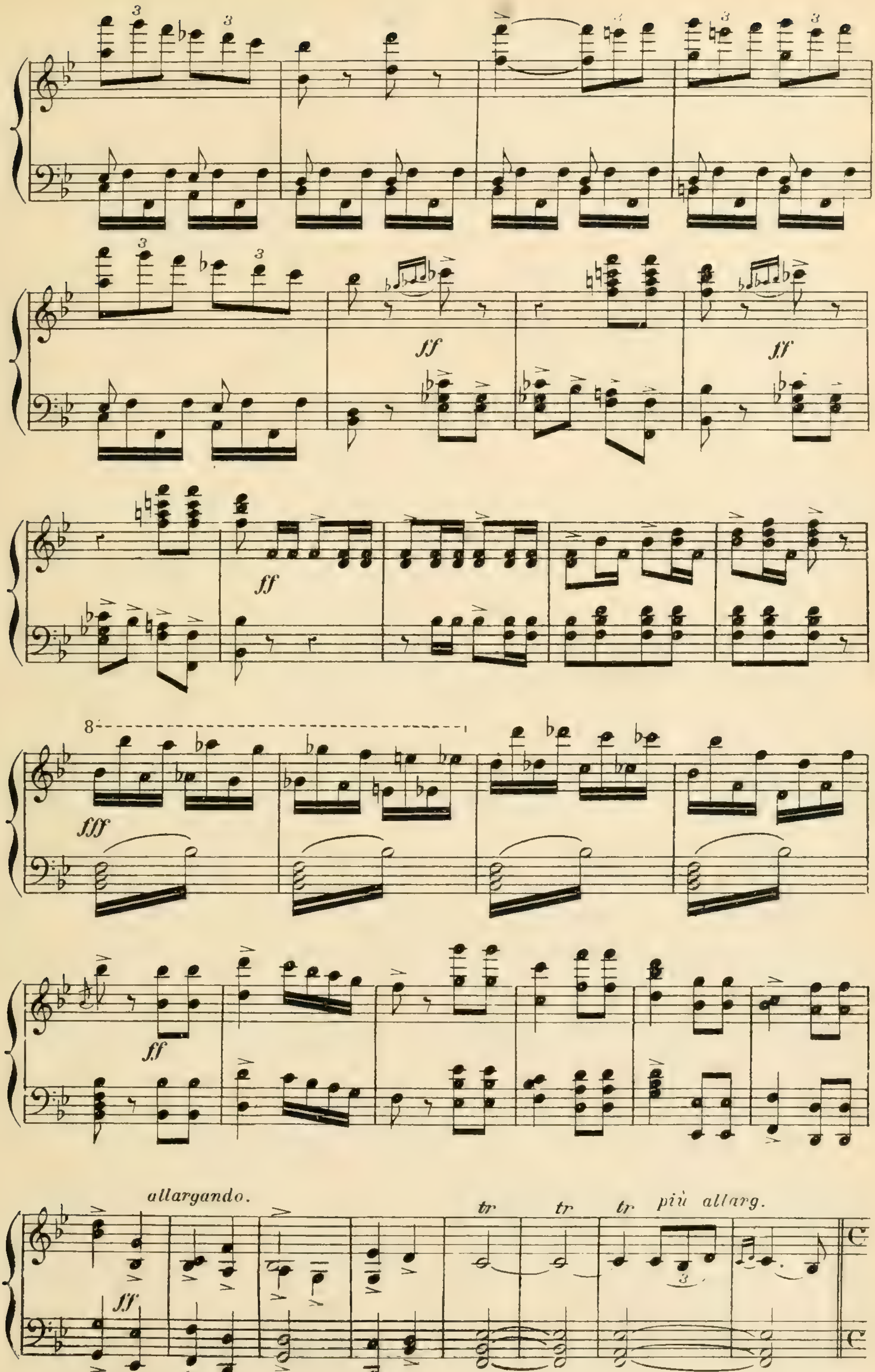
№ 8.




sempre
cresc.
tr
ff
p


p
dim.
f
dolce léger.
ff

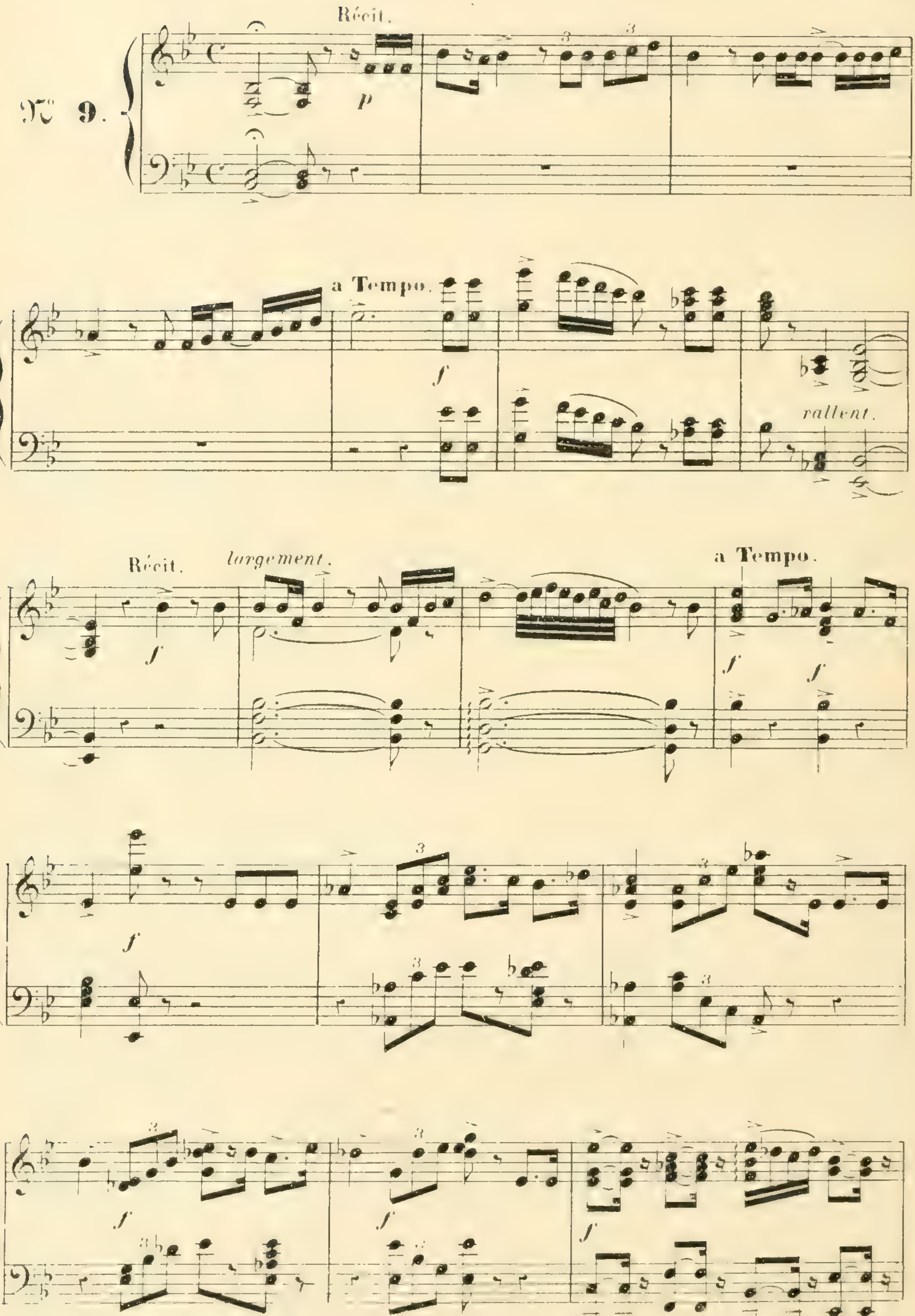

ff
ff
pp
f

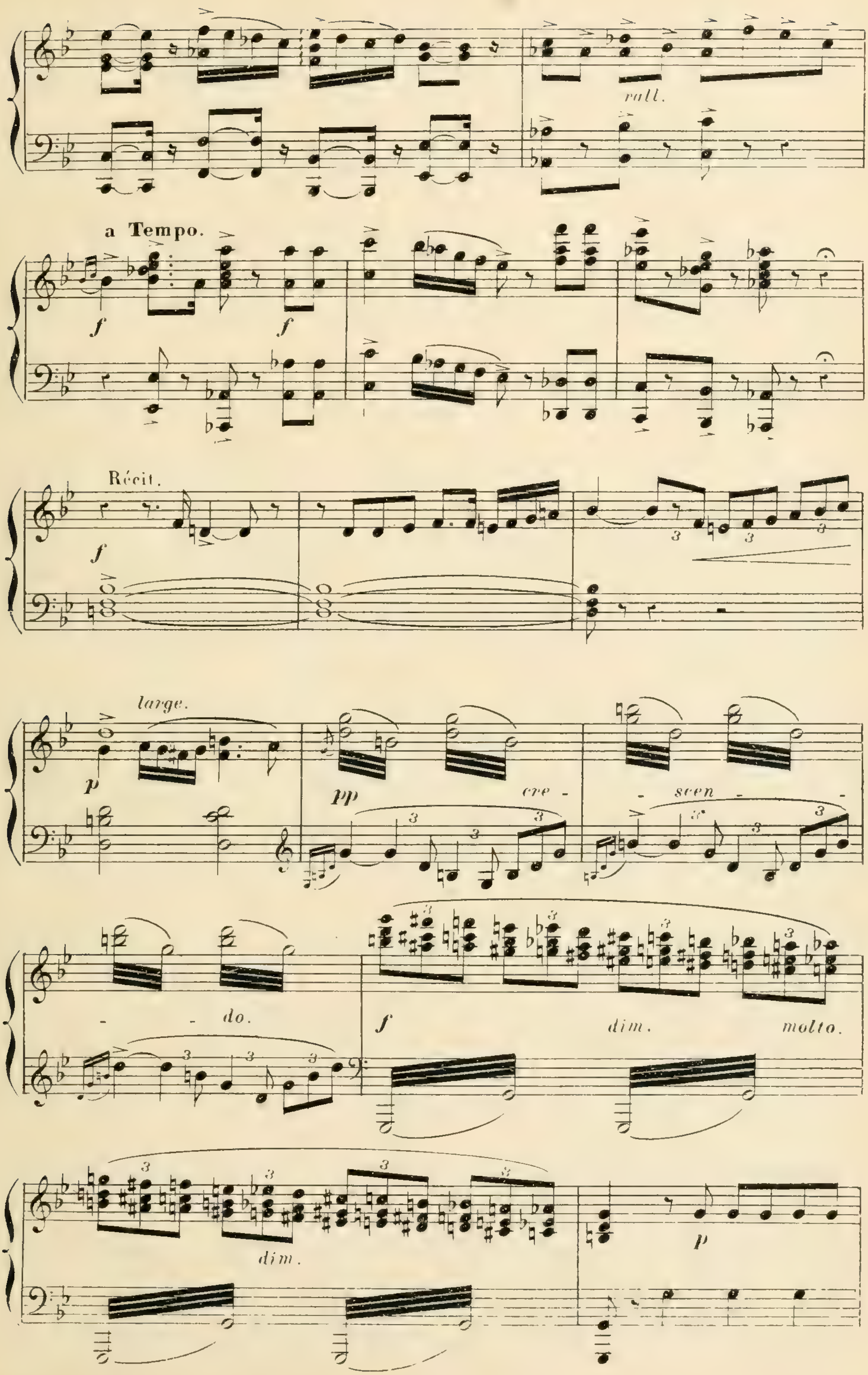


Enchaînez.

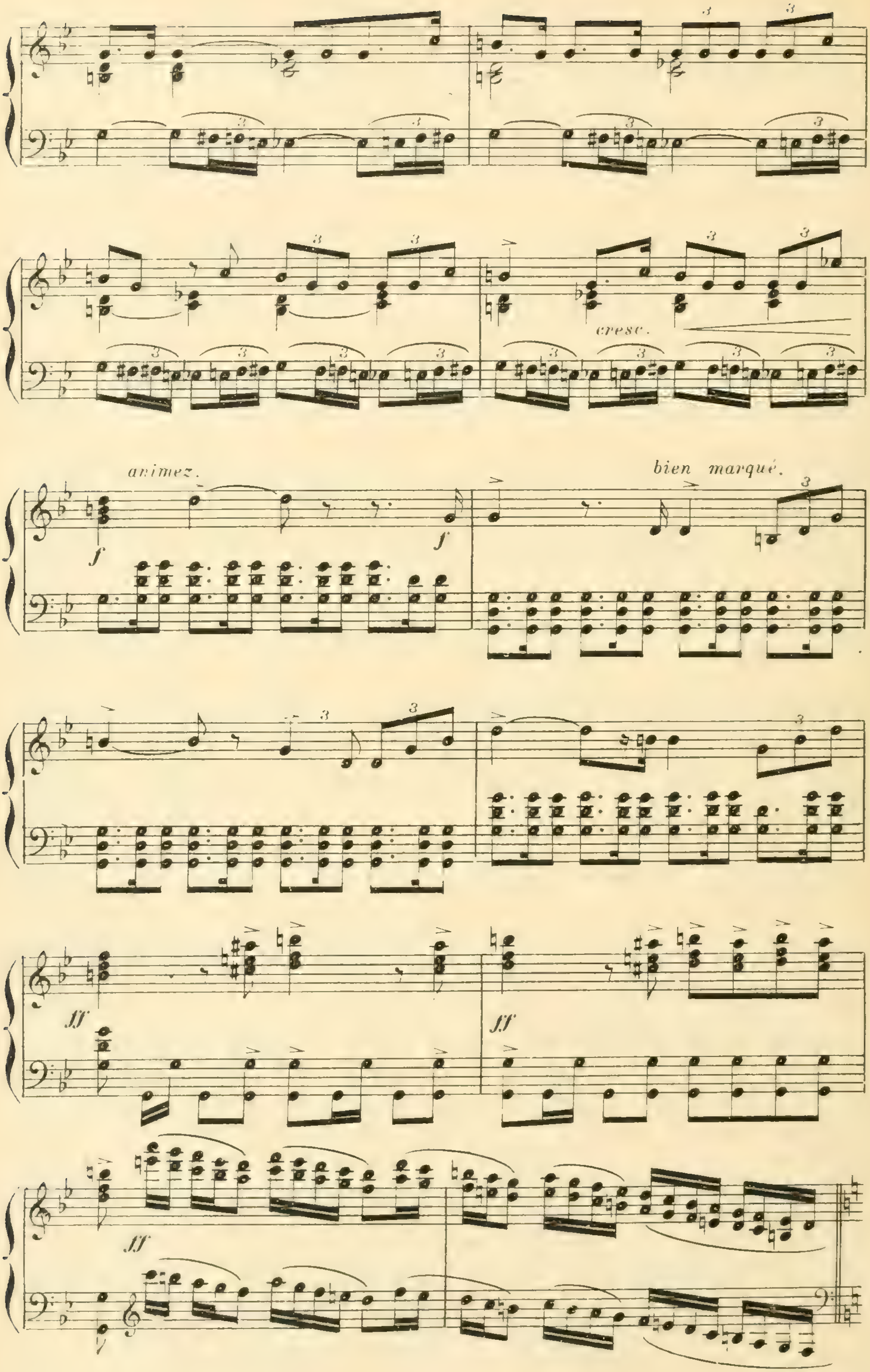
RÉCIT ET SCÈNE.

Nº 9.



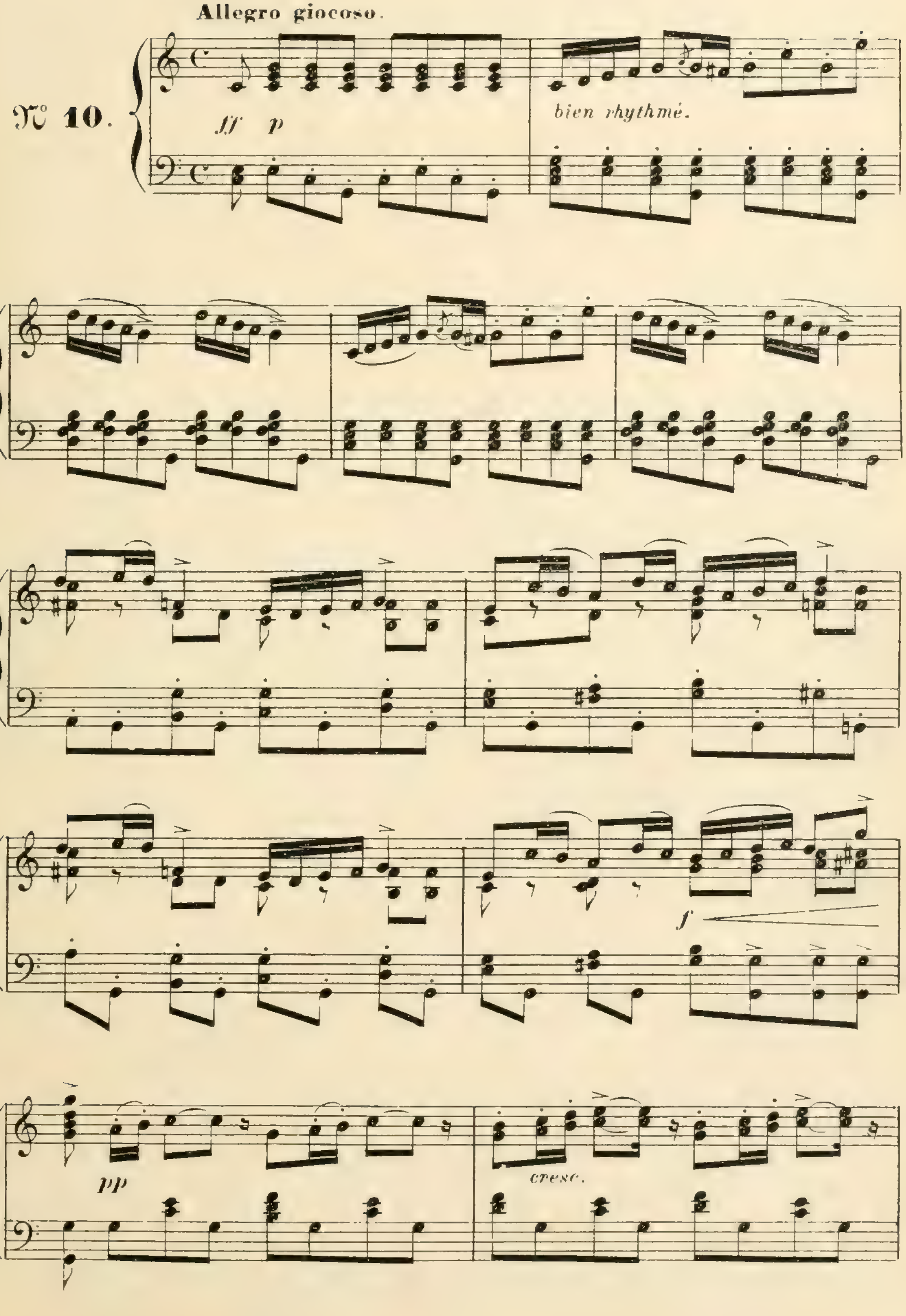


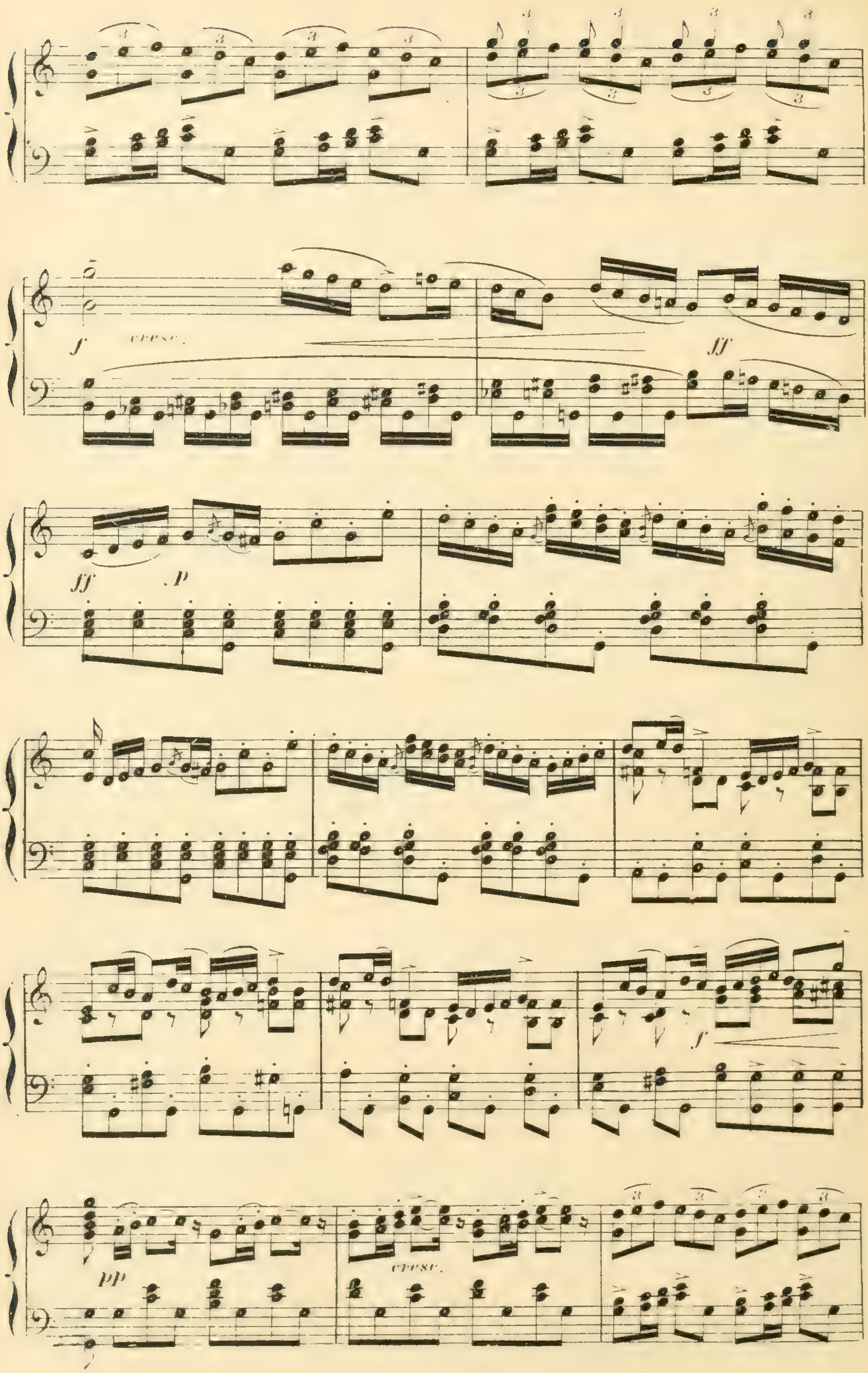
rall.
a Tempo.
f
f
Récit.
f
large.
p
pp
cre -
- scen -
- do.
f
dim.
molto.
dim.
p

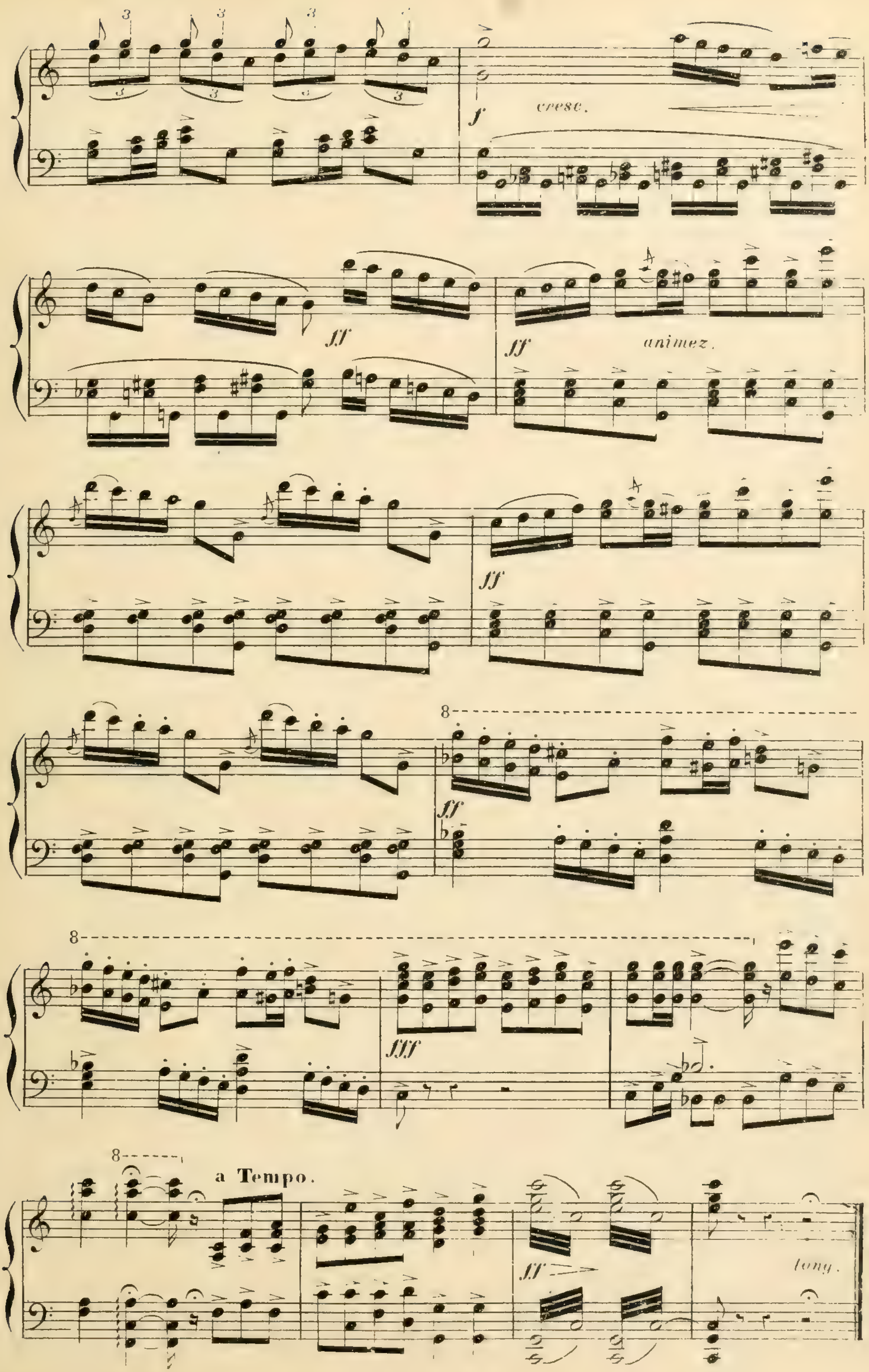


Enchainez

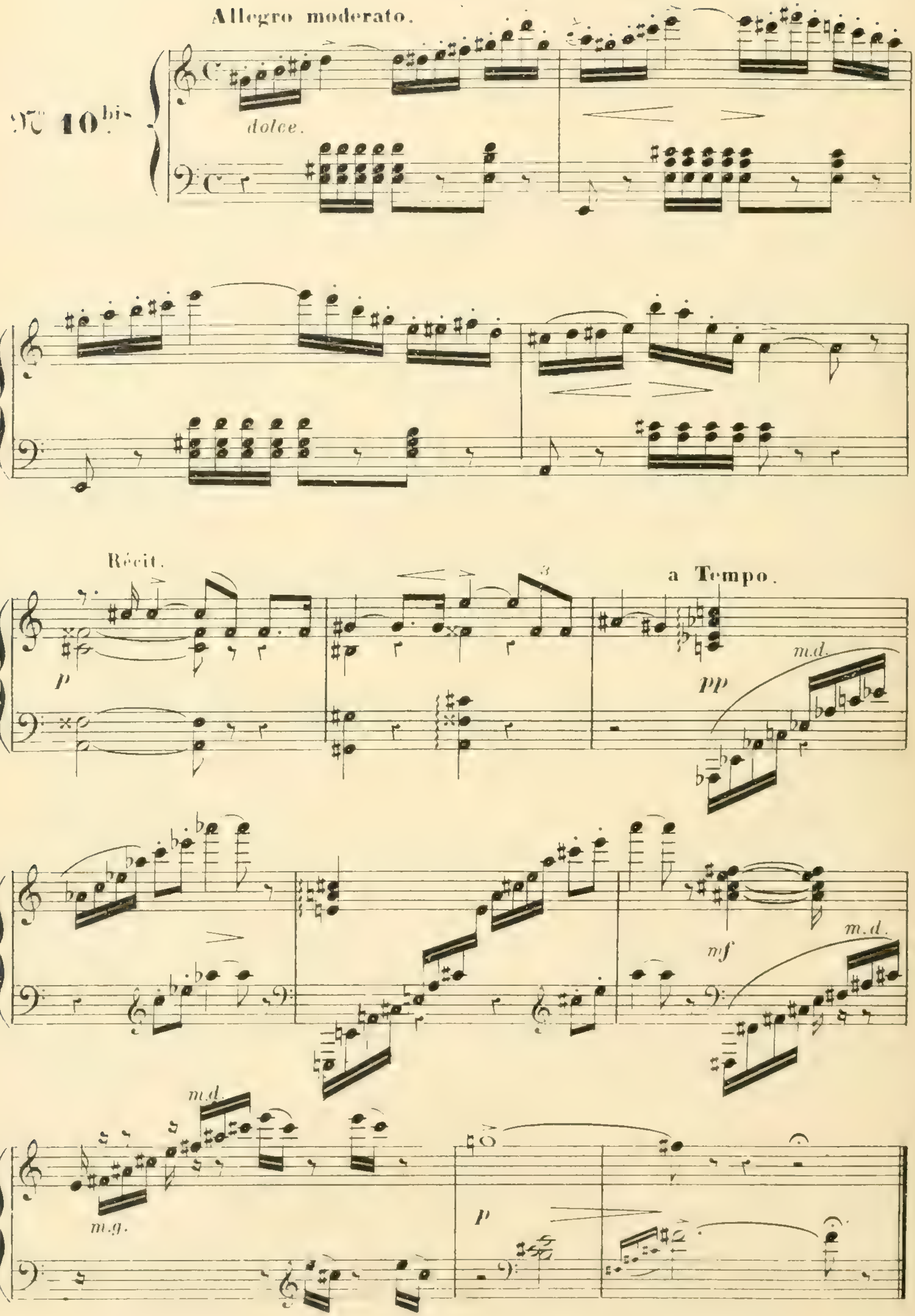
CHANSON À BOIRE.



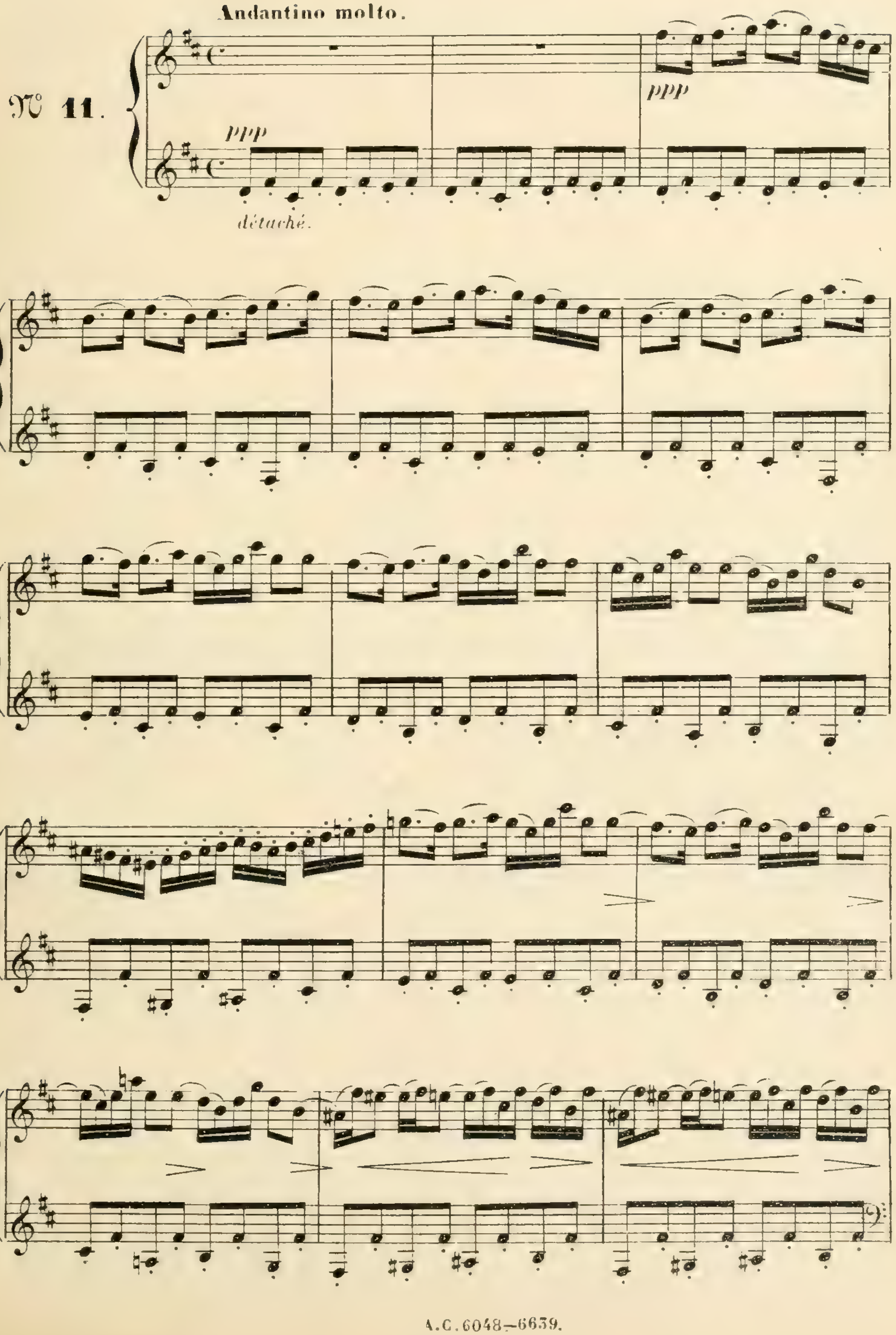

f
cresc.
ff
ff
p
f
pp
cresc.

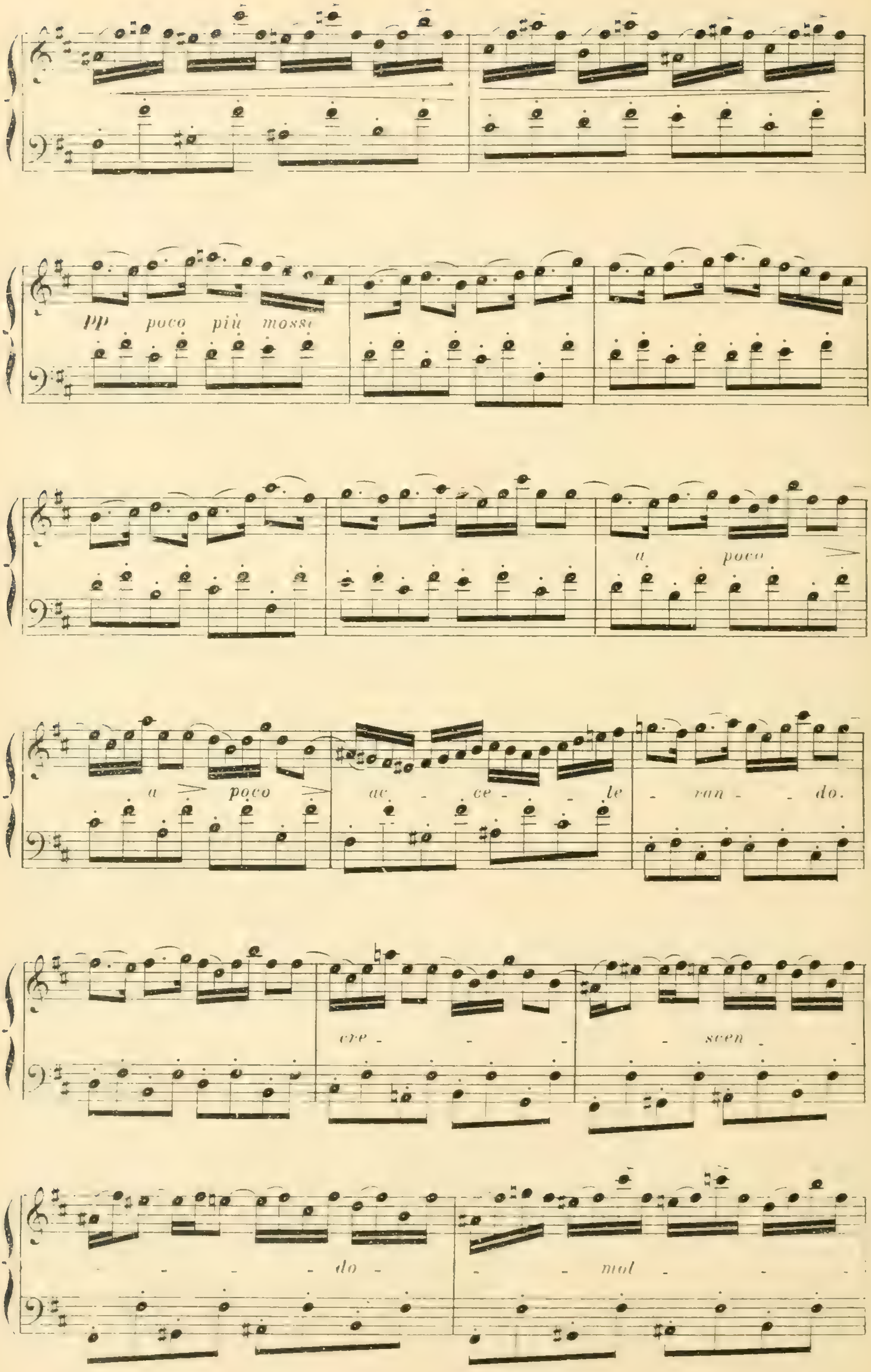

cresc.
animez.
a Tempo.
long.

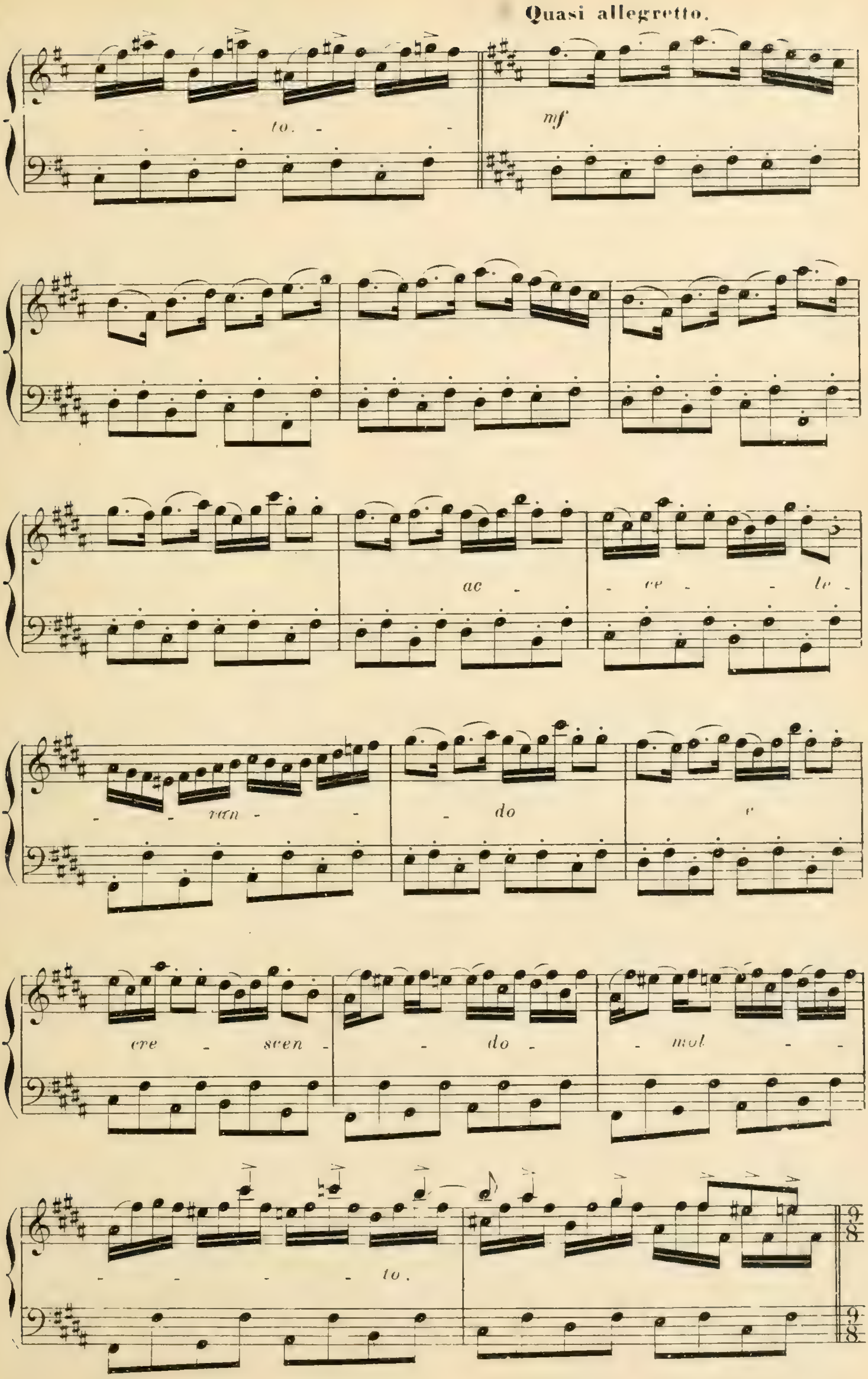
RÉCIT.

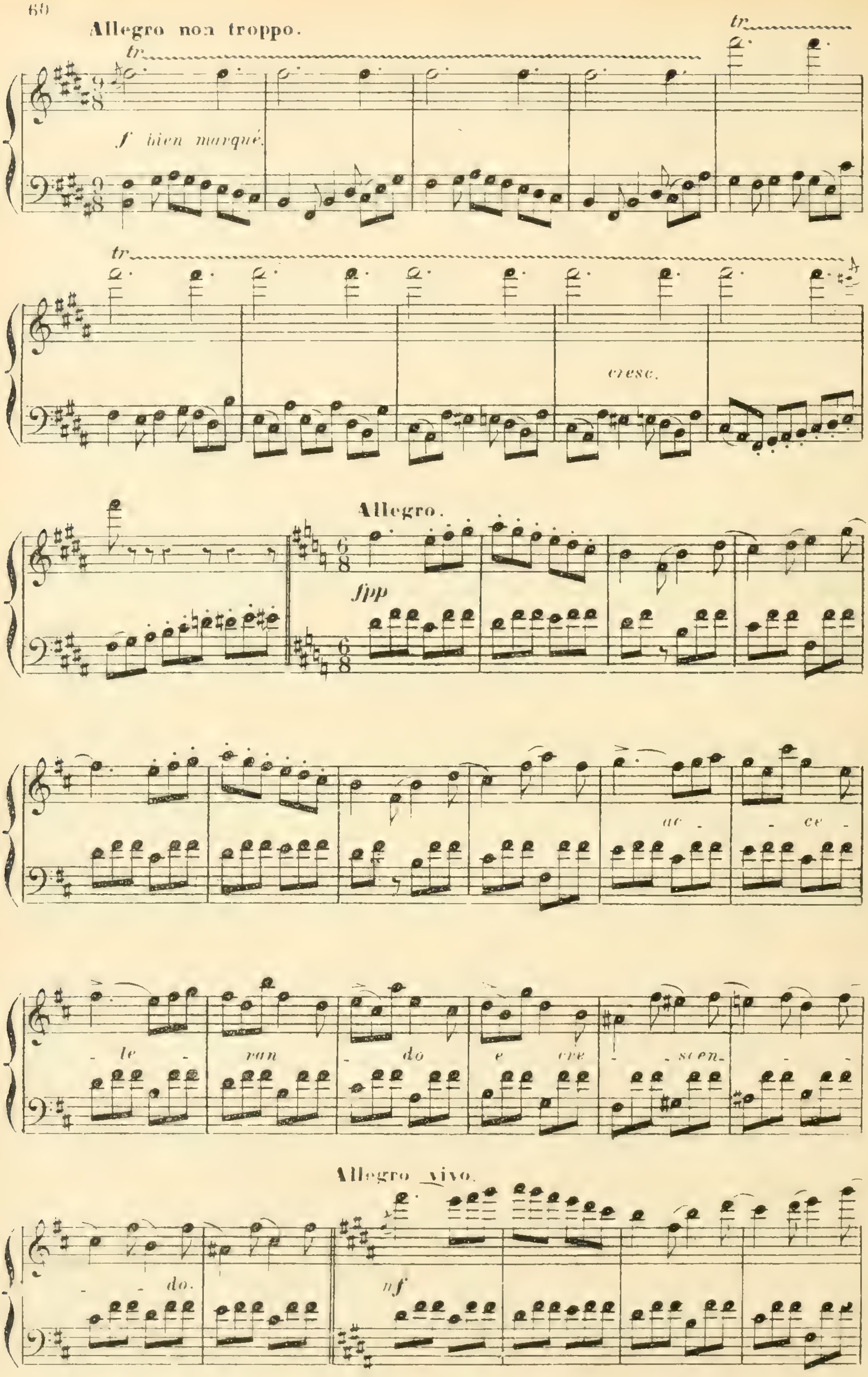

Allegro moderato.
N° 10bis
dolce.
Récit.
p
a Tempo.
pp
m.d.
mf
m.d.
m.d.
m.g.
p

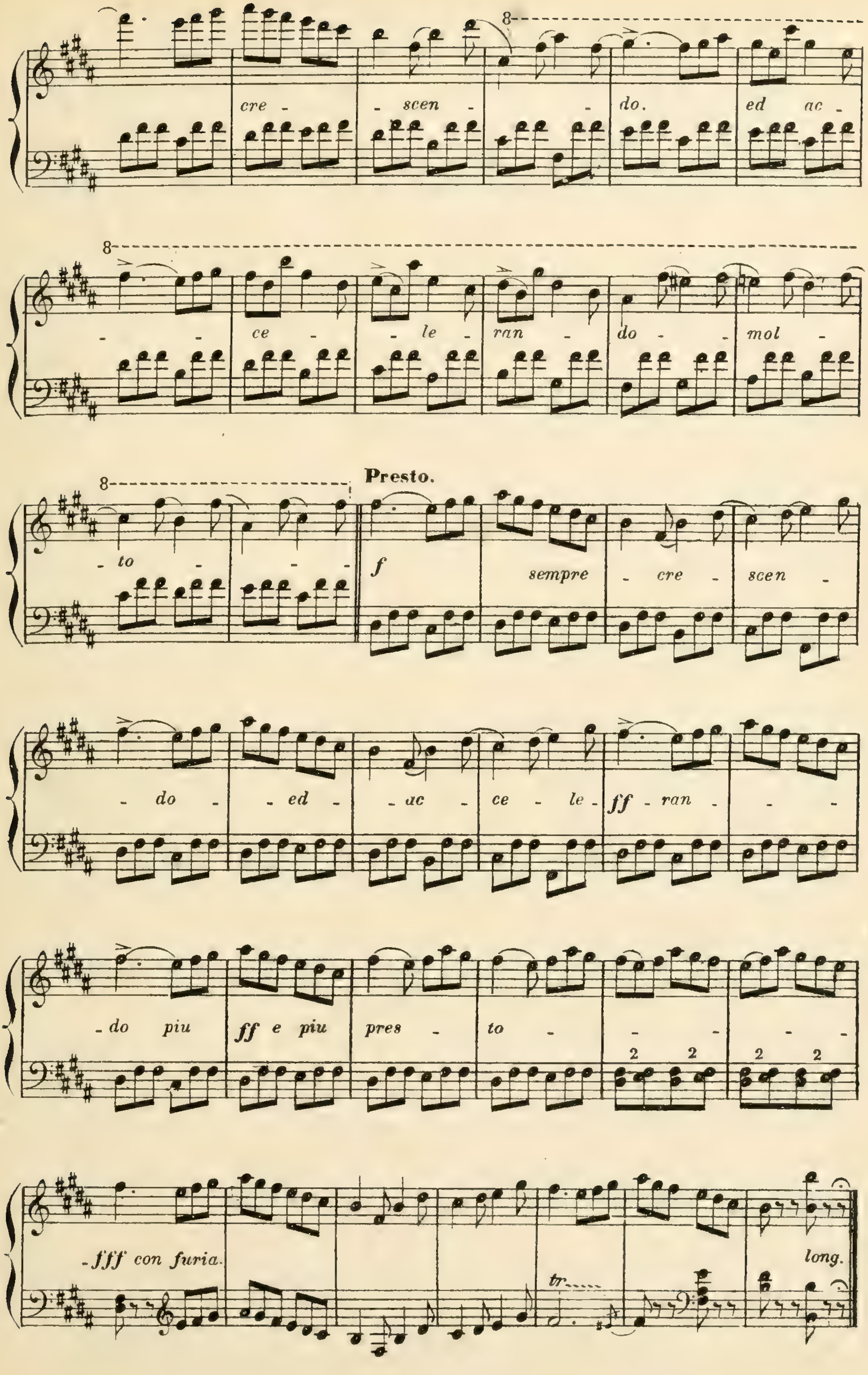
DANSE BOHÉMIENNE.



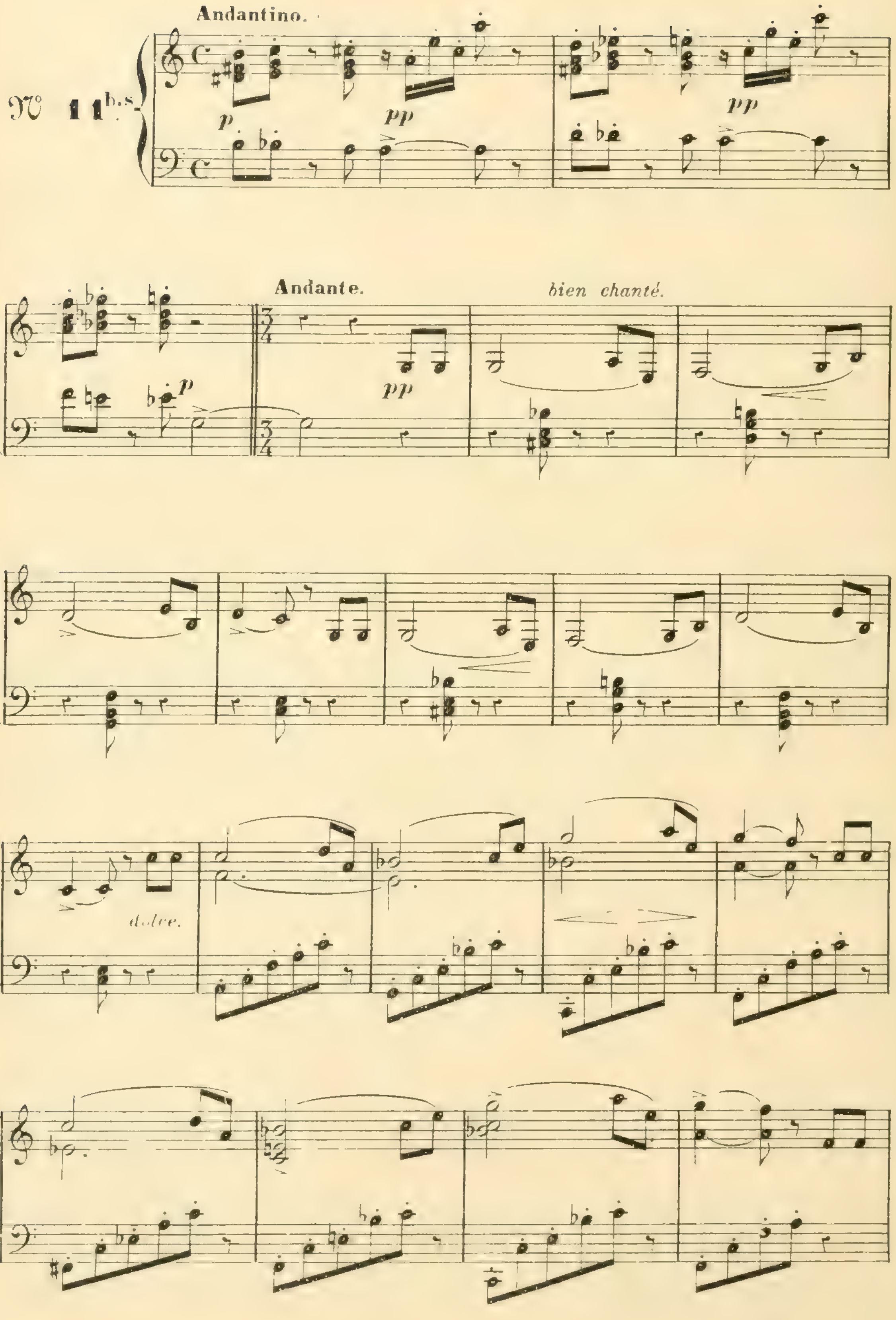

pp poco più mosso
a poco
a poco
ac - ce - le - ran - do.
cre - scen - do - mol -

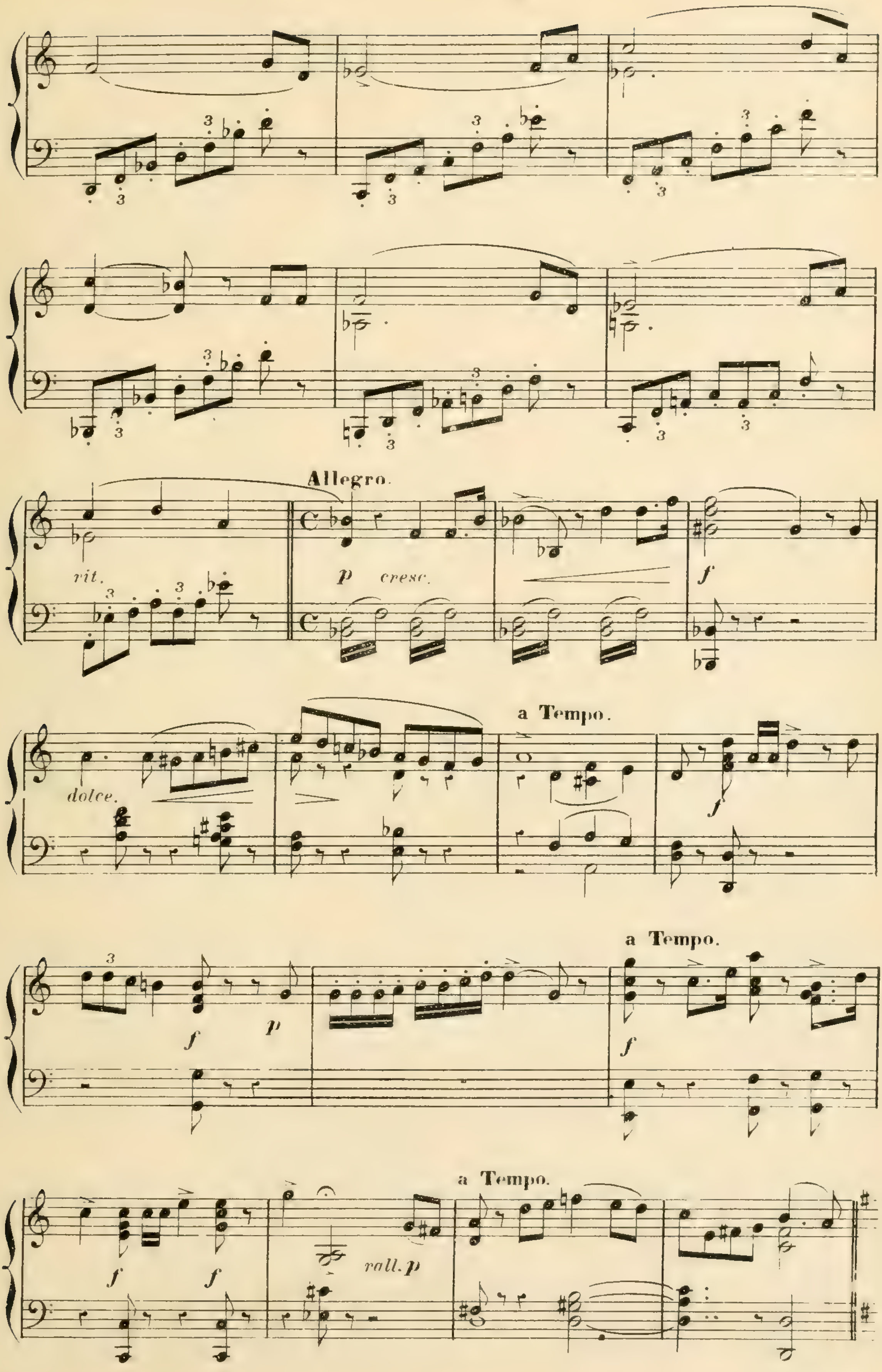

Quasi allegretto.
- - to. - -
mf
ac - - ce - - le -
- - ran - - do e
cre - scen - - do - - mol - -
- - - - to.


Allegro non troppo.
tr
f bien marqué.
tr
cresc.
Allegro.
fpp
ac - ce - le - ran - do e cre - scen - do.
Allegro vivo.
mf


cre - - scen - - do. ed ac -
- - ce - - le - ran - do - - mol -
- to - - -
Presto.
f sempre - cre - scen -
- do - - ed - - ac - ce - le - ff - ran - - -
- do piu ff e piu pres - to - - - - -
- fff con furia. long.
tr

SCÈNE.



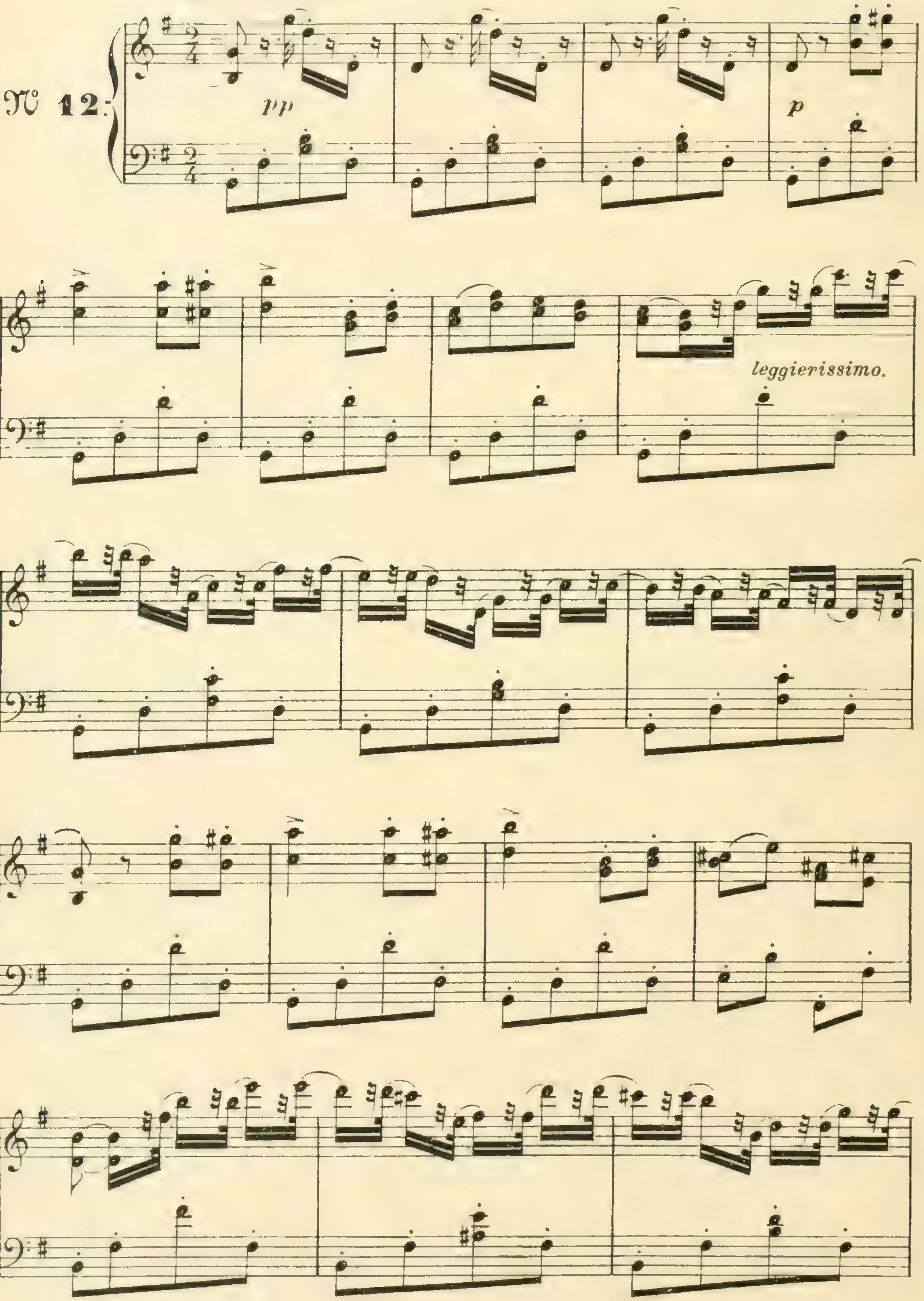

rit.
Allegro.
p cresc.
f
dolce.
a Tempo.
f
f
p
a Tempo.
f
f
f
rall. p
a Tempo.

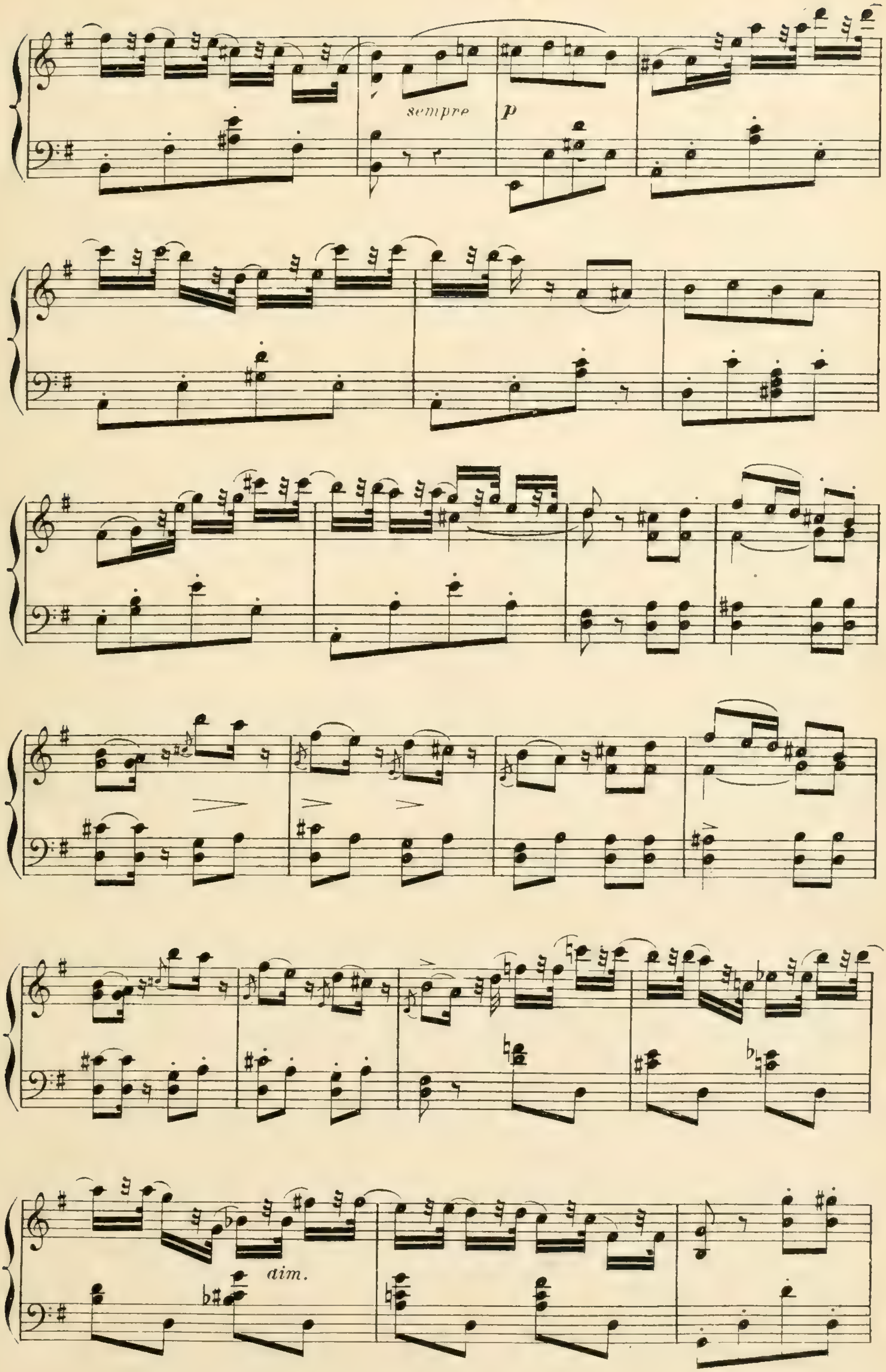
Enchainez.

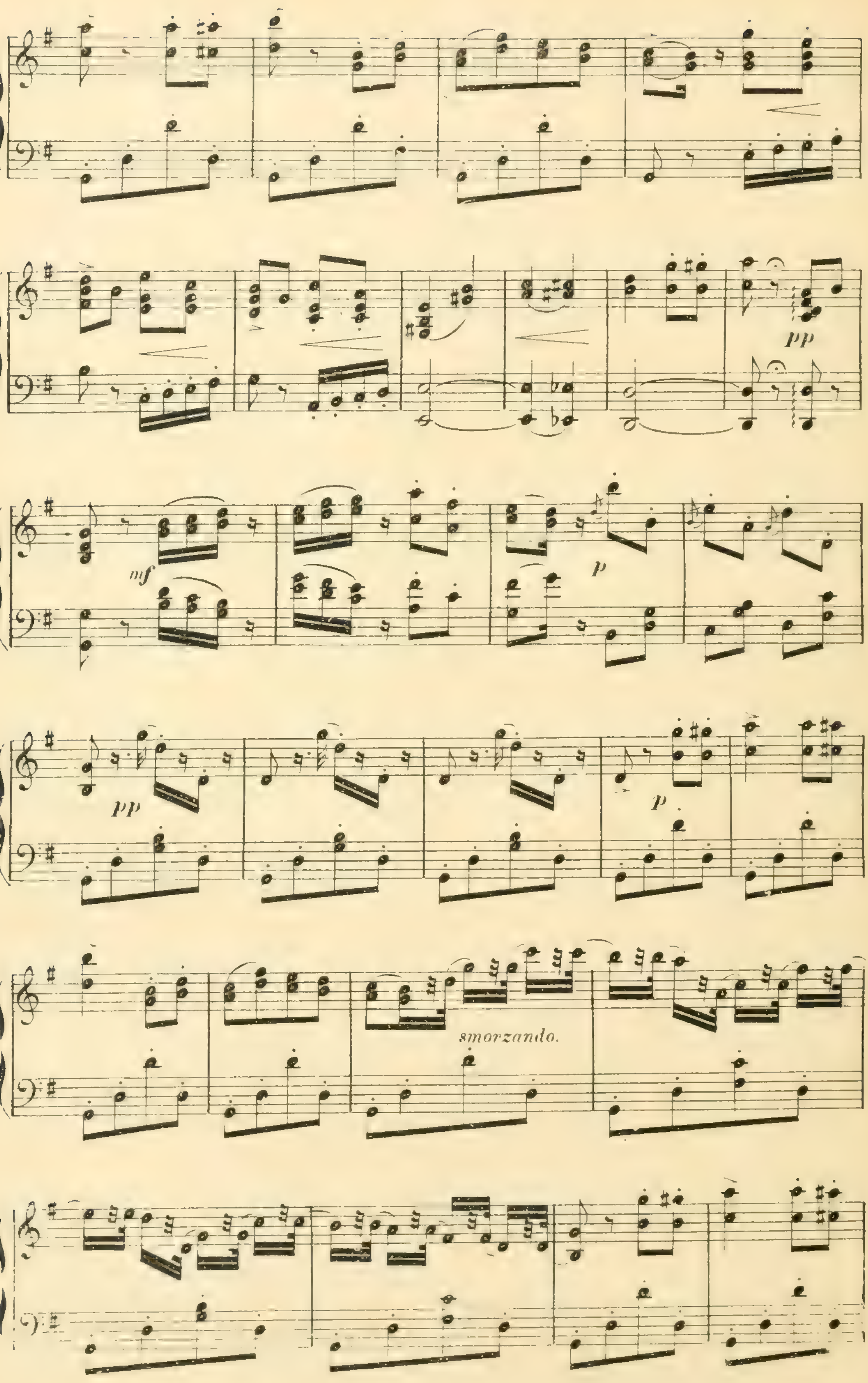
COUPLETS.

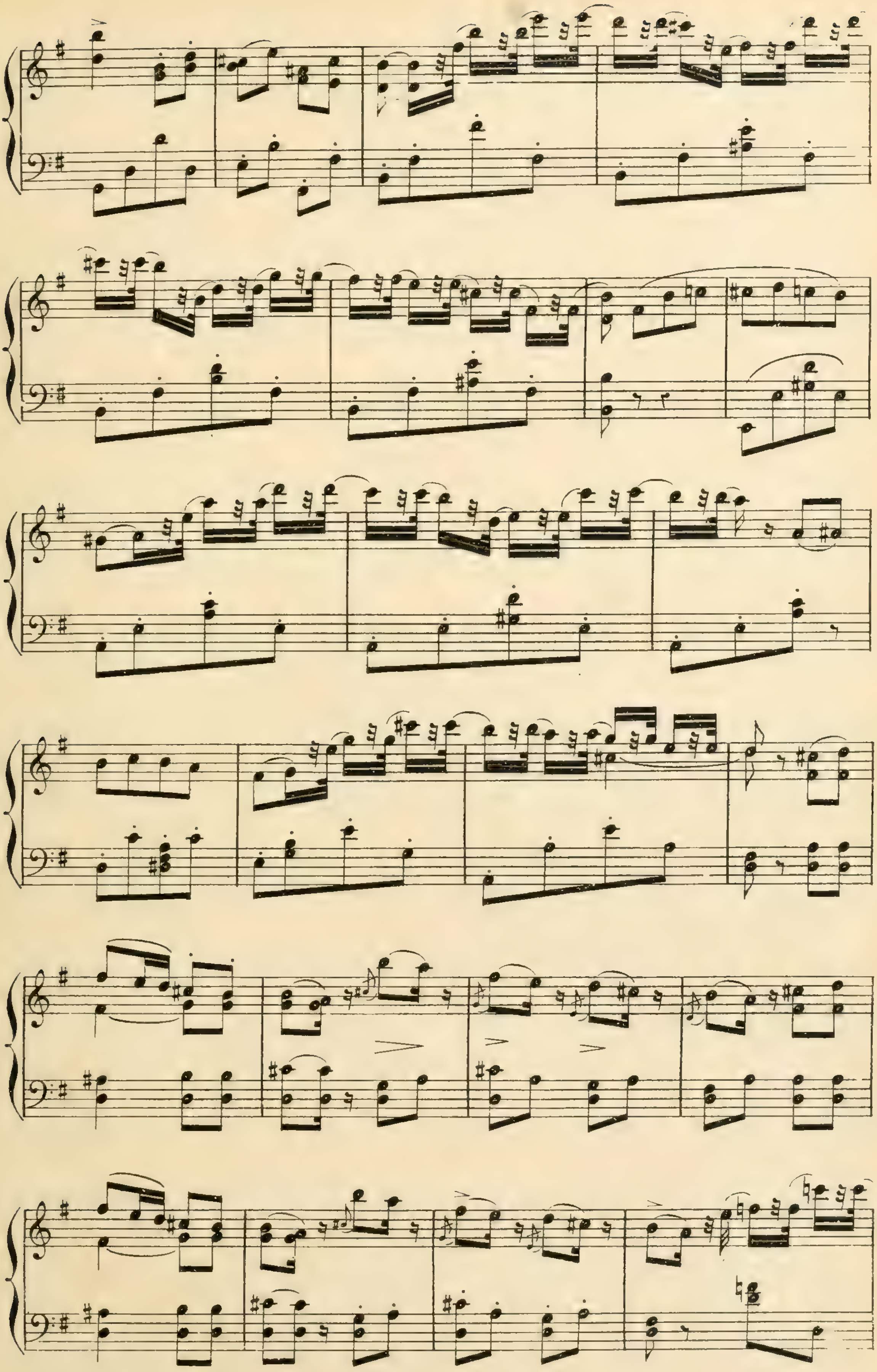
All.tto moderato.

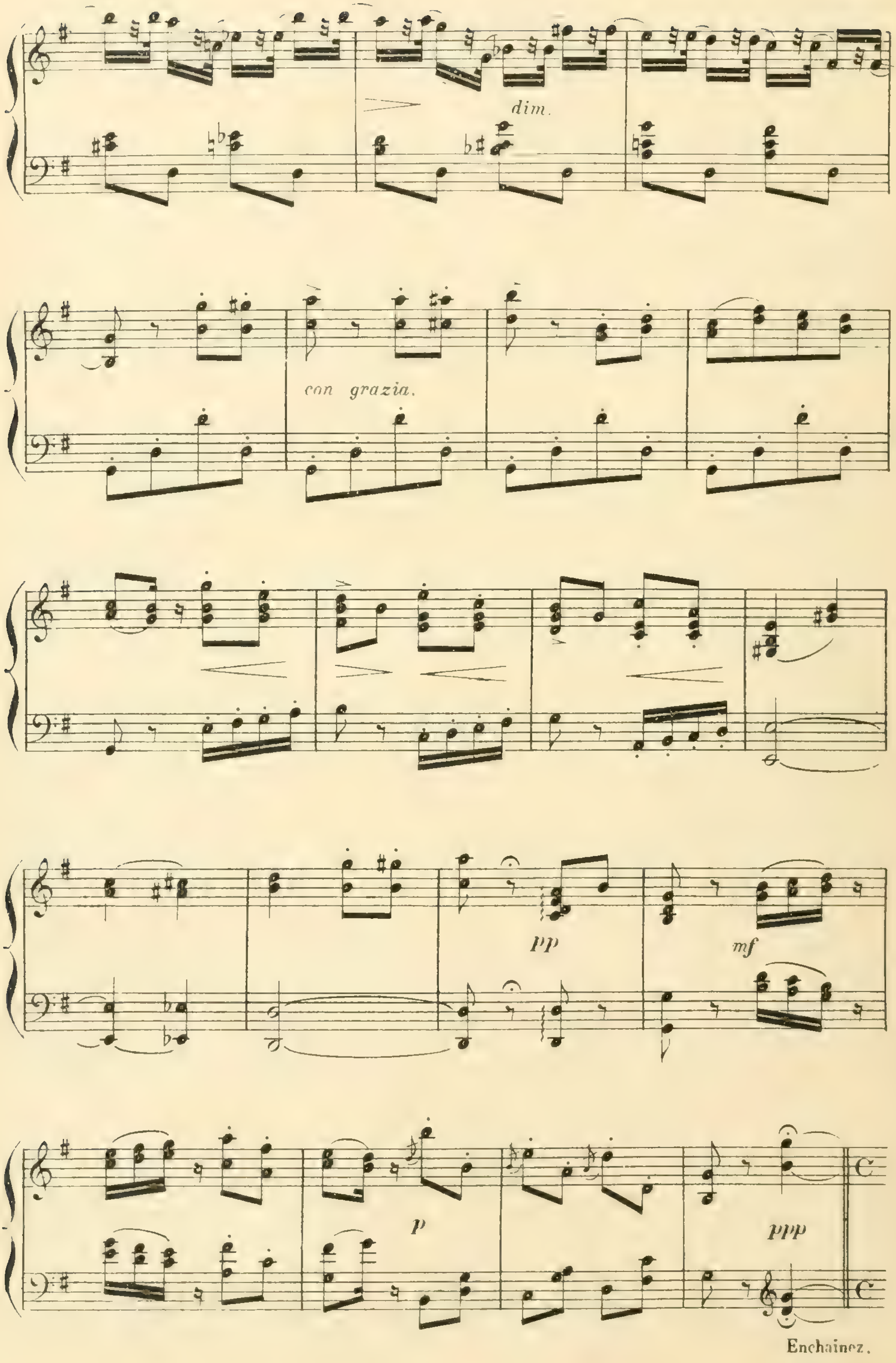
Nº 12.




sempre p
dim.

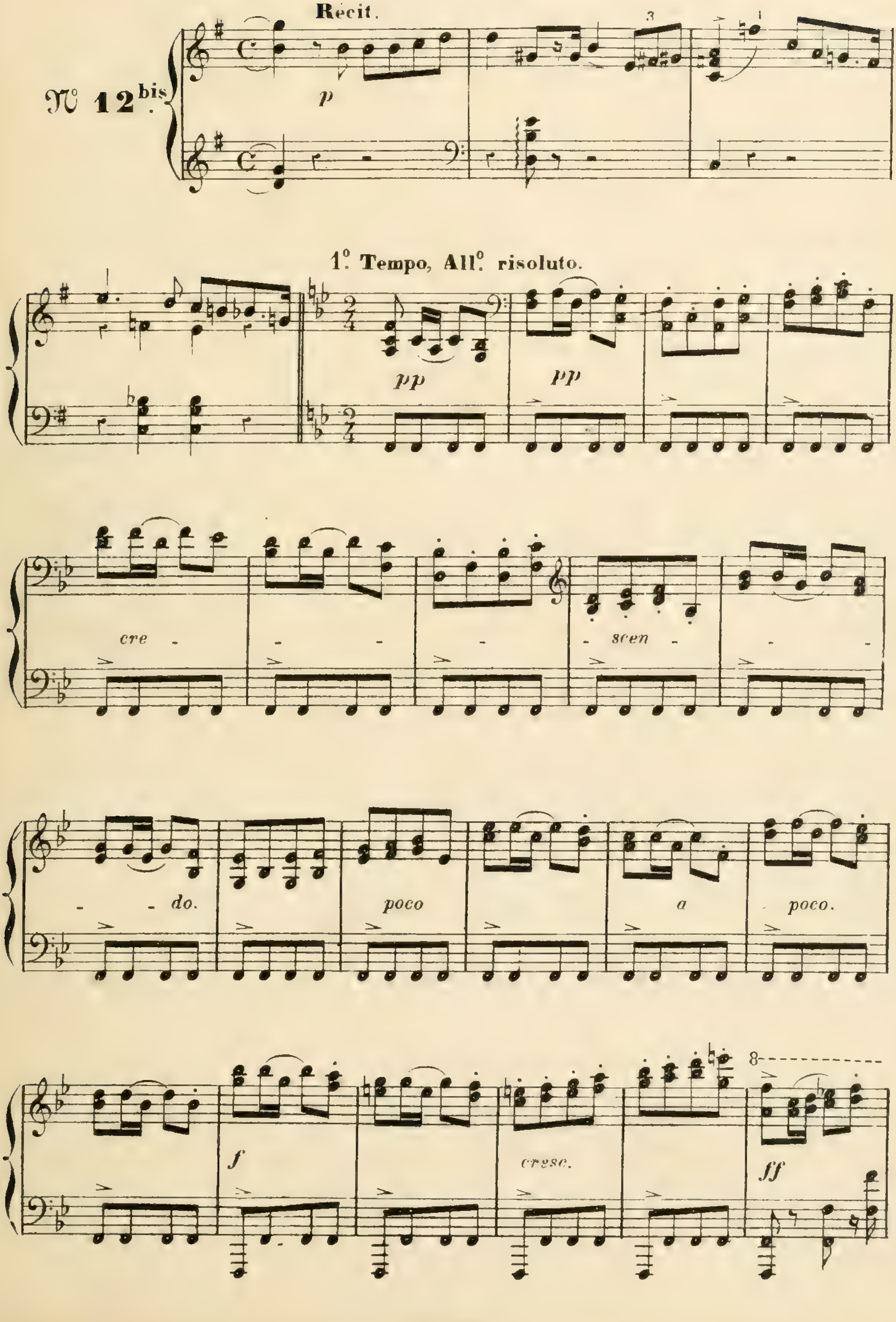

pp
mf
p
pp
p
smorzando.

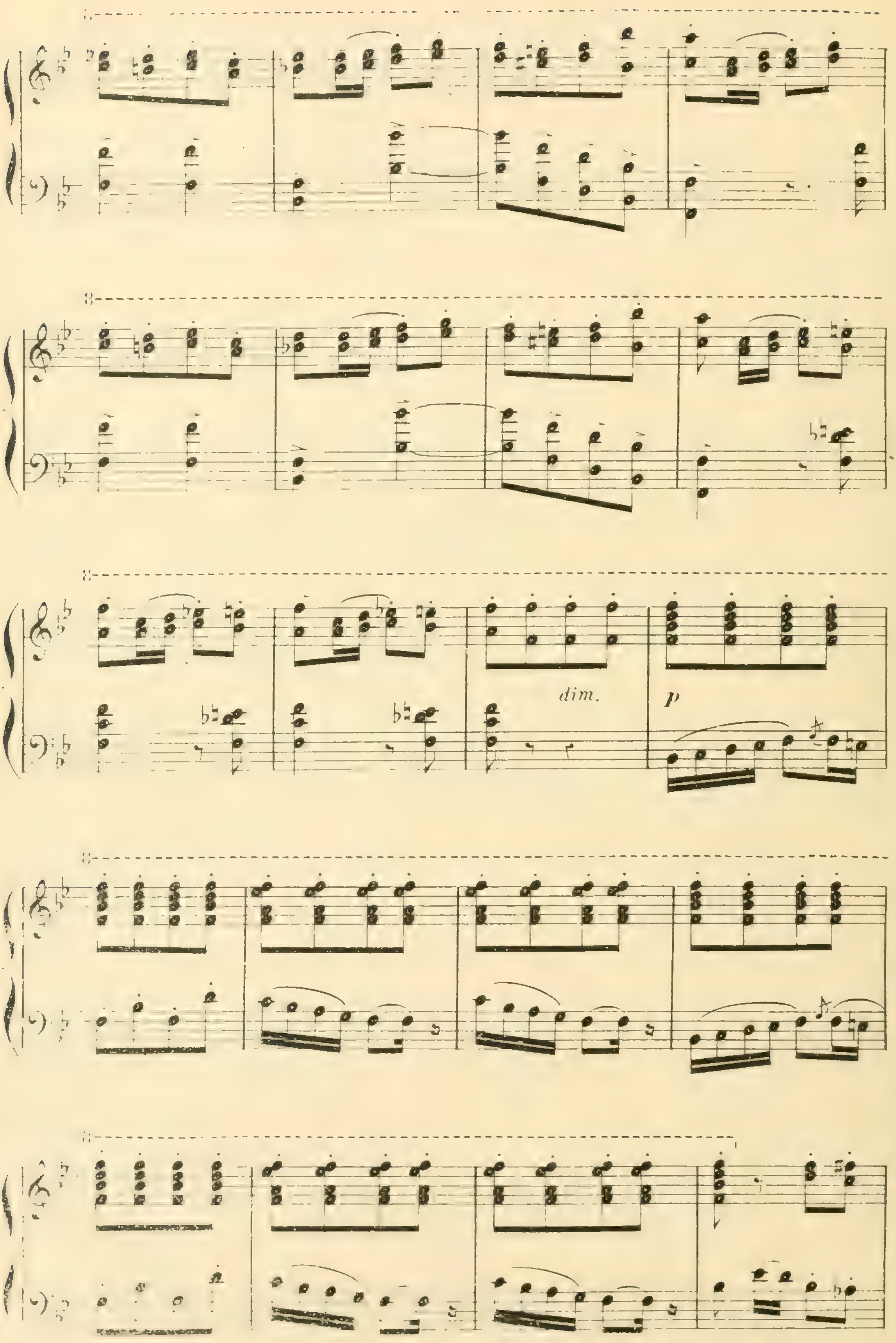


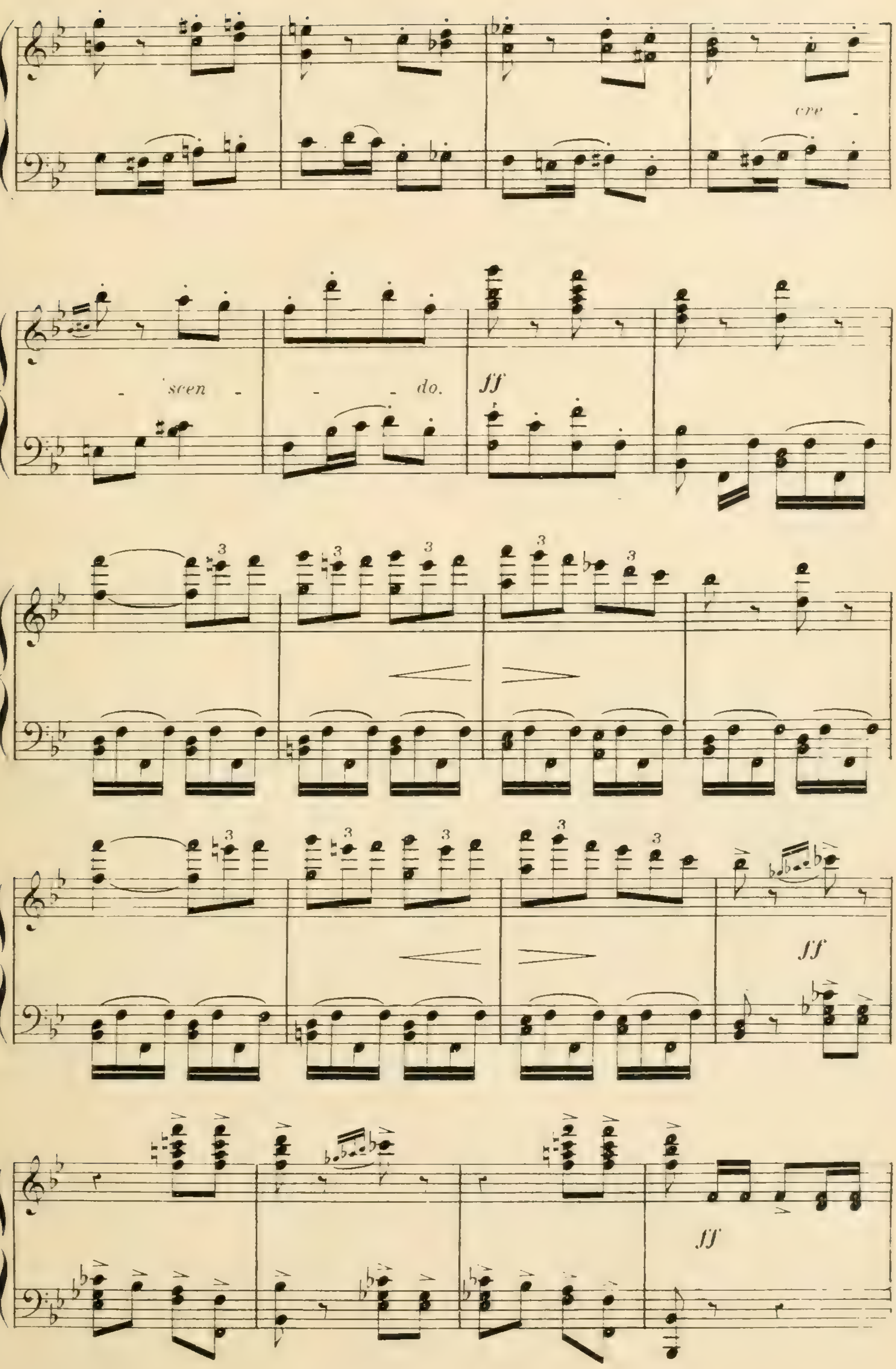

dim.
con grazia.
pp
mf
p
ppp
Enchainez.

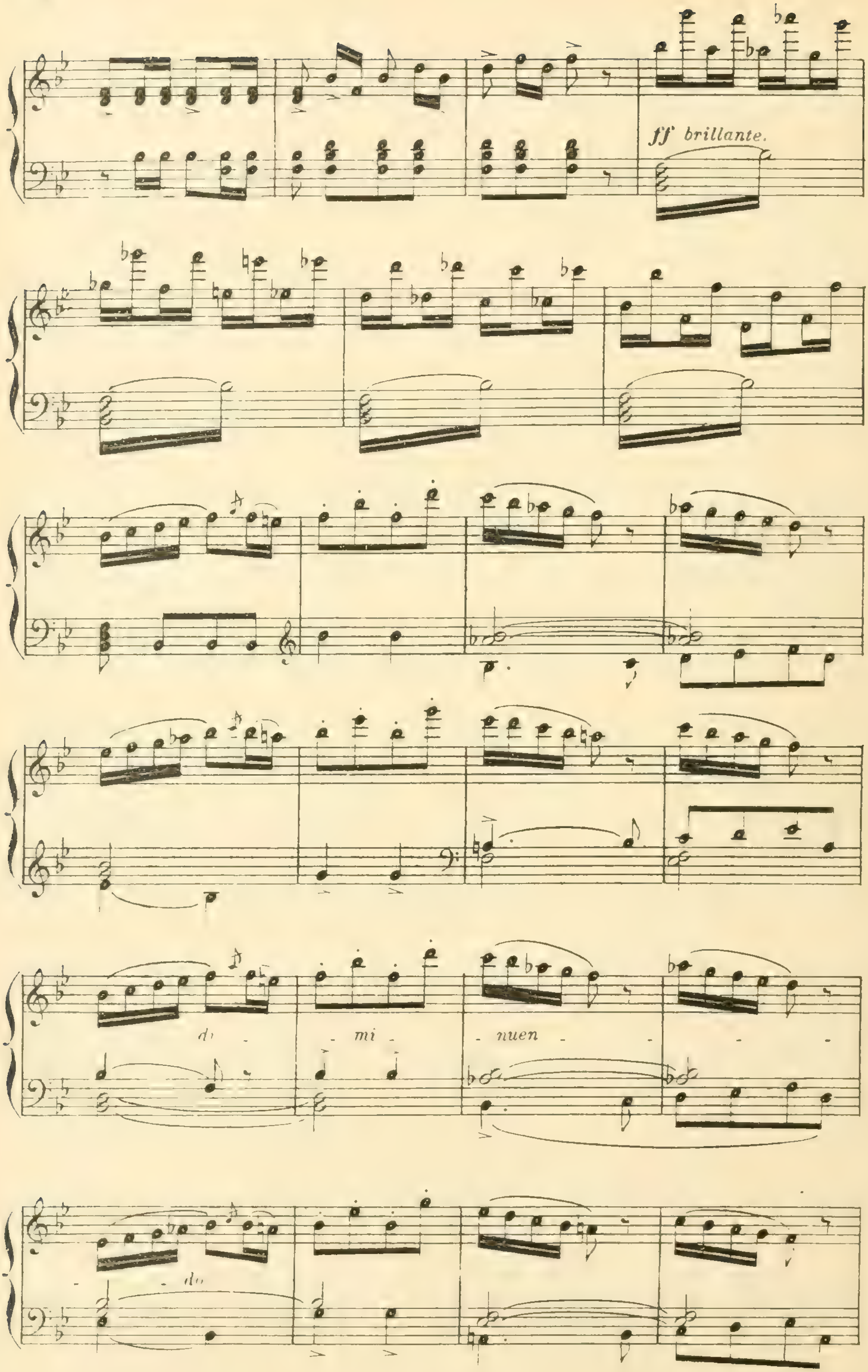
REPRISE DU CHŒUR.

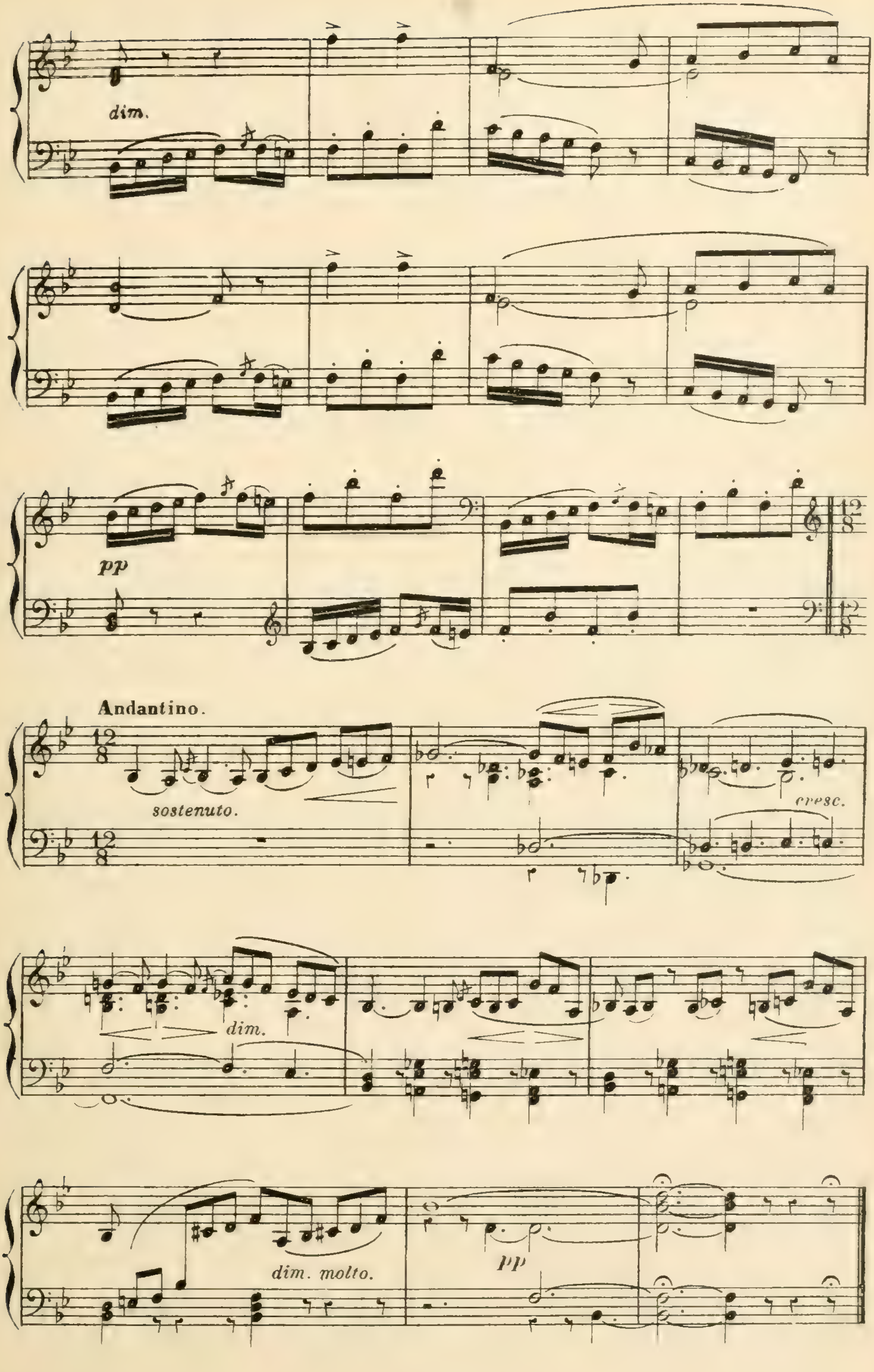
Nº 12 bis.




dim.
p

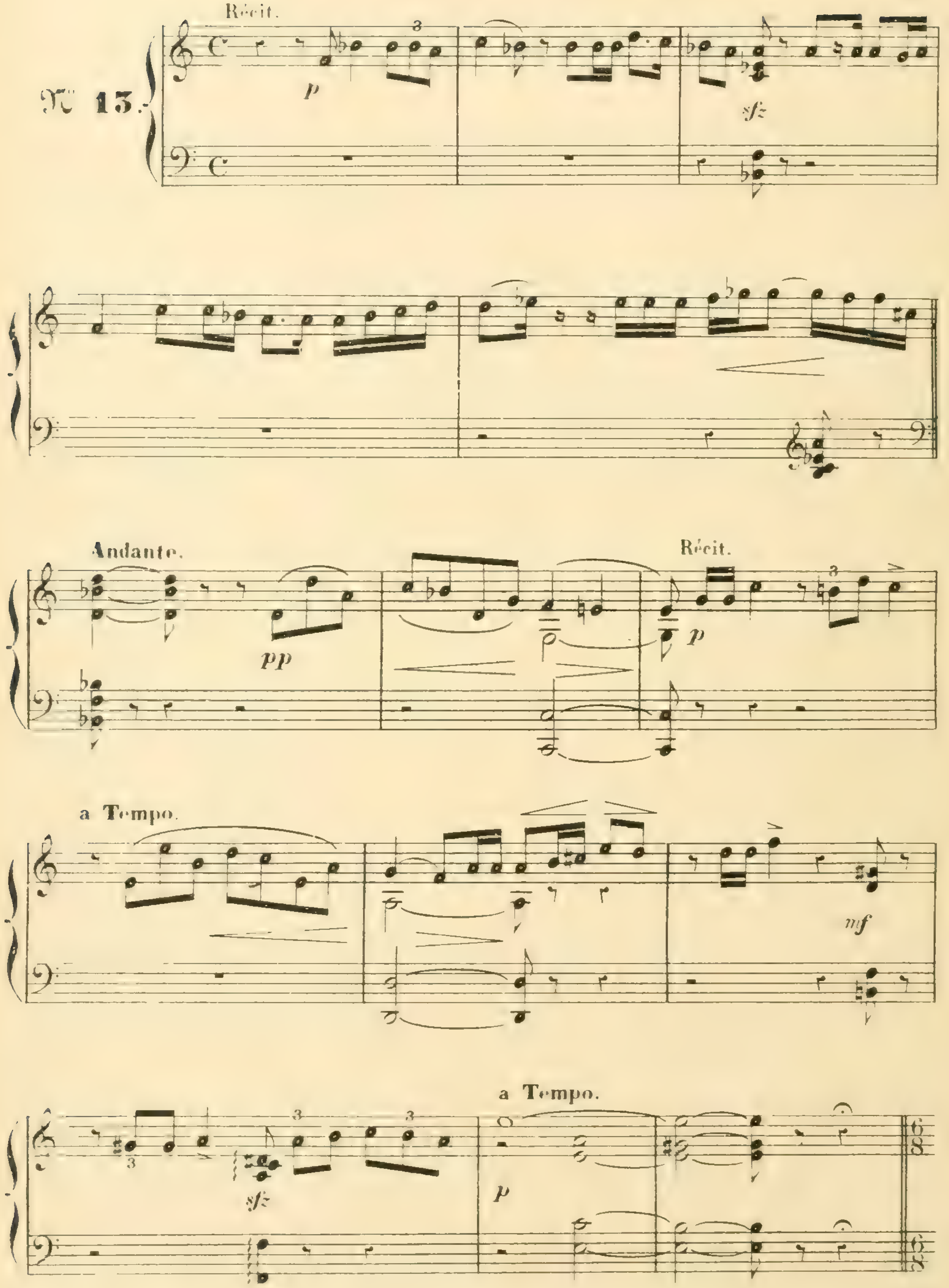

cre
scen
do.
ff
ff
ff

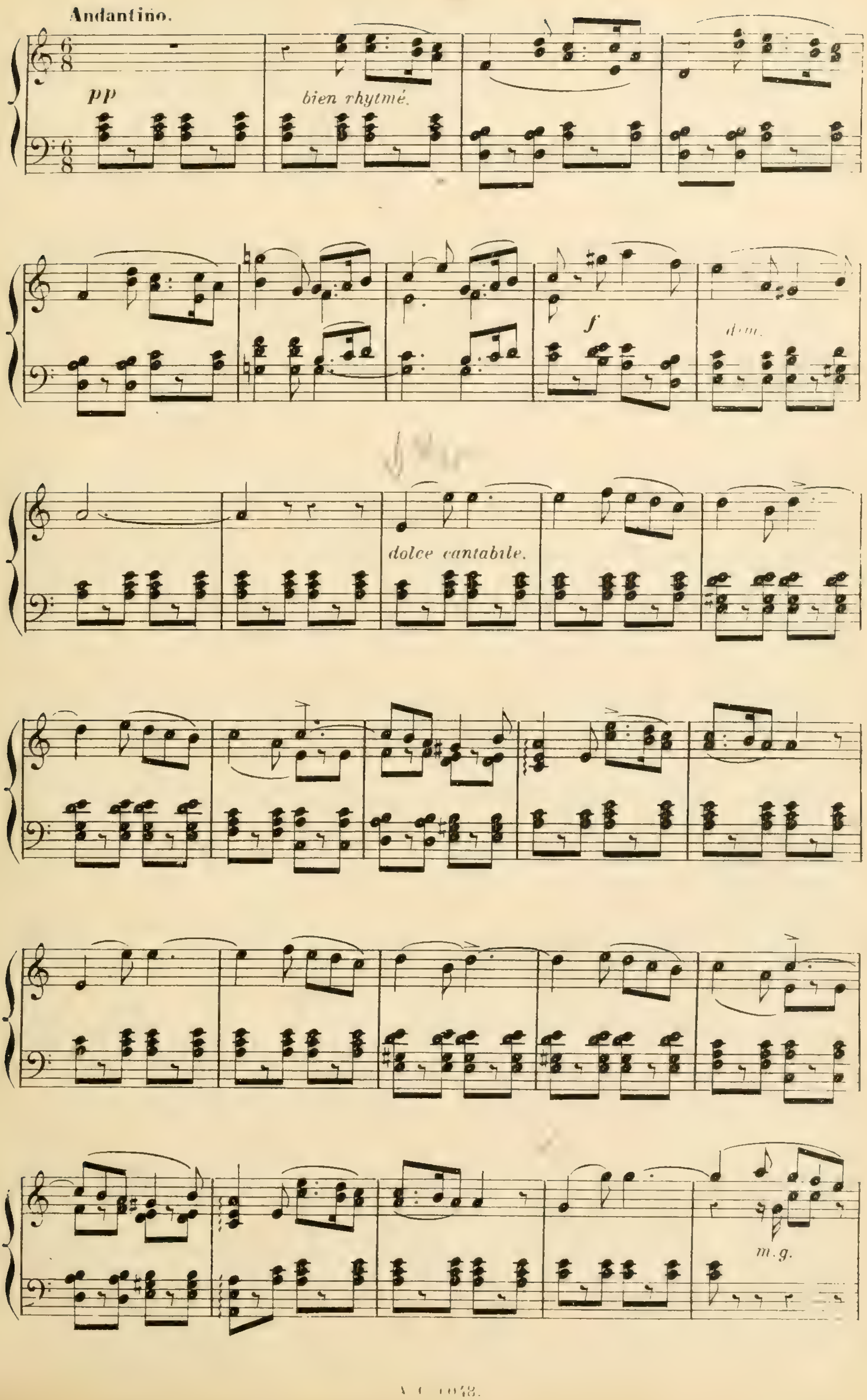

ff brillante.
di - mi - nuen - do

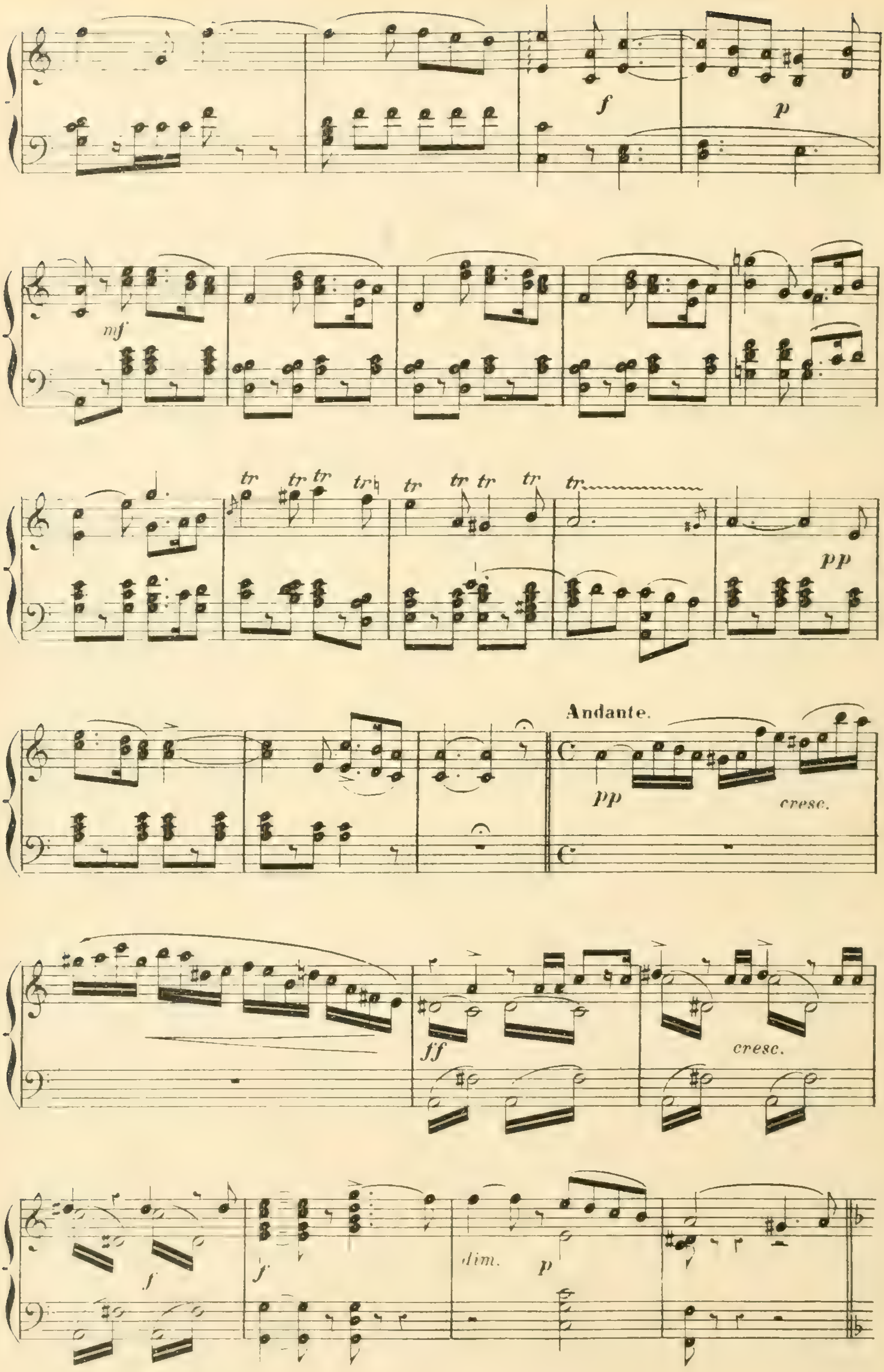

dim.
pp
Andantino.
sostenuto.
cresc.
dim.
dim. molto.
pp

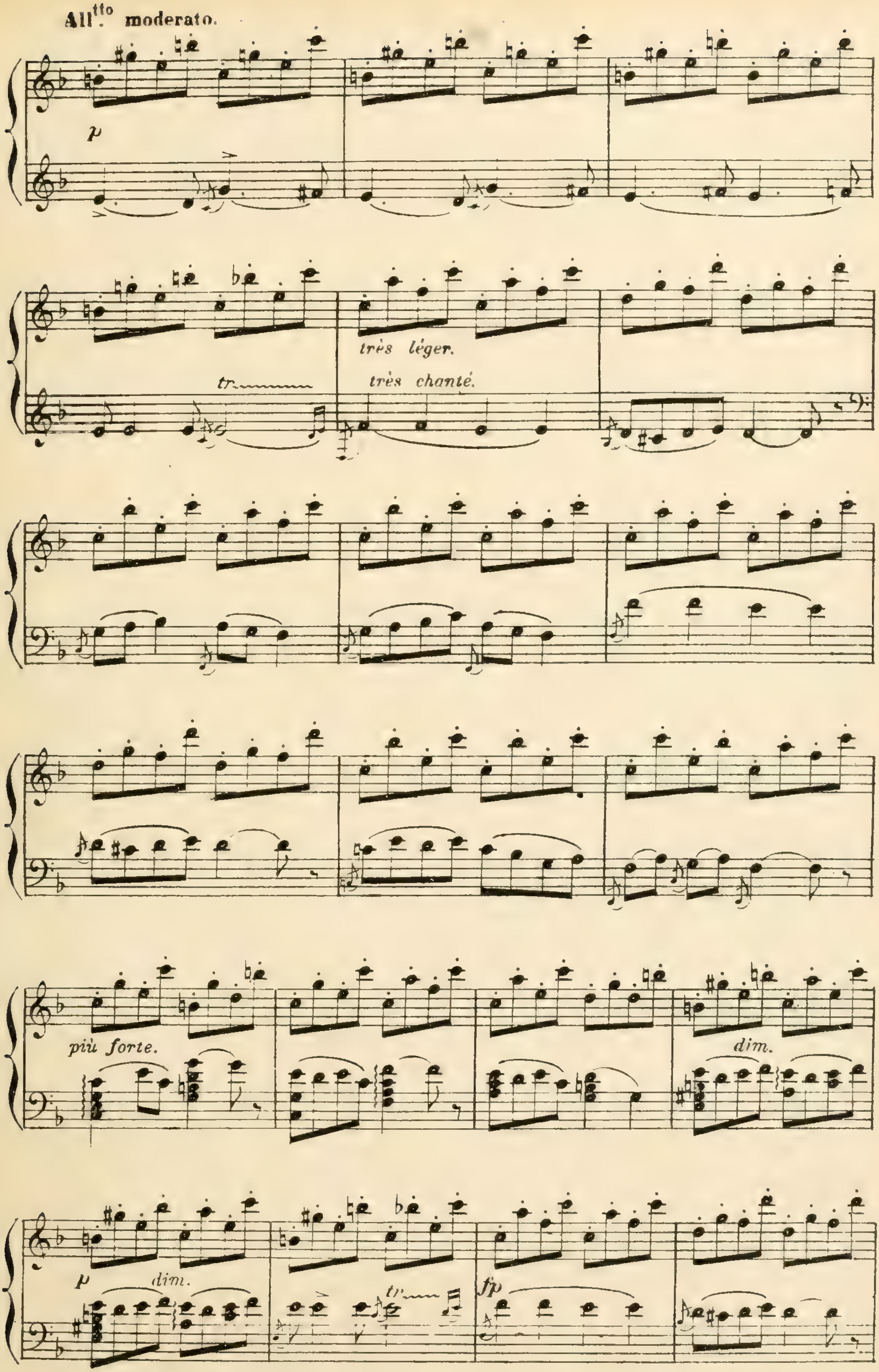
SÉRÉNADE.

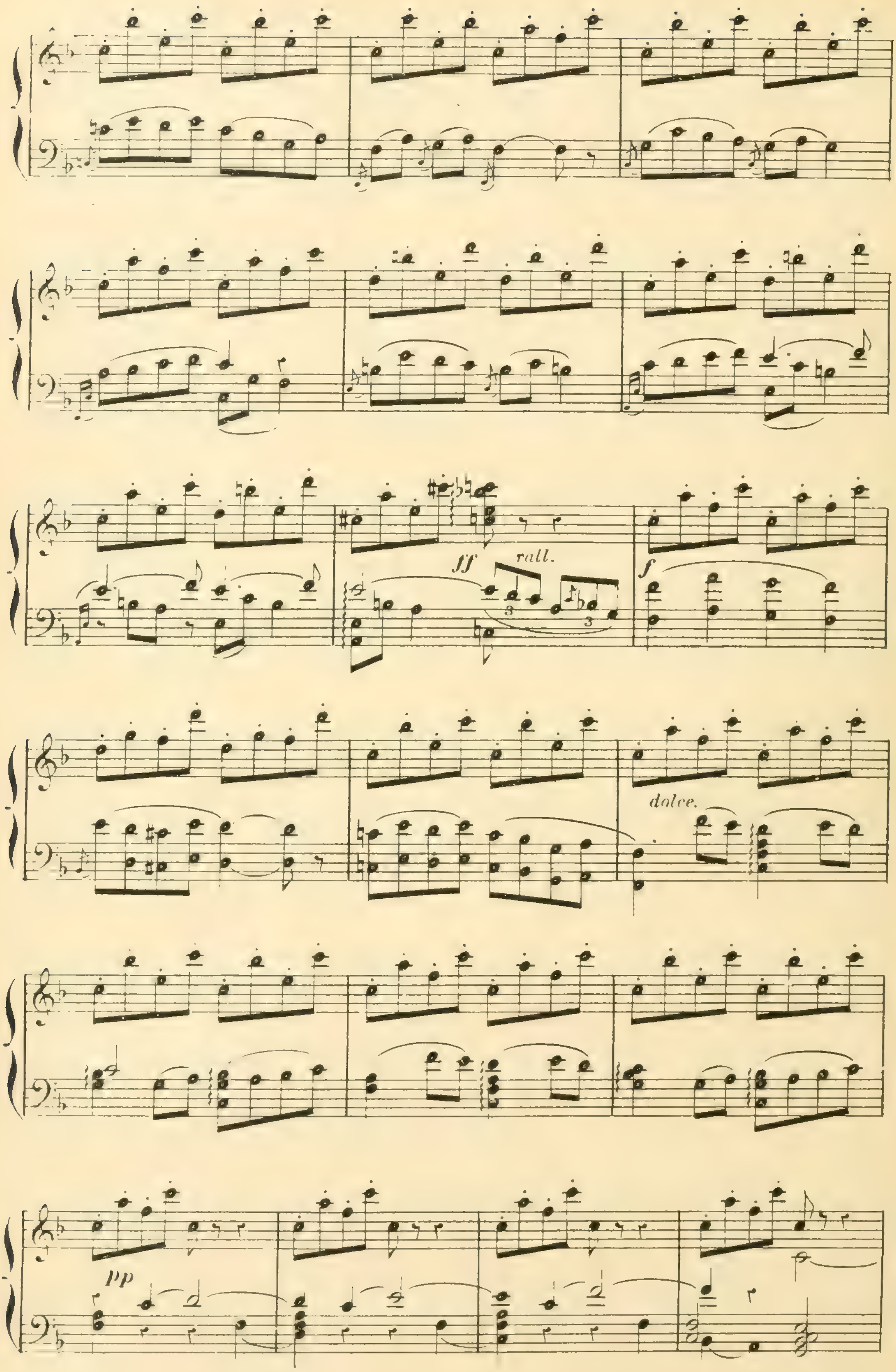
Nº 13.

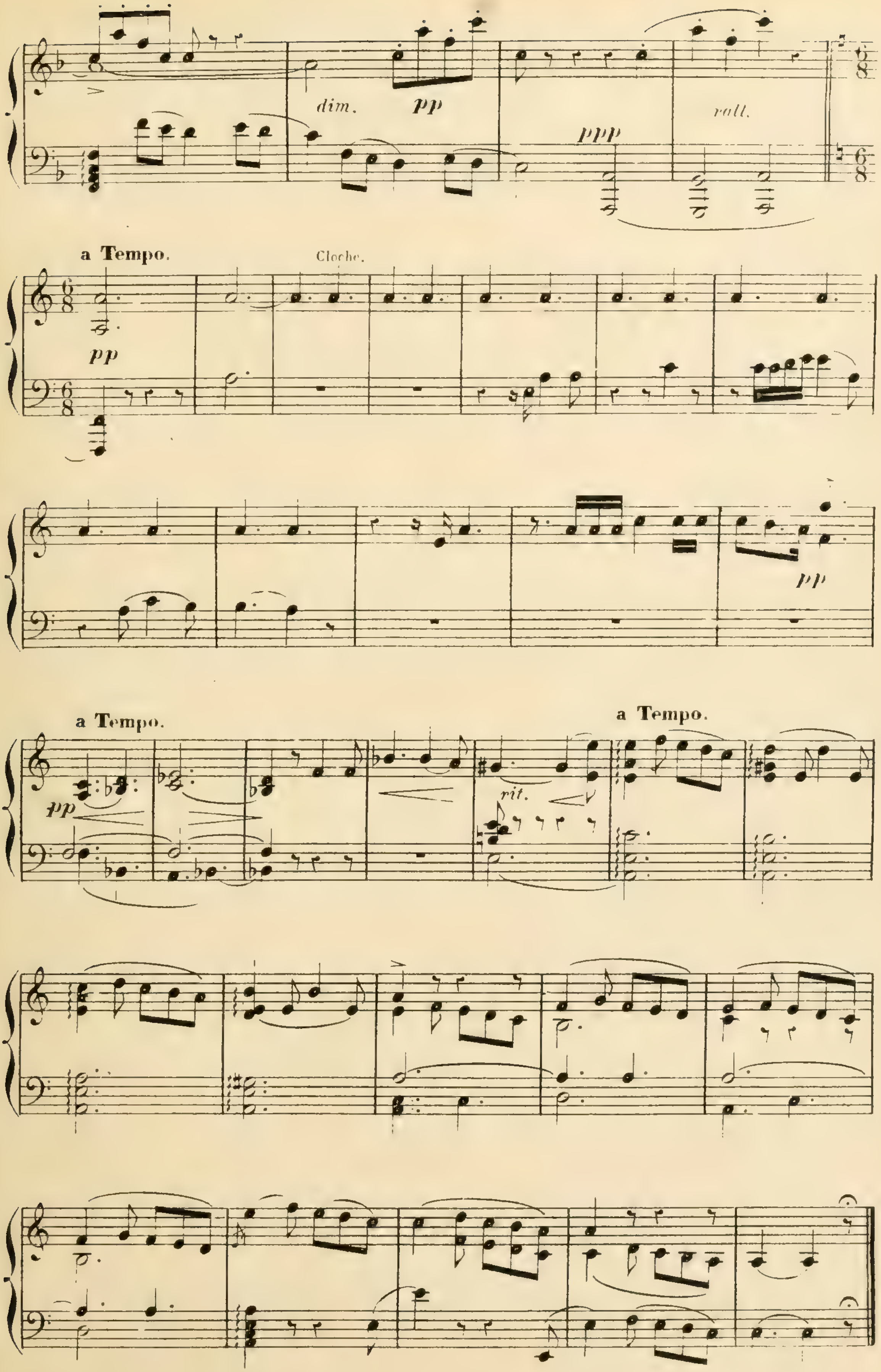



Andantino.
pp
bien rhytmé.
f
dim.
dolce cantabile.
m.g.

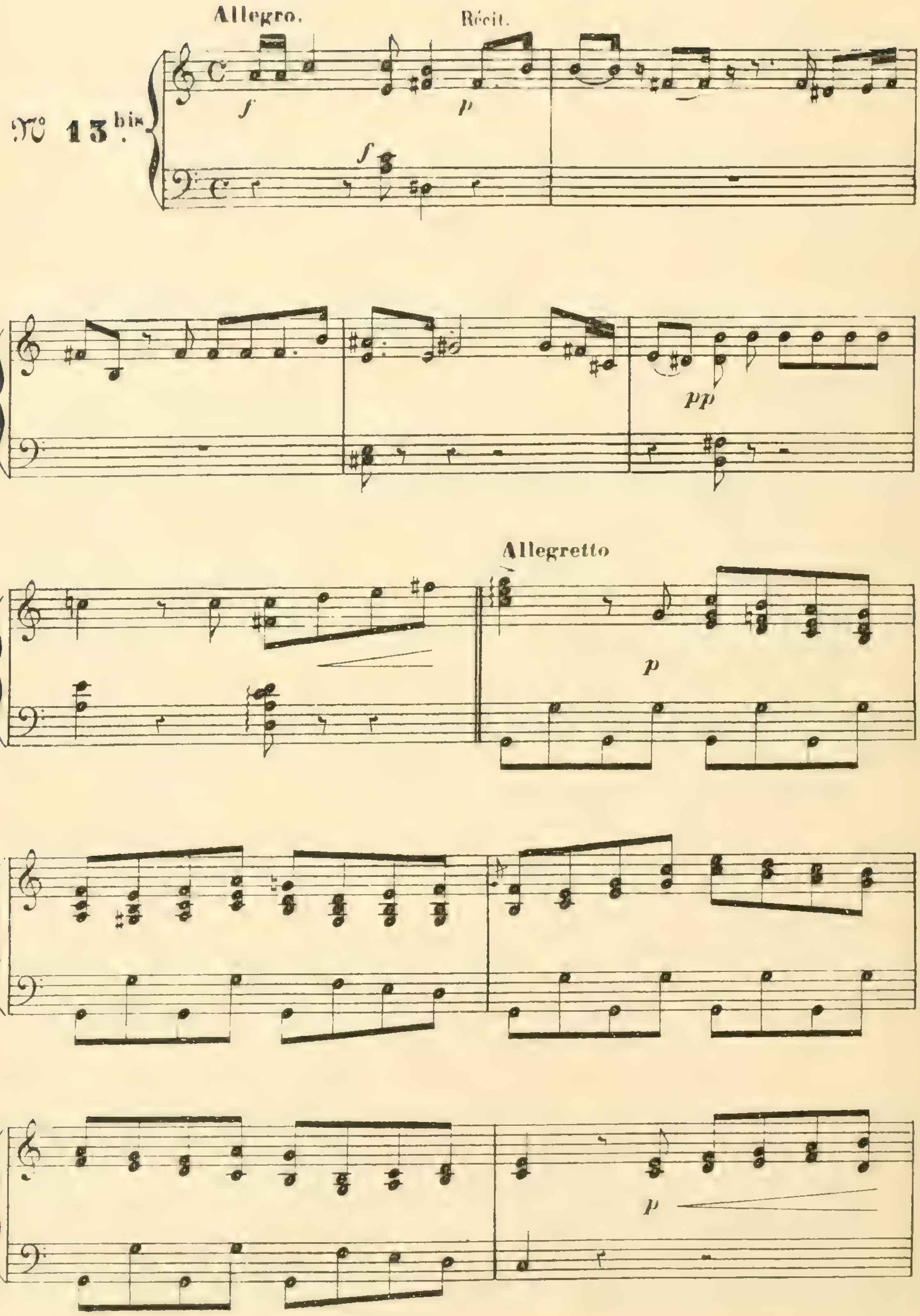

f
p
mf
tr
pp
Andante.
pp
cresc.
ff
cresc.
f
f
dim.
p

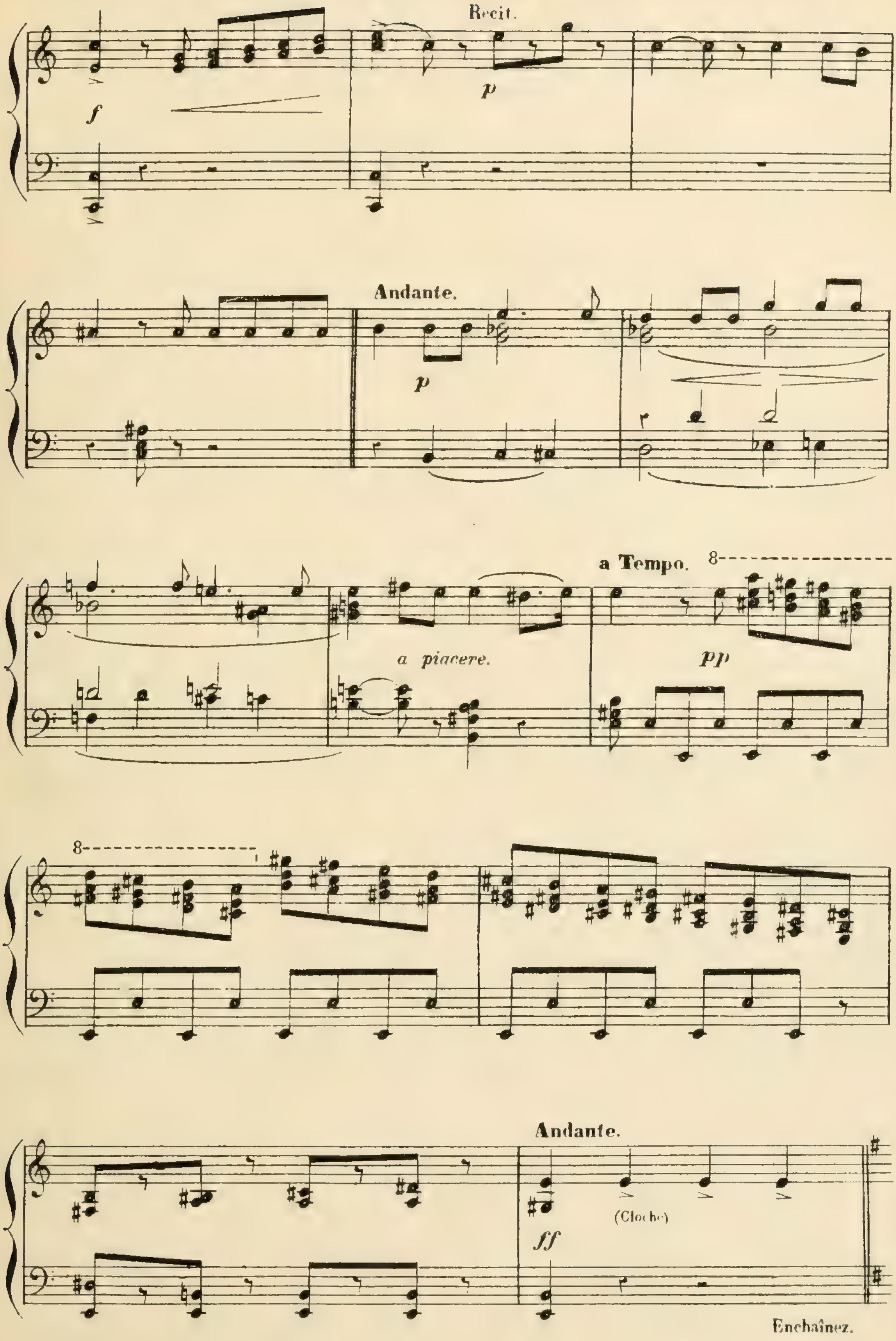

All^tto moderato.
p
tr
très léger.
très chanté.
più forte.
dim.
p
dim.
tr
fp


ff
rall.
f
dolce.
pp

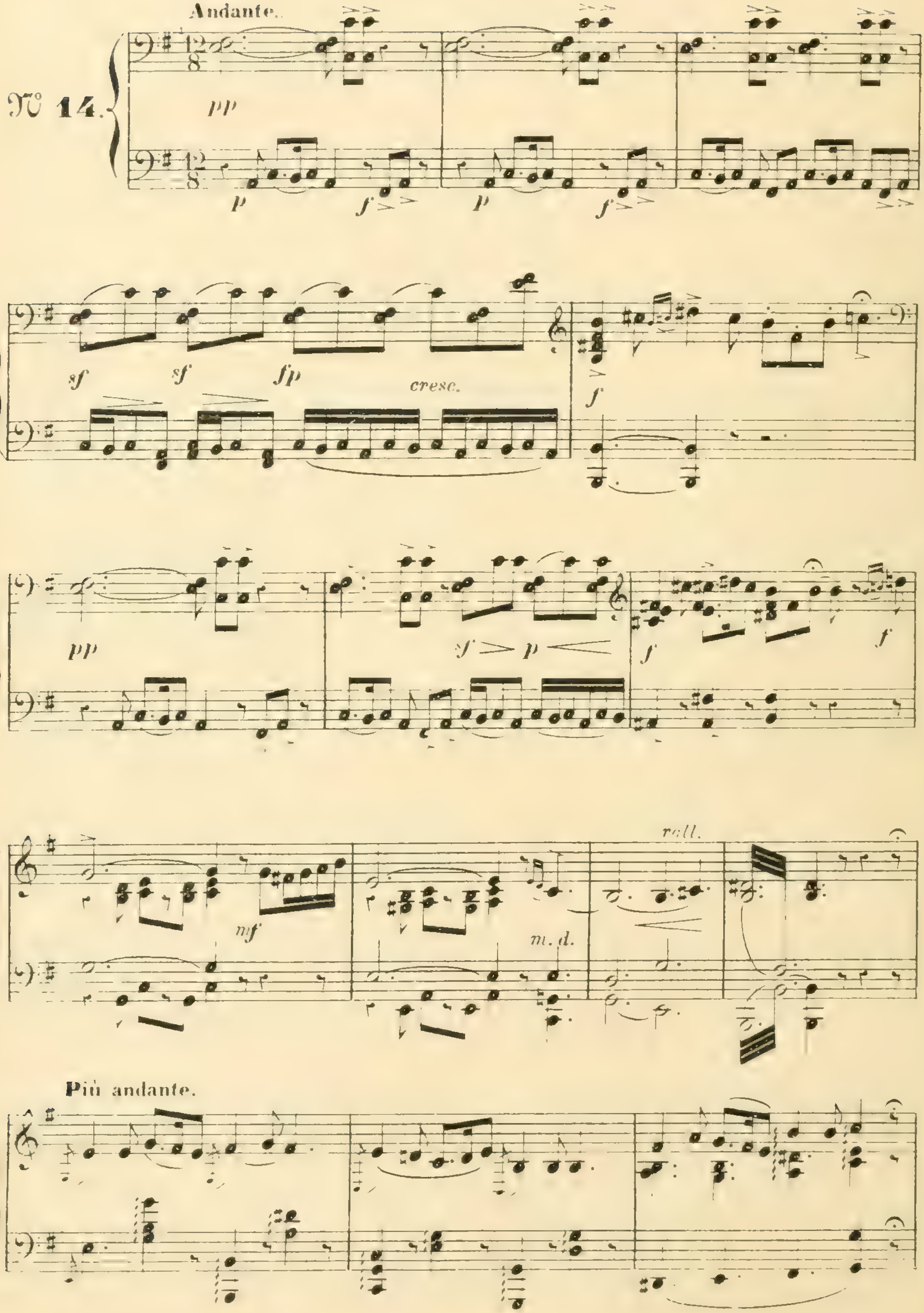

dim.
pp
ppp
rall.
a Tempo.
Cloche.
pp
pp
a Tempo.
pp
rit.
a Tempo.

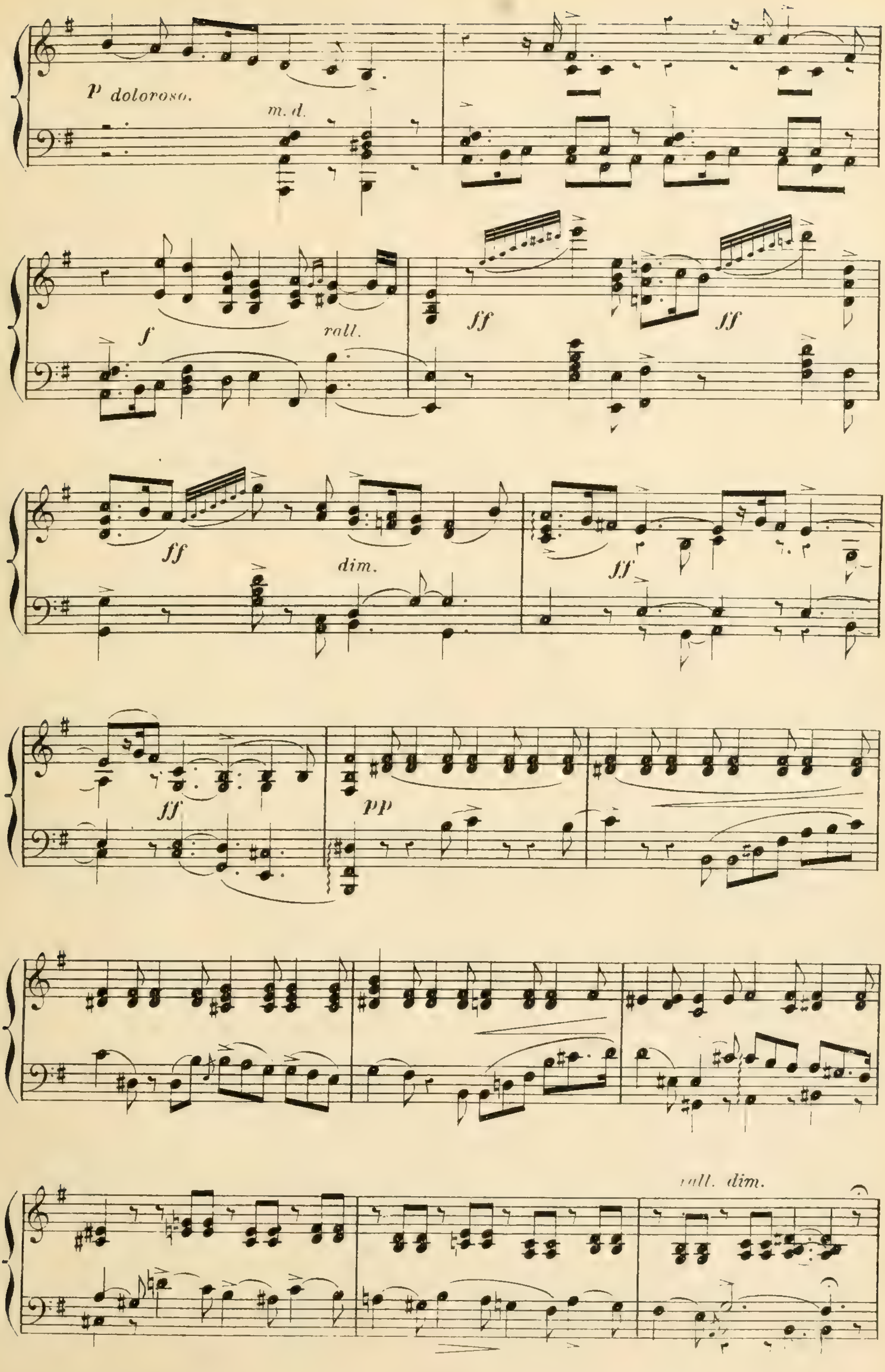
RÉCIT.

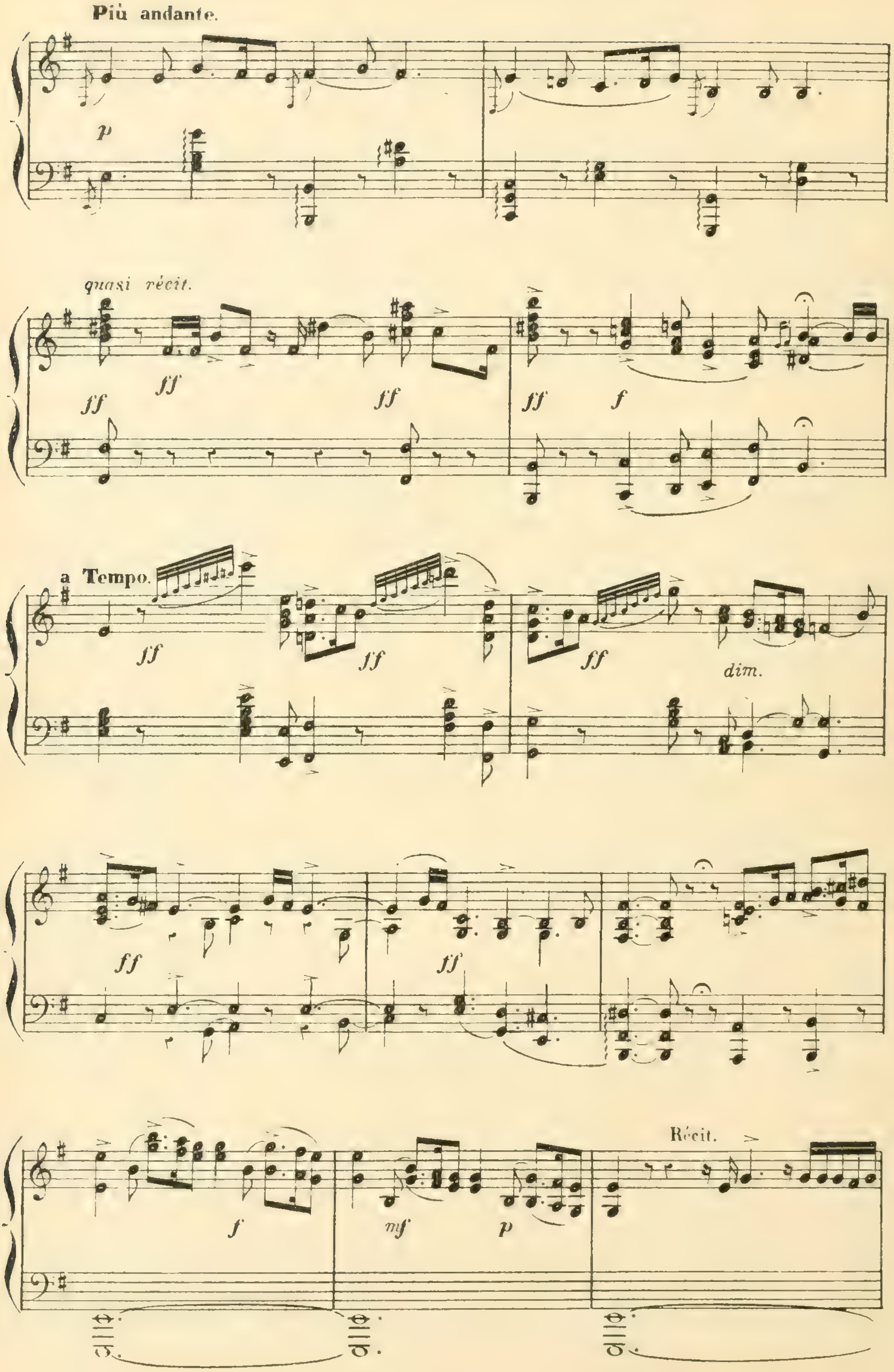



Recit.
f
p
Andante.
p
a Tempo.
a piacere.
pp
Andante.
(Cloche)
ff
Enchaînez.

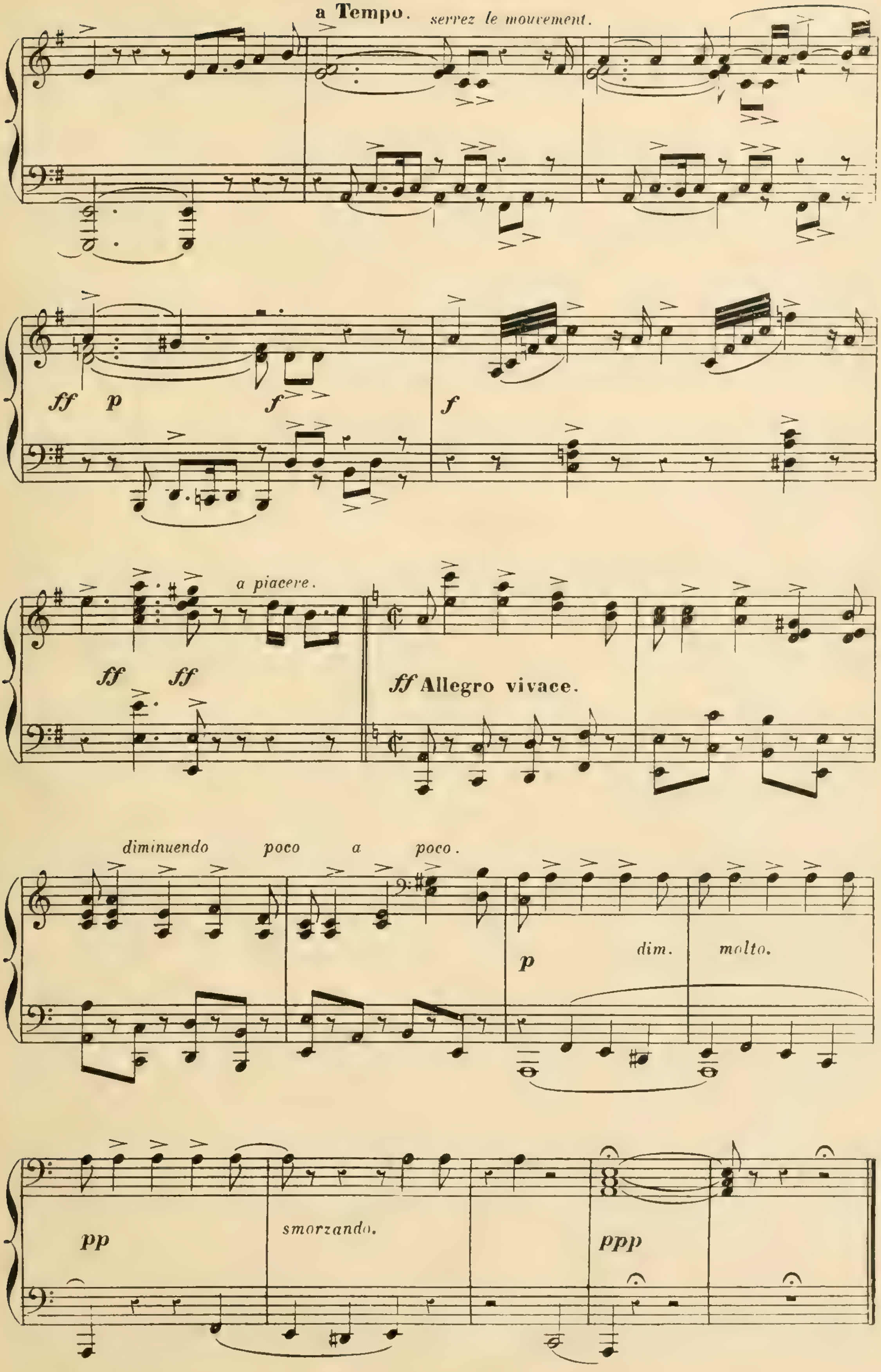
AIR.




p doloroso.
m. d.
f
rall.
ff
ff
ff
dim.
ff
ff
pp
rall. dim.

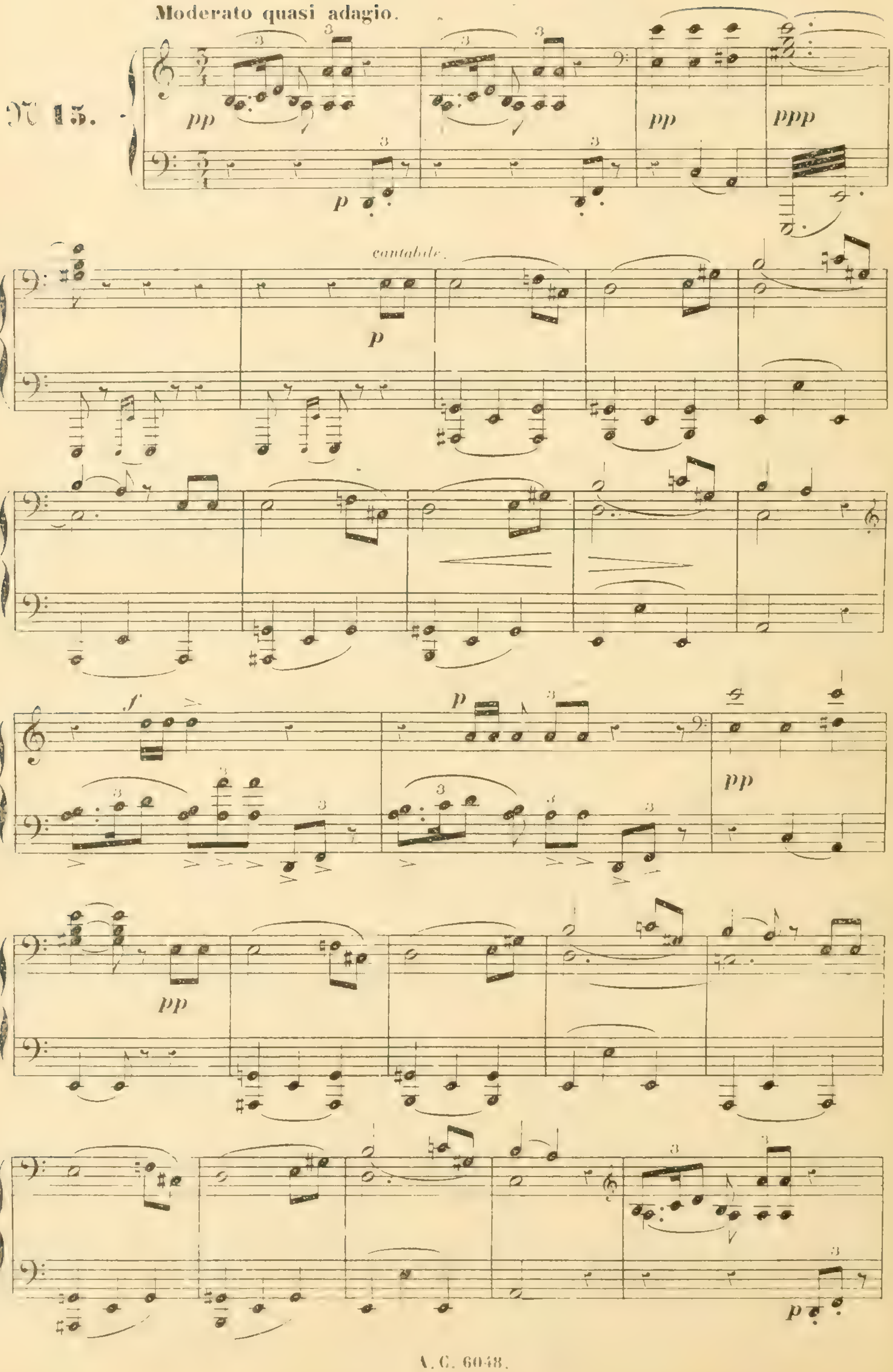


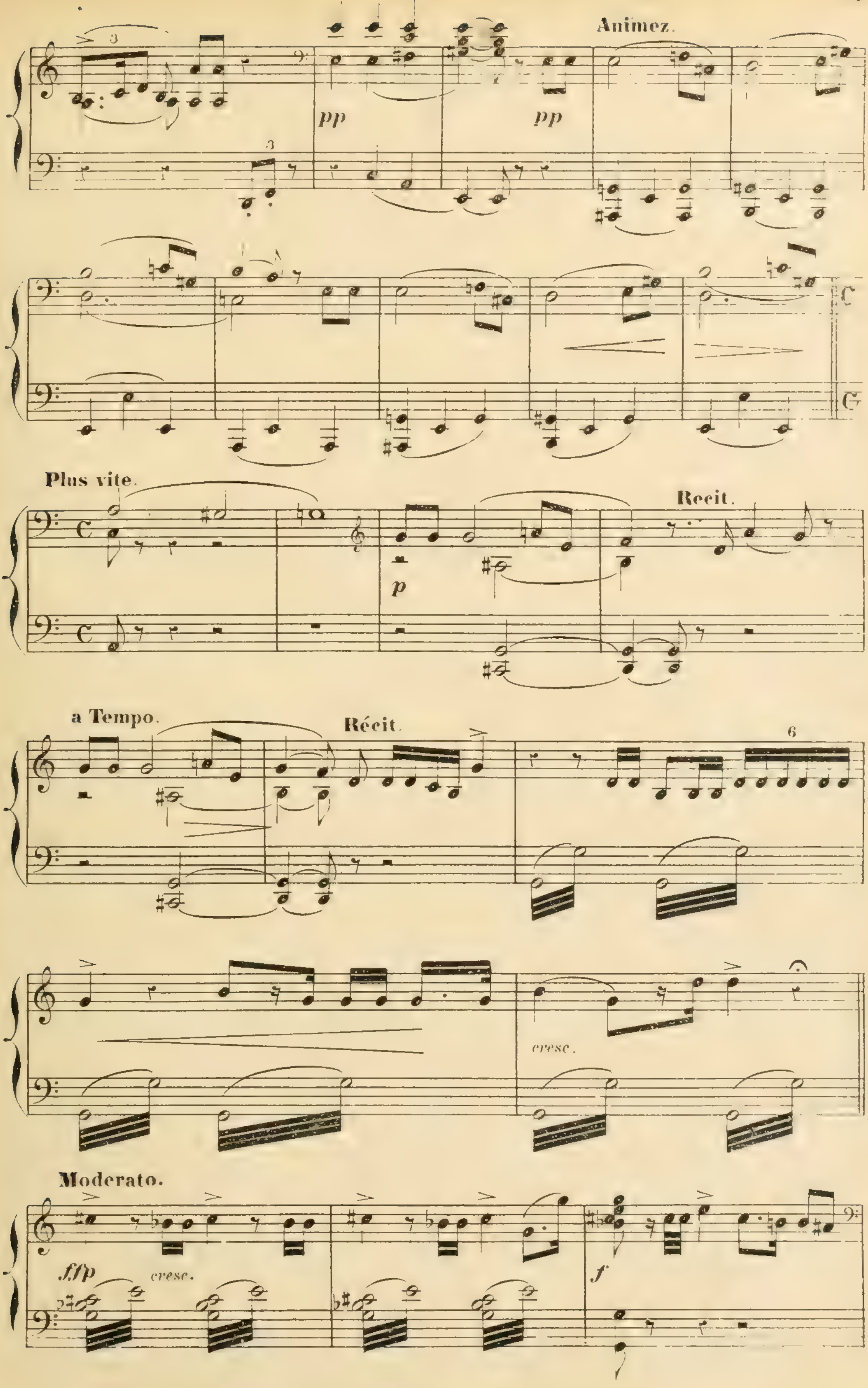
Più andante.
p
quasi récit.
ff
ff
ff
ff
f
a Tempo.
ff
ff
ff
dim.
ff
ff
f
mf
p
Récit.


a Tempo.
serrez le mouvement.
ff
p
f
f
ff
ff
a piacere.
ff Allegro vivace.
diminuendo poco a poco.
p
dim.
molto.
pp
smorzando.
ppp

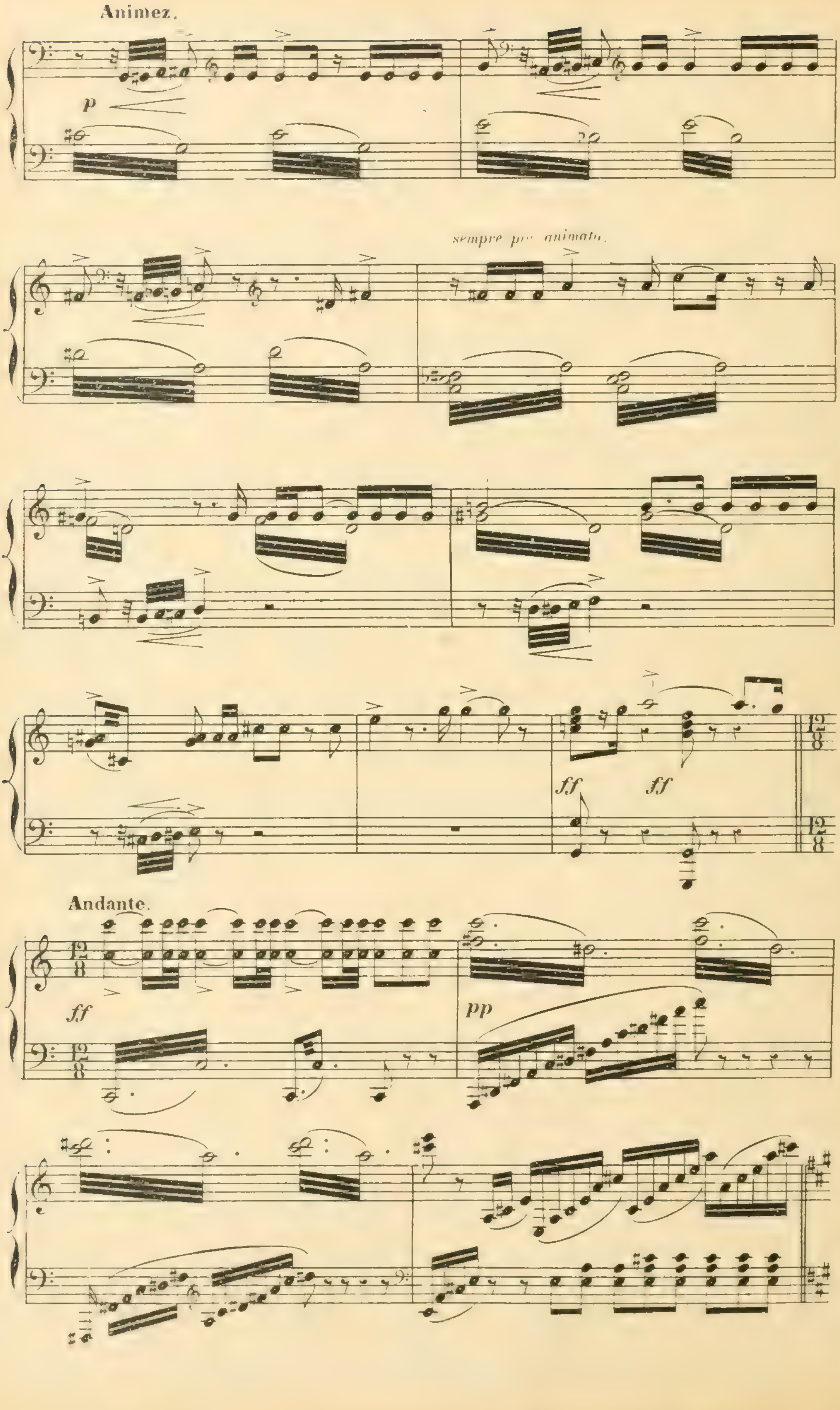
SCÈNE FINALE.

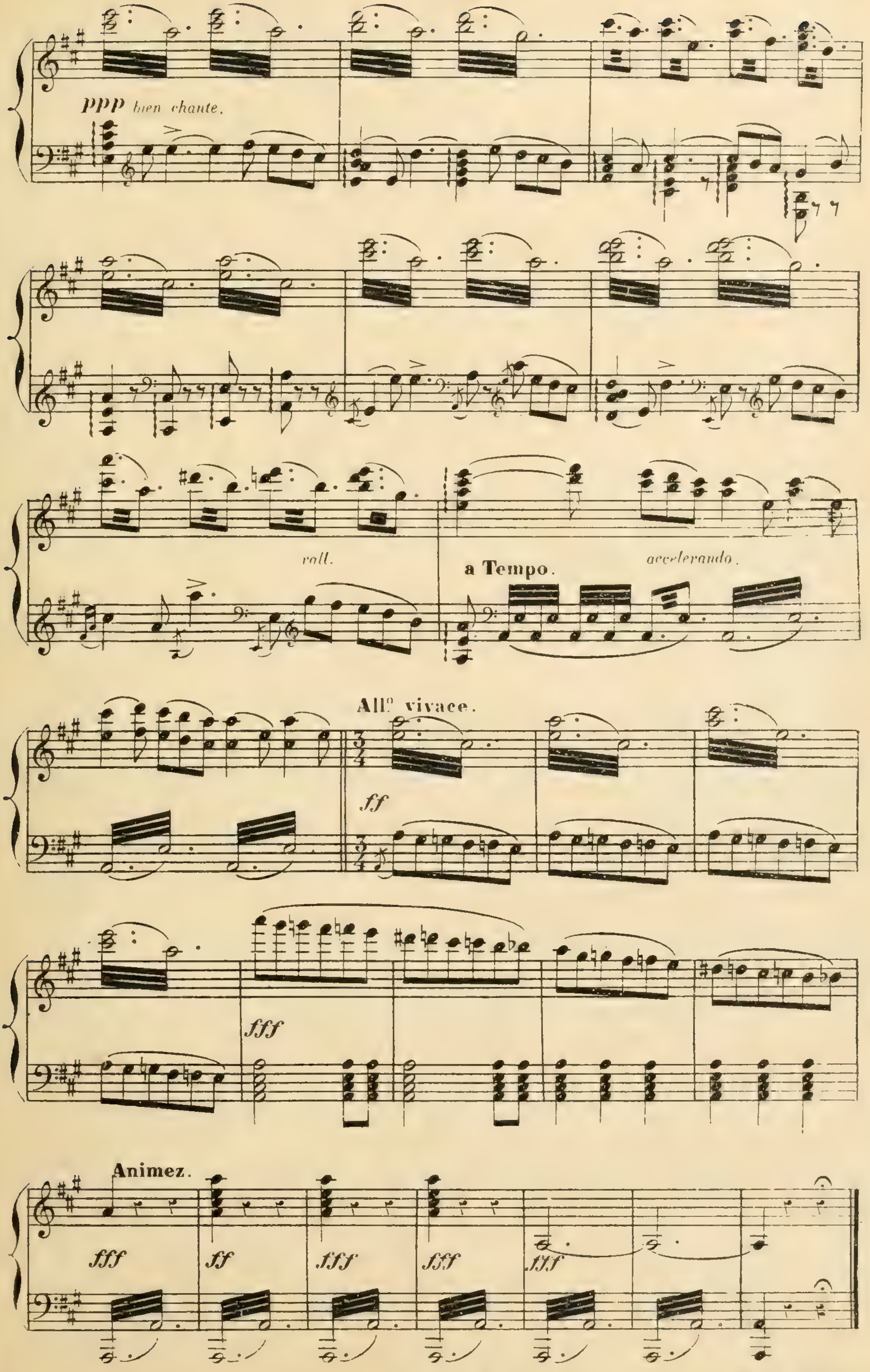
N° 15.





Animez.
pp
pp
Plus vite.
Recit.
p
a Tempo.
Récit.
cresc.
Moderato.
ffp
cresc.
f


Animez.
sempre più animato.
Andante.



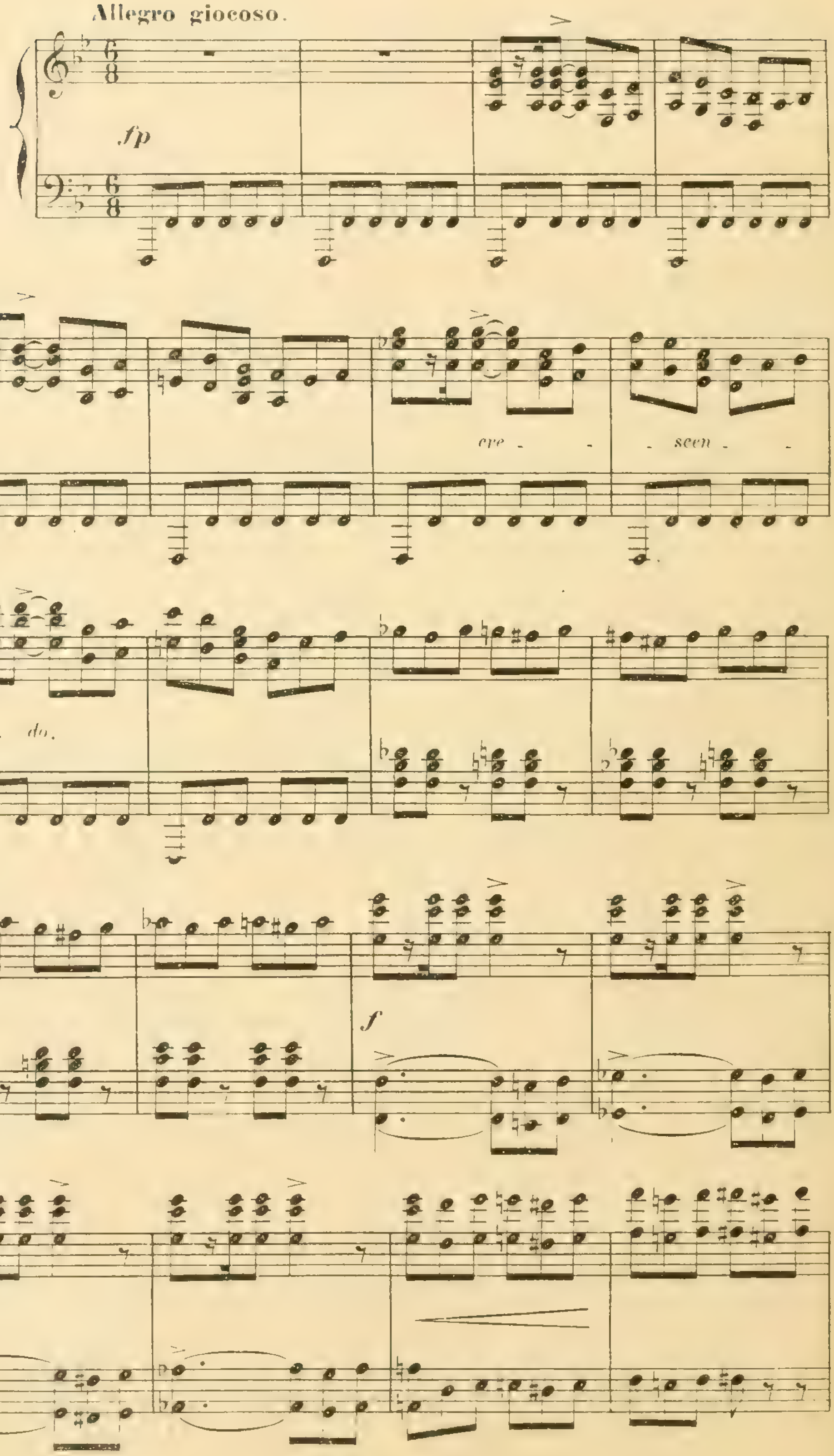
Fin du 2e Acte.

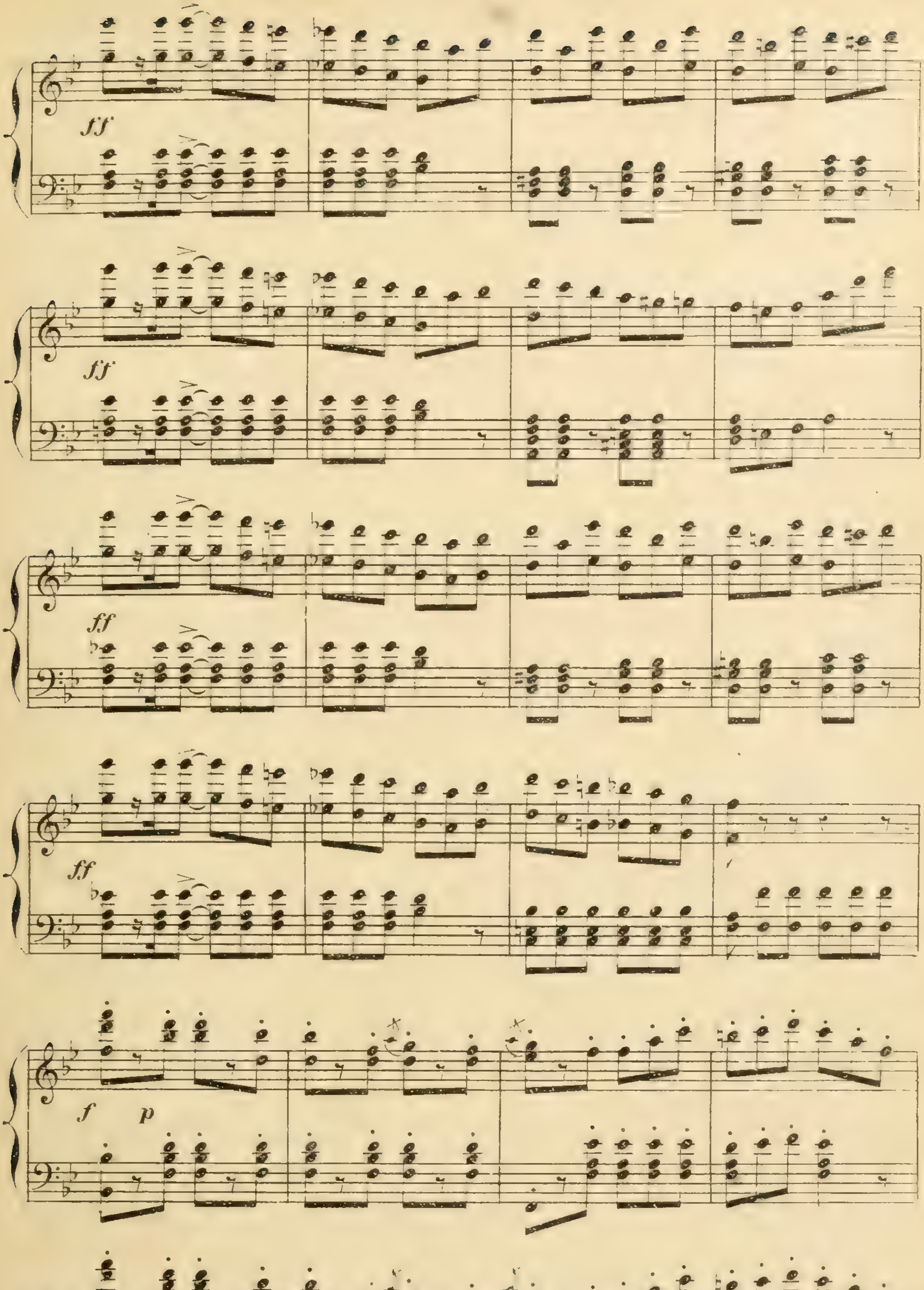
ACTE III

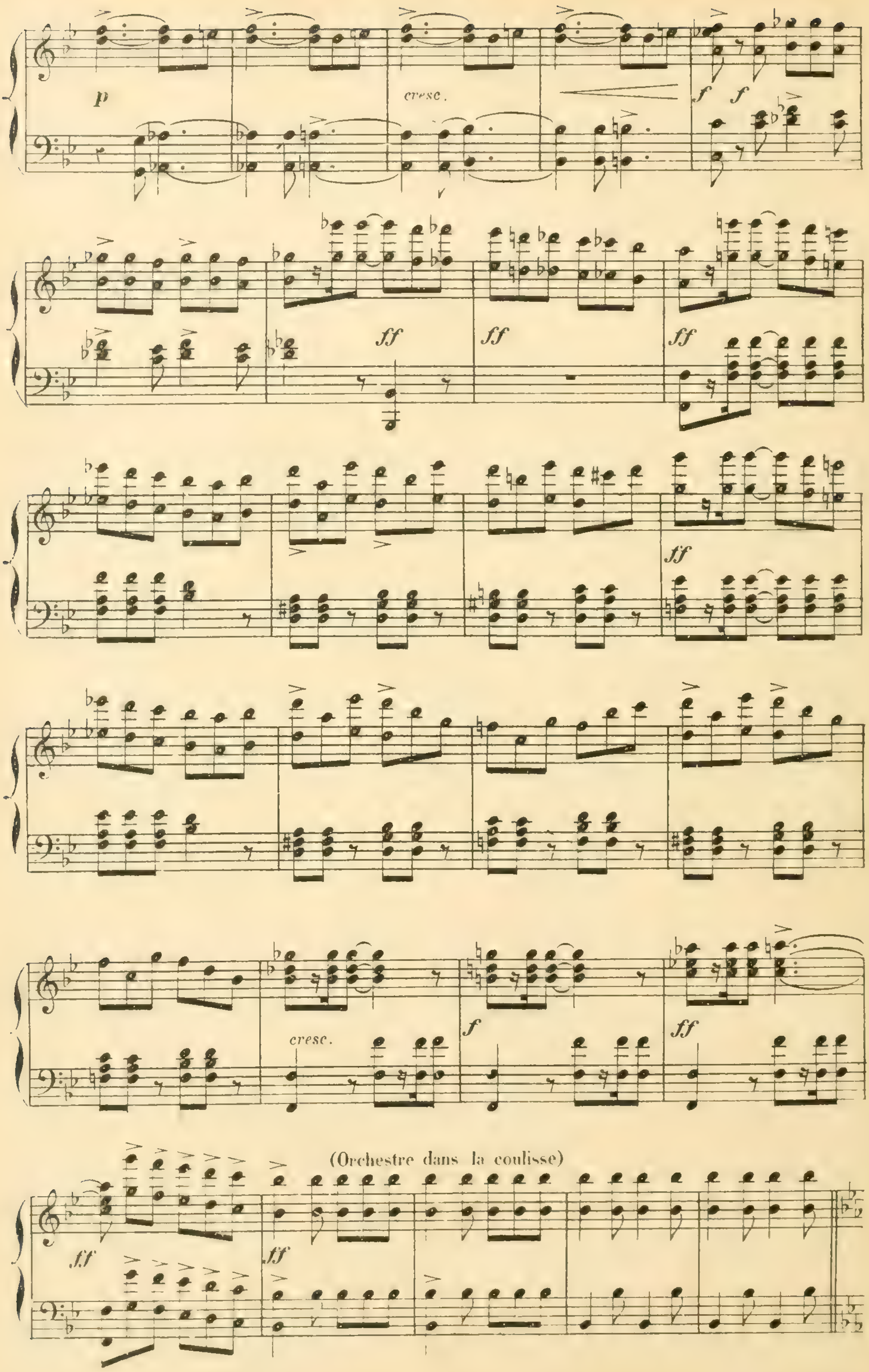
ENTR'ACTE ET SCÈNE.

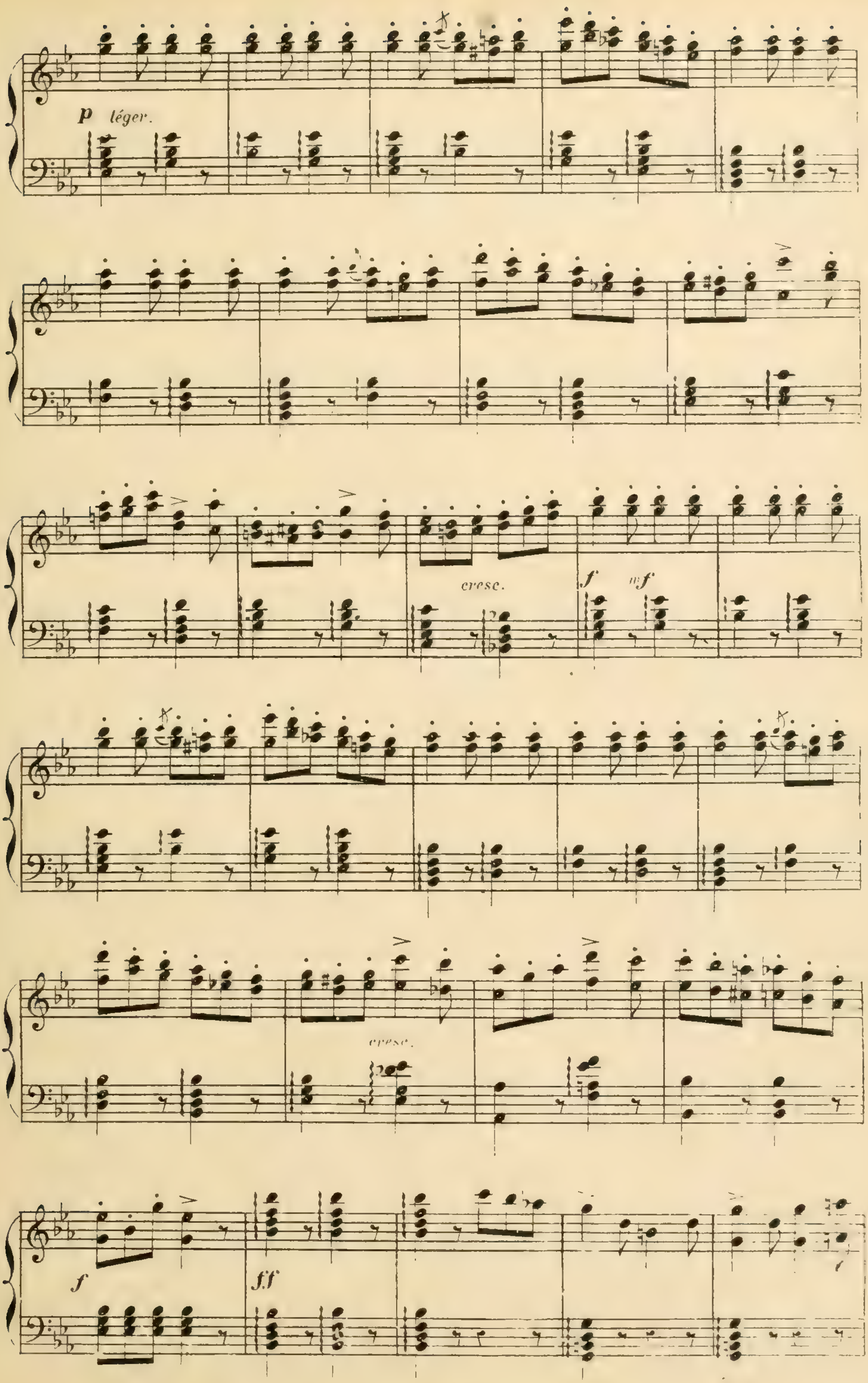
Allegro giocoso.

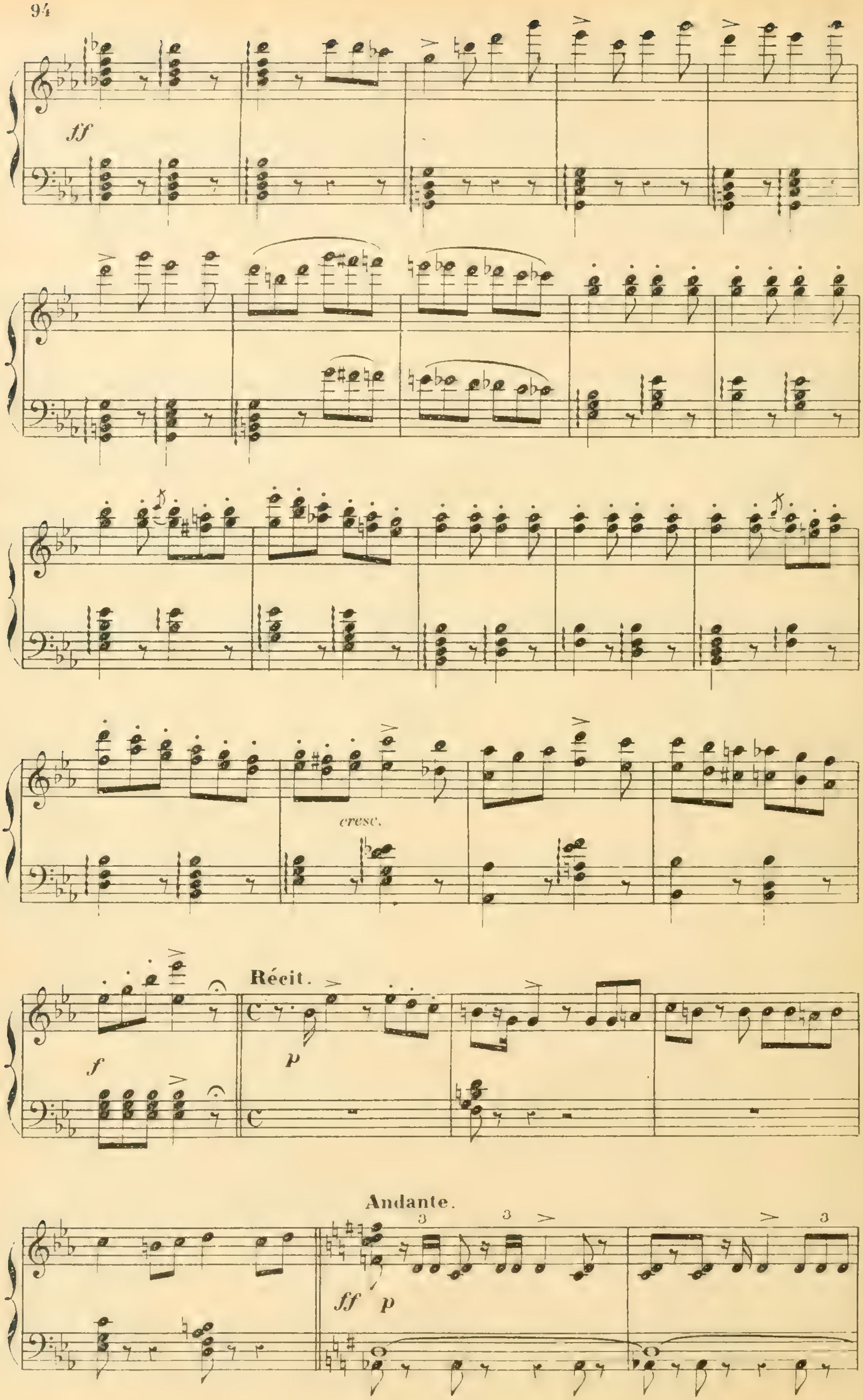
Nº 16.

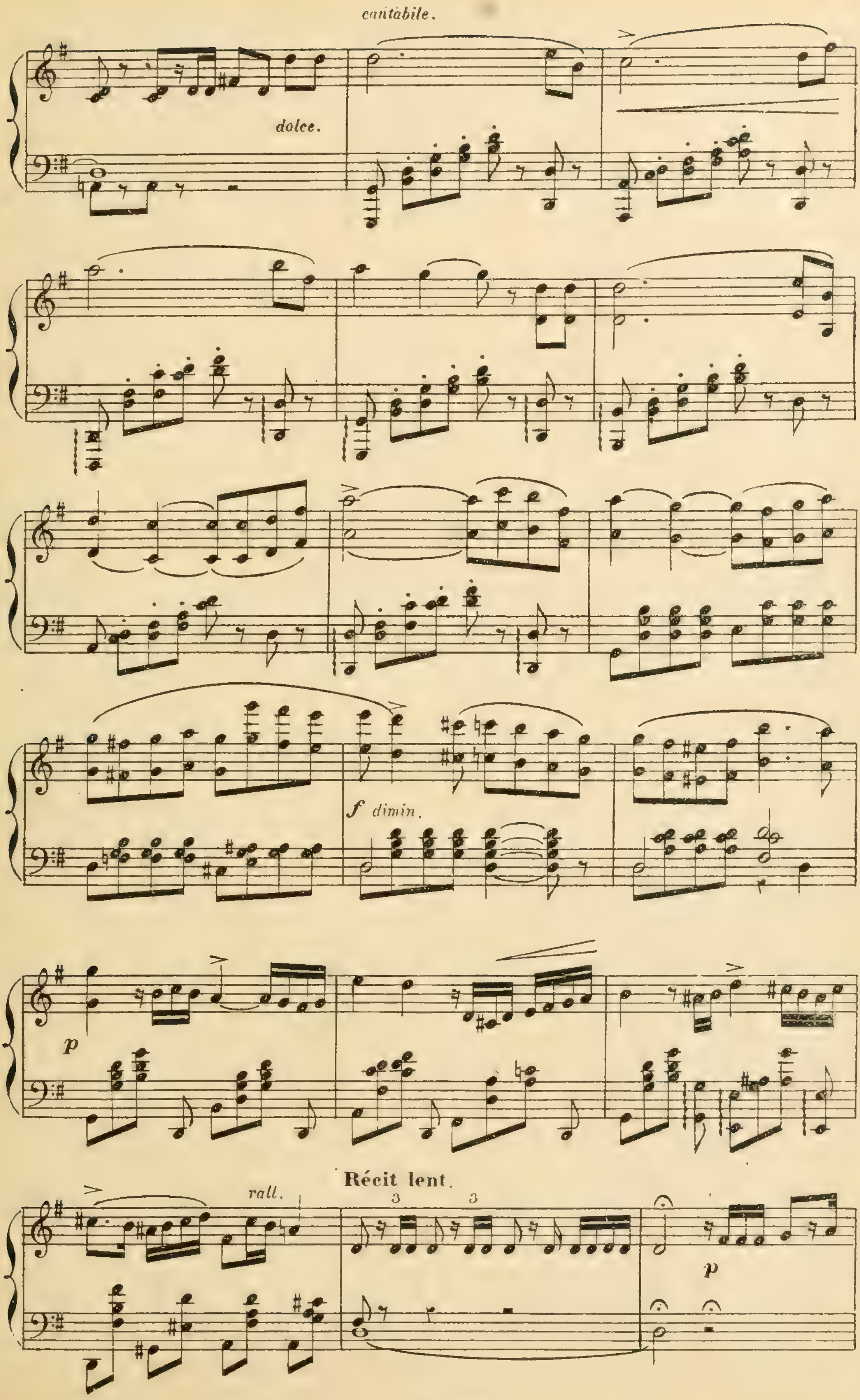


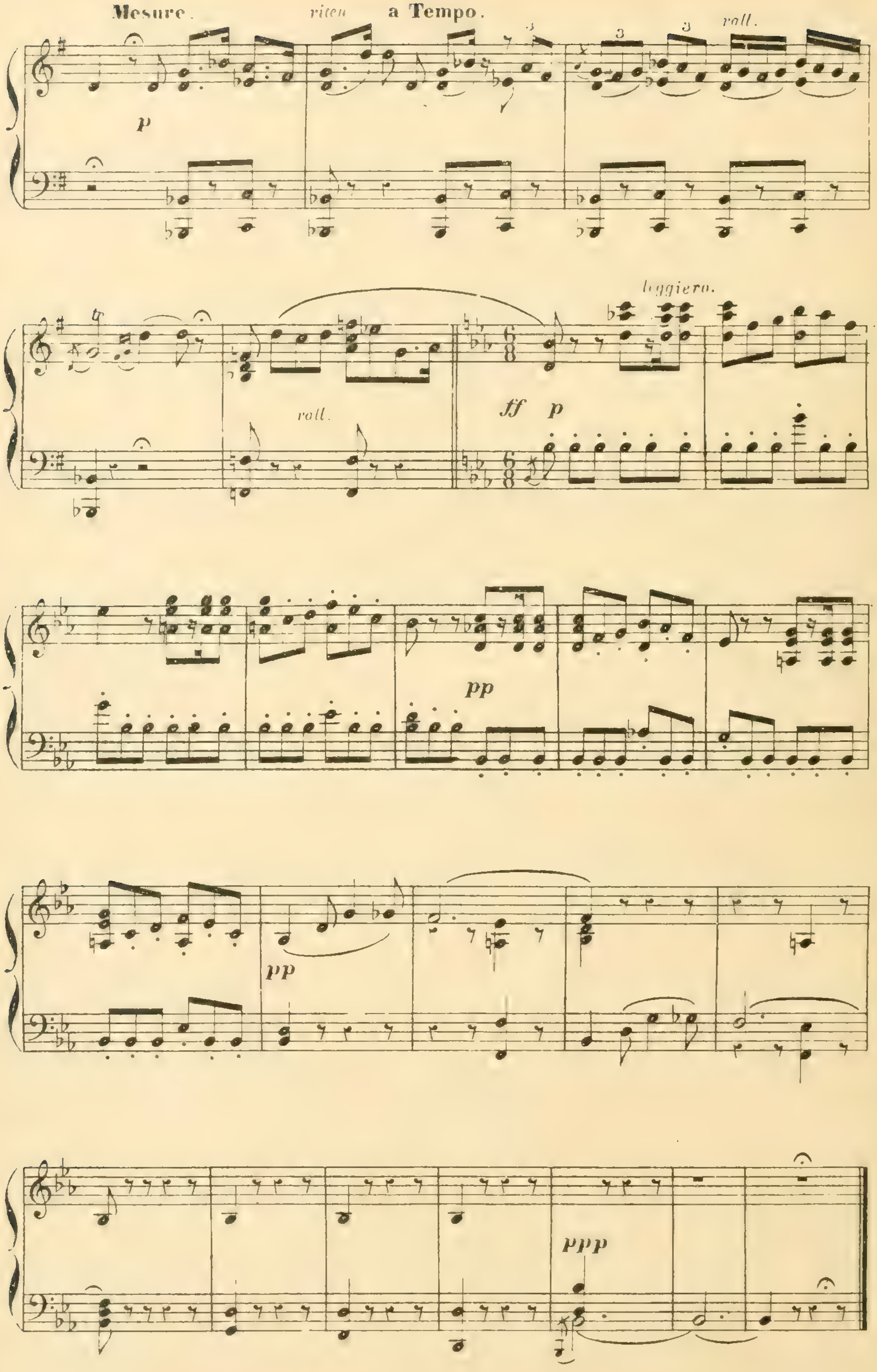

ff
ff
ff
ff
f p
ff pp


p
cresc.
f
ff
cresc.
(Orchestre dans la coulisse)

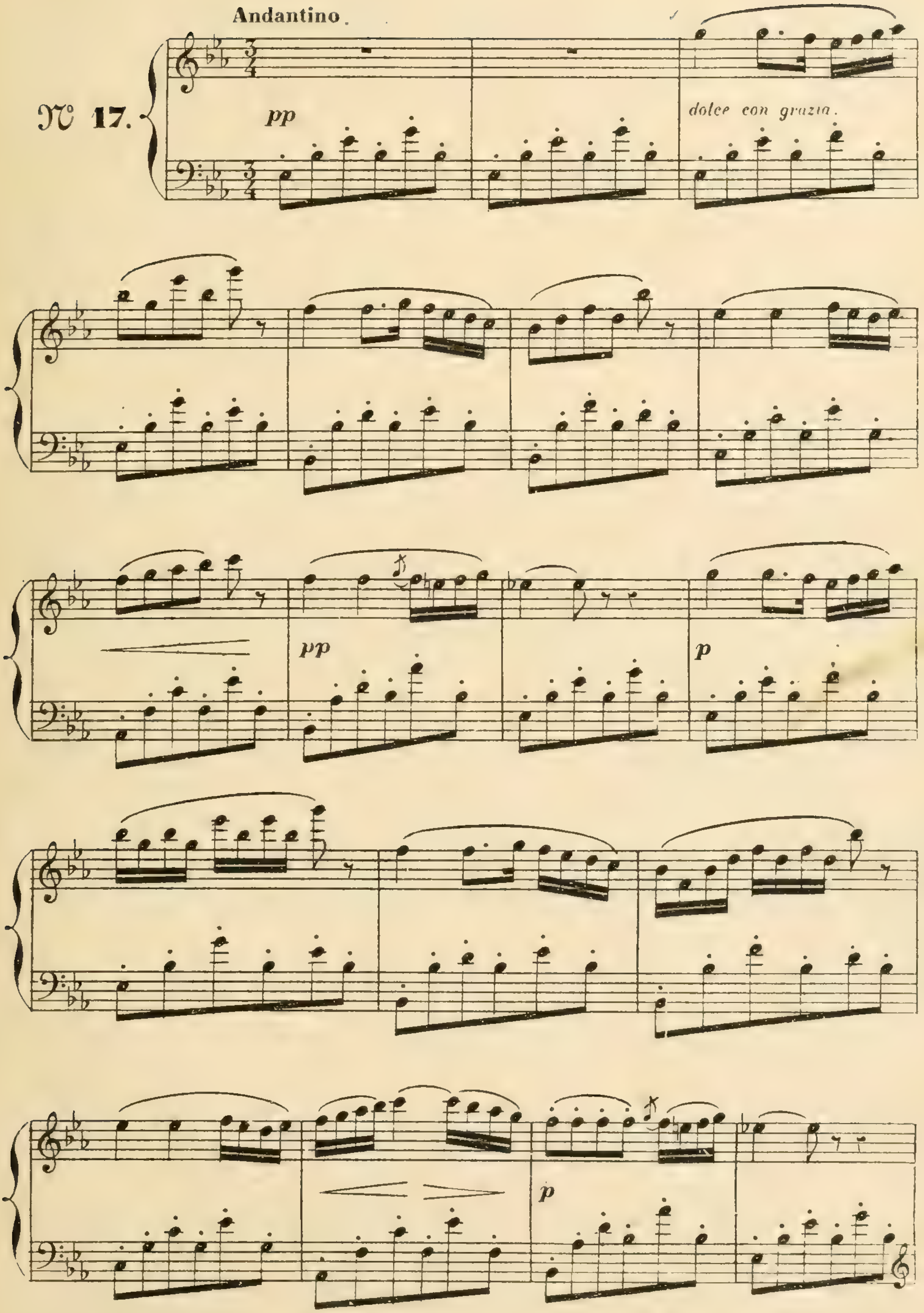

p léger.
cresc.
f
mf
cresc.
f
ff

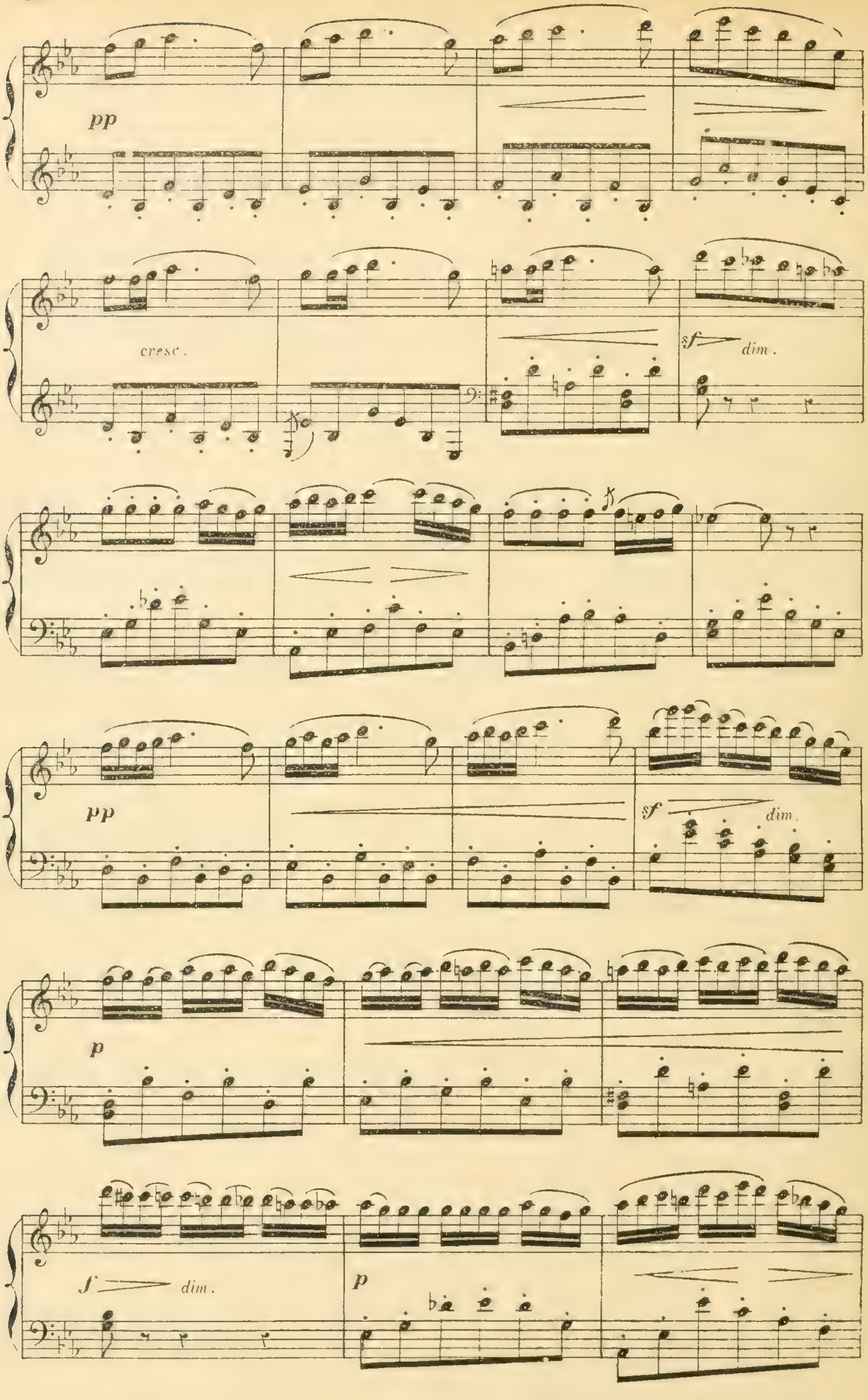

ff
cresc.
f
Récit.
p
Andante.
ff
p

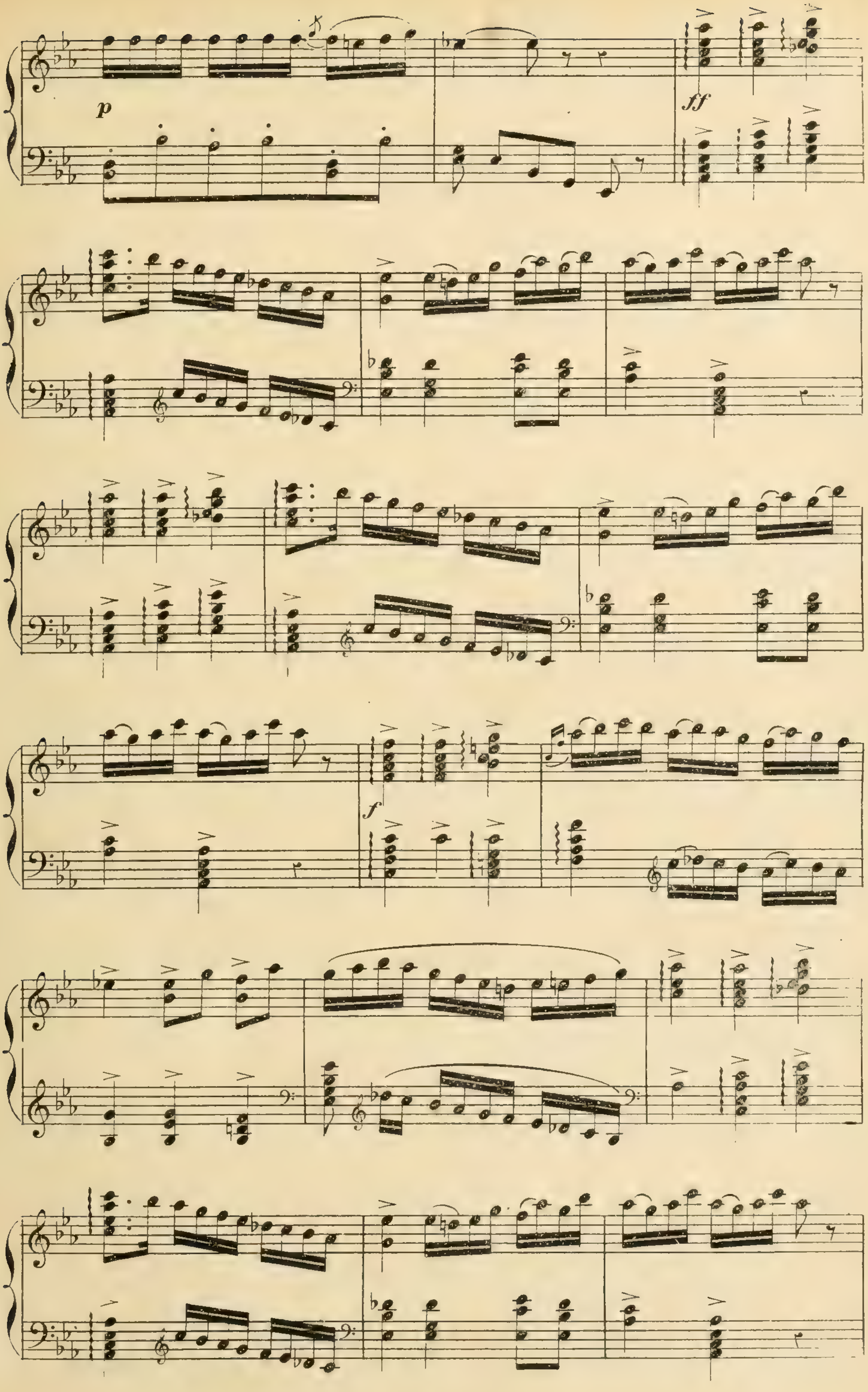

cantabile.
dolce.
f dimin.
p
Récit lent.
rall.
3
3
p

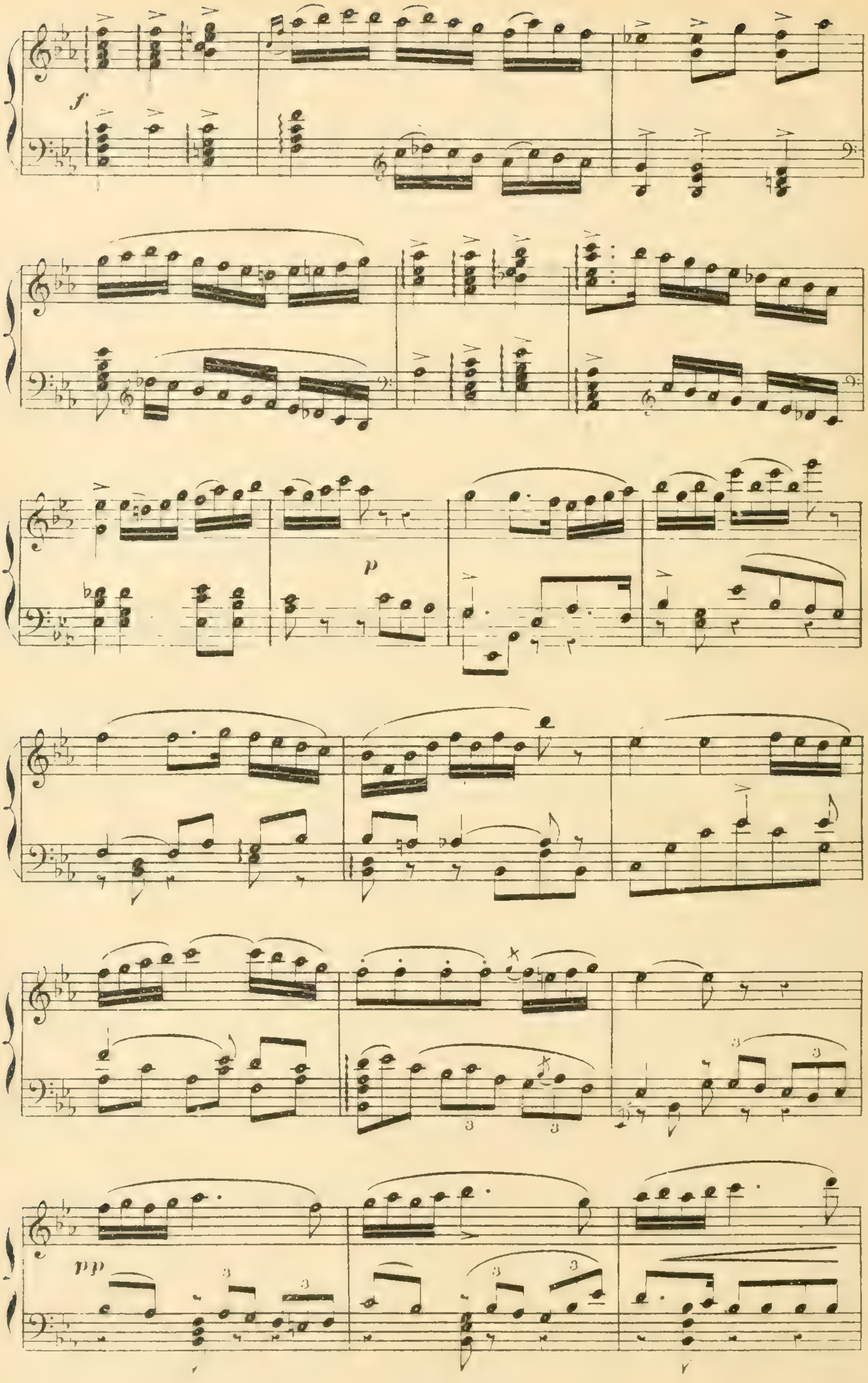

Mesure.
riten
a Tempo.
rall.
p
rall.
leggiero.
ff
p
pp
pp
ppp

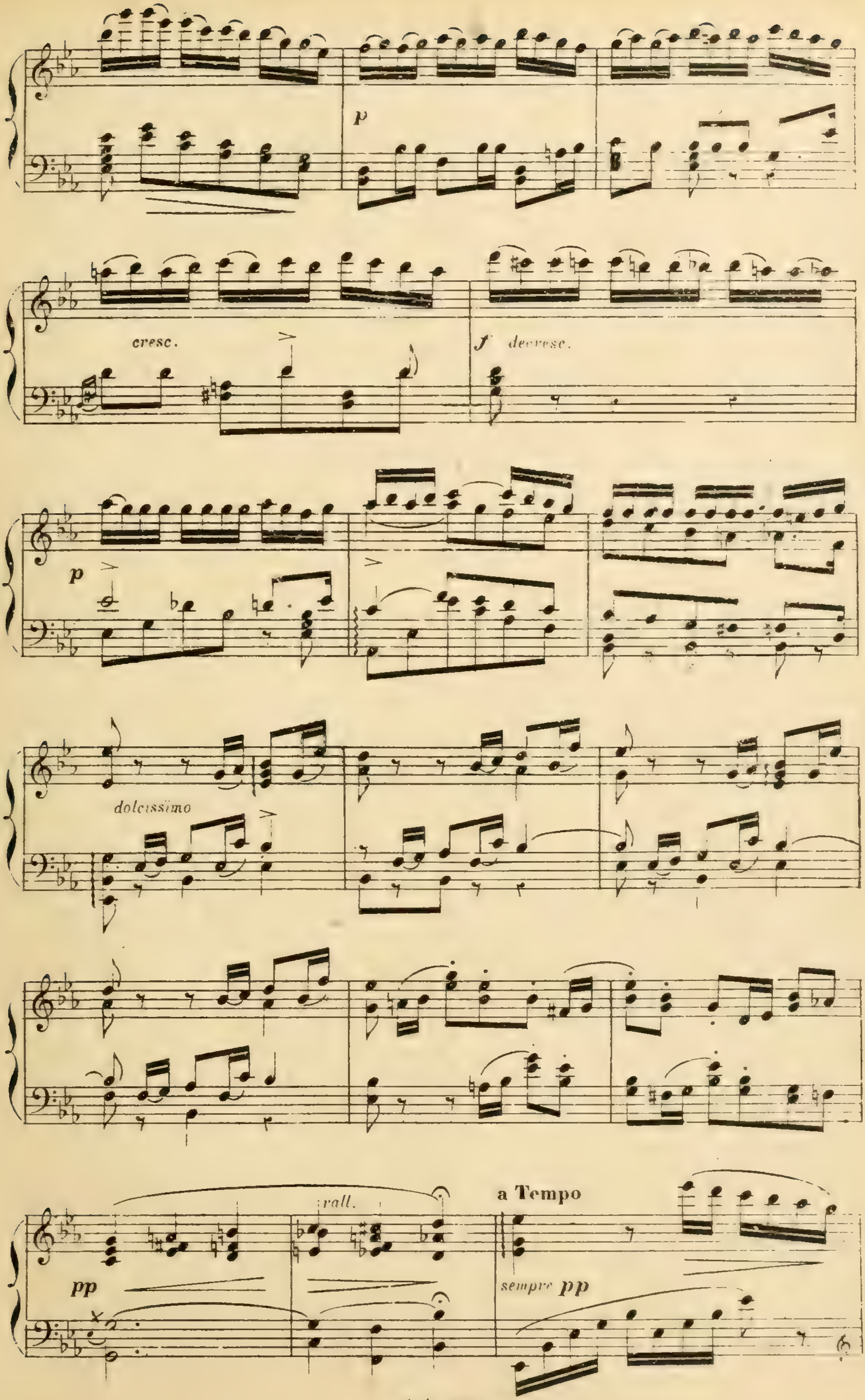
DUO.

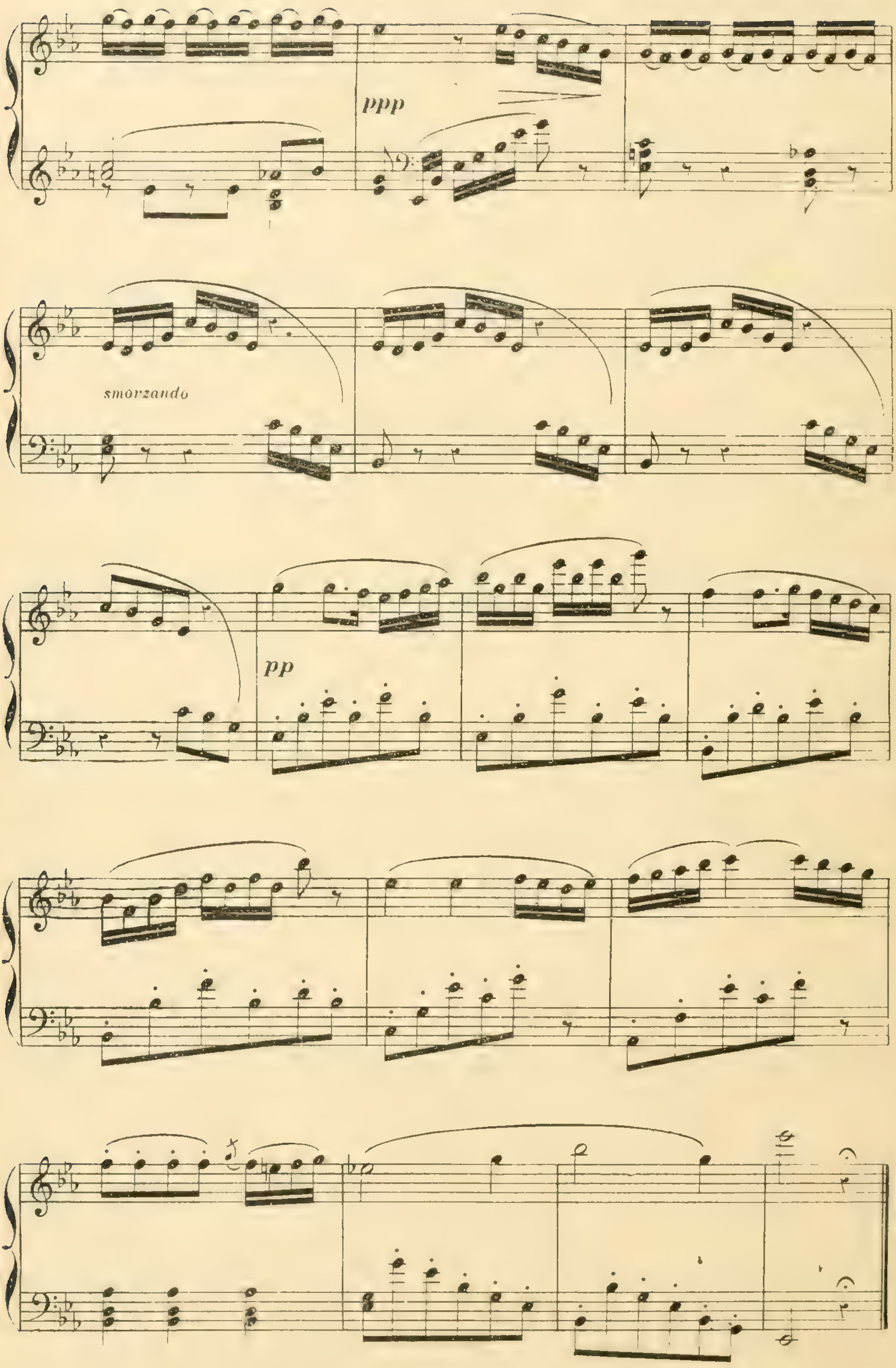



pp
cresc.
sf
dim.
pp
sf
dim.
p
f
dim.
p

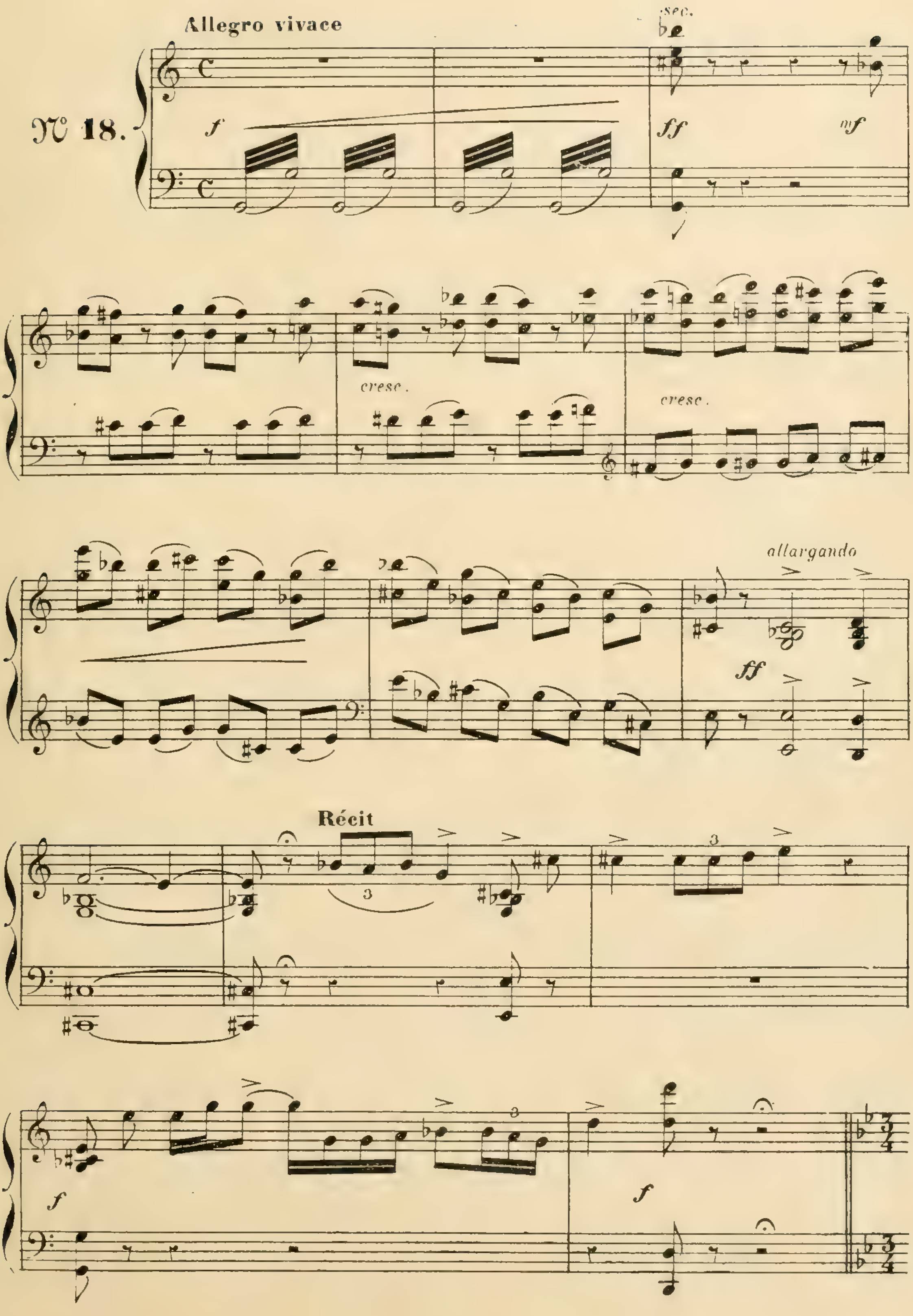

p
ff
f


f
p
pp

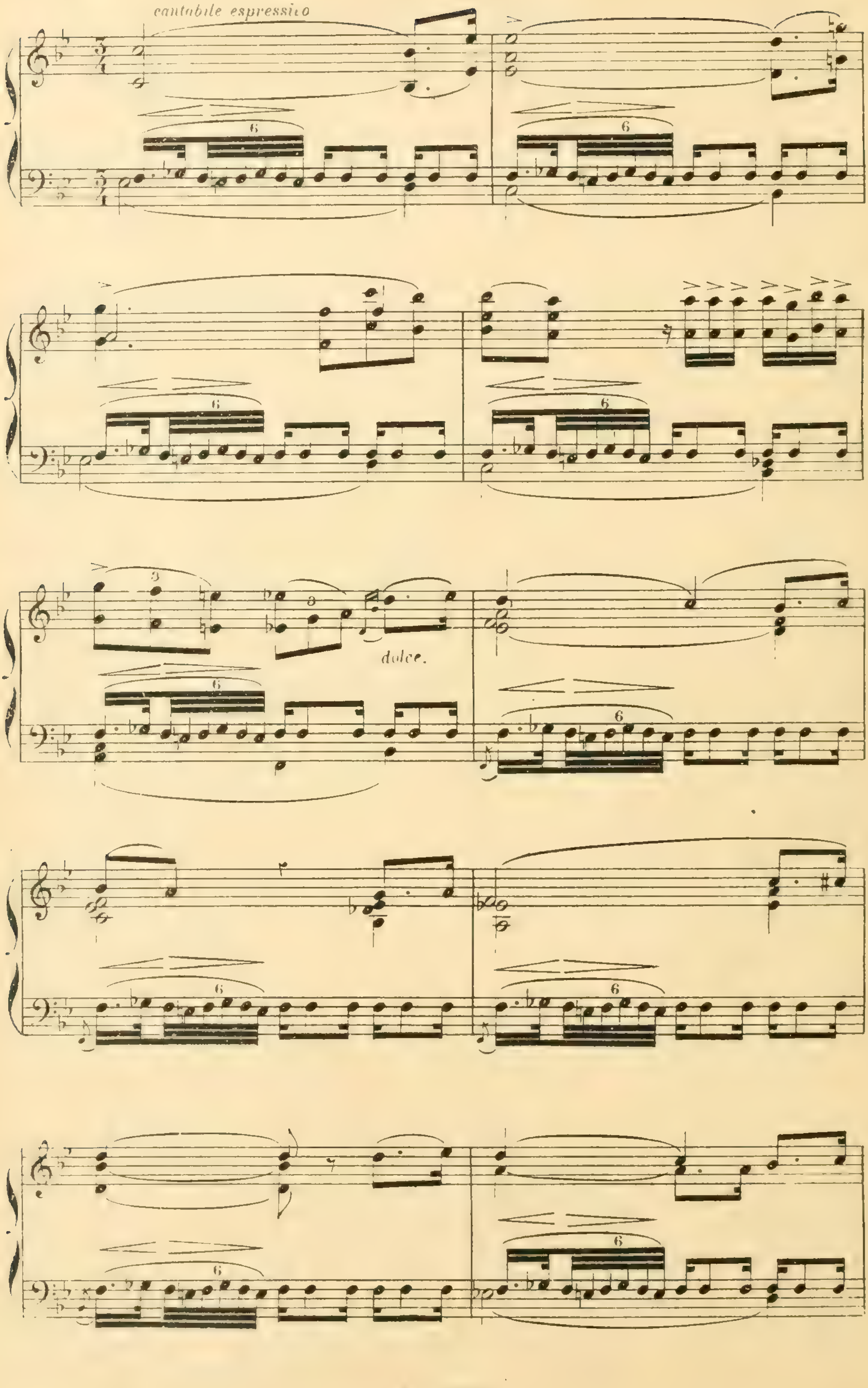

p
cresc.
f decresc.
p
dolcissimo
pp
rall.
a Tempo
sempre pp

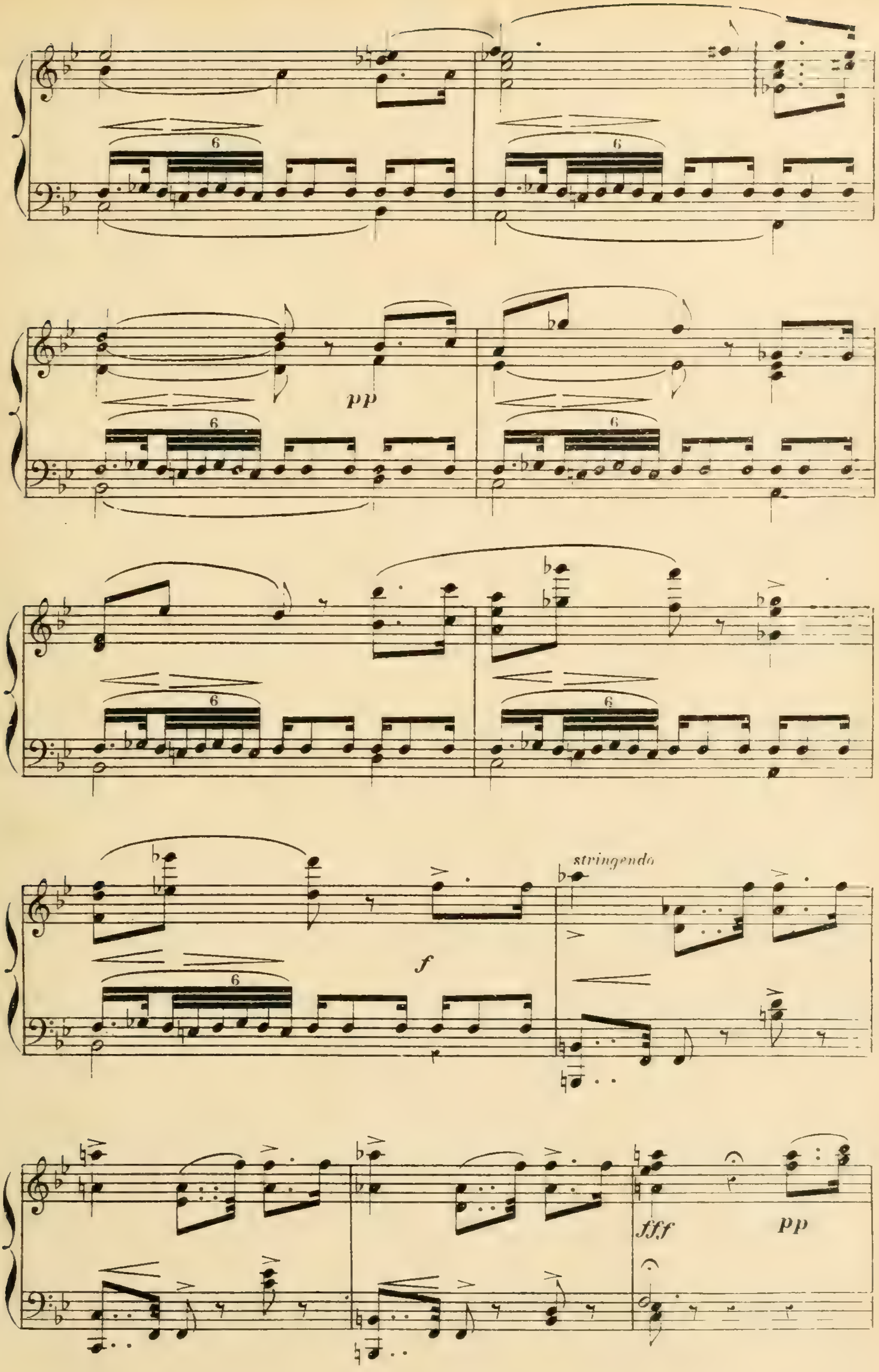

ppp
smorzando
pp

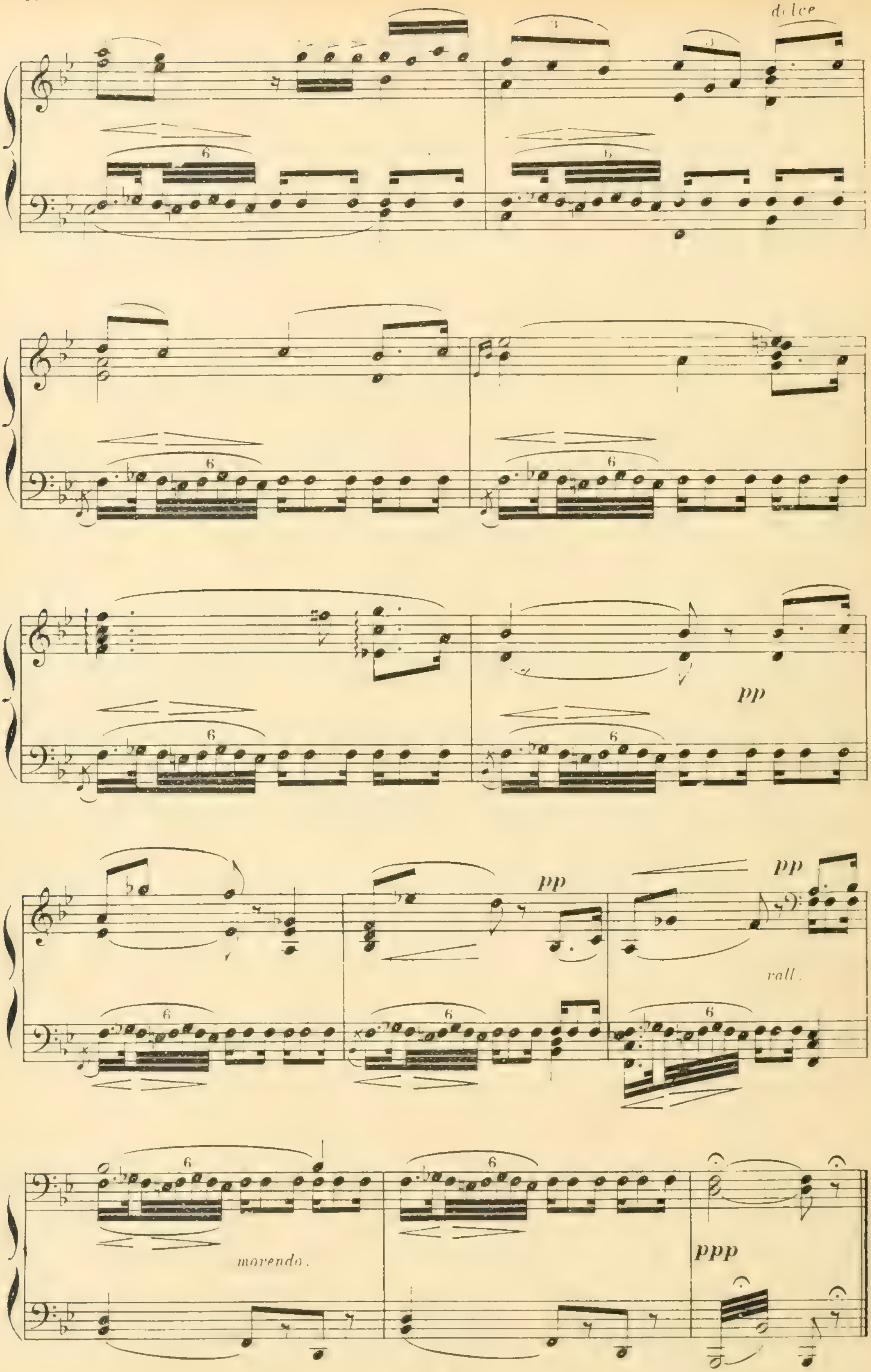
AIR.


Allegro vivace
Nº 18.
sec.
f
ff
mf
cresc.
cresc.
allargando
ff
Récit
f
f

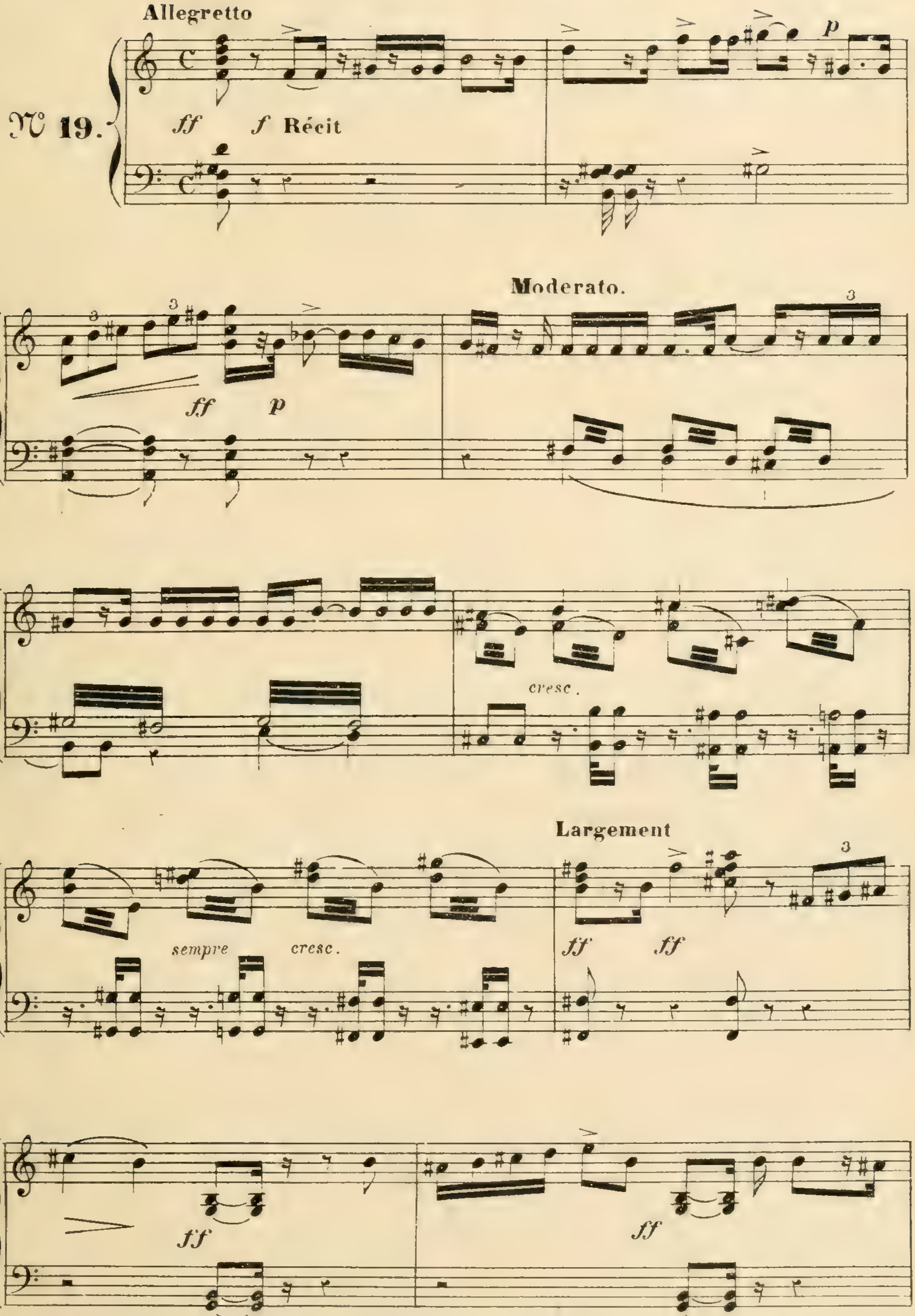
Andante quasi adagio

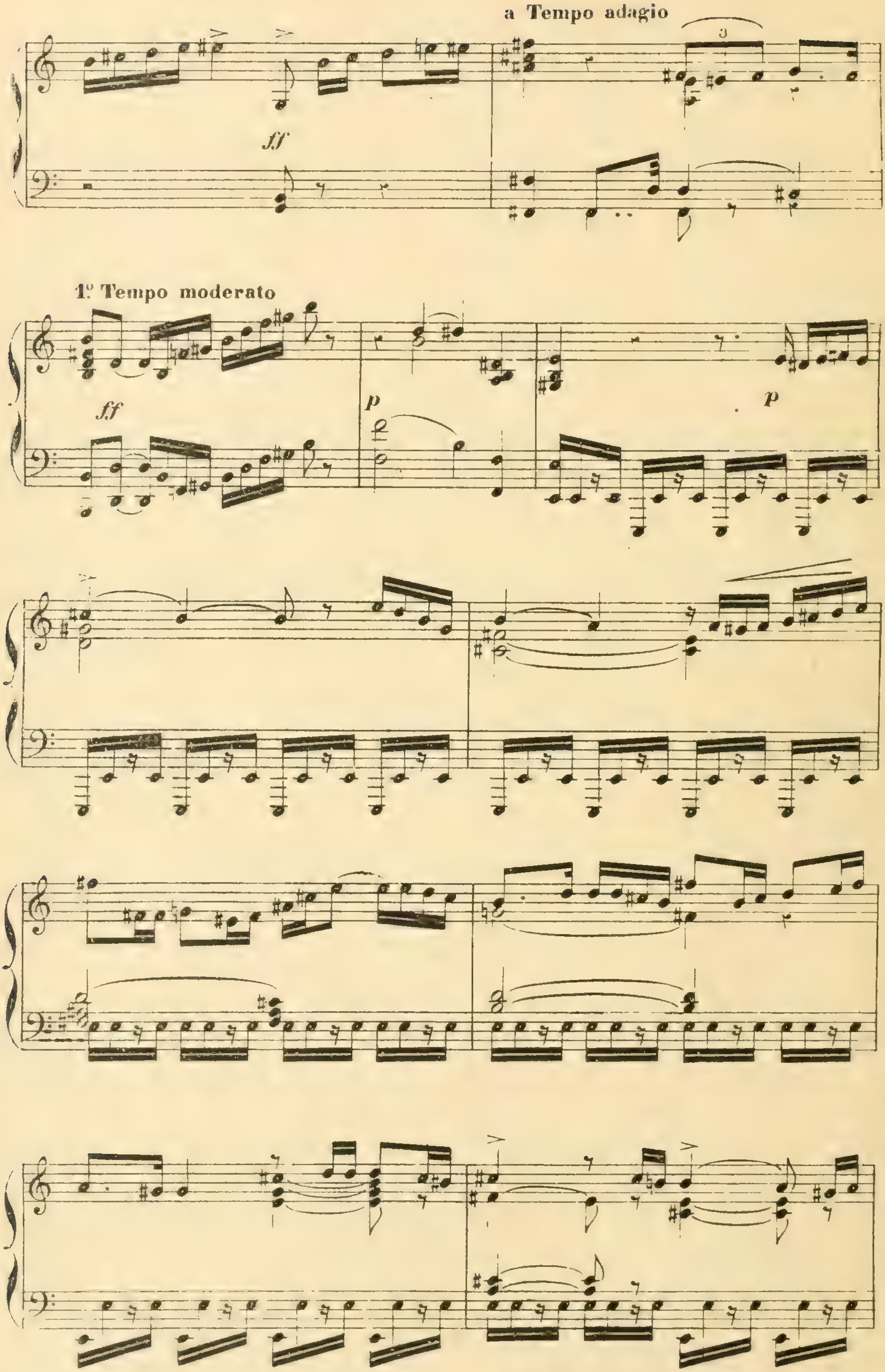


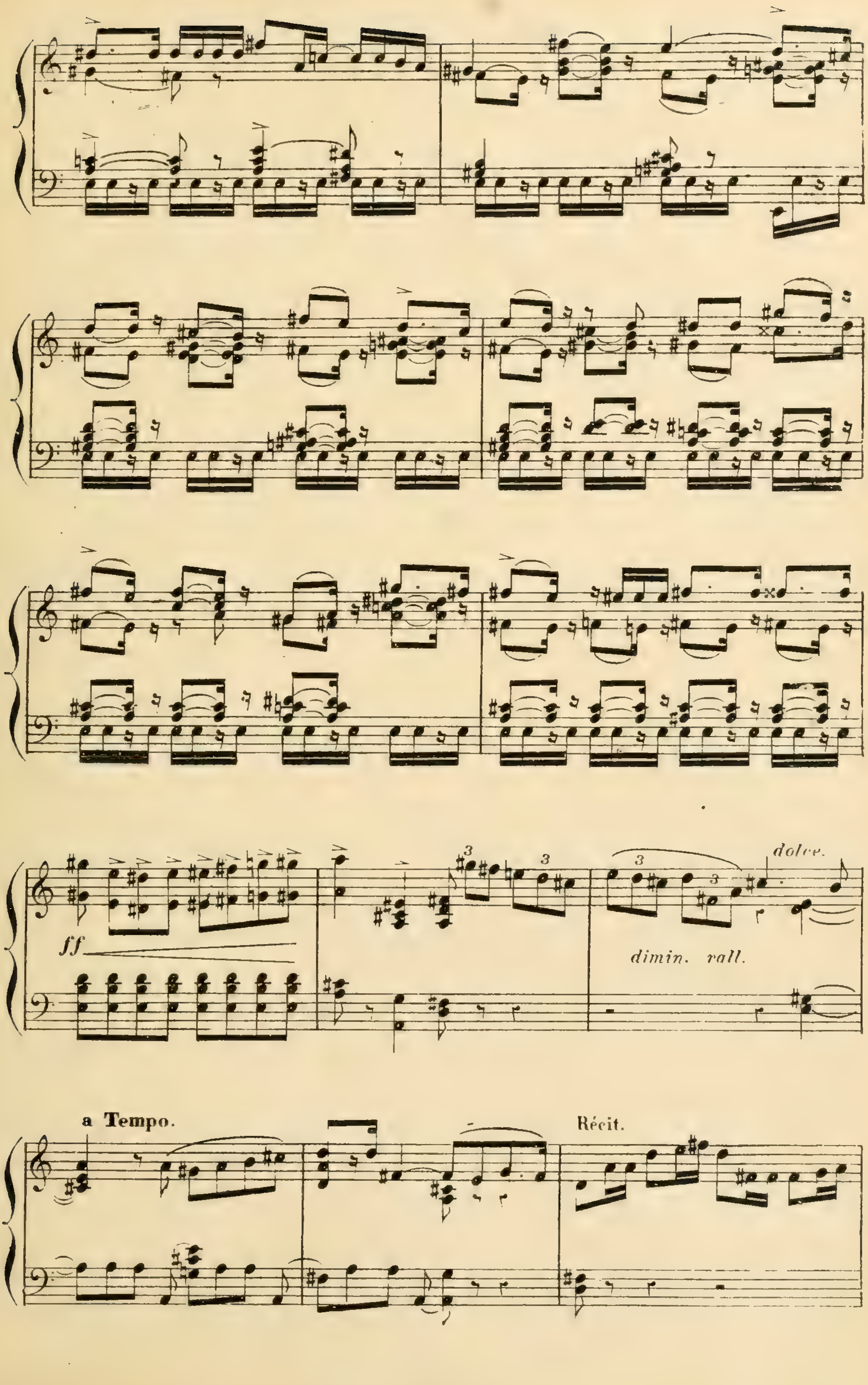

pp
f
stringendo
fff
pp

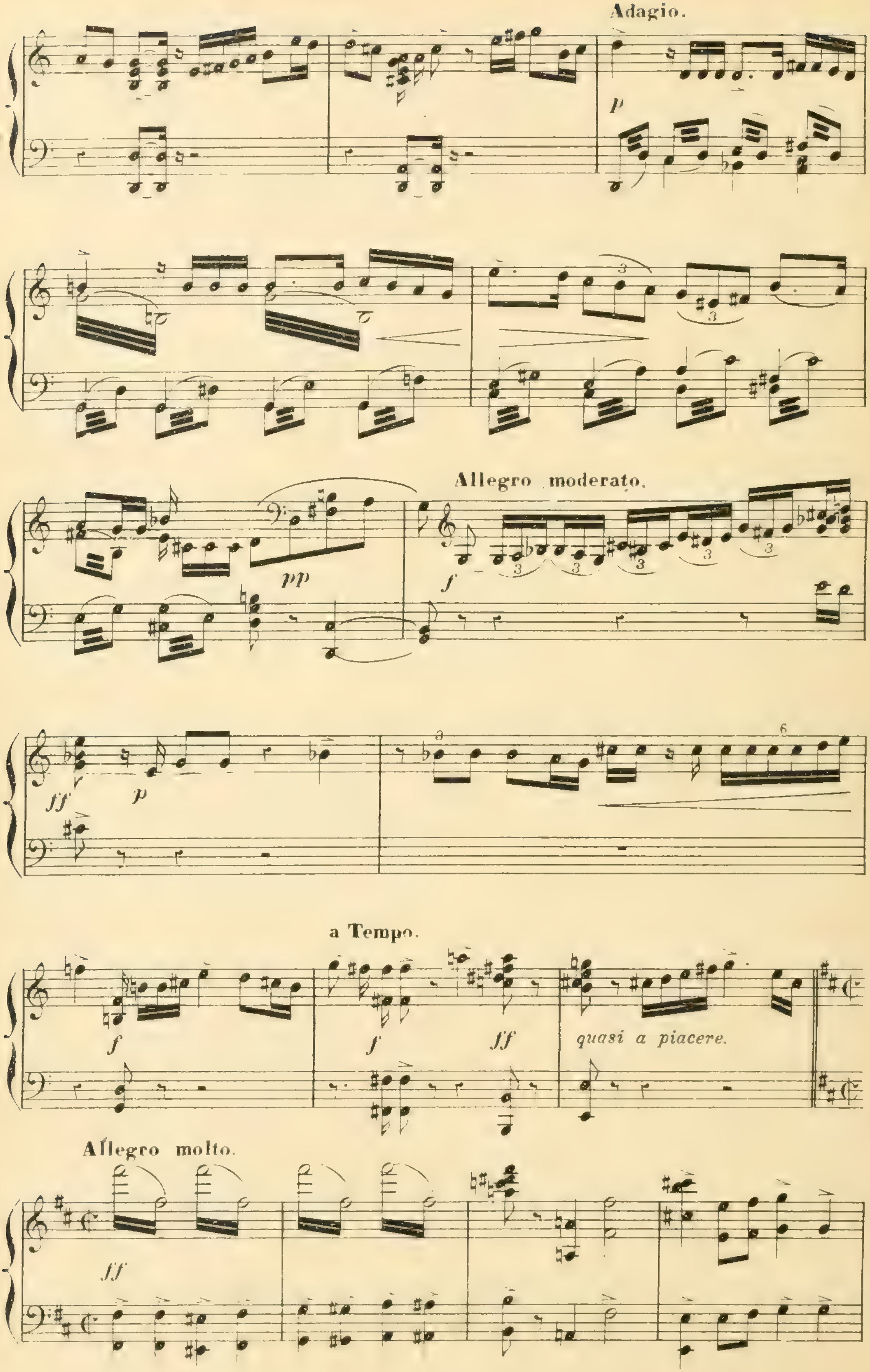

dolce
pp
pp
pp
rall.
morendo.
ppp

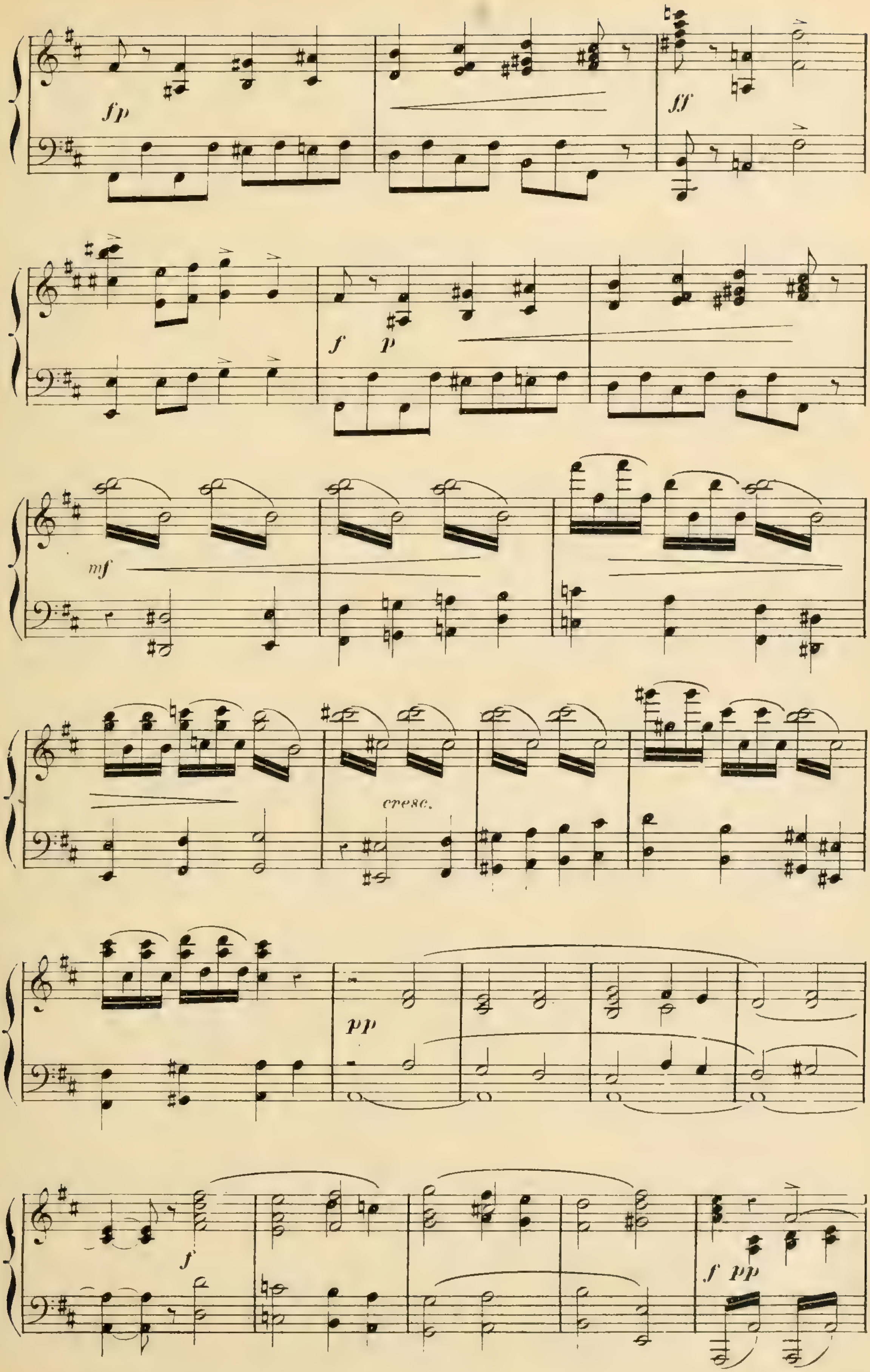
FINAL.

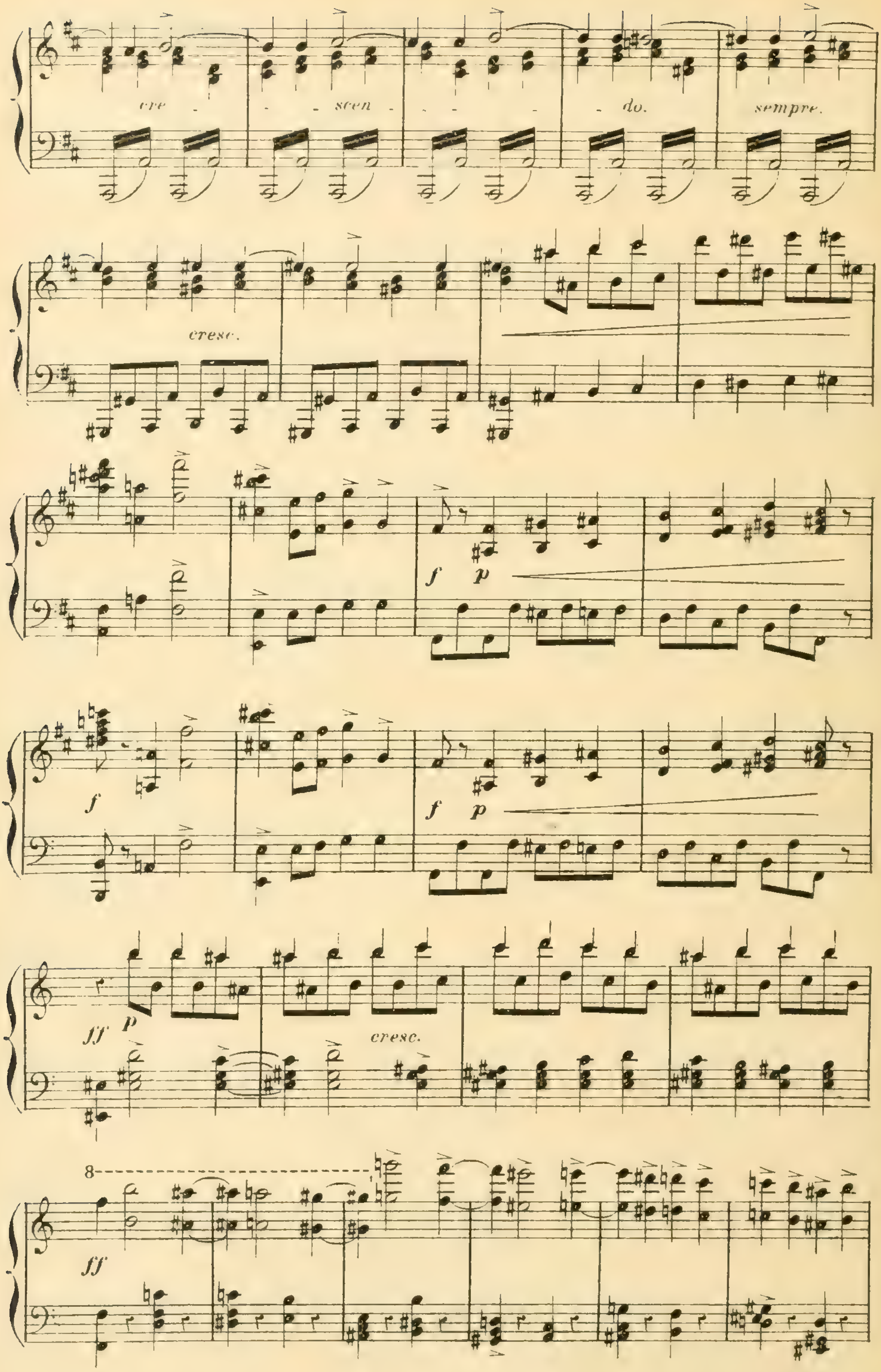

Allegretto
Nº 19.
ff
f Récit
p
Moderato.
ff
p
cresc.
Largement
sempre
cresc.
ff
ff
ff
ff

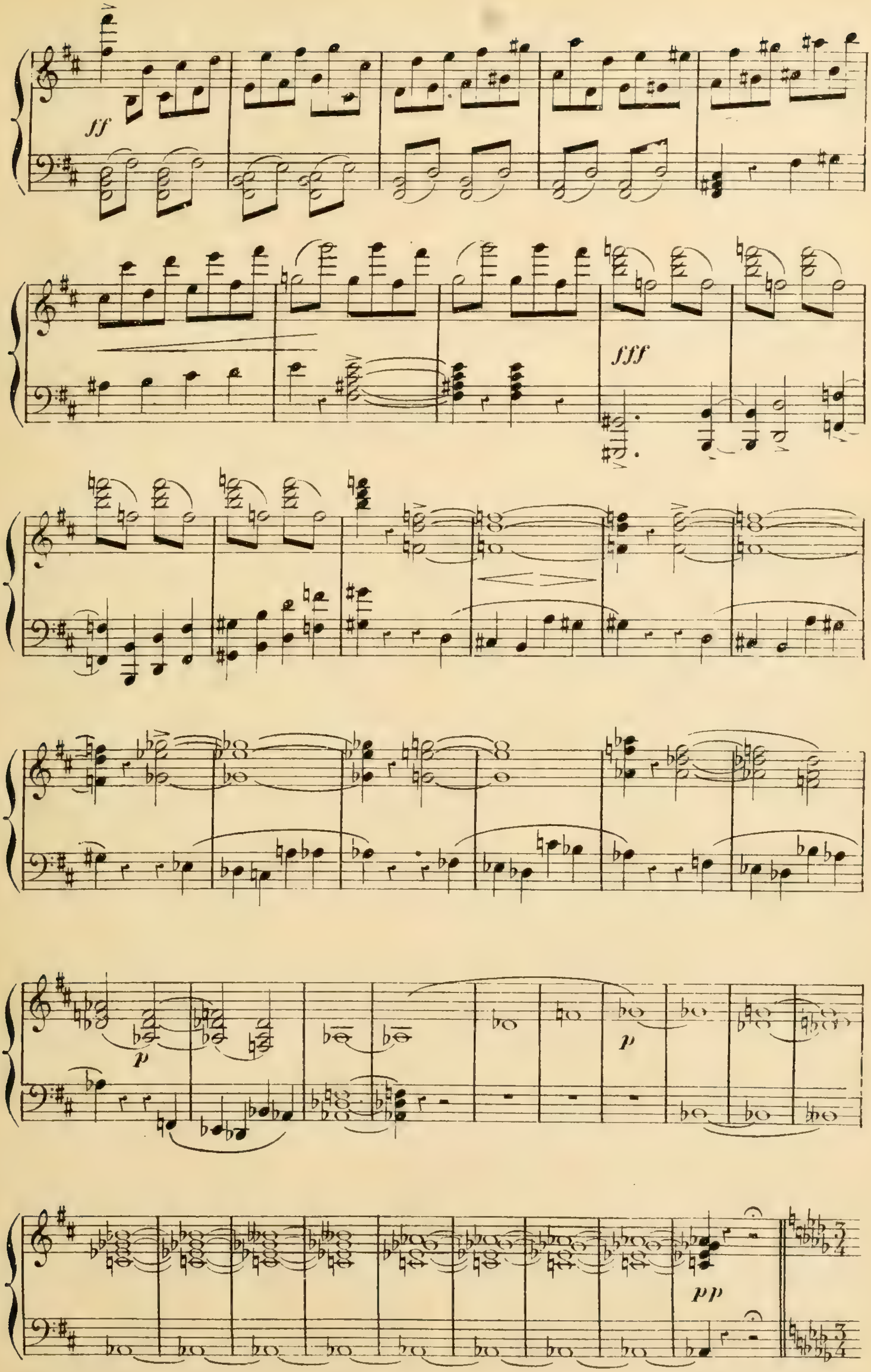

a Tempo adagio
3
ff
1º Tempo moderato
ff
p
p


ff
dolce.
dimin. rall.
a Tempo.
Récit.

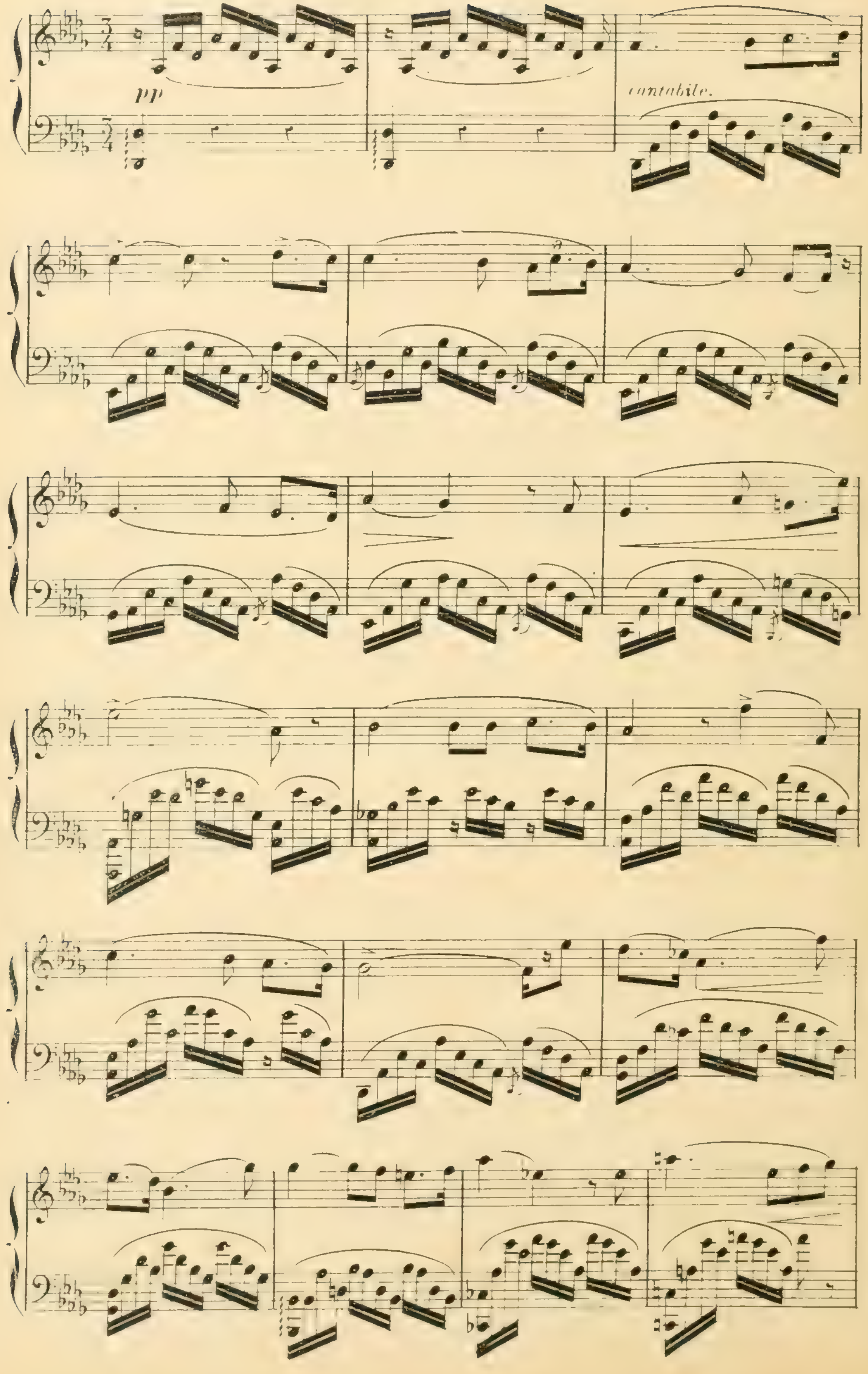

Adagio.
p
Allegro moderato.
pp
f
ff
p
a Tempo.
f
f
ff
quasi a piacere.
Allegro molto.
ff

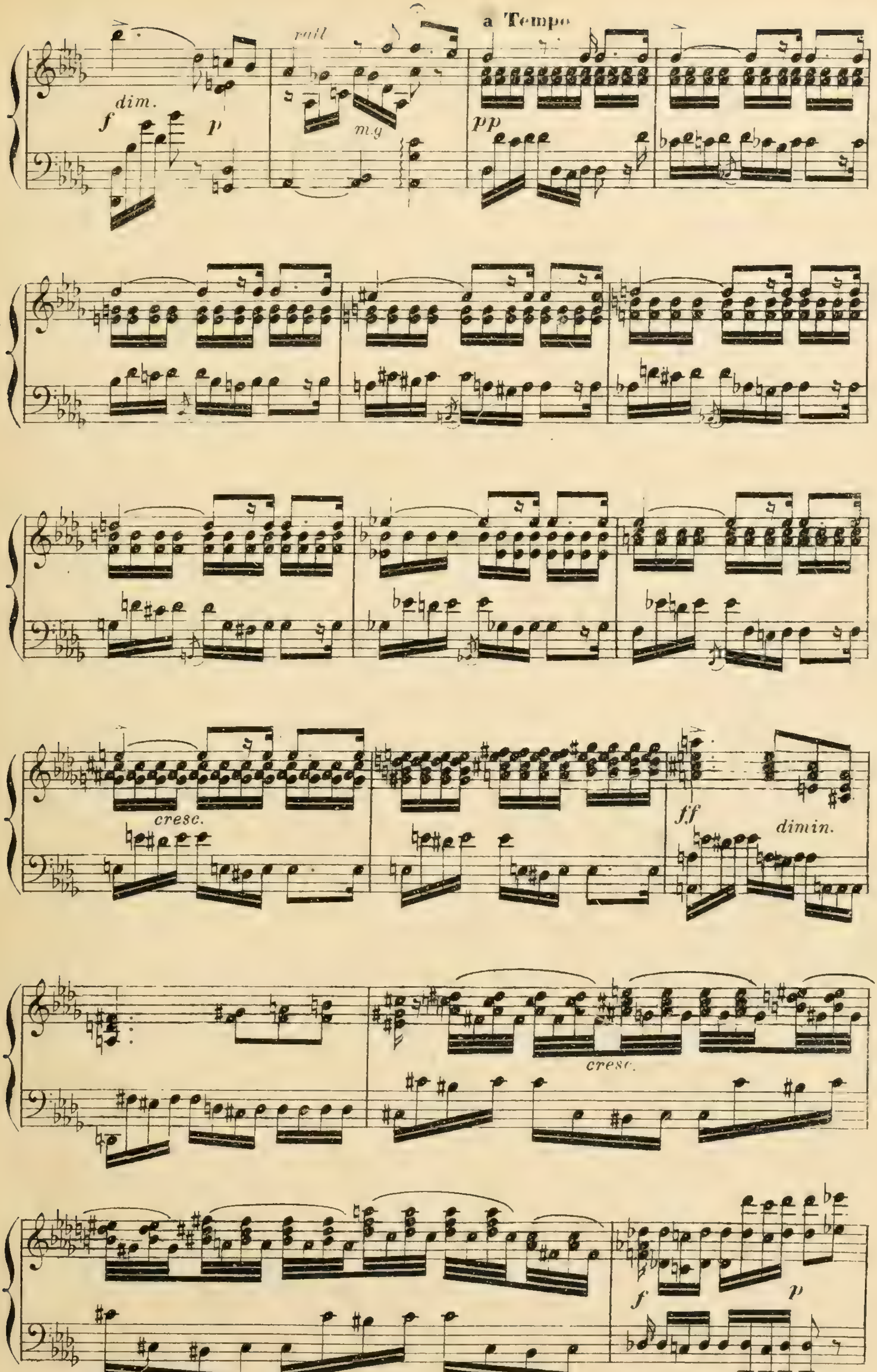

fp
ff
f
p
mf
cresc.
pp
f
f
pp

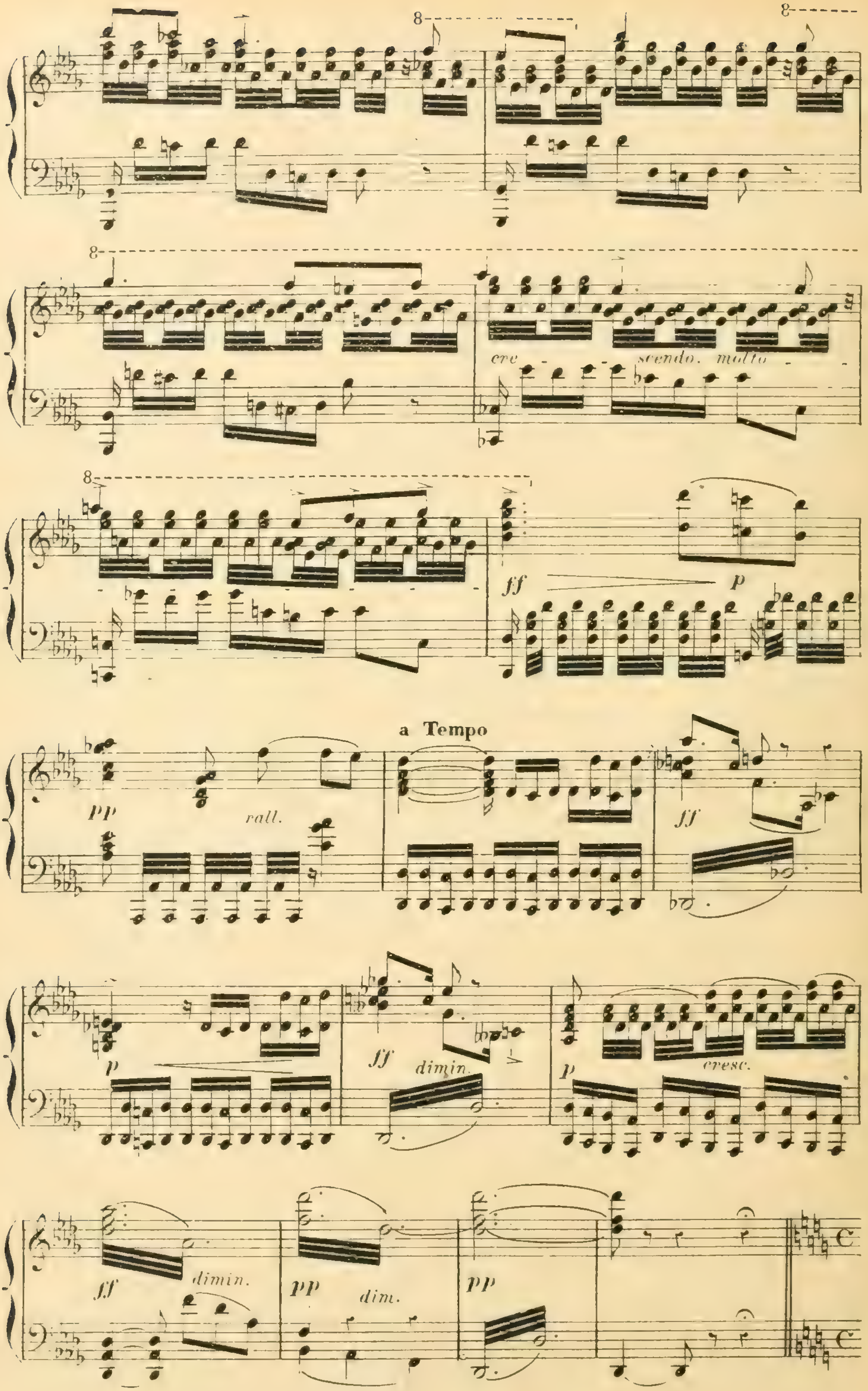

cre - - scen - - - - - do. sempre.
cresc.
cresc.

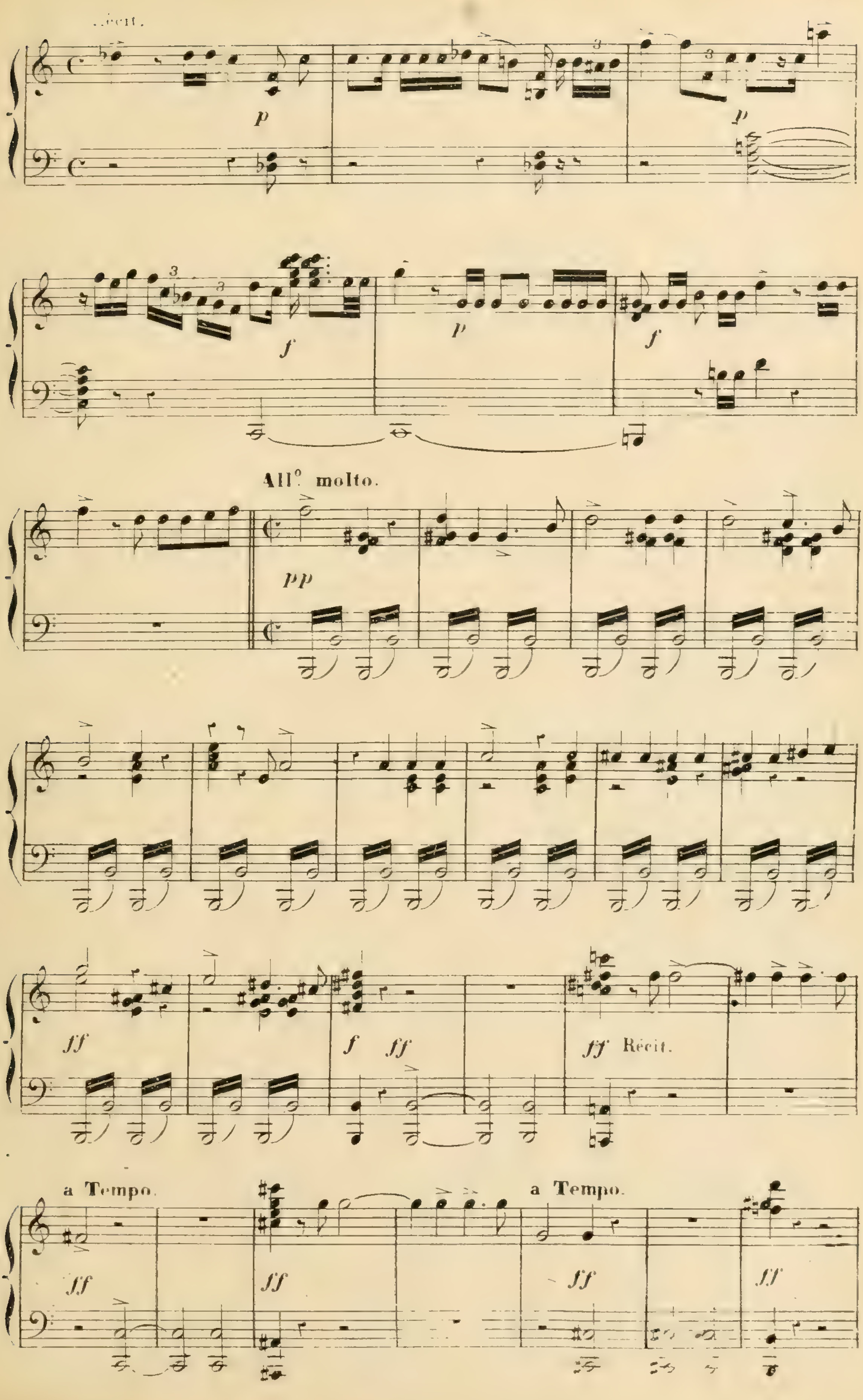

ff
fff
p
p
pp

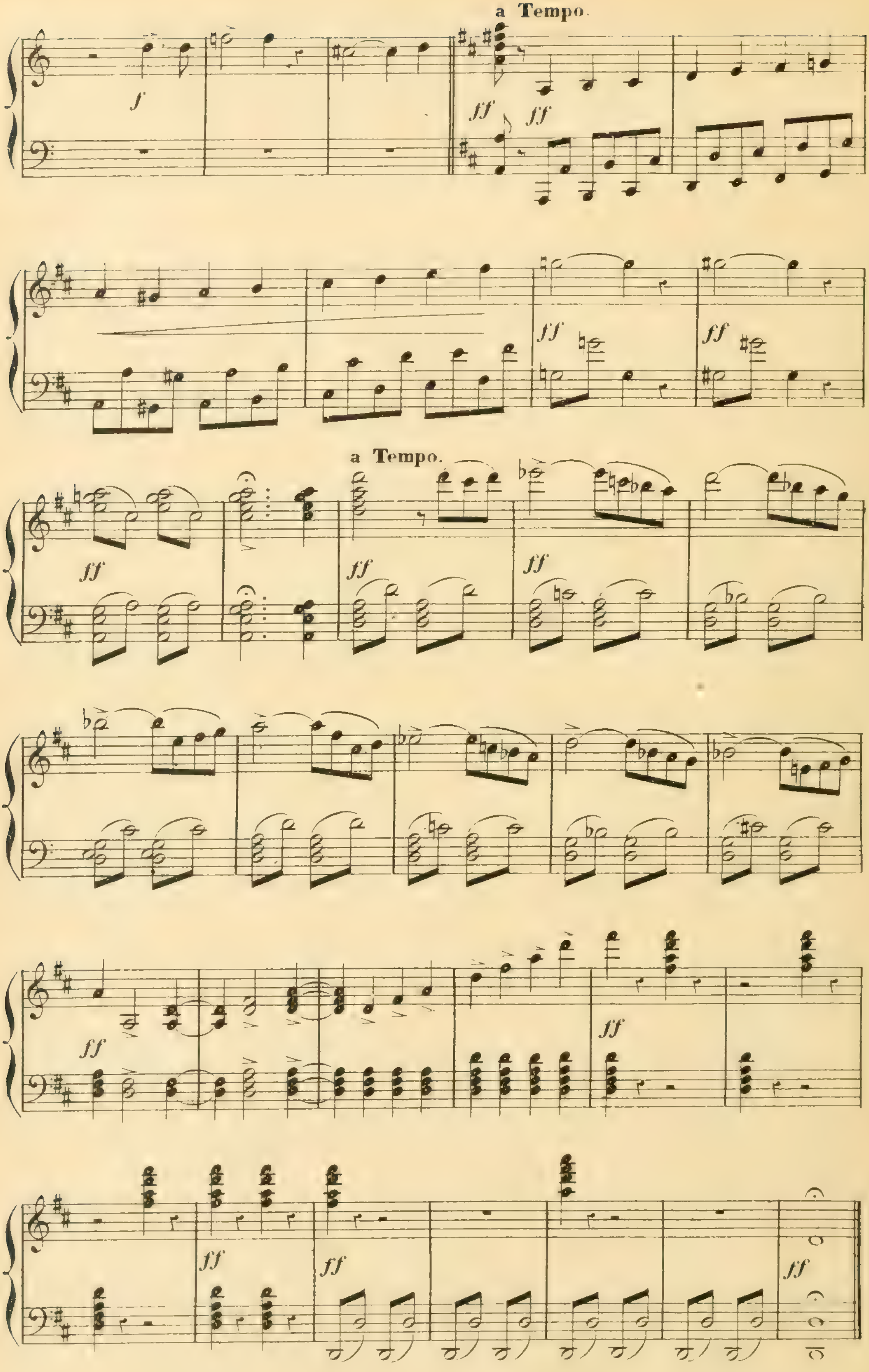
Andante quasi adagio.




rall
a Tempo
dim.
f
p
m.g
pp
cresc.
ff
dimin.
cresc.
f
p


8
cre scendo. molto
ff
p
pp
rall.
a Tempo
ff
p
ff
dimin.
p
cresc.
ff
dimin.
pp
dim.
pp


Récit.
All.° molto.
Récit.
a Tempo.
a Tempo.



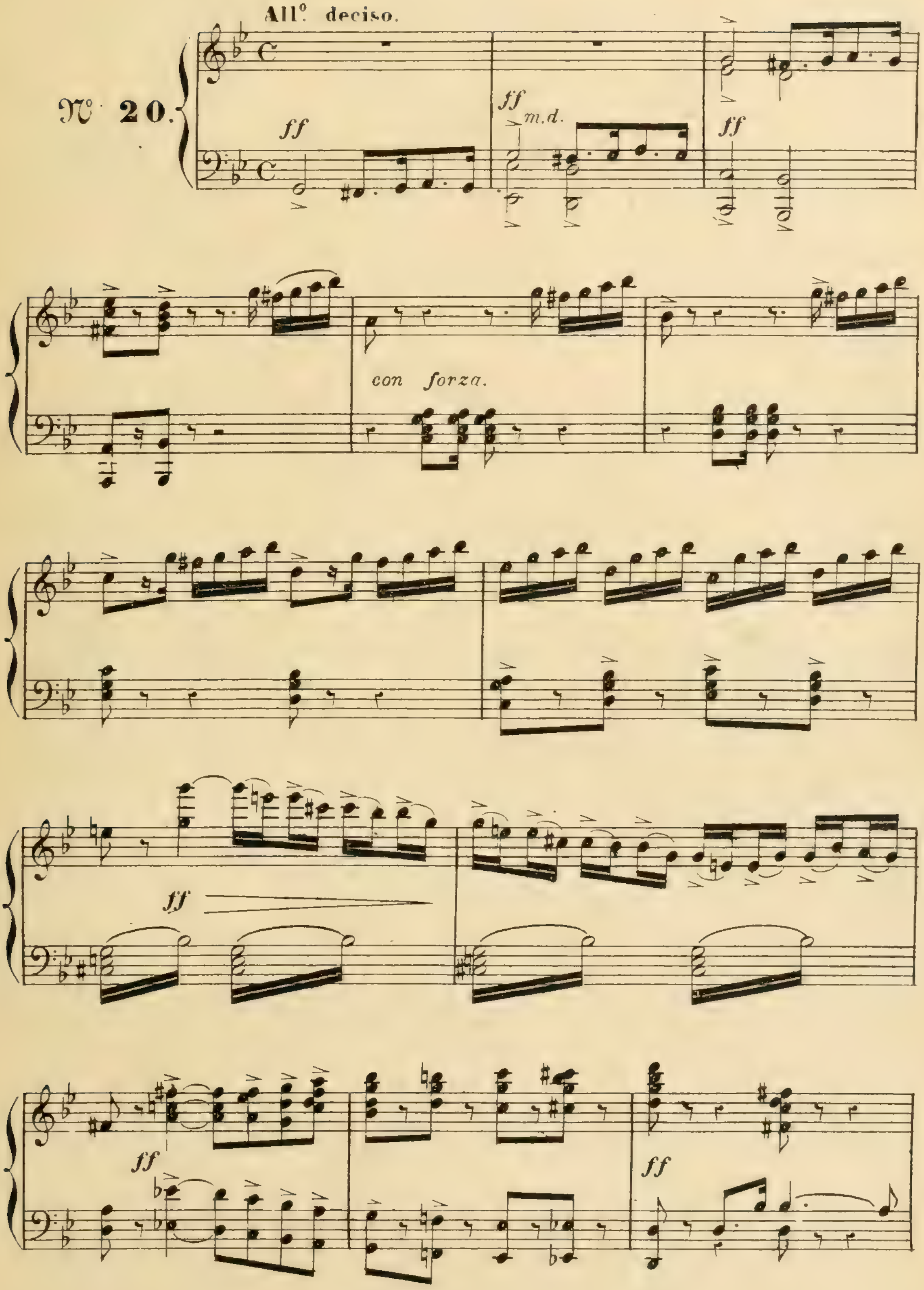
Fin du 3e. Acte.

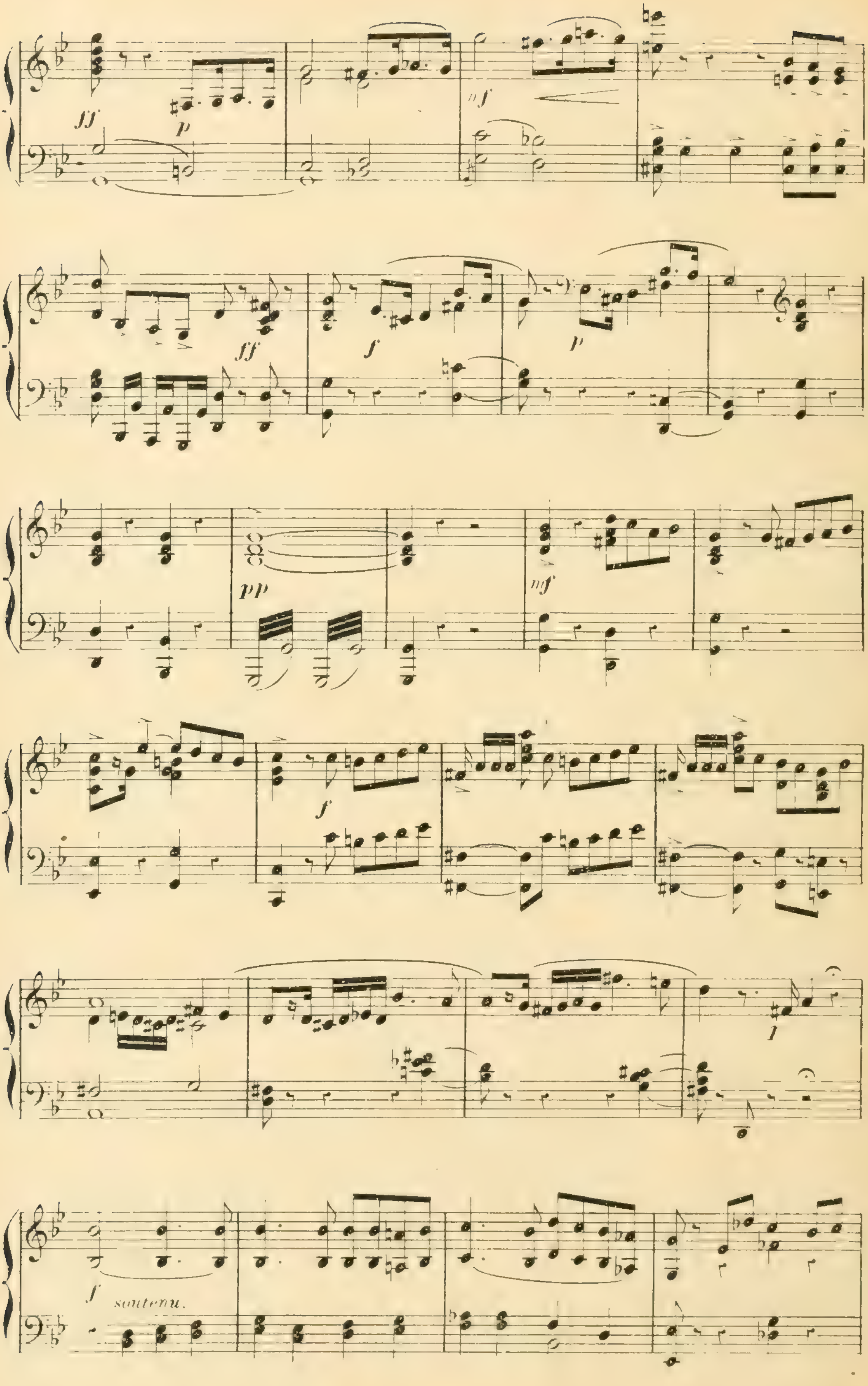
1er TABLEAU.

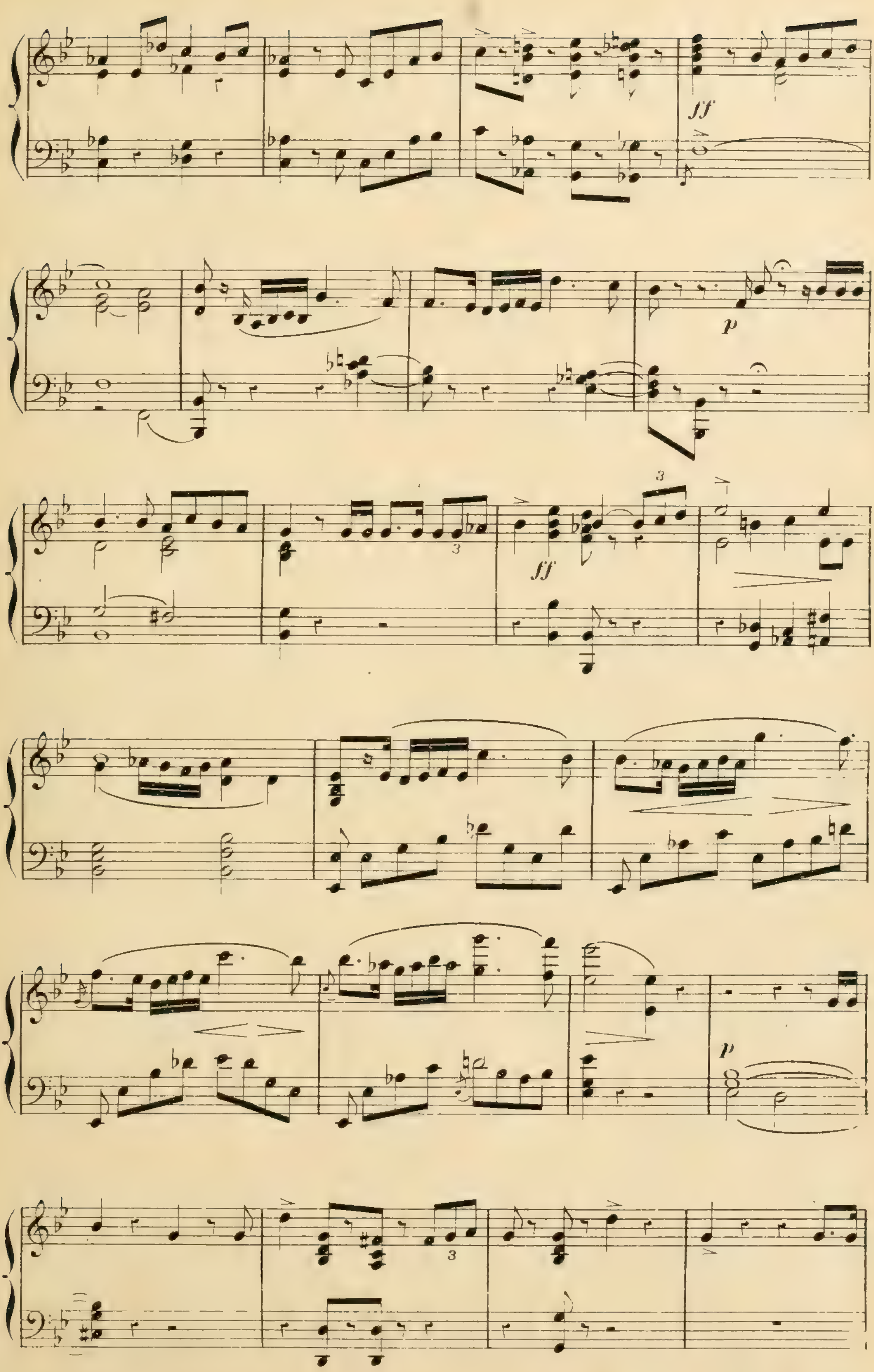
1er TABLEAU.

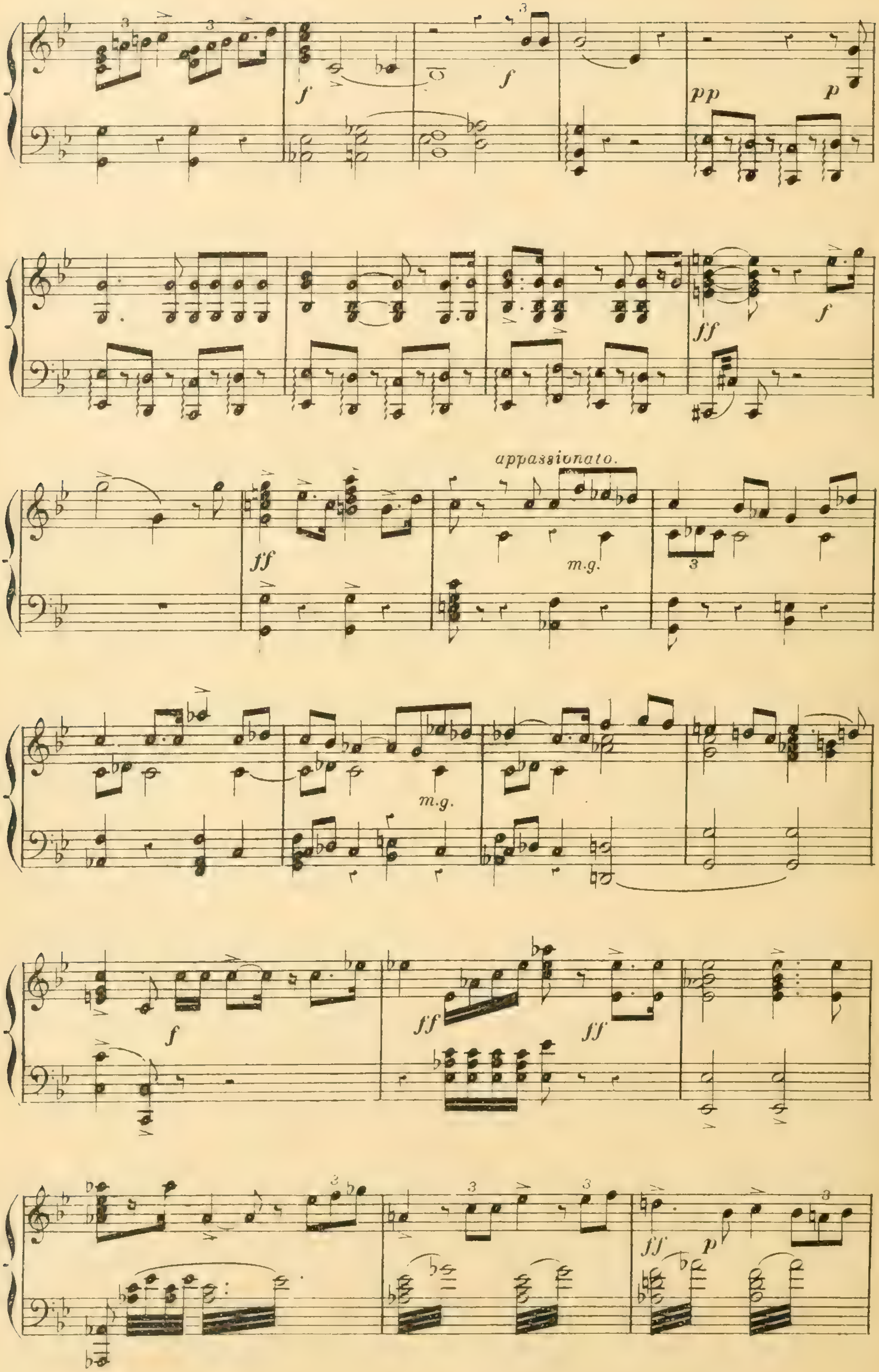
DUO ET CHŒUR.

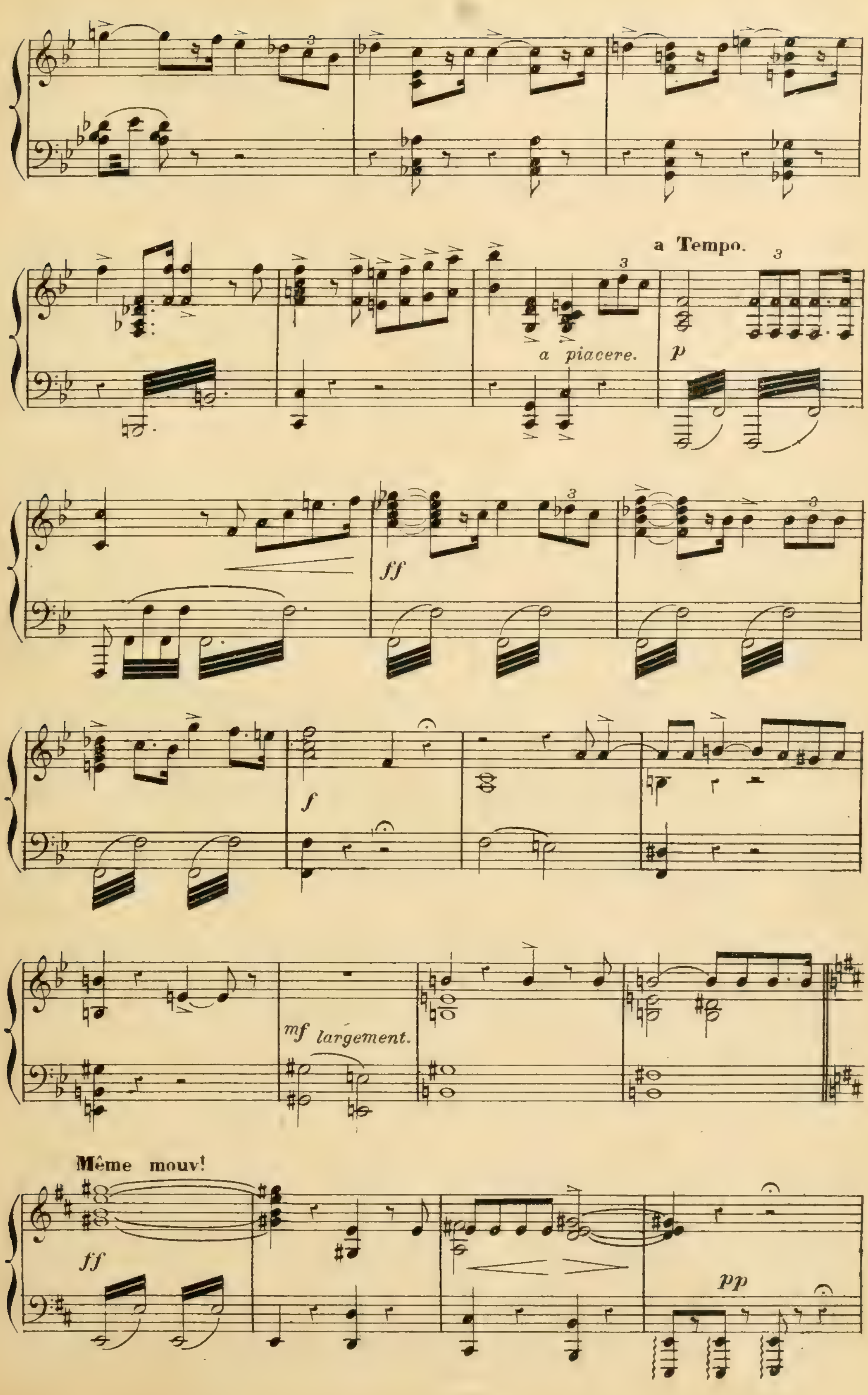
N° 20.

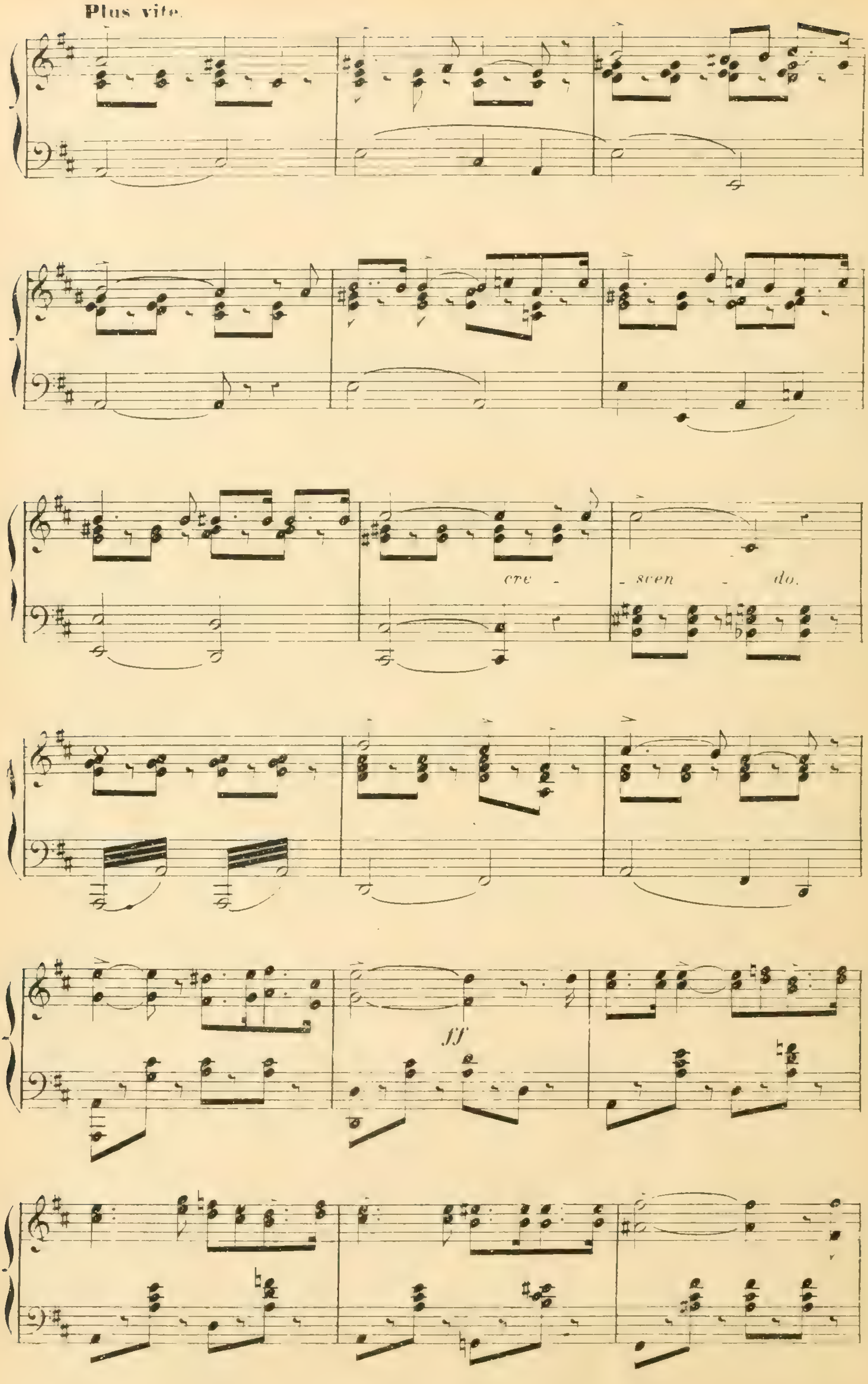


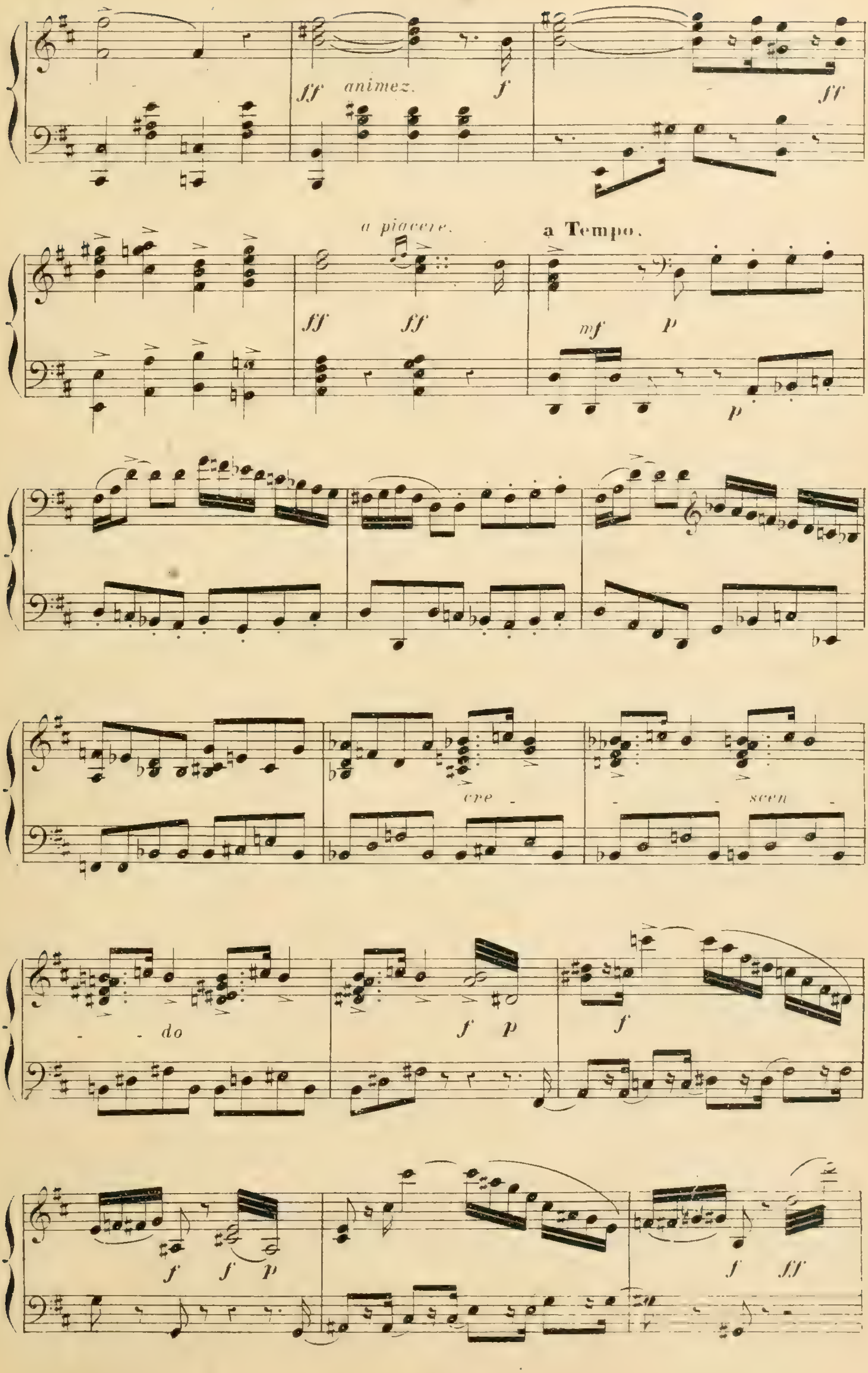

soutenu.

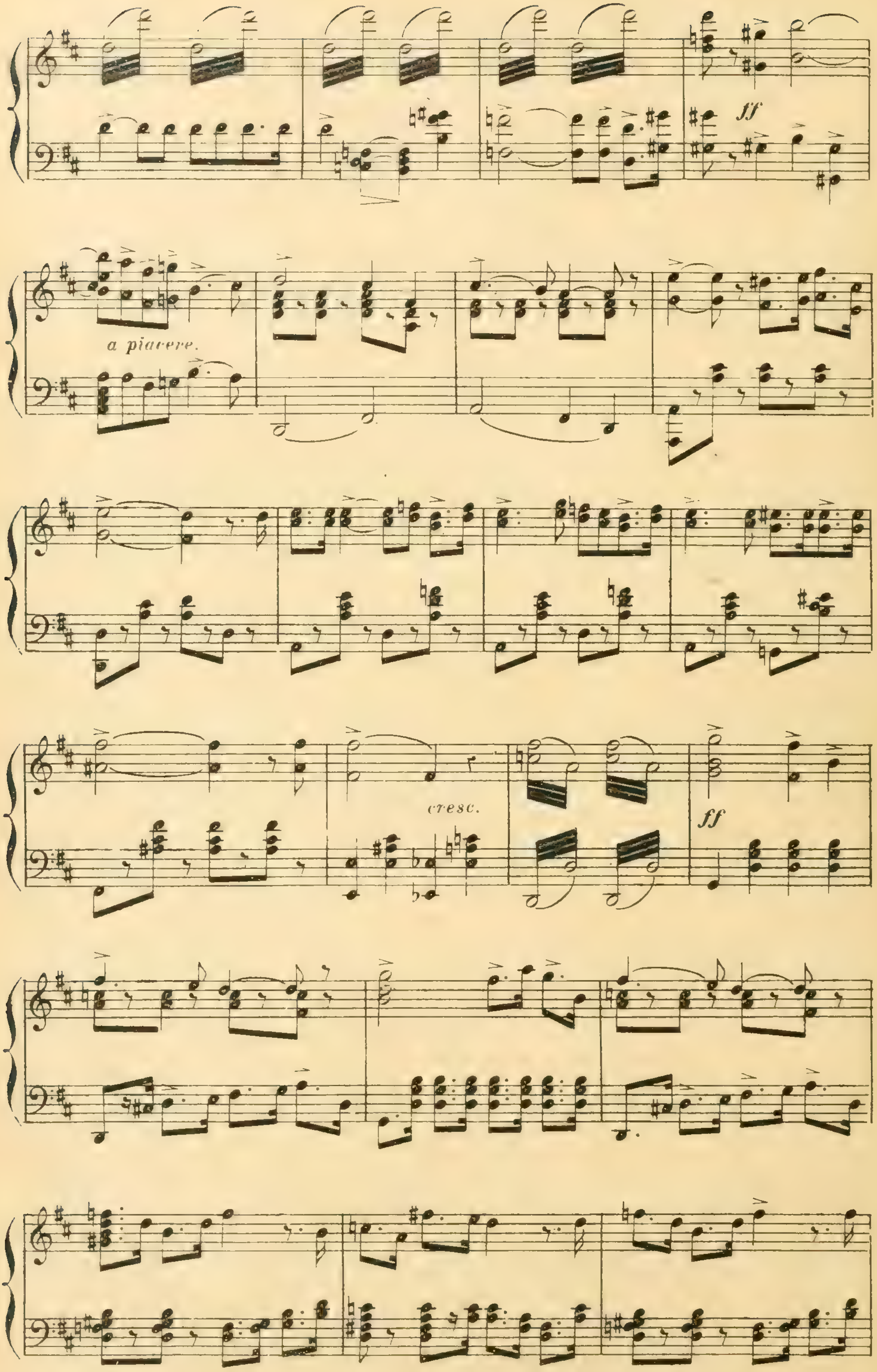

ff
p
3
ff
p
3

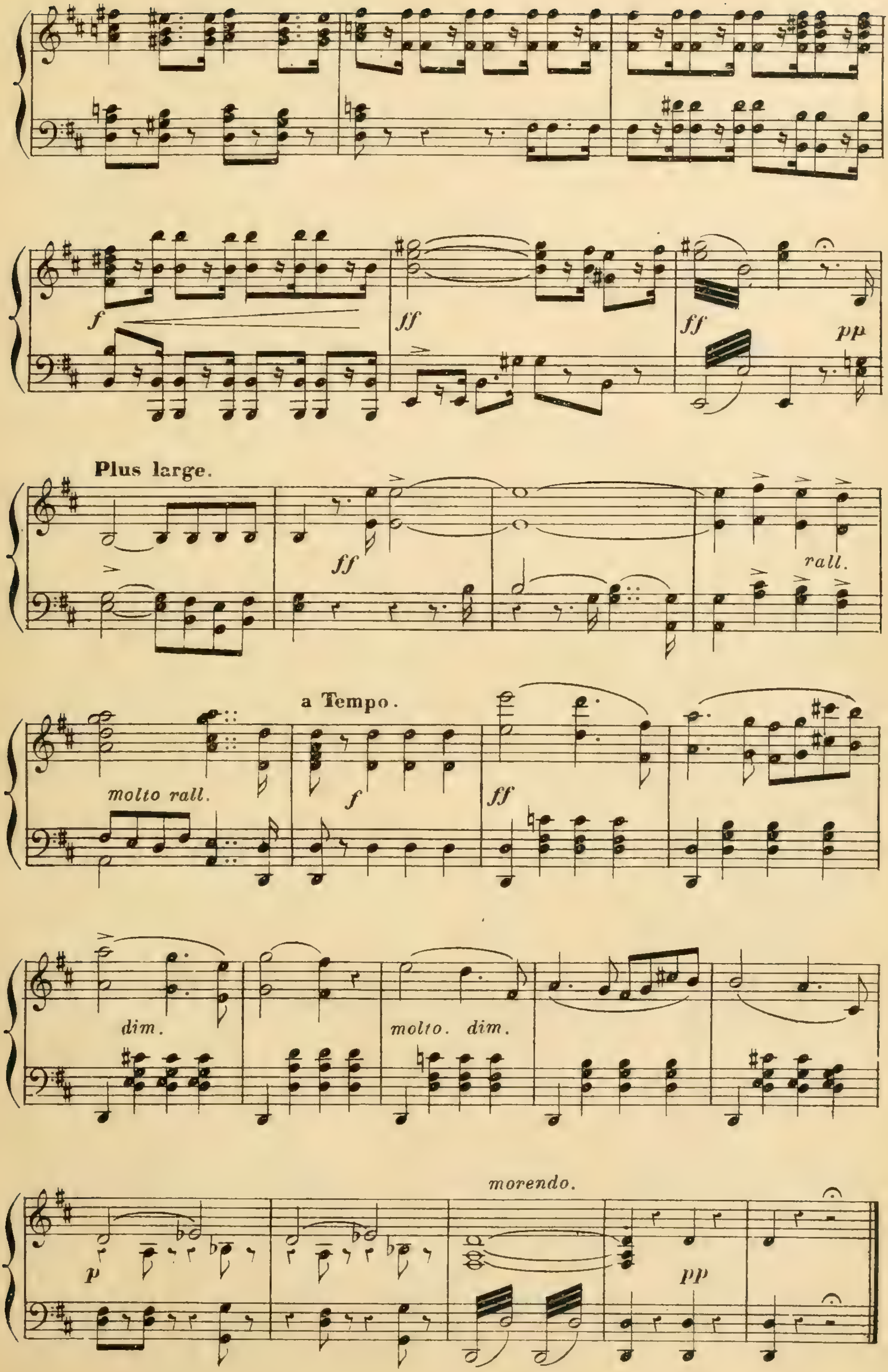

appassionato.
m.g.
m.g.


a Tempo.
a piacere.
p
ff
f
mf largement.
Même mouv!
ff
pp


Plus vite.
cre - scen - do.
ff

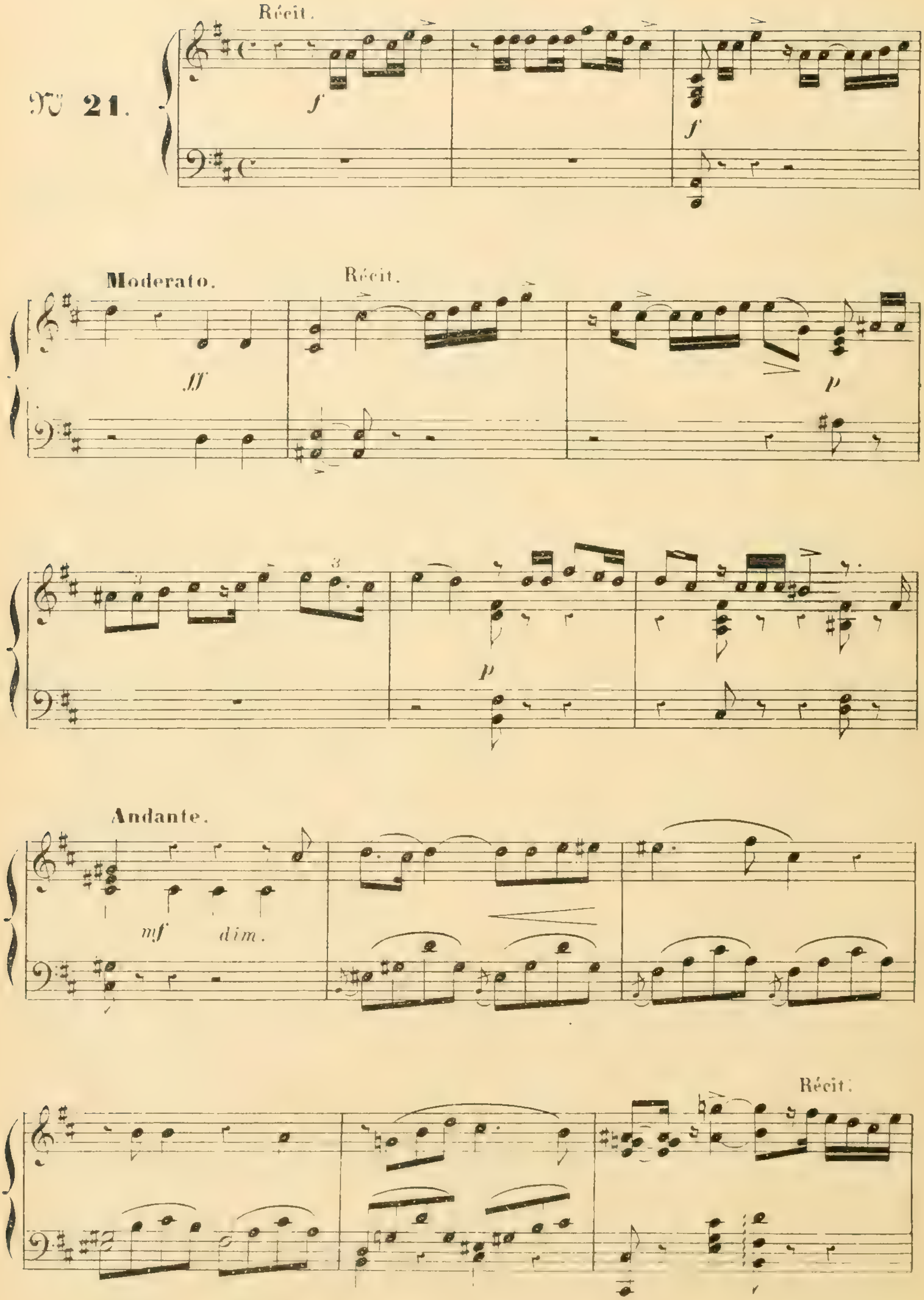

ff animez. f
ff
a piacere.
a Tempo.
ff ff
mf p
p
cre - - scen -
- - do
f p
f
f f p
f ff

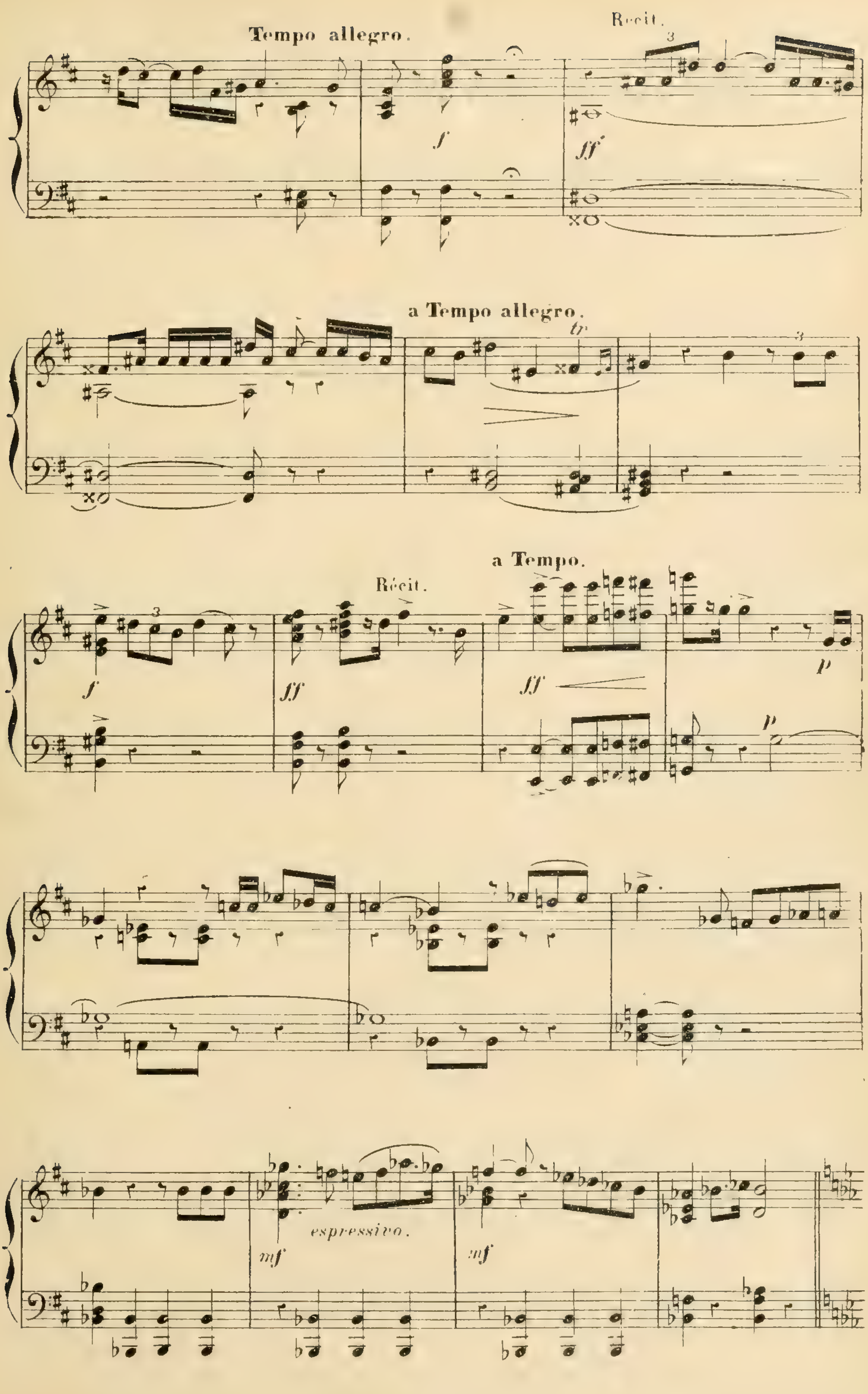

ff
a piacere.
cresc.
ff

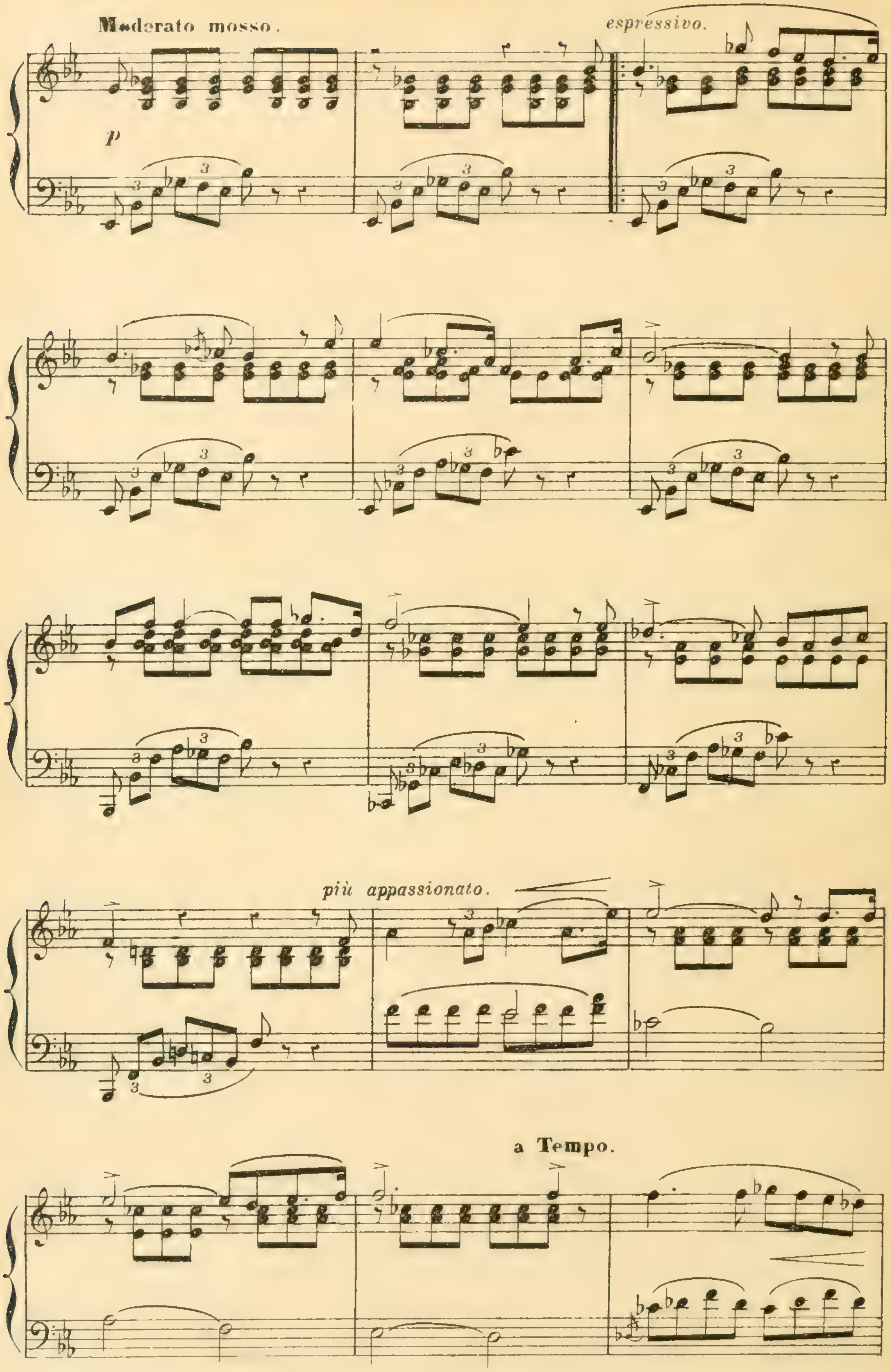

f
ff
ff
pp
Plus large.
ff
rall.
a Tempo.
molto rall.
f
ff
dim.
molto. dim.
morendo.
p
pp

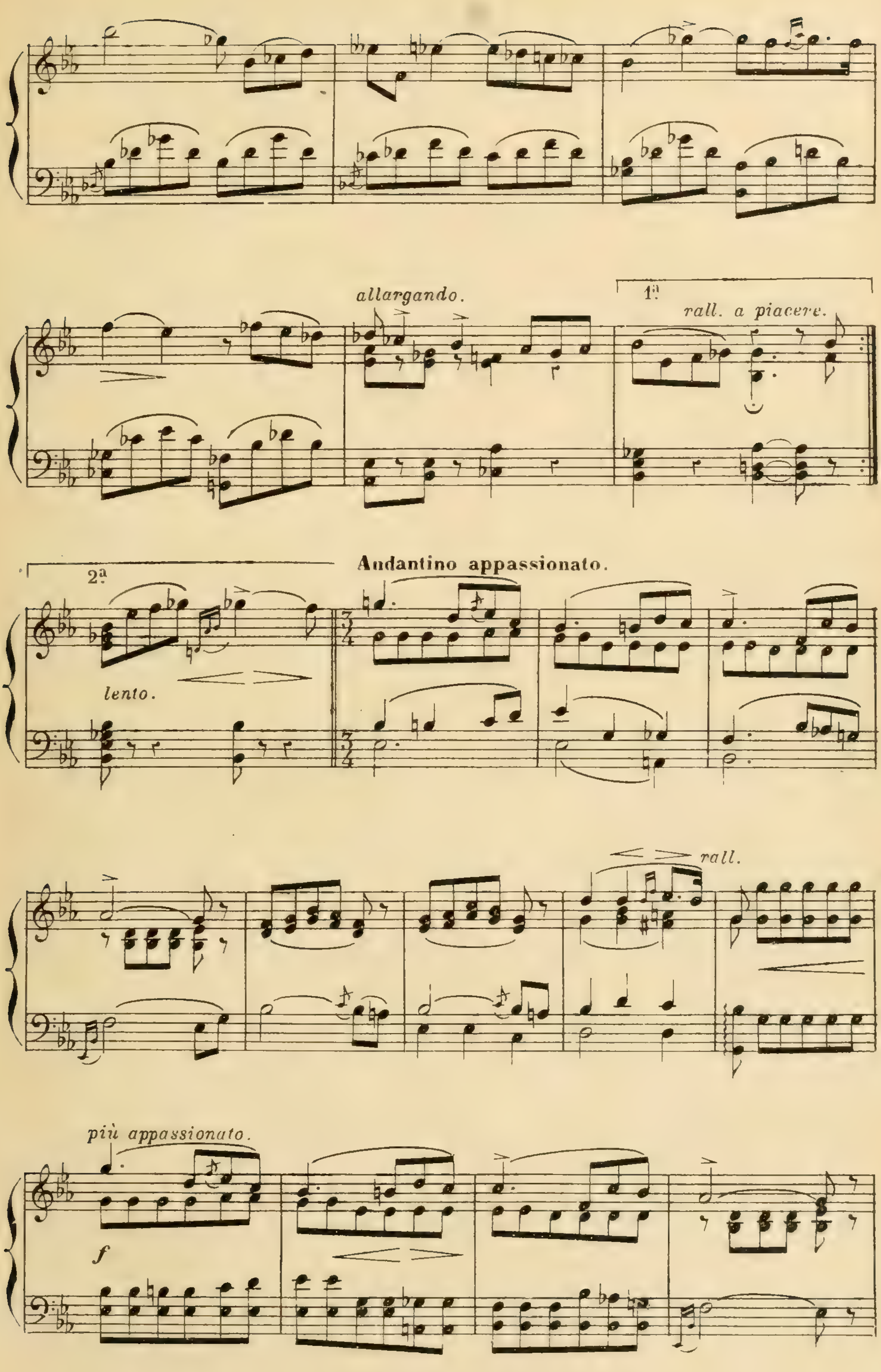
DUO.

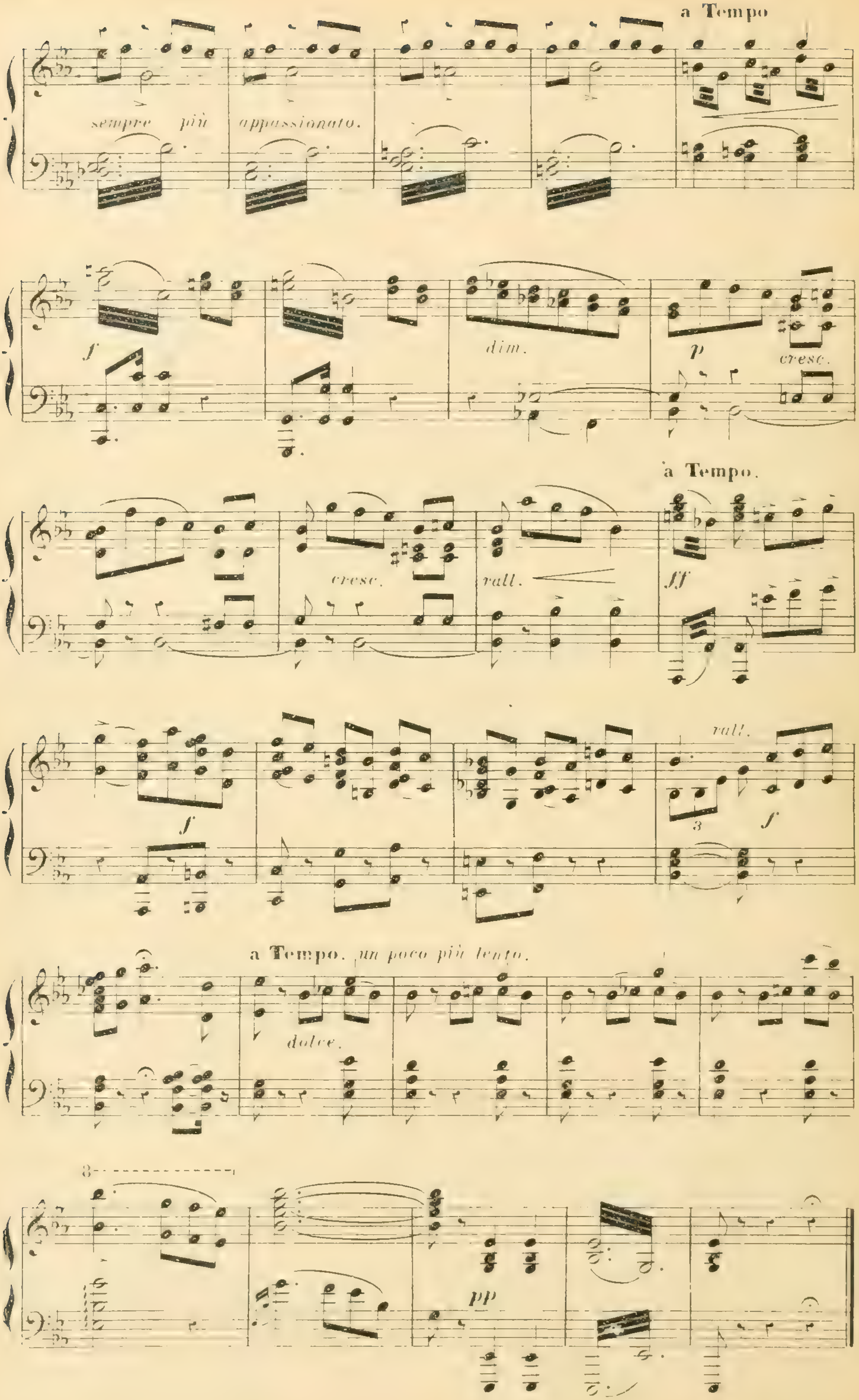
Nº 21.




Tempo allegro.
Récit.
f
ff
a Tempo allegro.
tr
Récit.
a Tempo.
f
ff
ff
p
p
espressivo.
mf
mf


Moderato mosso.
espressivo.
p
3
più appassionato.
a Tempo.

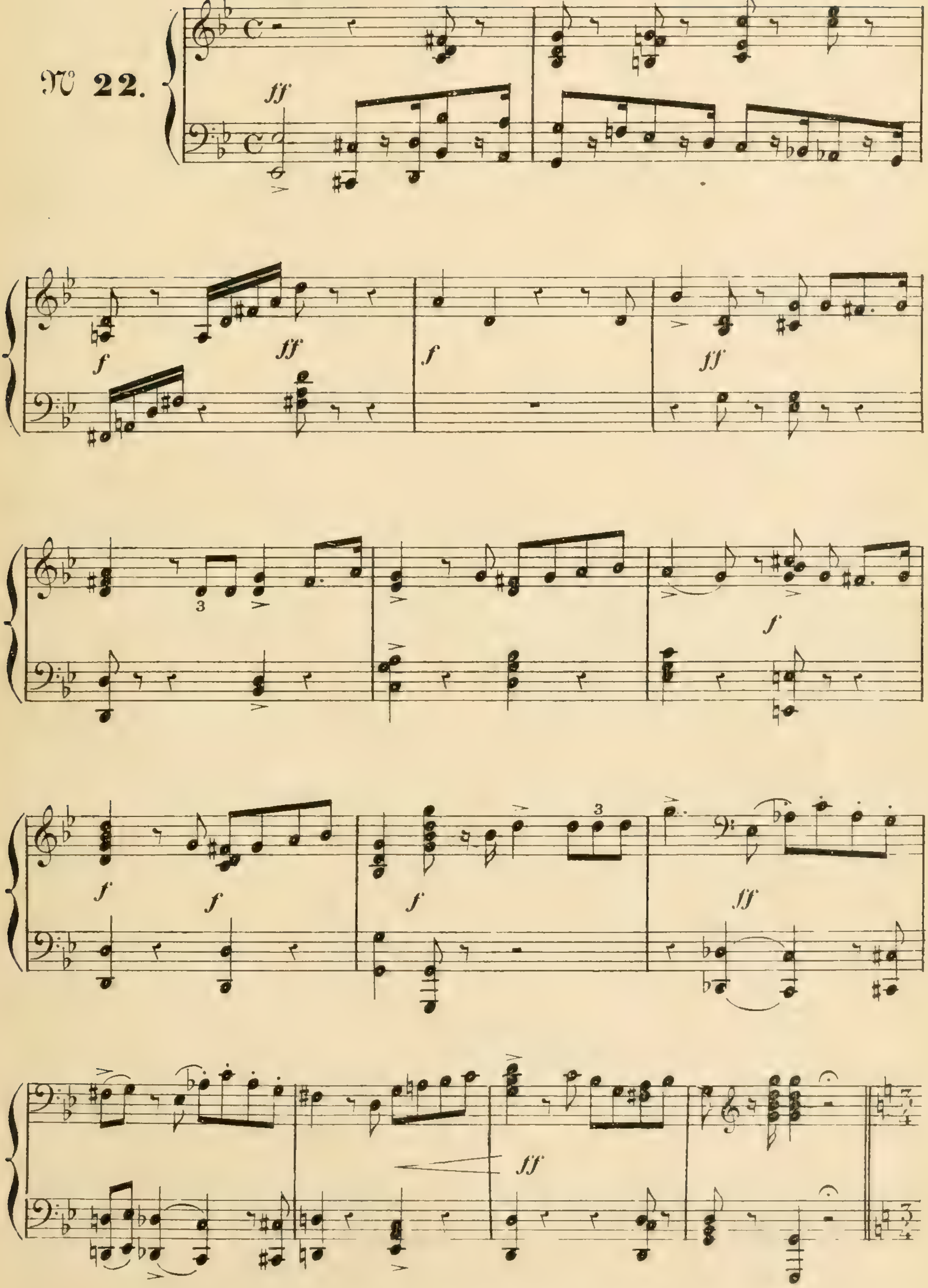

allargando.
1a
rall. a piacere.
2a
Andantino appassionato.
lento.
rall.
più appassionato.
f


a Tempo
sempre più appassionato.
f
dim.
p
cresc.
a Tempo.
cresc.
rall.
ff
f
rall.
3
f
a Tempo. un poco più lento.
dolce.
8
pp

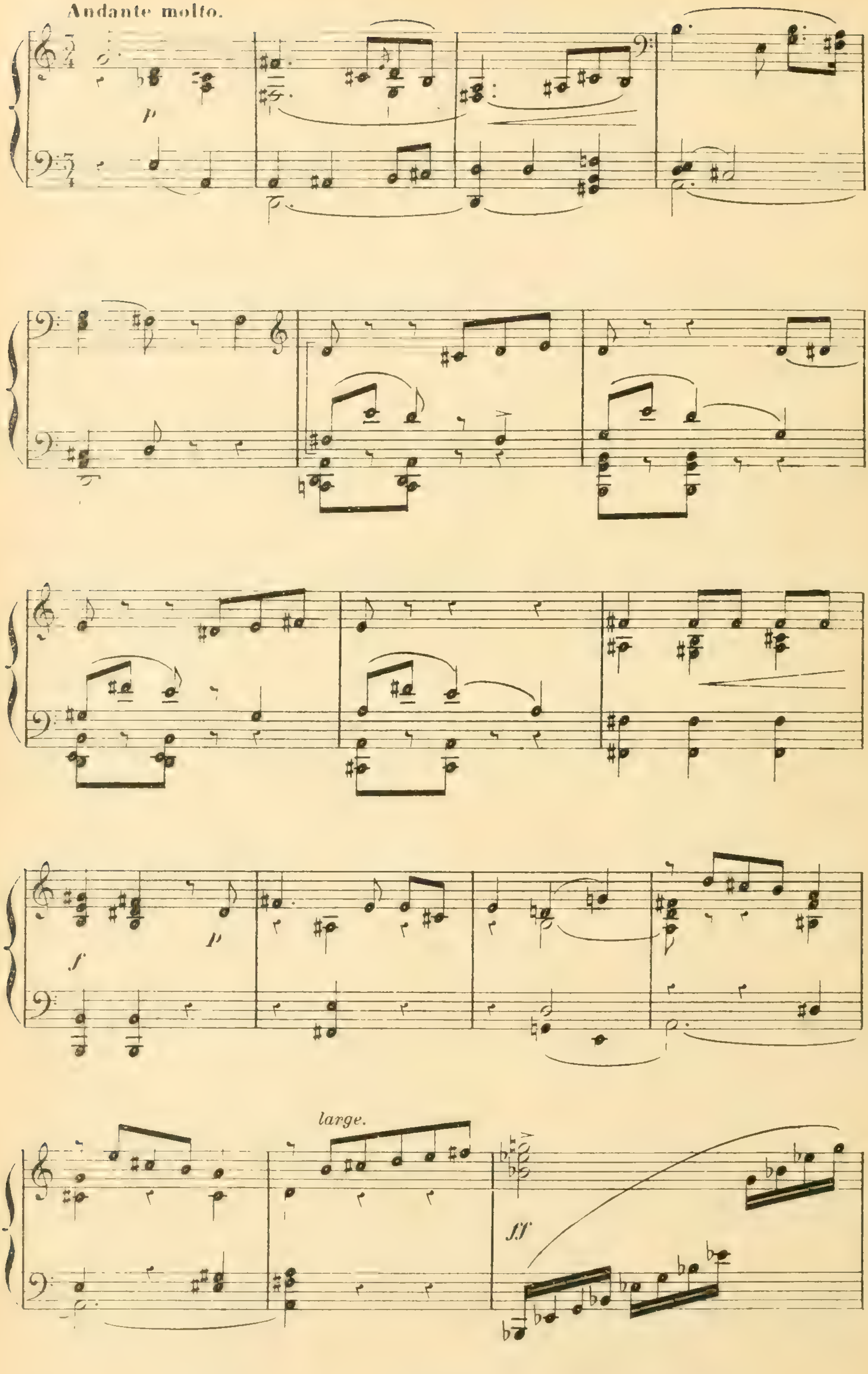
SCÈNE.

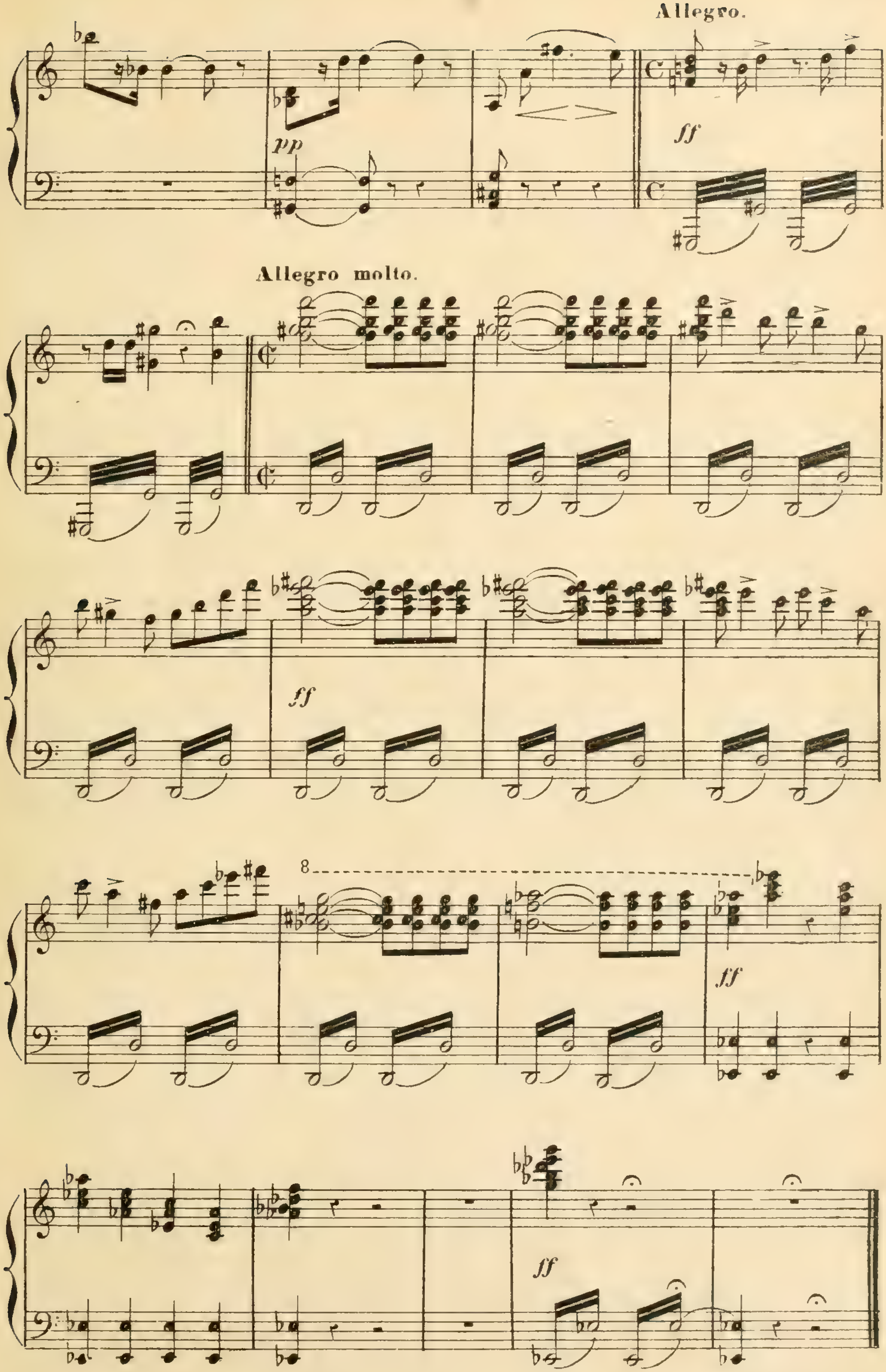
Allegro deciso.

Nº 22.



Andante molto.

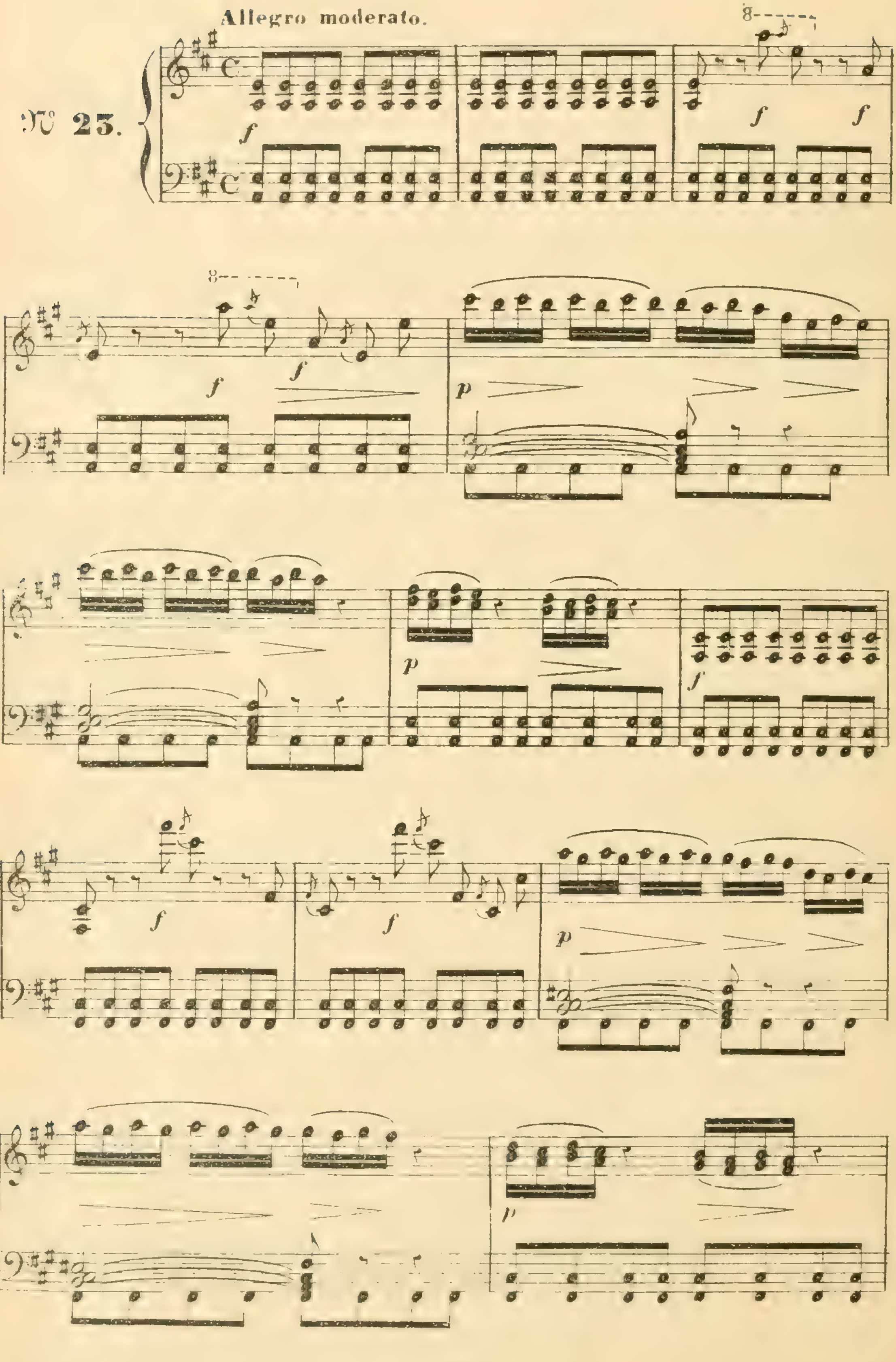


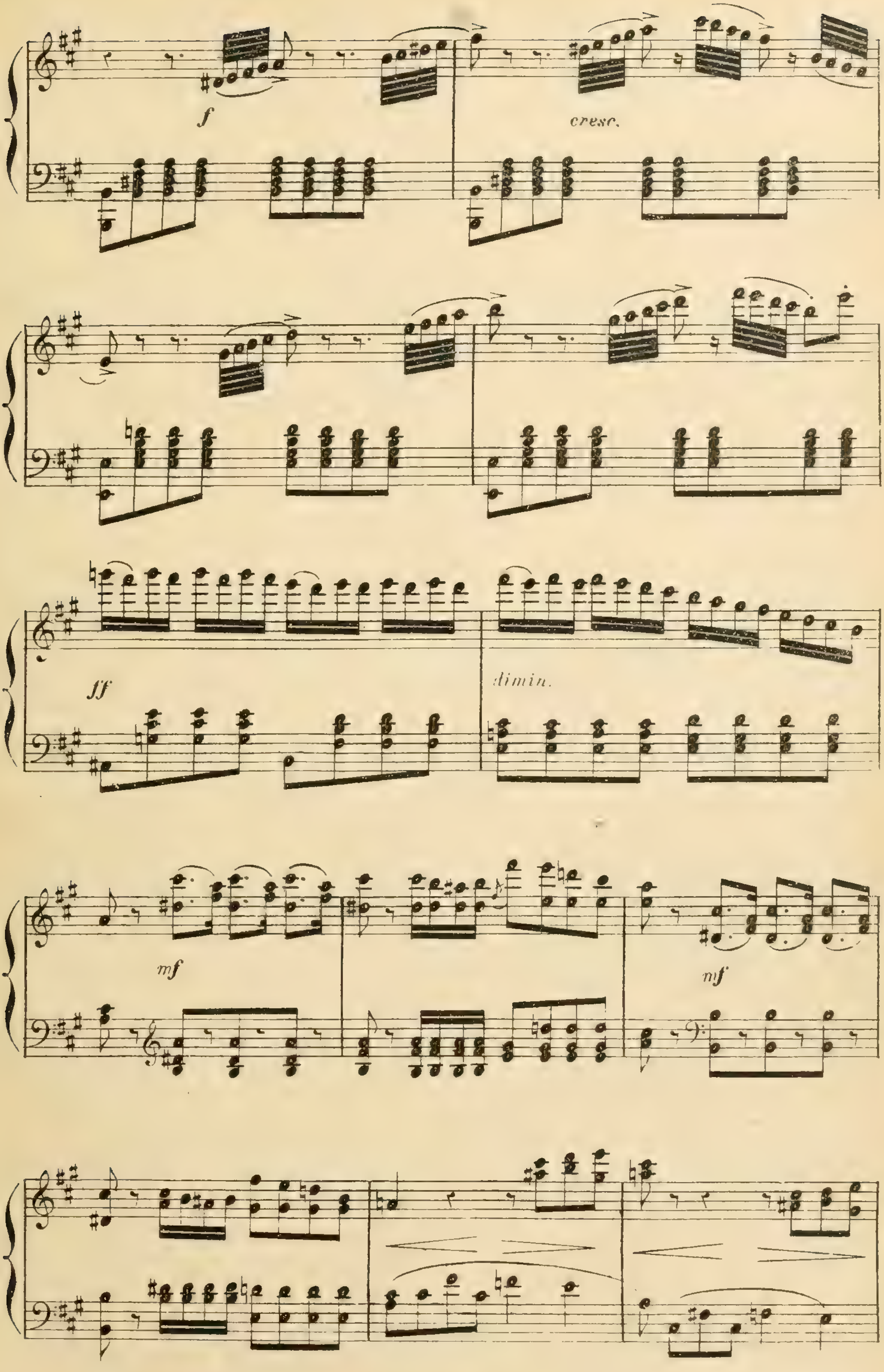


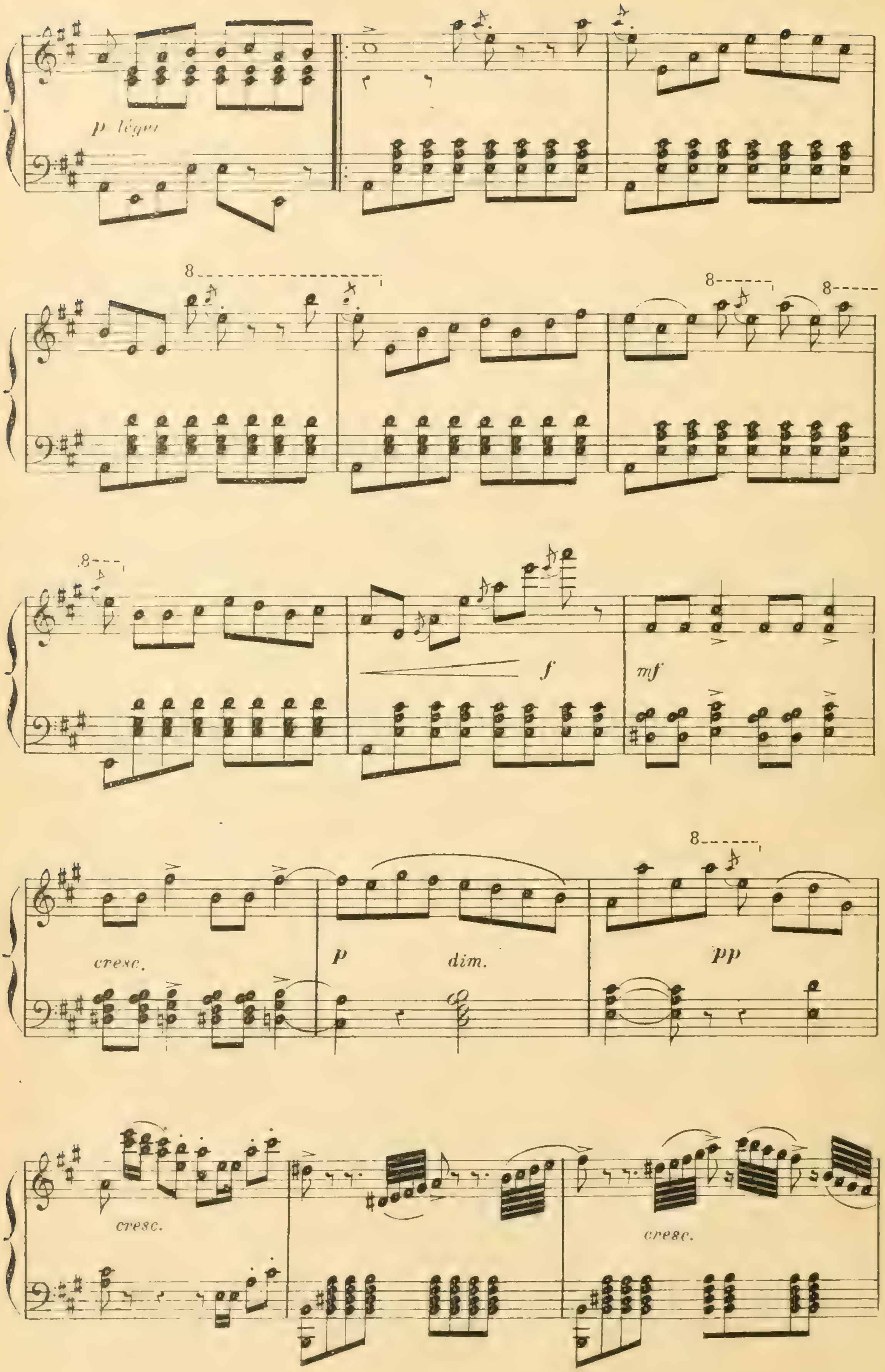
Fin du 1.r Acte.

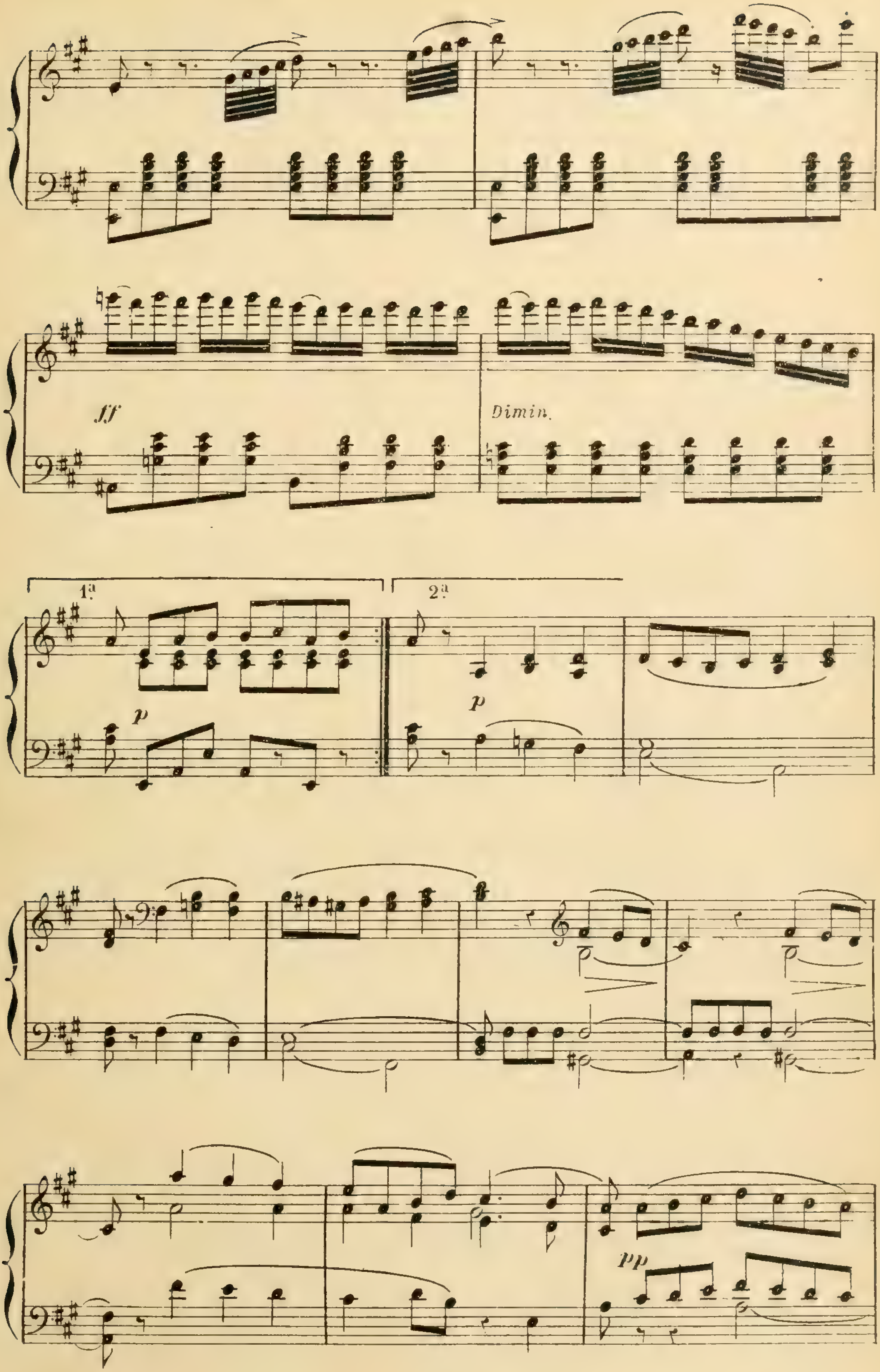
CHŒUR DE LA St VALENTIN.

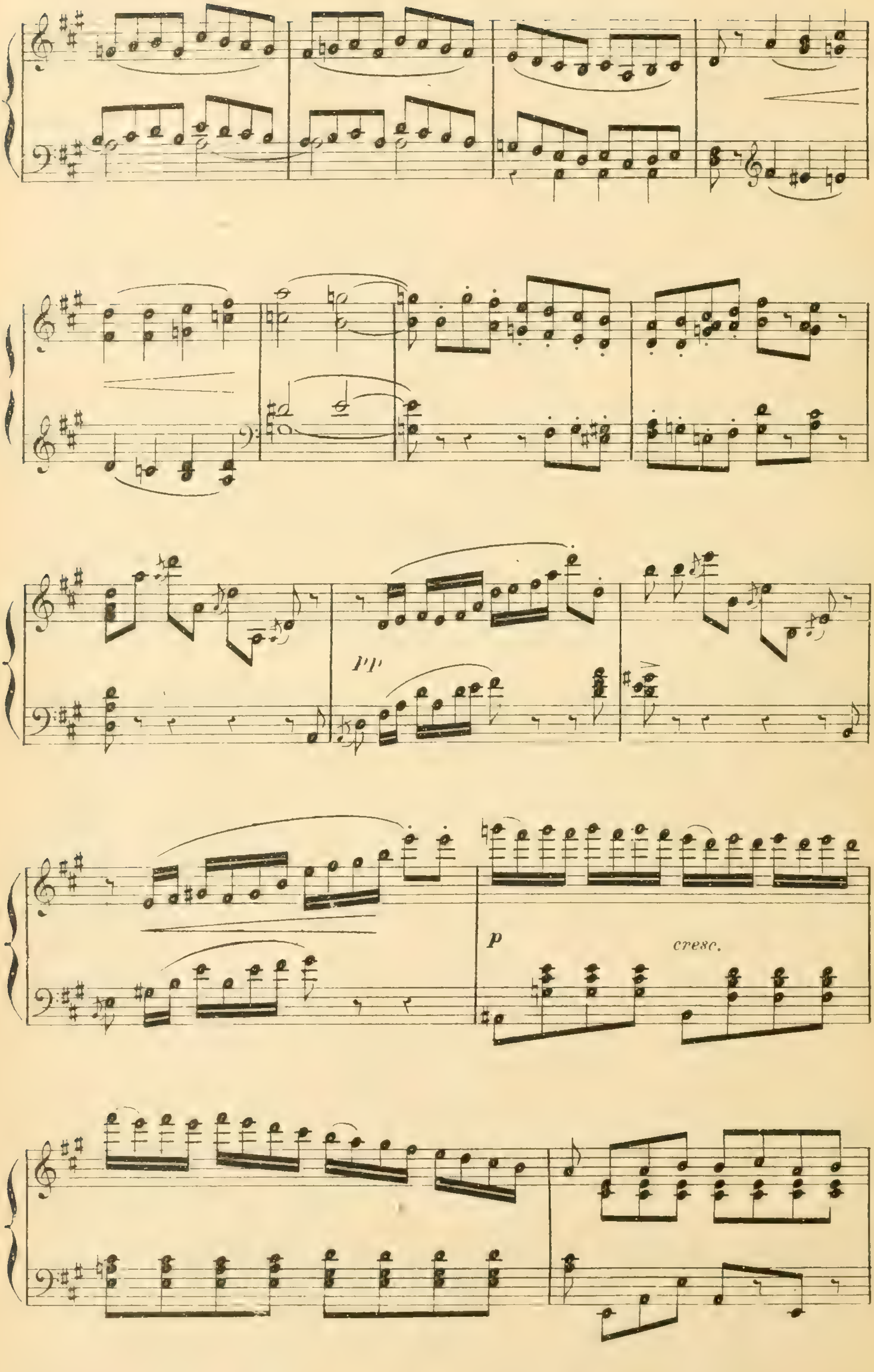
N° 23.

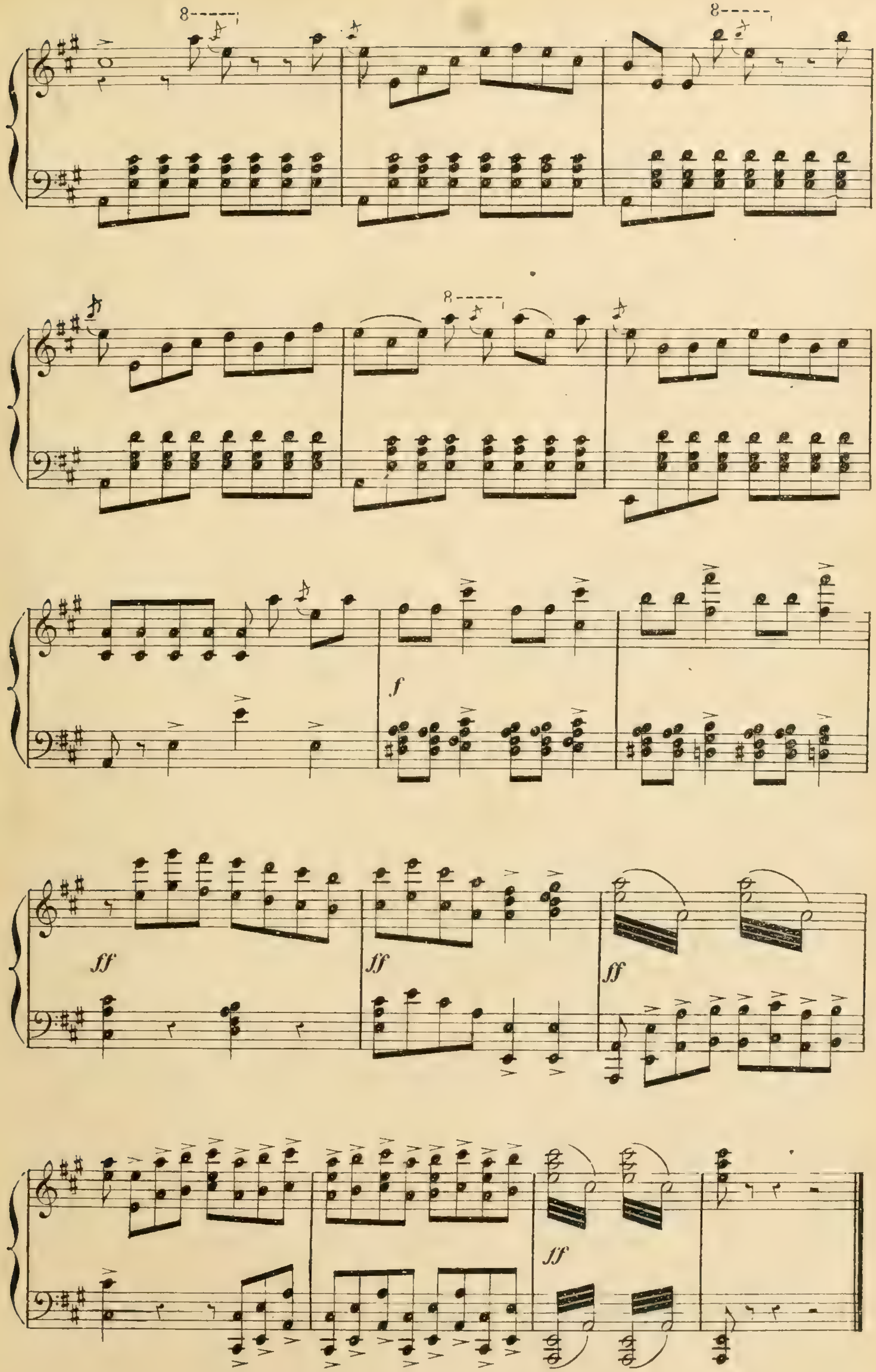



f
cresc.
ff
dimin.
mf
mf


p léger
8
f
mf
cresc.
p
dim.
pp
cresc.
cresc.

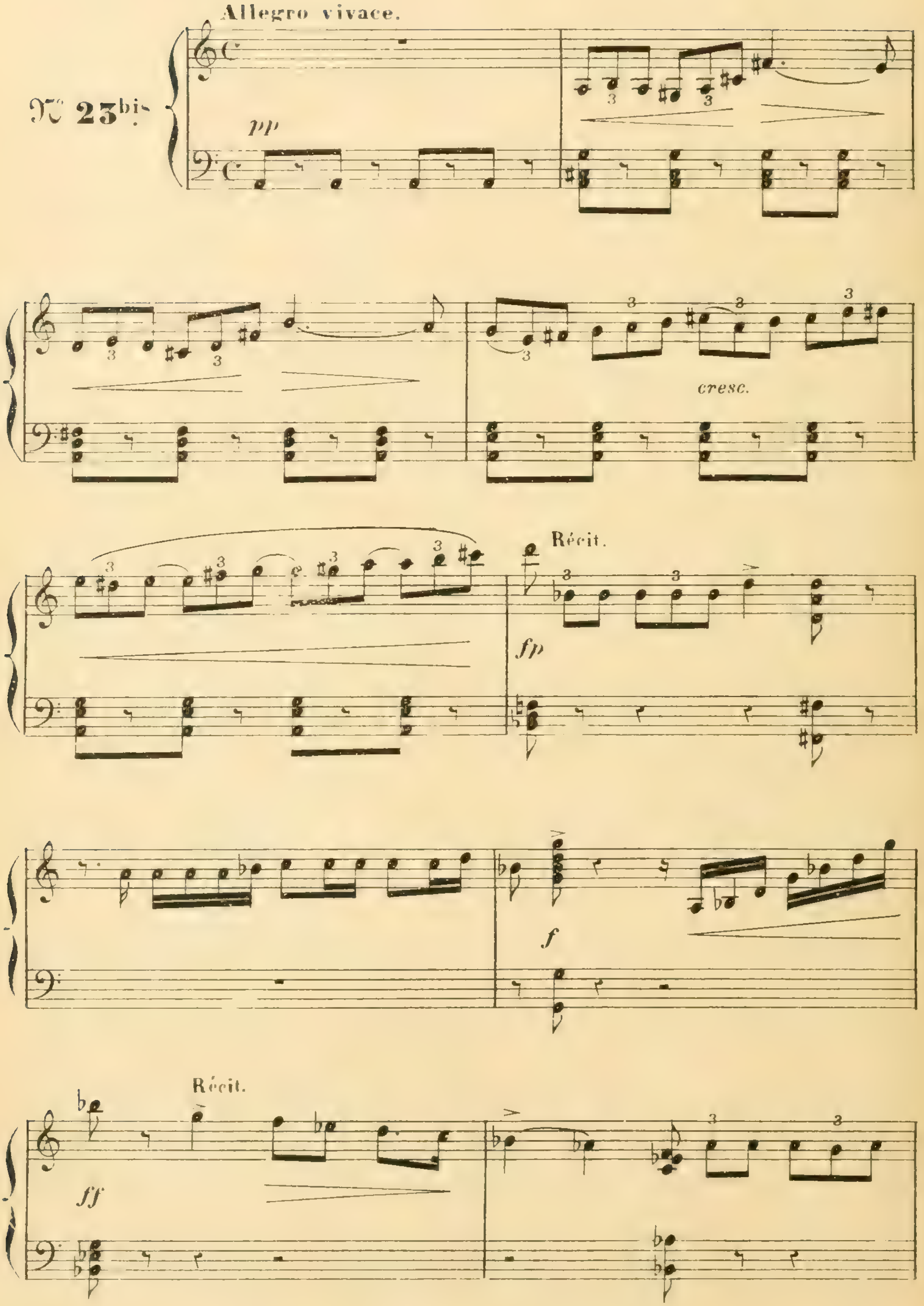

ff
Dimin.
1a
2a
p
p
pp

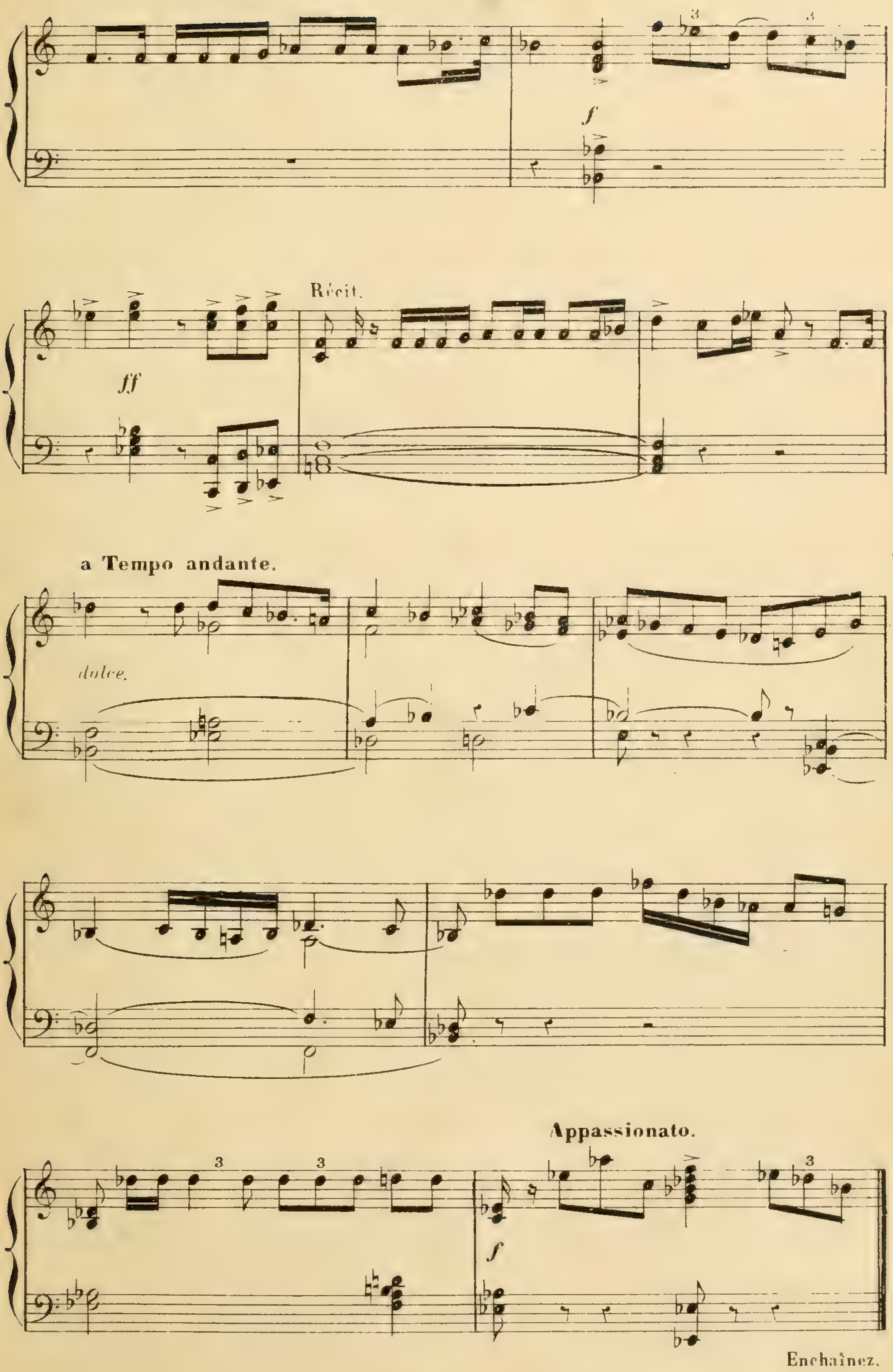

pp
p
cresc.


f
ff
ff
ff
ff

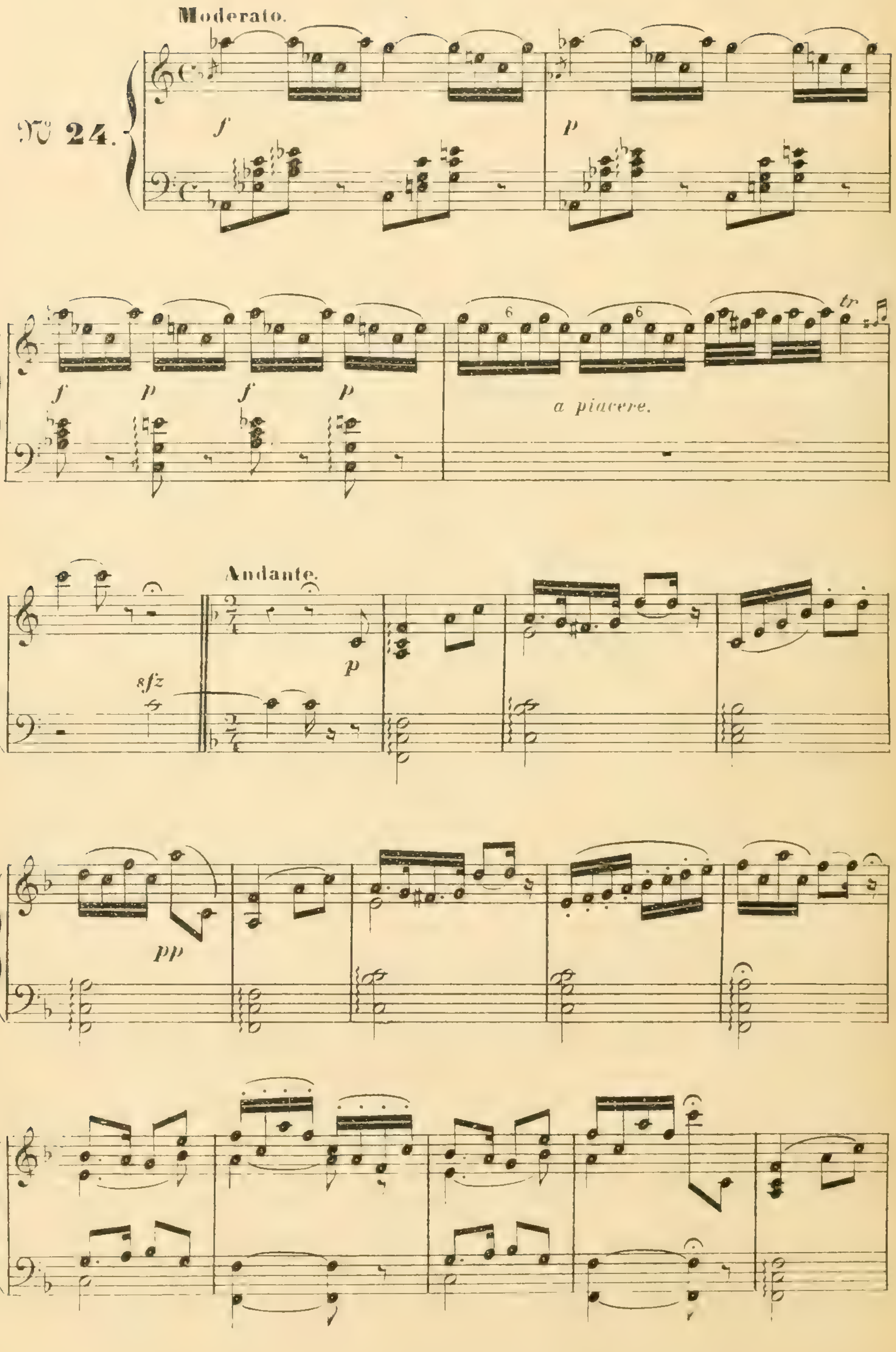
SCÈNE.

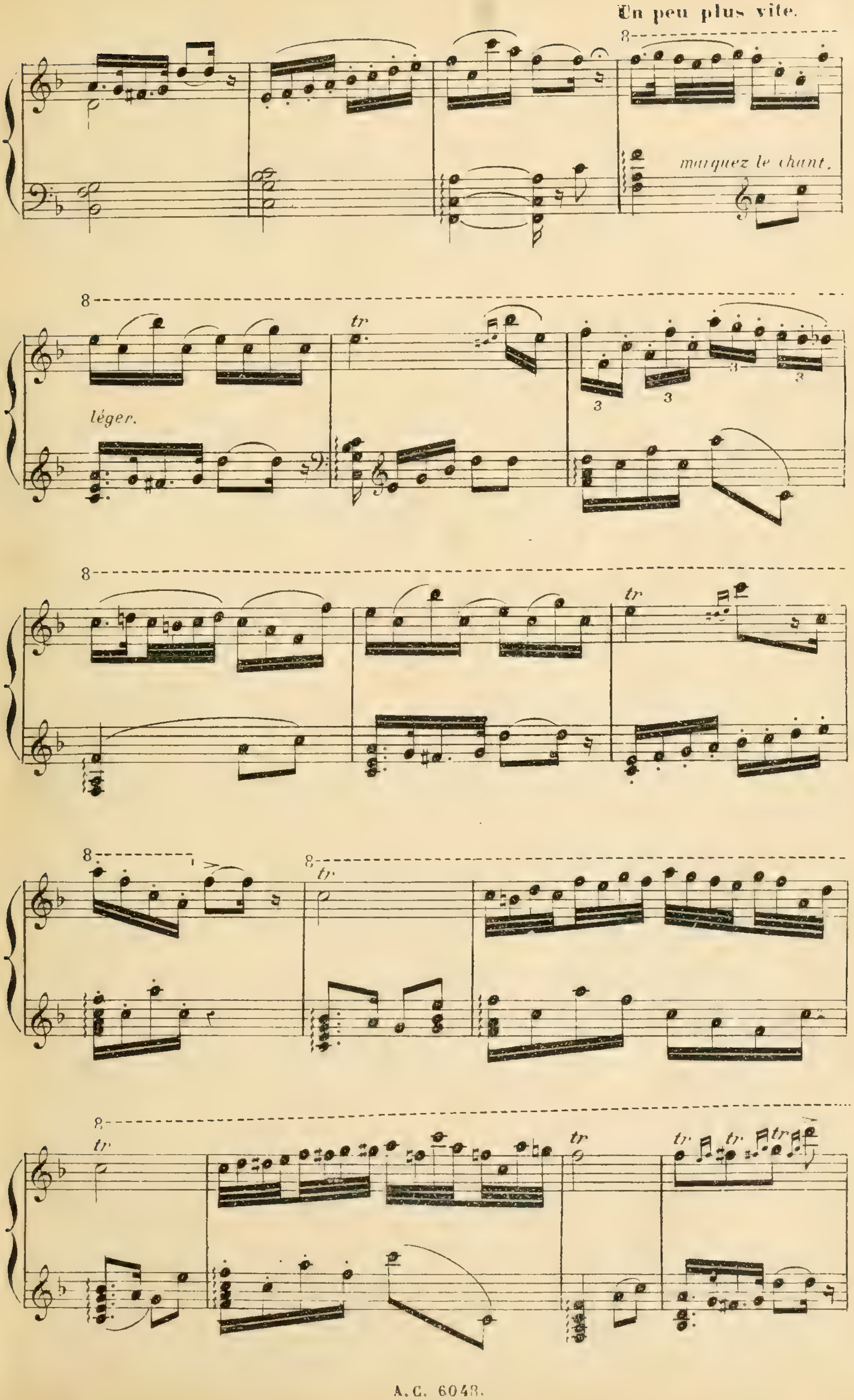
N° 23bis

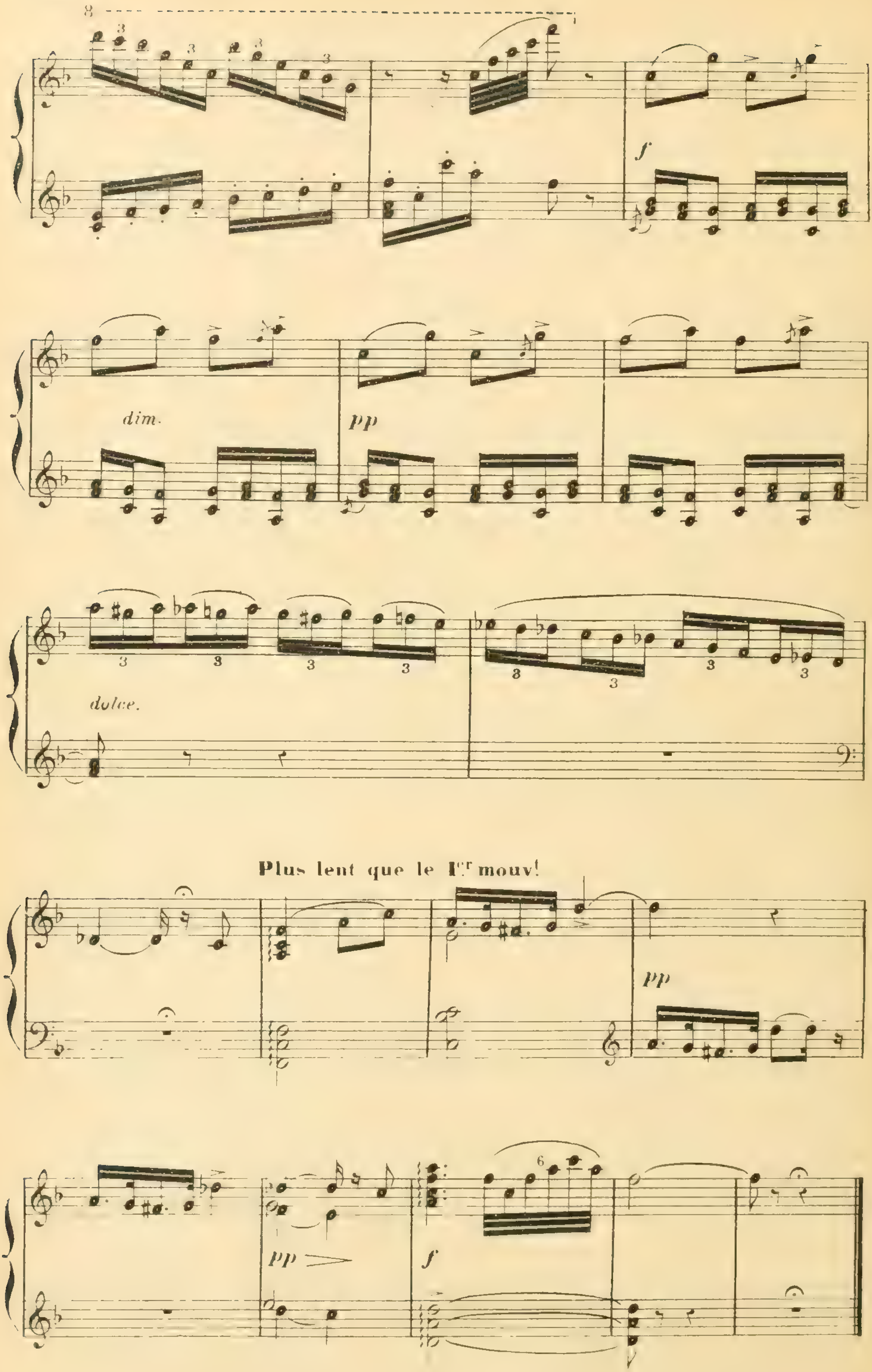



f
ff
Récit.
a Tempo andante.
dolce.
Appassionato.
f
Enchaînez.

BALLADE.

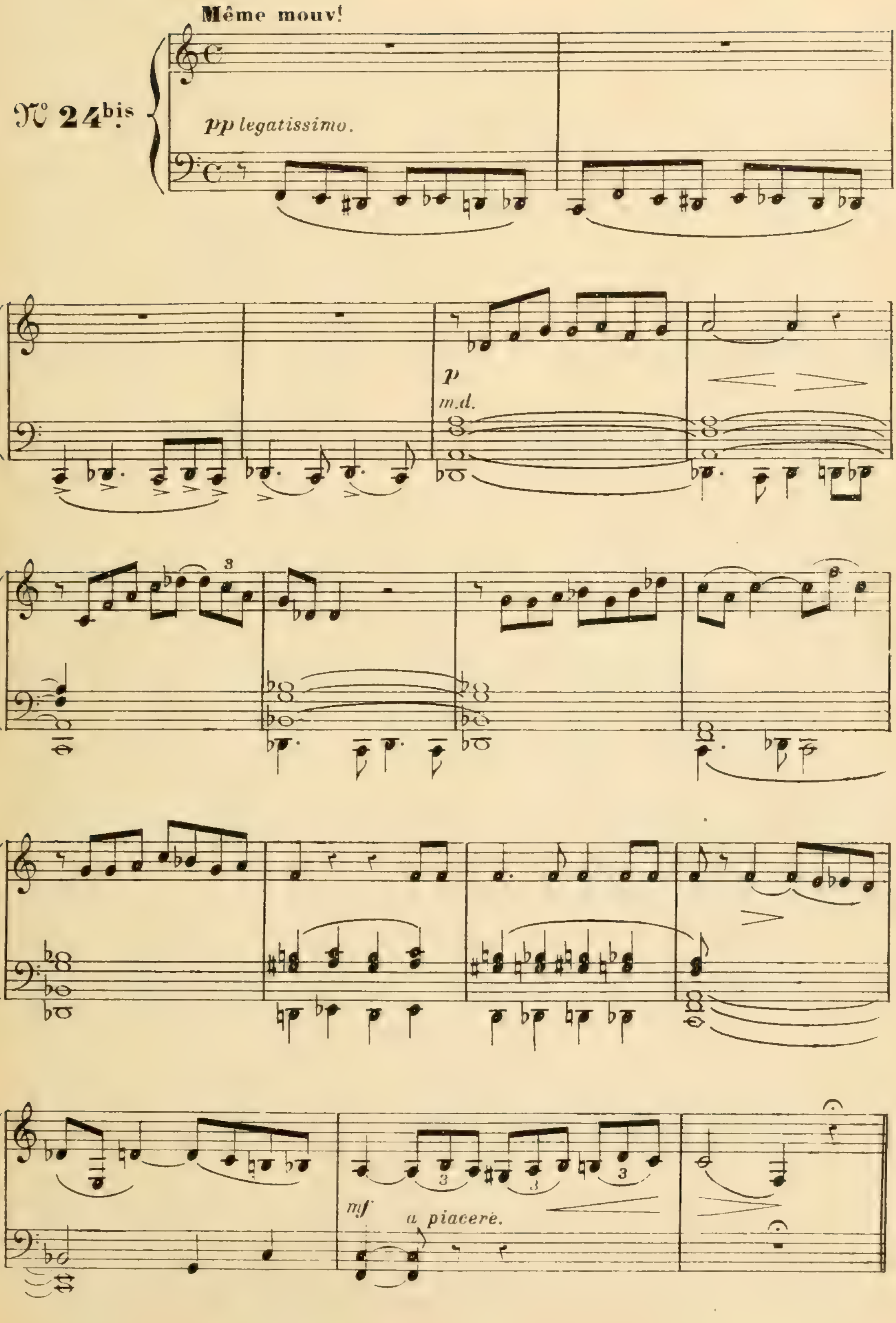


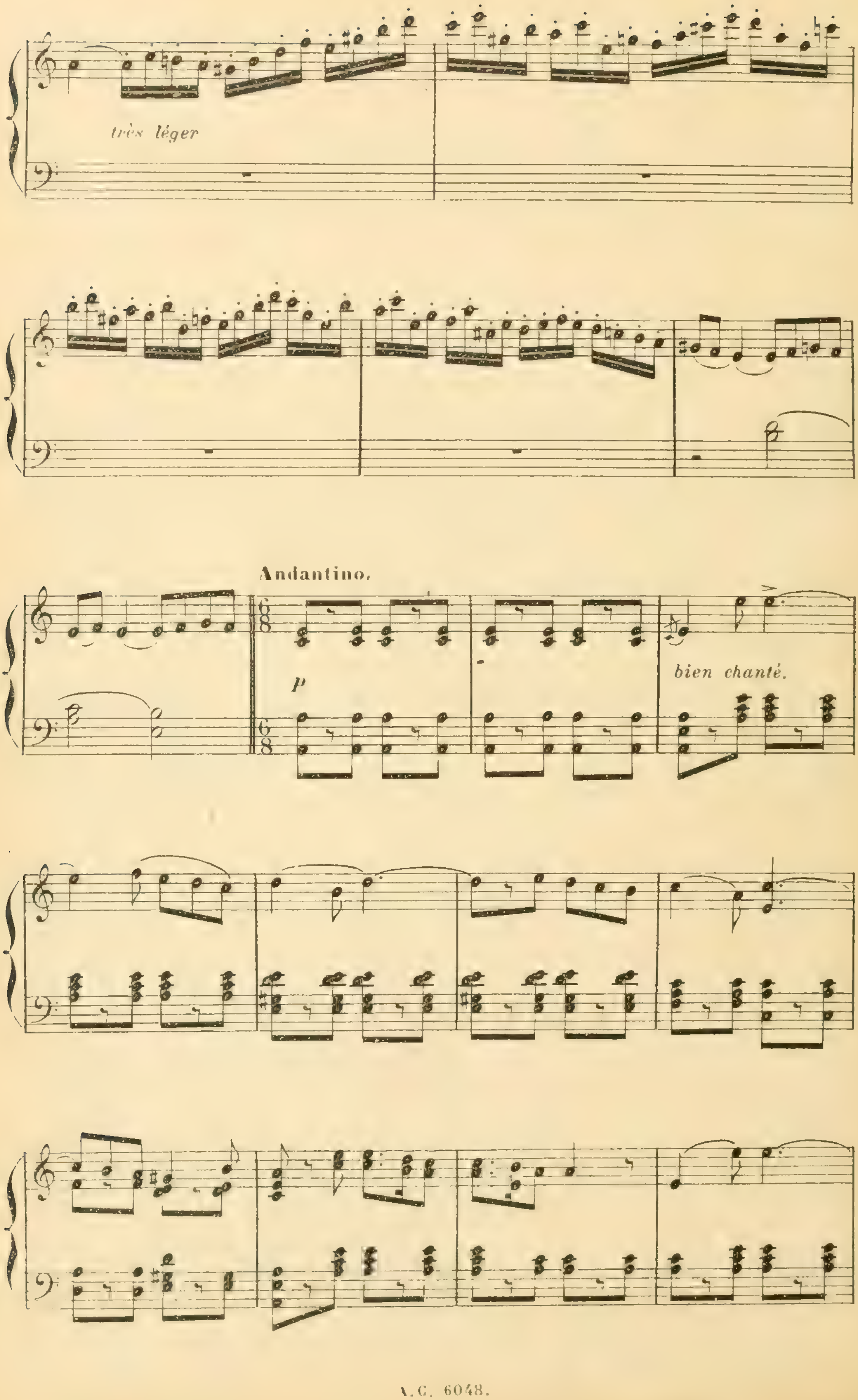

Un peu plus vite.
marquez le chant.
léger.

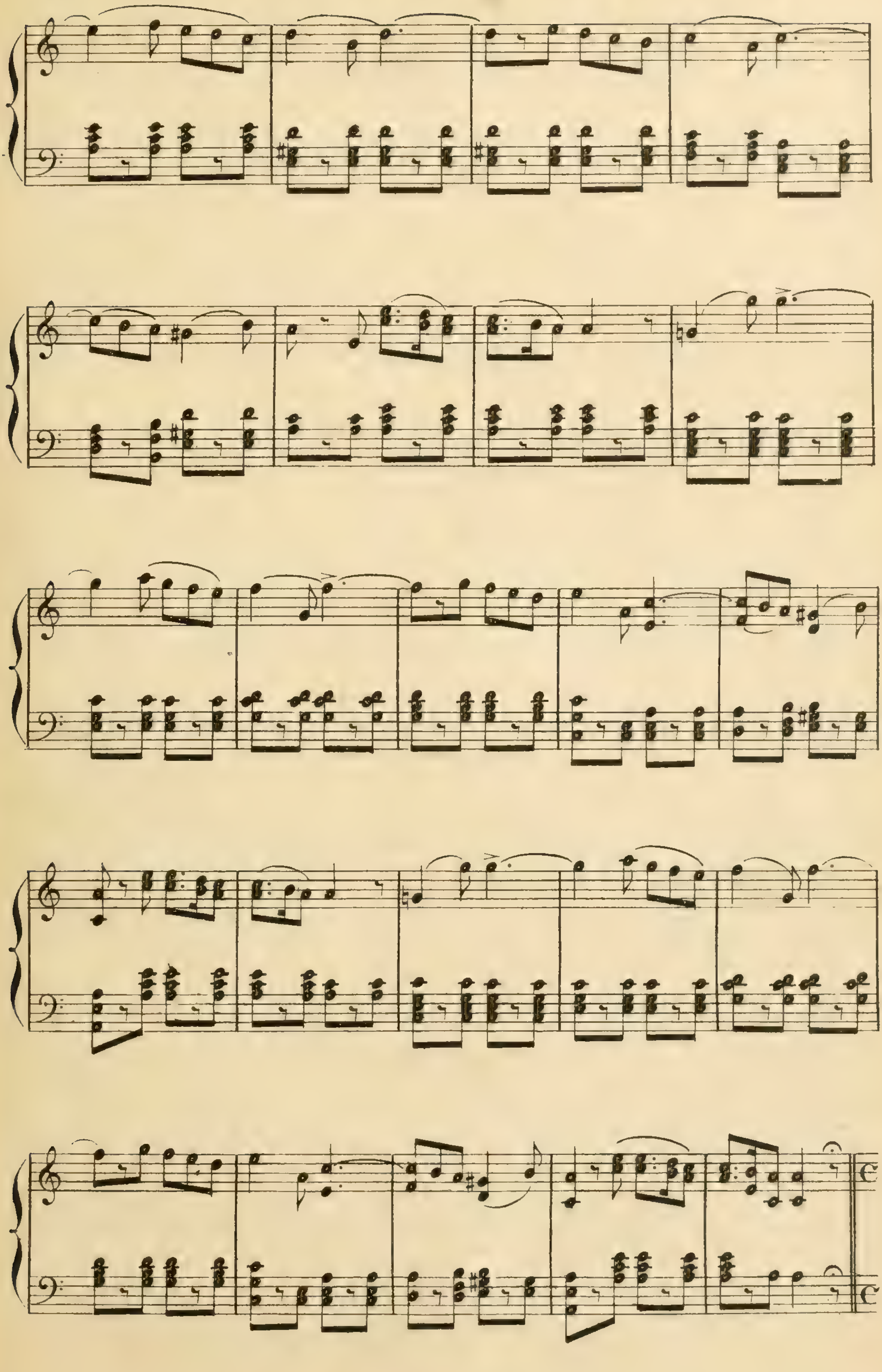

f
dim.
pp
dolce.
Plus lent que le 1er mouvt
pp
pp
f

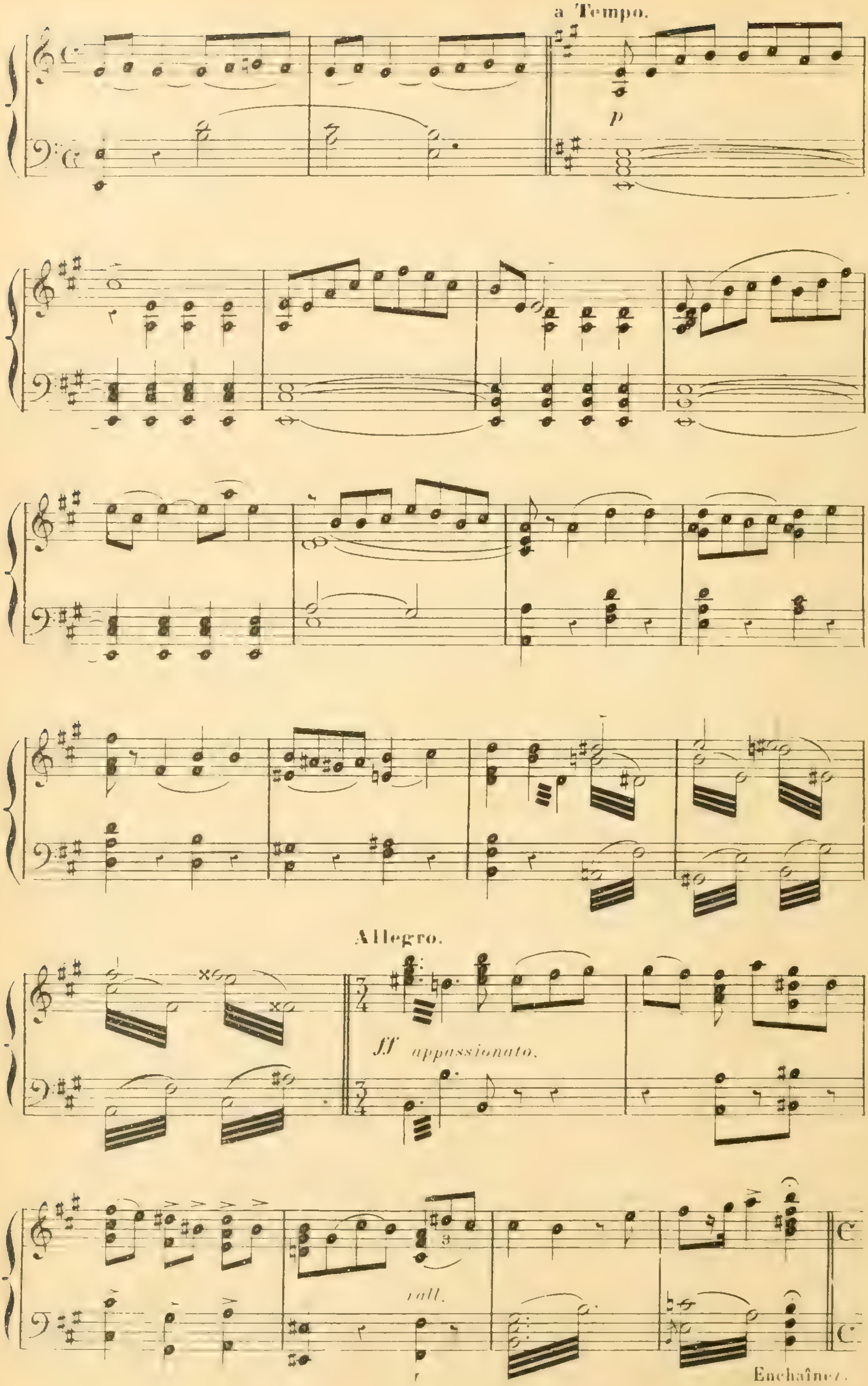
SCÈNE.

Nº 24bis

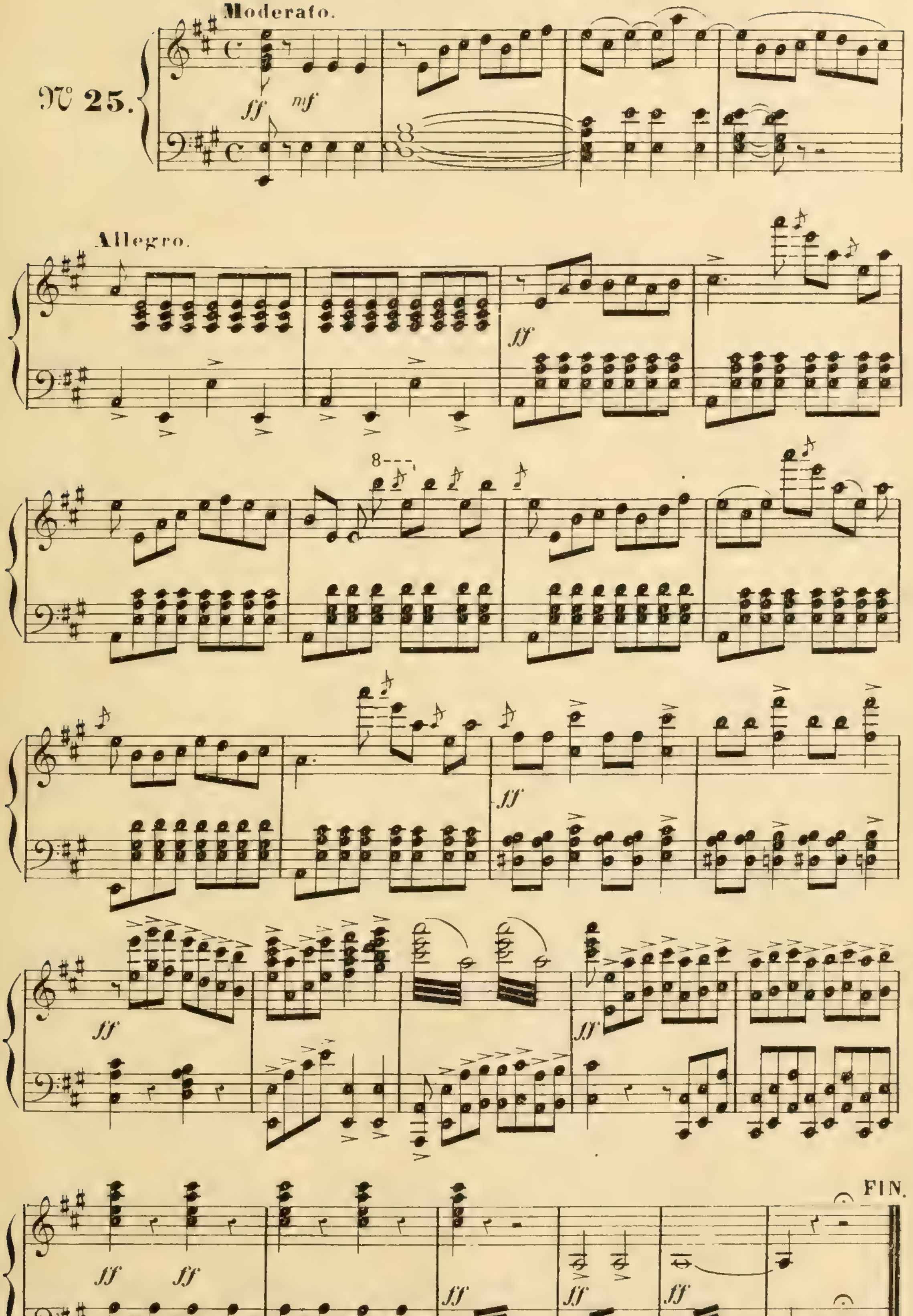



très léger
Andantino.
p
bien chanté.




a Tempo.
p
Allegro.
ff appassionato.
rall.
Enchaînez.

CHŒUR FINAL.



M 33 B59J6

Bizet, Georges
[La jolie fille de Perth; arr.]
La jolie

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY